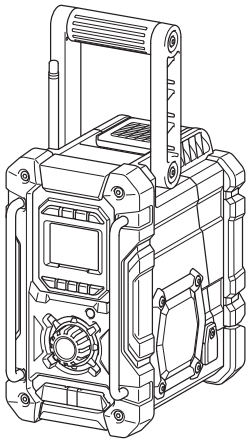
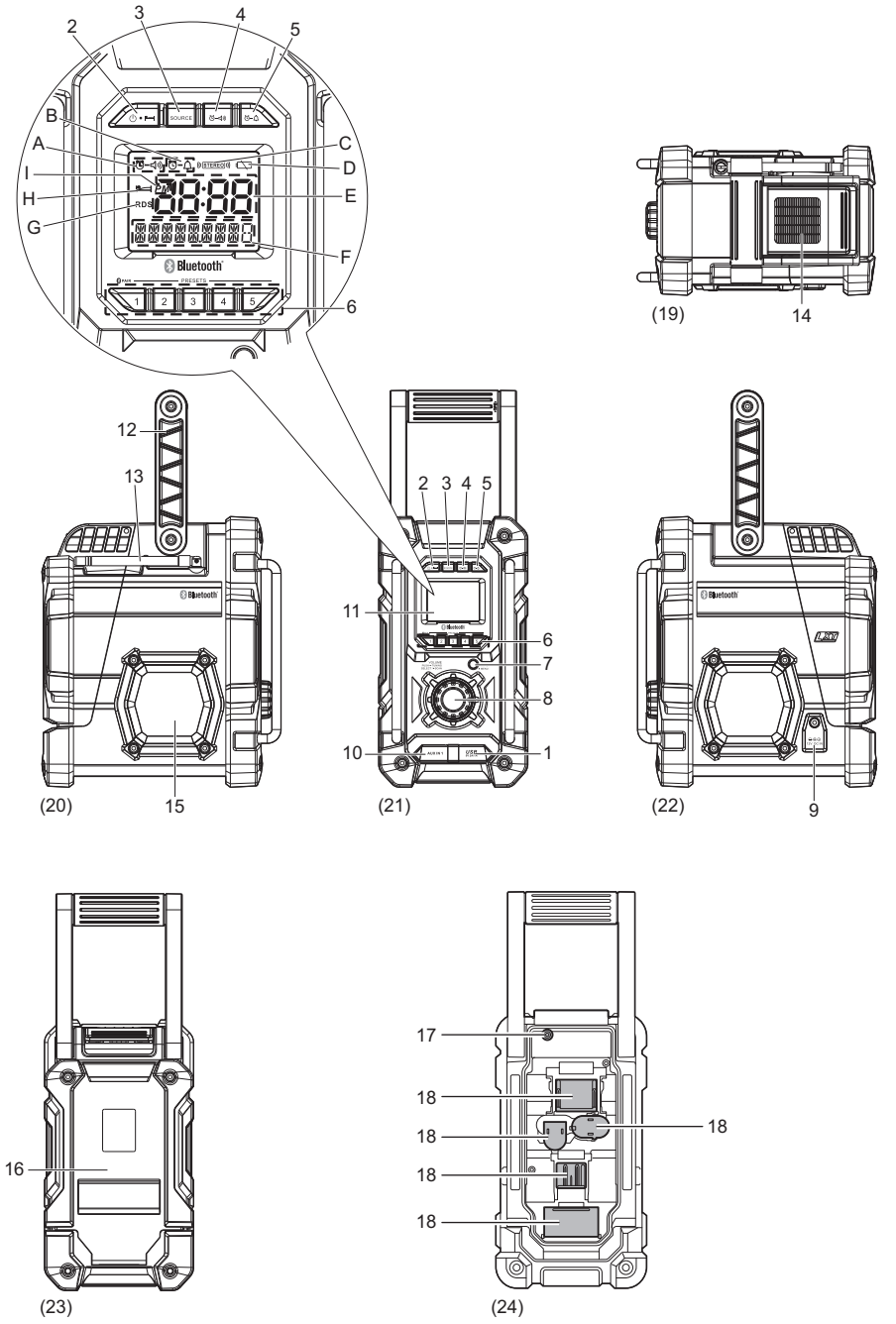
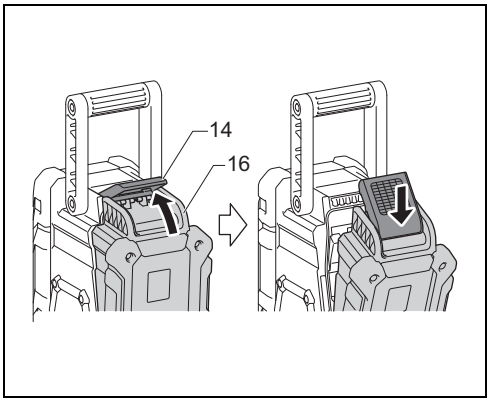
EN	Job Site Radio	Instruction manual
DE	Baustellenradio	Betriebsanleitung
HU	Munkarádió	Használati utasítás
SK	Pracovné rádio	Návod na obsluhu
CS	Pracovní rádio	Návod k obsluze
SL	Radio za delovno mesto	Navodila za uporabo
SQ	Radio për në vendin e punës	Manuali i përdorimit
BG	Радио за работен обект	Инструкция за работа
HR	Radioprijemnik za gradilište	Priručnik s uputama za uporabu
MK	Радио за работно место	Упатство за употреба
SR	Радио за радилиште	Приручник са упутствима
RO	Radio pentru locul de lucru	Manual de instrucțiuni
UK	Радіоприймач для використання на робочому місці	Інструкція з експлуатації
RU	Радиоприемник	Инструкция по эксплуатации

DMR108

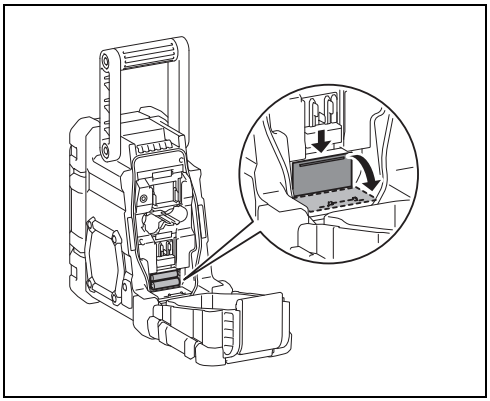



2
3
4
5
B
A
C
I
D
H
E
G
F
6
Bluetooth
SOURCE
1
2
3
4
5
(19)
14
12
13
(20)
15
2 3 4 5
11
6
7
8
10
1
(21)
(22)
9
16
(23)
17
18
18
18
18
18
(24)

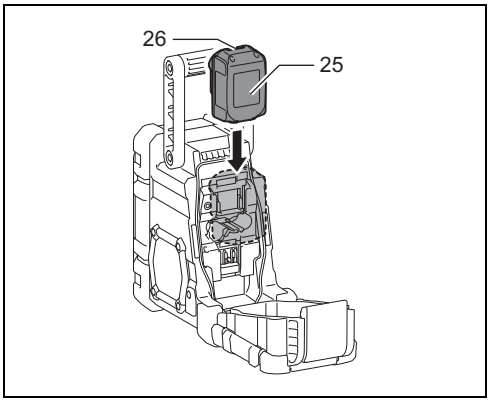
1



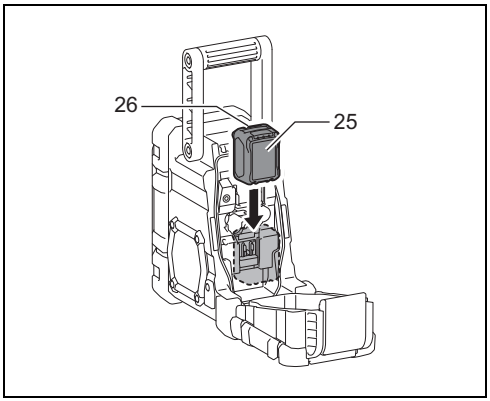
2



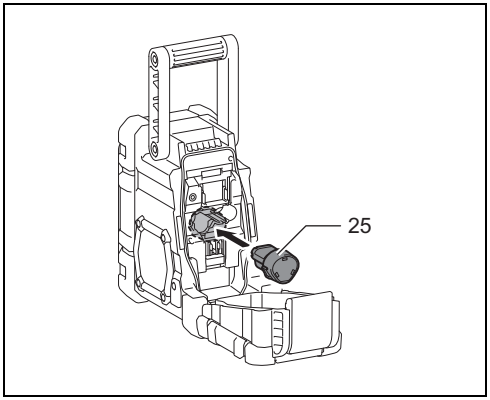
3



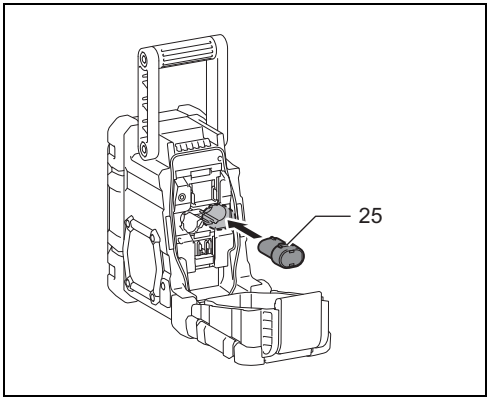
4



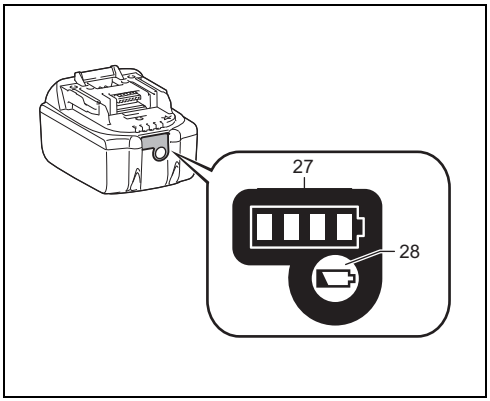
5



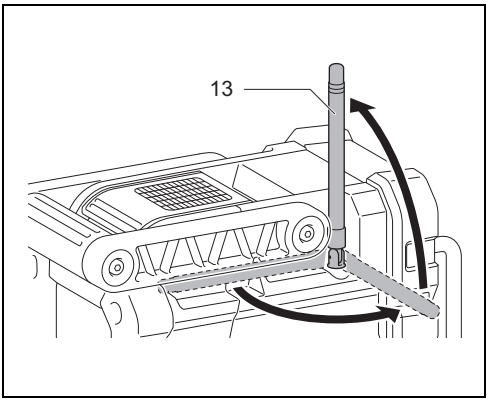
6



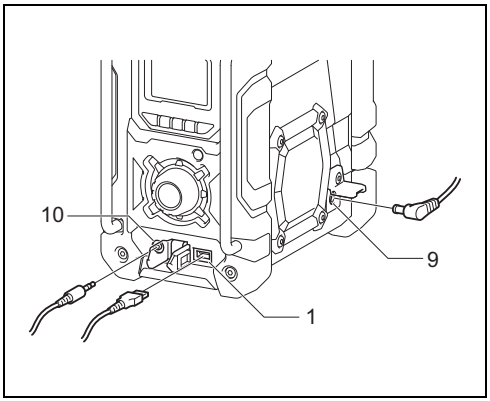
7



8



9



10

ENGLISH (Original instructions)

Symbols

The following show the symbols used for the equipment. Be sure that you understand their meaning before use.



Read instruction manual.



Only for EU countries

Do not dispose of electric equipment or battery pack together with household waste material!

In observance of the European Directives, on Waste Electric and Electronic Equipment and Batteries and Accumulators and Waste Batteries and Accumulators and their implementation in accordance with national laws, electric equipment and batteries and battery pack(s) that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ **WARNING:**

When using electric tools, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and personal injury, including the following:

1. Read this instruction manual and the charger instruction manual carefully before use.
2. Clean only with dry cloth.
3. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
4. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
5. Unplug this apparatus during lighting storms or when unused for long periods of time.
6. A battery operated radio with integral batteries or a separate battery pack must be recharged only with the specified charger for the battery. A charger that may be suitable for one type of battery may create a risk of fire when used with another battery.
7. Use battery operated radio only with specifically designated battery packs. Use of any other batteries may create a risk of fire.
8. When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like: paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause sparks, burns, or a fire.
9. Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.
10. Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

SPECIFIC SAFETY RULES FOR BATTERY CARTRIDGE

1. Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.
2. Do not disassemble battery cartridge.
3. If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.
4. If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.
5. Do not short the battery cartridge:
   (1) Do not touch the terminals with any conductive material.
   (2) Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.
   (3) Do not expose battery cartridge to water or rain. A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.
6. Do not store the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50°C (122°F).
7. Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.
8. Be careful not to drop or strike battery.
9. Do not use a damaged battery.
10. To avoid risk, the manual of replaceable the battery should be read before use.
    And the max discharging current of the battery should be greater than or equal to 8A.

⚠ **CAUTION:**

- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced.
- Replace only with the same or equivalent type.

Explanation of general view (Fig. 1)

1. USB power supply port
2. Power/Sleep timer
3. Source button
4. Radio alarm
5. Buzzer alarm
6. Preset stations/Preset 1 button as Bluetooth® pair button
7. Menu/Info button
8. Volume/Tuning control/Select knob
9. DC IN socket
10. AUX IN 1
11. LCD display
12. Handle
13. Soft bended rod antenna
14. Battery compartment locker
15. Speaker
16. Battery cover
17. Input terminal (AUX IN 2)

18. Battery compartment (covering main battery pack and back up batteries)
19. Up
20. Left
21. Front
22. Right
23. Back; Battery cover closed
24. Back; Battery cover opened
25. Battery cartridge
26. Button
27. Indicator lamps
28. Check button

LCD display:

A. Radio alarm
B. Buzzer alarm
C. Stereo symbol
D. Low battery indicator
E. Clock
F. Frequency
G. RDS (Radio data system)
H. Sleep status
I. AM/PM for clock

Battery Installation

Note:
Keeping back up batteries inside the compartment prevent stored data in preset memories from being lost.

Back up battery Installation

1. Pull out the battery compartment locker to release battery compartment. There are main battery pack compartment and back up battery compartment. **(Fig. 2)**
2. Remove back up battery compartment cover and insert 2 fresh UM-3 (AA sizes). Make sure the batteries are with correct polarity as shown inside the compartment. Replace the battery cover. **(Fig. 3)**
3. After back up batteries are inserted, insert the main battery pack to power radio. The suitable battery packs for this radio listed as the following table.

The following table indicates the operating time on a single charge in Radio mode.

Battery capacity	Battery Cartridge Voltage					At speaker output = 50 mW + 50 mW (unit: Hour) (Approximately)	
	7.2 V	10.8 V	10.8 V - 12 Vmax	14.4 V	18 V	In radio or AUX	In Bluetooth® with USB charging
1.0 Ah	BL7010					6.0	0.8
1.3 Ah		BL1013				8.0	1.5
				BL1415		6.5	2.0
					BL1815	7.5	
1.5 Ah	BL0715					9.0	1.0
			BL1015/ BL1016			9.5	1.8
				BL1415N		8.5	2.0
					BL1815N	9.5	2.5
2.0 Ah			BL1020B/ BL1021B			12	2.5
					BL1820/ BL1820B	13	3.5
3.0 Ah				BL1430/ BL1430B		14	4.5
					BL1830/ BL1830B	18	5.0
4.0 Ah			BL1040B/ BL1041B			25	5.0
				BL1440		23	6.0
					BL1840/ BL1840B	26	7.0
5.0 Ah				BL1450		28	8.0
					BL1850/ BL1850B	33	8.5
6.0 Ah				BL1460B		30	9.5
					BL1860B	40	10

: Cluster Battery
: Slide Battery

Note:
Table regarding to the battery operating time above is for reference. The actual operating time may differ with the type of the battery, charging condition, or usage environment.

Installing or removing Slide battery cartridge (Fig. 4 & 5)

- To install the battery cartridge, align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place. Always insert it all the way until it locks in place with a little click.
- If you can see the red indicator on the upper side of the button, it is not locked completely. Install it fully until the red indicator cannot be seen. If not, it may accidentally fall out of the tool, causing injury to you or someone around you.
- Do not use force when inserting the battery cartridge. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.
- To remove the battery cartridge, withdraw it from the tool while sliding the button on the front of the cartridge or pressing the buttons on both sides of the cartridge.

Installing or removing Cluster battery cartridge (Fig. 6 & 7)

- To insert the battery cartridge, align the tongue on the battery cartridge with the grove in the housing and slip it into place.
- To remove the battery cartridge, take the battery out of the terminal while pressing the buttons on the side of cartridge.

Return the battery compartment locker to the original position.

Reduced power, distortion, “stuttering sound” or when both low battery sign and “POWERFAIL” appear on the display are all the signs that the main battery pack needs to replace.

Note:

The battery pack can’t be charged via the supplied AC power adaptor.

When low battery sign appears and an “EMPTY” keeps on flashing is the time to replace the back up batteries.

Indicating the remaining battery capacity (Fig. 8)

Only for battery cartridges with “B” at the end of the model number

Press the check button on the battery cartridge to indicate the remaining battery capacity. The indicator lamps light up for few seconds.

Indicator lamps			Remaining capacity
Lighted	Off	Blinking	
			75% to 100%
			50% to 75%
			25% to 50%
			0% to 25%
			Charge the battery.
			The battery may have malfunctioned.

015658

Note:

- Depending on the conditions of use and the ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual capacity.

Using the soft bended rod antenna (Fig. 9)

Straight up the soft bended rod antenna as shown in the figure.

Using Supplied AC power adaptor (Fig. 10)

Remove the rubber protector and insert the adaptor plug into the DC socket on the left side of the radio. Plug the adaptor into a standard mains socket outlet. Whenever the adaptor is used, the battery pack is automatically disconnected. The AC adaptor should be disconnected from the main supply when not in use.

Note:

When your radio has any interference in AM band by its adaptor, please move your radio away from its AC adaptor over 30 cm.

Operating your radio – Scan tuning AM/ FM

1. Press the Power button to switch on your radio.
2. Press the Source button to select AM or FM radio mode.
3. Press and hold the Tuning control knob to carry out an auto-tune. Your radio will scan up the AM/FM band from the currently displayed frequency and will stop scanning automatically when it finds a station of sufficient strength.
4. After a few seconds the display will update. The display will show the frequency of the signal found.
5. To find other station, press and hold the Tuning control knob as before.
6. When the end of the waveband is reached your radio will recommence tuning from the opposite end of the waveband.
7. Rotate the Tuning control knob to adjust the sound level as required.

   Note:

   - While adjusting the volume, make sure the FM/AM is NOT flashing on the screen.
   - If AM/FM is flashing on the screen, it allows you to tune the stations manually (see the section of “Manual tuning – AM/ FM” for more detail).
8. To switch off your radio press the Power button .

Manual tuning – AM/FM

1. Press the Power button to switch on your radio.
2. Press the Source button to select AM or FM radio mode.
3. Press the Tuning control knob and you will see the FM or AM is flashing on the display.

   Note:

   - FM/AM will flash approx. 10 seconds. Within this period, only manual tuning is allowed.
   - If volume adjustment is desired while FM/AM is flashing, press the Tuning control knob to stop the flash and you can rotate the Tuning control knob to adjust sound level.
4. Rotate the Tuning control knob to tune to a station.
5. When the end of the waveband is reached your radio will recommence tuning from the opposite end of the waveband.
6. Use the Tuning control knob to adjust the sound level as required.

Presetting stations in AM/FM mode

There are 5 preset stations each for AM and FM radio. They are used in the same way for each waveband.

1. Press the Power button to switch on your radio.
2. Press the Source button to select the desired waveband. Tune to the required radio station as previously described.
3. Press and hold the required Preset button (1 to 5) until the display shows “P4” for example after the frequency. The station will be stored using the preset number. Repeat this procedure for the remaining presets as you wish.
4. Preset stations which have already been stored may be overwritten by following the above procedure if required.

Display modes – FM

Your radio has a range of display options for FM radio mode.

1. Repeatedly press the Menu/Info button to view the RDS information of the station you are listening to.

a.	Station name	Displays the name if the station being listened to.
b.	Program type	Displays the type of station being listened to such as Pop, Classic, News, etc.
c.	Radio text	Displays radio text message such as new items etc.
d.	Year/Day	Displays the year and day of the week according to the date setting of your radio.
e.	Date/Day	Displays the date and day of the week according to the date setting of your radio.
f.	Frequency	Displays the frequency of the FM for the station listened to.

FM stereo (auto)/mono

If the FM radio station being listened to has a weak signal some hiss may be audible. It is possible to reduce this hiss by forcing the radio to play the station in mono rather than stereo.

1. Press the Power button as needed to select the FM band and tune to the desired FM station as previously stated.
2. Press and hold Menu/Info button to enter the menu setting.
3. Rotate the Tuning control knob until the FM Auto/ mono setting shows on the display. If the setting is Auto press the Tuning control knob to switch to Mono mode to reduce the hiss. Press the Tuning control knob to select the option.

Recalling a preset in AM/FM mode

1. Press the Power button to switch on your radio.
2. Press the Source button to select AM or FM radio mode.
3. Momentarily press the required Preset button to cause your radio to tune to one of the stations stored in the preset memory.

Clock and Alarms

Setting the time and date format

The clock display used in stand-by mode and on the playing mode screens can be set to different format. The selected format is then also used when setting the alarms.

1. Press and hold the Menu/Info button to enter the menu setting.
2. Rotate the Tuning control knob until “CLOCK xxH” appears on the display and press the Tuning control knob to enter the setting. You will see the time format begins to flash.
3. Rotate the Tuning control knob to select either 12 or 24 hour format. Press the Tuning control knob to confirm your choice of clock format.
   Note: If the 12 hour clock format is chosen, the radio will then use the 12 hour clock for the setting.
4. Press and hold the Menu/Info button to enter the menu setting.
5. Rotate the Tuning control knob until a date (e.g. THU APR 3) appears on the display and press the Tuning control knob to enter the setting. You will see the date format begins to flash.
6. Rotate the Tuning control knob to select the desired date format. Press the Tuning control knob to confirm your choice.

Setting the clock time and date

1. Press and hold the Menu/Info button.
2. Rotate the Tuning control knob until “CLOCK ADJ” appears on the display. Press the Tuning control knob to enter the setting.
3. The hour setting on the display will begin flashing. Rotate the Tuning control knob to select the desired hour, and press the Tuning control knob to confirm the setting. Then rotate the Tuning control knob to select the desired minute, and press the Tuning control knob to confirm the setting.
4. Rotate the Tuning control knob until “DATE ADJ” appears on the display. Press the Tuning control knob to enter the setting.
5. Rotate the Tuning control knob to select the desired year and press the Tuning control knob to confirm the setting. Then rotate the Tuning control knob to select the desired month, and press the Tuning control knob to confirm the setting. Then rotate the Tuning control knob to select the desired

date and press the Tuning control knob to confirm the setting.

Radio Data System (RDS)

When you set the clock time using the RDS function, your radio will synchronize its clock time whenever it tunes to a radio station using RDS with CT signals.

1. When tuning to a station transmitting RDS data, press and hold the Menu/Info button.
2. Rotate the Tuning control knob until “RDS CT” and a clock symbol appear on the display. Press the Tuning control knob to enter the setting.
3. Rotate the Tuning control knob until “RDS CT” appears on the display. Press the Tuning control knob to confirm the setting. The clock time of the radio will set up automatically according to the RDS data received.
4. When the action is completed, the RDS icon will appear on the LCD display indicating the radio time is RDS clock time. The radio clock time will be valid for 5 days each time the radio time is synchronized with RDS CT.

Setting the alarm clock

Your radio has two alarms which can each be set to wake you to AM/FM radio or buzzer alarm. The alarms may be set while the unit is in standby mode or while playing.

a. Setting radio alarm time:

1. The radio can be set either when radio is on or off.
2. Press and hold the radio alarm button, the radio alarm symbol and the display hour will flash along with a beep.
3. During radio alarm symbol flashes, rotate Tuning control knob to select the hour and press Tuning control knob again to confirm hour setting. Then rotate the Tuning control knob to select the minute and press Tuning control knob to confirm minute setting.
4. Rotate the Tuning control knob and the display will show the frequency options for the alarm.
   The alarm options are as follows:
   ONCE – the alarm will sound once
   DAILY – the alarm will sound everyday
   WEEKDAY – the alarm will sound only on weekdays
   WEEKEND – the alarm will sound only at weekends
   Press the Tuning control knob to confirm the setting.
5. During radio alarm symbol is flashing, rotate Tuning control knob to select desired wake-up band and station, then press Tuning control knob to confirm the selection.
6. Rotate Tuning control knob to select the desired volume and press Tuning control knob to confirm the volume. Radio alarm setting is now completed.

Note:
If new radio alarm station is not selected, it will select the last alarm station.

Note:
If the selected AM/FM alarm station is not available when the alarm is sounding, the buzzer alarm will be used instead.

b. Setting HWS (Humane Wake System) buzzer alarm:
A beep tone will activate when selecting the HWS buzzer alarm.
The alarm beep will sound shorter every 15 seconds for one minute followed by one minute silence before repeating the cycle.

1. The buzzer alarm can be set either when the radio is on or off.
2. Press and hold the buzzer alarm button, the symbol and the display hour will flash along with a beep.
3. During buzzer alarm symbol flashes, rotate Tuning control knob to select the hour and press Tuning control knob again to confirm hour setting. Then rotate the Tuning control knob to select the minute and press Tuning control knob to confirm minute setting.
4. Rotate the Tuning control knob and the display will show the frequency options for the alarm.
   The alarm options are as follows:
   ONCE – the alarm will sound once
   DAILY – the alarm will sound everyday
   WEEKDAY – the alarm will sound only on weekdays
   WEEKEND – the alarm will sound only at weekends
   Press the Tuning control knob to confirm the setting.

Note:
There is no volume adjustment for buzzer alarm.

When the alarm sounds

To cancel a sounding alarm, press the Power button.

Disabling/cancelling alarms

To disable an active alarm, either press the Power button, or press and hold the corresponding alarm button to cancel the alarm.

Snooze

1. When the alarm sounds, press any button other than the Power button will silence the alarm for 5 minutes. “SNOOZE” will appear on the display.

2. To adjust the silence time for the snooze timer, press and hold the Menu/Info button to enter the menu setting.
3. Rotate the Tuning control knob until “SNOOZE X” appears on the display, then press the Tuning control knob to enter the setting. Rotate the Tuning control knob to adjust the silence time from 5, 10, 15 and 20 minutes for the snooze timer.
4. To cancel the snooze timer while the alarm is suspended, press the Power button.

Sleep timer

Your radio can be set to turn off automatically after a preset time has elapsed. The Sleep Timer setting can be adjusted between 60, 45, 30, 15, 120 and 90 minutes.

1. Press and hold the Power button to enter the Sleep Timer setting. “SLEEP XX” will show on the display.
2. Keep holding the Power button and the Sleep Timer options will start switching on the display. Stop until the desired Sleep Timer setting appears on the display. The setting will be saved and the LCD will return to normal display.
3. Your radio will switch off automatically after the preset Sleep Timer has elapsed. The Sleep Timer icon will show on the display indicating an active Sleep Timer.
4. To cancel the Sleep Timer function before the preset time has elapsed, simply press the Power button to turn the unit off manually.

Loudness

You can get compensation on lower and higher frequency for your radio by adjusting the loudness function.

1. Press and hold the Menu/Info button to enter the menu setting.
2. Rotate the Tuning control knob until “LOUD ON” or “LOUD OFF” appears on the display. Press the Tuning control knob to enter the setting.
3. Rotate the Tuning control knob to choose ON to turn on the loudness function, then press the Tuning control knob to confirm the setting.
4. To turn off the loudness function, select OFF and press the Tuning control knob to confirm the setting.

Auxiliary input socket

Two 3.5 mm stereo Auxiliary Input sockets are provided. One is at the front of your radio (AUX IN 1); the other is located in the battery compartment (AUX IN 2).

1. Connect an external audio source (for example, iPod, MP3 or CD player) to the Auxiliary Input socket.
2. Repeatedly press and release the Source button until AUX IN 1or 2 is displayed.
3. Adjust the volume setting on your iPod, MP3 or CD player to ensure an adequate signal level from the player, and then use the Tuning control knob on the radio as needed for comfortable listening.

Listening to Bluetooth® music

You need to pair your Bluetooth® device with your radio before you can auto-link to play/stream Bluetooth® music through your radio. Paring creates a permanent “bond” so two devices can always recognize each other.

Pairing your Bluetooth® device

1. Press the Source button to select Bluetooth® function. “BT READY” will be shown on the display and “READY” will flash with every 2 seconds interval.
2. Activate Bluetooth® on your device according to the device’s user manual to allow the paring procedure.
3. Press and release the Pair button, then “BT PAIR” will be shown on the display and it will flash with 1 second interval. You can start the search of your radio on your Bluetooth® device. Once the name of your radio is appeared on your Bluetooth® device, press the item in your Bluetooth® list.
   With some old type mobiles (versions earlier than BT2.1 Bluetooth® device), you may need to input the pass code “0000”.
4. Your Bluetooth® device will be linked with the radio.
5. Once connected, “BLUETOOTH” will remain on the display and the backlight will be dim-out in 10 seconds.

You can now play the music in your Bluetooth®-enabled device via your radio.

Playing Bluetooth® device which has already paired

1. Press the Source button to select Bluetooth® function. “BT READY” will be shown on the display and “READY” will flash with every 2 seconds interval.
2. Search and link the radio on your Bluetooth® device. Some device may link with the radio automatically.

You can now play the music in your Bluetooth®-enabled device via your radio.

Note:

a) The radio can pair with 8 Bluetooth® devices at most. When you pair Bluetooth® devices more than this number, pairing history will be overwritten from the oldest pairing history.
b) If there are 2 Bluetooth® devices searching for your radio, it will show its availability on both devices.
c) If your Bluetooth® device is temporarily disconnected to your radio, then you need to manually reconnect your device again to the radio.
d) If the name of your radio is appeared on your Bluetooth® device list but your device cannot connect

with it, please delete the item name of your radio from your list and pair the device with your radio again following the steps described previously.

e) The effective operation range between the radio and the paired device is approximately 10 meters (30 feet).

f) Any obstacle between the radio and the device can reduce the operational range.

Disconnecting your Bluetooth® device

Press and hold the Pair button for 2-3 seconds to disconnect with your Bluetooth® device. “BLUETOOTH” will disappear from the display indicating deactivation of Bluetooth®.

Charging with USB power supply port (Fig. 10)

There is the USB port at the front side of the radio. You can charge USB device trough the USB port.

1. Connect the USB device, such as iPod, MP3, or CD player, with USB cable available in the market.
2. Press the Power button to switch on your radio.
3. No matter if the radio is AC powered or battery powered, the radio can charge the USB device when the radio is switched on and in FM radio mode, or BT mode, or AUX mode, which is appeared when an external audio source is connected.

Note:
You cannot charge USB devices during AM mode because radio signal reception becomes extremely poor when charging USB device.

- The maximum volume of the output power speaker will decrease when your USB is charging.
- The USB socket can provide max 1A5V of electrical current.

Important:
- Before connecting USB device to the charger, always backup your data of USB device. Otherwise your data may lose by any possibility.
- The charger may not supply power to some USB devices.
- When not using or after charging, remove the USB cable and close the cover.
- Do not connect power source to USB port. Otherwise there is risk of fire. The USB port is only intended for charging lower voltage device. Always place the cover onto the USB port when not charging the lower voltage device.
- Do not insert a nail, wire, etc. into USB power supply port. Otherwise a circuit short may cause smoke and fire.
- Do not connect this USB socket with your PC USB port, as it is highly possible that it may cause breakdown of the units.

MAINTENANCE

⚠ **CAUTION:**
- Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

Specifications:

Power Requirements	
AC power adaptor	DC12 V/1,200 mA, center pin positive
Battery	UM-3 (AA size) x 2 for back up Cluster battery: 7.2 V - 10.8 V Slide battery: 10.8 V - 18 V
Frequency coverage	FM 87.50 - 108 MHz (0.05 MHz/step) AM (MW) 522 - 1,710 kHz (9 kHz/step)
Bluetooth®	
(The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc.)	
Bluetooth® version	4.0
Bluetooth® profiles	A2DP/SCMS-T
Transmission power	Bluetooth® specification power Class 2
Transmission range	Max. 10 m (varies according to usage conditions)
Supported codec	SBC
Compatible Bluetooth® profile	A2DP
Maximum radio-frequency power:	BT EDR: 3.95 dBm/ BT LE: 3.97 dBm
Circuit feature	
Loudspeaker	3.5 inches 8 ohm x 2
Output Power	7.2 V: 0.5 W x 2 10.8 V:1.2 W x 2 14.4 V: 2.2 W x 2, 18 V: 3.5 W x 2
Input terminal	3.5 mm dia. (AUX IN1/AUX IN2)
Antenna system	FM: soft bended rod antenna AM: bar antenna
Dimension (W x H x D) in mm	282 x 294 x 163

Weight

Battery cartridge	(kg)
(Without battery)	4.3
BL0715	4.4
BL7010	
BL1013	4.5
BL1015	
BL1016	
BL1020B	
BL1021B	
BL1415	4.6
BL1415N	
BL1815	
BL1815N	
BL1820	
BL1820B	
BL1040B	4.7
BL1041B	
BL1430	4.8
BL1430B	
BL1440	
BL1450	
BL1460B	
BL1830	4.9
BL1830B	
BL1840	
BL1840B	
BL1850	
BL1850B	
BL1860B	

DEUTSCH (Originalanweisungen)

Symbole

Im Folgenden sind die im Zusammenhang mit diesem Gerät verwendeten Symbole dargestellt. Machen Sie sich vor der Benutzung des Geräts unbedingt mit diesen Symbolen vertraut!



Lesen Sie die Betriebsanleitung!



Nur für EU-Länder

Entsorgen Sie Elektrowerkzeuge, Batterien und Akkus nicht über den Hausmüll! Gemäß der Europäischen Richtlinie über Elektro- und Elektronik- Altgeräte und über Batterien und Akkumulatoren sowie Altbatterien und Altakkumulatoren und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge sowie Altbatterien und Altakkumulatoren getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

⚠ **WARNUNG:**

Bei der Verwendung von Elektrogeräten müssen stets grundlegende Sicherheitsmaßnahmen befolgt werden, zu denen auch die im Folgenden genannten gehören, um die Gefahr von Verletzungen, Stromschlägen und Bränden zu verringern.

1. Lesen Sie vor der Verwendung des Geräts die vorliegende Betriebsanleitung sowie die Betriebsanleitung zum Ladegerät aufmerksam durch.
2. Reinigen Sie dieses Gerät lediglich mit einem trockenen Tuch.
3. Stellen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie etwa Radiatoren, Heizregistern, Öfen oder anderen wärmeerzeugenden Apparaturen (einschließlich Verstärker) auf.
4. Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller vorgegebene Anbaugeräte bzw. Zubehörteile.
5. Ziehen Sie bei einem Gewitter, oder wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht verwenden, den Netzstecker dieses Geräts.
6. Ein akkubetriebenes Radio mit eingebauten Akkus oder einem herausnehmbaren Akkupack darf nur mit dem angegebenen Ladegerät geladen werden. Ein für einen bestimmten Akkutyp vorgesehenes Ladegerät kann Feuer verursachen, wenn es für andere Akkus verwendet wird.
7. Ein akkubetriebenes Radio darf nur mit den dafür speziell vorgesehenen Akkupacks verwendet werden. Bei Verwendung anderer Akku besteht Brandgefahr.
8. Wenn sich der Akkupack nicht im Werkzeug befindet, dann halten Sie ihn fern von metallenen Objekten, wie etwa: Büroklammern, Münzen, Schlüssel, Nägel, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Verbindung zwischen den Akkuanschlüssen herstellen können. Ein Kurzschluss der Akkukontakte kann Funken oder Verbrennungen verursachen und stellt eine Brandgefahr dar.
9. Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Flächen wie Rohren, Radiatoren, Herdplatten und Heiz- und Kühlelementen. Wenn Ihr Körper geerdet ist, besteht bei einem elektrischen Schlag eine erhöhte Gefahr.
10. Bei unsachgemäßem Gebrauch kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten; vermeiden Sie in diesem Fall jeglichen Kontakt mit der Flüssigkeit. Wenn Sie versehentlich mit Flüssigkeit aus dem Akku in Berührung geraten, waschen Sie die betroffene Stelle gründlich mit Wasser ab. Wenn die Flüssigkeit in die Augen geraten ist, suchen Sie anschließen umgehend einen Arzt auf. Die aus dem Akku austretende Flüssigkeit kann Hautreizungen und Verbrennungen verursachen.

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG SORGFÄLTIG AUF.

SPEZIELLE SICHERHEITSREGELN FÜR AKKUBLOCK

1. Lesen Sie vor der Verwendung des Akkublocks alle Anweisungen und Sicherheitshinweise für das Akkuladegerät (1), den Akku (2) und das Produkt (3), für das der Akku verwendet wird, sorgfältig durch.
2. Der Akkublock darf nicht zerlegt werden.
3. Falls die Betriebsdauer erheblich kürzer wird, beenden Sie den Betrieb umgehend. Andernfalls besteht die Gefahr einer Überhitzung sowie das Risiko möglicher Verbrennungen und sogar einer Explosion.
4. Wenn Elektrolyt in Ihre Augen gerät, waschen Sie diese mit klarem Wasser aus und suchen Sie sofort einen Arzt auf. Andernfalls können Sie Ihre Sehfähigkeit verlieren.
5. Vermeiden Sie einen Kurzschluss des Akkublocks:
   (1) Die Kontakte dürfen nicht mit leitendem Material in Berührung kommen.
   (2) Der Akkublock darf nicht in einem Behälter aufbewahrt werden, in dem sich andere metallische Gegenstände wie beispielsweise Nägel, Münzen usw. befinden.
   (3) Der Akkublock darf weder Feuchtigkeit noch Regen ausgesetzt werden. Ein Kurzschluss des Akkus kann zu hohem Kriechstrom, Überhitzung, möglichen Verbrennungen und sogar zu einer Zerstörung des Werkzeugs führen.
6. Werkzeug und Akkublock dürfen nicht an Orten aufbewahrt werden, an denen Temperaturen von 50°C oder darüber erreicht werden können.
7. Beschädigte oder verbrauchte Akkus dürfen nicht verbrannt werden. Der Akkublock kann in den Flammen explodieren.
8. Lassen Sie den Akku nicht fallen und vermeiden Sie Schläge gegen den Akku.
9. Verwenden Sie niemals einen beschädigten Akku.
10. Lesen Sie die Anleitung zum Austauschen des Akkus sorgfältig durch, um Gefahren zu vermeiden.

Und der max. Entladestrom des Akkus muss größer oder gleich 8 A sein.

⚠ **ACHTUNG:**
- Bei unsachgemäßer Verwendung von Ersatzakkus besteht Explosionsgefahr.
- Als Ersatzteile dürfen nur Akkus des gleichen Typs verwendet werden.

Erläuterung der Gesamtdarstellung (Abb. 1)

1. USB-Stromversorgungsanschluss
2. Ein/Aus-Taste/Einschlaffunktion
3. Wellenbereichstaste
4. Radiowecker
5. Summeralarm
6. Stationsvorwahltaste/Stationsvorwahltaste 1 dient als Bluetooth®-Pairing-Taste
7. Menü-/Infotaste
8. Lautstärkeregelung/Sendersuchlauf/Auswahlregelung
9. Buchse DC IN
10. Buchse AUX IN 1
11. LCD-Display
12. Griff
13. Flexible Stabantenne
14. Akkufachverriegelung
15. Lautsprecher
16. Akkuabdeckung
17. Eingangsbuchse (AUX IN 2)
18. Batteriefach (für Haupt-Akkupack und Backup-Batterien)
19. Oberseite
20. Links
21. Vorderseite
22. Rechts
23. Rückseite; mit geschlossener Akkuabdeckung
24. Rückseite; mit geöffneter Akkuabdeckung
25. Akkublock
26. Knopf
27. Anzeigenlampen
28. Akkuprüftaste

LCD-Display:

A. Radiowecker
B. Summeralarm
C. Stereo-Symbol
D. Akkuspannung zu niedrig
E. Uhr
F. Frequenz
G. RDS (Radio Data System)
H. Status der Einschlaffunktion
I. Uhrzeitanzeige AM/PM (vormittags/nachmittags)

Akku einsetzen

Hinweis:
Lassen Sie die Backup-Batterien im Fach, damit keine in den Senderspeichern gespeicherten Daten verloren gehen.

Backup-Batterie Installation

1. Ziehen Sie die Akkufachverriegelung heraus, um das Akkufach zu entriegeln. Das Akkufach enthält ein Hauptakkufach und ein Backup-Batteriefach. **(Abb. 2)**
2. Entfernen Sie die Abdeckung des Backup-Batteriefachs und setzen Sie 2 neue Batterien (UM-3, Größe AA) ein. Stellen Sie sicher, dass die Batterien gemäß der in dem Fach abgebildeten Polarität ausgerichtet sind. Setzen Sie die Akkuabdeckung wieder ein. **(Abb. 3)**
3. Setzen Sie nach dem Einsetzen der Backup-Batterien den Haupt-Akkupack in das Radio ein. Folgende Tabelle führt die für dieses Radio geeigneten Akkupacks auf.

Die folgende Tabelle zeigt die pro Ladungsvorgang mögliche Betriebsdauer im Radiowiedergabemodus an.

Akkuladung	Nennspannung des Akkublocks					Bei lautsprecherleistung = 50 mW + 50 mW (Einheit: Stunde) (circa)	
	7,2 V	10,8 V	10,8 V - 12 Vmax	14,4 V	18 V	Im Radiobetrieb oder über AUX-Buchse	Im Bluetooth®-Betrieb mit USB-Aufladung
1,0 Ah	BL7010					6,0	0,8
1,3 Ah		BL1013				8,0	1,5
				BL1415		6,5	2,0
					BL1815	7,5	
1,5 Ah	BL0715					9,0	1,0
			BL1015/ BL1016			9,5	1,8
				BL1415N		8,5	2,0
					BL1815N	9,5	2,5
2,0 Ah			BL1020B/ BL1021B			12	2,5
					BL1820/ BL1820B	13	3,5
3,0 Ah				BL1430/ BL1430B		14	4,5
					BL1830/ BL1830B	18	5,0
4,0 Ah			BL1040B/ BL1041B			25	5,0
				BL1440		23	6,0
					BL1840/ BL1840B	26	7,0
5,0 Ah				BL1450		28	8,0
					BL1850/ BL1850B	33	8,5
6,0 Ah				BL1460B		30	9,5
					BL1860B	40	10

: Aufsteckakku
: Einschubakku

Hinweis:
Obige Tabelle mit den Akku-Betriebszeiten dient lediglich zu Referenzzwecken. Die tatsächliche Betriebsdauer kann je nach verwendetem Akkutyp und den vorhandenen Lade- und Betriebsbedingungen abweichen.

Einschubakku einsetzen bzw. entfernen (Abb. 4 und 5)

- Zum Einsetzen des Akkublocks müssen Sie die Akkublockzunge zur inneren Gehäusenut ausrichten und den Akkublock in Position schieben. Setzen Sie den Akkublock unbedingt vollständig ein, bis er mit einem Klick einrastet.
- Ist weiterhin der oben auf dem Knopf befindliche rote Bereich sichtbar, dann ist der Akkublock nicht ganz eingerastet. Setzen Sie den Akkublock vollständig ein, bis der rote Bereich nicht mehr sichtbar ist. Andernfalls kann der Akkublock versehentlich aus dem Gerät fallen und Sie oder umstehende Personen verletzen.
- Wenden Sie keine Gewalt beim Einsetzen des Akkublocks an. Wenn der Akkublock nicht leicht hineingleitet, dann haben Sie ihn nicht richtig ausgerichtet.
- Zum Entfernen des Akkublocks müssen Sie den auf der Vorderseite des Akkublocks befindlichen Knopf verschieben und gleichzeitig den Akkublock aus dem Gerät herausziehen bzw. drücken Sie die zu beiden Seiten des Blocks befindlichen Knöpfe.

Aufsteckakku einsetzen bzw. entfernen (Abb. 6 und 7)

- Zum Einsetzen des Akkublocks müssen Sie die Akkublockzunge an der inneren Gehäusenut ausrichten und den Akkublock hineinschieben.

- Drücken Sie zum Entfernen des Akkublocks die an der Akkuseite befindlichen Knöpfe und ziehen Sie den Akkublock heraus.

Setzen Sie die Akkufachverriegelung wieder auf der ursprünglichen Position auf.

Eine verminderte Leistung, Klangverzerrungen, eine stotternde Klangwiedergabe oder die gleichzeitige Anzeige des Akkusymbols (Akkuspannung zu niedrig) und der Meldung „POWERFAIL“ auf dem Display sind Anzeichen dafür, dass das Haupt-Akkupack getauscht werden muss.

Hinweis:

Der Akkupack kann nicht über den mitgelieferten Netzadapter geladen werden.

Wenn das Akkusymbol (Akkuspannung zu niedrig) angezeigt wird und ein „EMPTY“ blinkt, müssen die Backup-Batterien getauscht werden.

Anzeigen der Restladung des Akkus (Abb. 8)

Nur für Akkublöcke mit einem „B“ am Ende der Modellnummer

Drücken Sie zum Anzeigen der Restladung des Akkus die Akkuprüftaste. Die Anzeigenlampen leuchten dann wenige Sekunden lang auf.

Anzeigenlampen			Verbleibende Akkuladung
Leuchtet	Aus	Blinkt	
■	■	■	75% bis 100%
■	■	□	50% bis 75%
■	□	□	25% bis 50%
■	□	□	0% bis 25%
◪	□	□	Laden Sie den Akku auf.
■ ↑ □	■ ↓ □	□ ■	Möglicherweise liegt ein Defekt des Akkus vor.

015658

Hinweis:

- In Abhängigkeit von den Bedingungen bei Gebrauch und von der Umgebungstemperatur kann der angezeigte Ladezustand geringfügig vom tatsächlichen Ladezustand abweichen.

Betrieb mit flexibler Stabantenne (Abb. 9)

Richten Sie die flexible Stabantenne wie in der Abbildung dargestellt auf.

Betrieb mit mitgeliefertem Netzadapter (Abb. 10)

Entfernen Sie den Gummischutz und stecken Sie den Netzadapterstecker in die an der linken Radioseite befindliche Gleichspannungsbuchse. Stecken Sie den Netzadapter in eine herkömmliche Netzsteckdose. Bei einem Radiobetrieb mit Netzadapter wird automatisch der Akkupack getrennt. Bei nicht betriebenem Radio muss der Netzadapter aus der Steckdose gezogen werden.

Hinweis:

Wenn der Netzadapter Störungen des Radioempfangs im AM-Frequenzbereich verursacht, müssen Sie das Radio in einem Abstand von mindestens 30 cm zum Netzadapter aufstellen.

Radiobetrieb – AM/FM-Sendersuchlauf

1. Schalten Sie das Radio ein, indem Sie die Ein/Aus-Taste drücken.
2. Drücken Sie die Wellenbereichstaste, um zwischen AM- oder FM-Band zu wählen.
3. Drücken Sie für einen Sendersuchlauf dauerhaft die Sendersuchlauftaste. Das Radio scannt das AM/FM-Band ab der aktuell angezeigten Frequenz und stoppt bei einer Radiostation ausreichender Stärke automatisch den Scanvorgang.
4. Nach einigen Sekunden aktualisiert sich das Display. Das Display zeigt die Frequenz des gefundenen Signals an.
5. Um einen anderen Sender zu suchen, müssen Sie erneut die Sendersuchlauftaste gedrückt halten.
6. Wenn das Ende des Frequenzbereichs erreicht wurde, beginnt das Radio den Suchlauf wieder am Anfang des Frequenzbereichs.
7. Drehen Sie die Sendersuchlauftaste, um die gewünschte Lautstärke einzustellen.

   Hinweis:

   - Stellen Sie während der Lautstärkeeinstellung sicher, dass in der Anzeige NICHT das FM/AM-Symbol leuchtet.
   - Wenn das AM/FM-Symbol blinkt, können Sie die Sender manuell einstellen (siehe Abschnitt „Manuelle Sendereinstellung – AM/FM“).
8. Um das Radio auszuschalten, drücken Sie die Ein/Aus-Taste.

Manuelle Sendereinstellung – AM/FM

1. Schalten Sie das Radio ein, indem Sie die Ein/Aus-Taste drücken.
2. Drücken Sie die Wellenbereichstaste, um zwischen AM- oder FM-Band zu wählen.
3. Drücken Sie die Sendersuchlauftaste: Die Symbole FM bzw. AM blinken.

Hinweis:

- Die Blinkdauer der Symbole FM/AM beträgt ca. 10 Sekunden. Nur innerhalb dieses Zeitraums ist eine manuelle Sendereinstellung möglich.
- Falls Sie während des Blinkens der FM/AM-Symbole die Lautstärke einstellen möchten, müssen Sie die Sendersuchlauftaste drücken, um das Blinken zu beenden. Anschließend können Sie durch Drehen der Sendersuchlauftaste die Lautstärke einstellen.

4. Drehen Sie die Sendersuchlauftaste, um eine Radiostation einzustellen.
5. Wenn das Ende des Frequenzbereichs erreicht wurde, beginnt das Radio den Suchlauf wieder am Anfang des Frequenzbereichs.
6. Drehen Sie die Sendersuchlauftaste, um die gewünschte Lautstärke einzustellen.

Radiostation im AM/FM-Modus voreinstellen

Für das AM- und FM-Band stehen jeweils 5 Stationsspeicher zur Verfügung. Die Funktionsweise ist für jedes Frequenzband gleich.

1. Schalten Sie das Radio ein, indem Sie die Ein/Aus-Taste drücken.
2. Drücken Sie die Wellenbereichstaste, um das gewünschte Frequenzband auszuwählen. Stellen Sie anhand der oben aufgeführten Schritte die gewünschte Radiostation ein.
3. Halten Sie die gewünschte Stationsvorwahltaste (1 bis 5) gedrückt, bis das Display nach dem Frequenzwert beispielsweise „P4“ anzeigt. Die Station wird nun unter der voreingestellten Nummer gespeichert. Wiederholen Sie diese Schritte für die verbleibenden Senderspeicher ganz nach Wunsch.
4. Voreingestellte Stationen, die Sie bereits gespeichert haben, werden anhand der oben aufgeführten Vorgehensweise wieder überschrieben.

Displaymodi – FM

Das Radio bietet im FM-Modus eine Vielzahl an Displayoptionen.

1. Drücken Sie wiederholt die Menü-/Infotaste, um die RDS-Informationen der aktuell eingestellten Radiostation anzuzeigen.

a. Sendername — Zeigt den Namen der aktuell eingestellten Radiostation an.
b. Programmart — Zeigt den Typ der eingestellten Radiostation an, beispielsweise Pop, Classic, News usw.
c. Radiotext — Zeigt Radiotextmeldungen an, beispielsweise News usw.
d. Jahr/Tag — Zeigt das Jahr und den Wochentag gemäß der Datumseinstellung des Radios an.
e. Datum/Tag — Zeigt das Datum und den Wochentag gemäß der Datumseinstellung des Radios an.
f. Frequenz — Zeigt die FM-Frequenz der aktuell eingestellten Radiostation an.

FM-Stereo (auto)/Mono

Ist das Empfangssignal der eingestellten FM-Radiostation zu schwach, ist möglicherweise ein Rauschen hörbar. Dieses Rauschen kann reduziert werden, indem die Radiostation im Mono- statt im Stereomodus wiedergegeben wird.

1. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um das FM-Band zu wählen und stellen Sie die gewünschte FM-Station nach oben beschriebener Anleitung ein.
2. Halten Sie die Menü-/Infotaste gedrückt, um zur Menüeinstellung zu gelangen.
3. Drehen Sie die Sendersuchlauftaste, bis das Display die FM Auto/Mono-Einstellung anzeigt. Drücken Sie bei Auto-Einstellung die Sendersuchlauftaste, um für eine Rauschminderung in den Monomodus zu wechseln. Drücken Sie zur Auswahl der Option die Sendersuchlauftaste.

Voreingestellte Radiostation im AM/FM-Modus wiederaufrufen

1. Schalten Sie das Radio ein, indem Sie die Ein/Aus-Taste drücken.
2. Drücken Sie die Wellenbereichstaste, um zwischen AM- oder FM-Band zu wählen.
3. Drücken Sie kurz die gewünschte Stationsvorwahltaste, damit das Radio zu einer der gespeicherten Radiostationen wechselt.

Uhrzeit und Weckalarm

Format von Uhrzeit und Datum einstellen

Für die im Standby-Modus und im Abspielmodus angezeigte Uhranzeige kann ein unterschiedliches Format festgelegt werden. Das ausgewählte Format wird anschließend auch zum Einstellen der Weckalarme verwendet.

1. Halten Sie die Menü-/Infotaste gedrückt, um zur Menüeinstellung zu gelangen.
2. Drehen Sie die Sendersuchlauftaste, bis das Display „CLOCK xxH“ anzeigt. Drücken Sie zur Einstellung die Sendersuchlauftaste. Das Zeitformat beginnt zu blinken.
3. Drehen Sie die Sendersuchlauftaste, um entweder das 12- oder 24-Stunden-Format auszuwählen.

Drücken Sie die Sendersuchlauftaste, um die Auswahl des Zeitformats zu bestätigen.
Hinweis: Bei Auswahl des 12-Stunden-Formats verwendet das Radio die 12-Stunden-Uhr für die Einstellung.

4. Halten Sie die Menü-/Infotaste gedrückt, um zur Menüeinstellung zu gelangen.
5. Drehen Sie die Sendersuchlauftaste, bis das Display ein Datum (z. B. THU APR 3) anzeigt. Drücken Sie zur Einstellung die Sendersuchlauftaste. Das Datumsformat beginnt zu blinken.
6. Drehen Sie die Sendersuchlauftaste, um das gewünschte Datumsformat auszuwählen. Drücken Sie die Sendersuchlauftaste, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

Uhrzeit und Datum einstellen

1. Halten Sie die Menü-/Infotaste gedrückt.
2. Drehen Sie die Sendersuchlauftaste, bis das Display „CLOCK ADJ“ anzeigt. Drücken Sie für eine Einstellung die Sendersuchlauftaste.
3. Die Stundenanzeige im Display beginnt zu blinken. Drehen Sie die Sendersuchlauftaste, um die gewünschte Stunde auszuwählen, und drücken Sie die Sendersuchlauftaste, um die Einstellung zu bestätigen. Drehen Sie anschließend die Sendersuchlauftaste, um die gewünschte Minute auszuwählen, und drücken Sie die Sendersuchlauftaste, um die Einstellung zu bestätigen.
4. Drehen Sie die Sendersuchlauftaste, bis das Display „DATE ADJ“ anzeigt. Drücken Sie für eine Einstellung die Sendersuchlauftaste.
5. Drehen Sie die Sendersuchlauftaste, um das gewünschte Jahr auszuwählen, und drücken Sie die Sendersuchlauftaste, um die Einstellung zu bestätigen. Drehen Sie anschließend die Sendersuchlauftaste, um den gewünschten Monat auszuwählen, und drücken Sie die Sendersuchlauftaste, um die Einstellung zu bestätigen. Drehen Sie anschließend die Sendersuchlauftaste, um das gewünschte Datum auszuwählen, und drücken Sie die Sendersuchlauftaste, um die Einstellung zu bestätigen.

RDS – Radio Data System

Wenn Sie die Uhrzeit mit Hilfe der RDS-Funktion einstellen, synchronisiert das Radio die Uhrzeit bei jedem Sendersuchlauf über RDS mit CT-Signalen.

1. Halten Sie bei Einstellung einer Radiostation mit RDS-Datenübertragung dauerhaft die Menü-/Infotaste gedrückt.
2. Drehen Sie die Sendersuchlauftaste, bis das Display „RDS CT“ und ein Uhrsymbol anzeigt. Drücken Sie für eine Einstellung die Sendersuchlauftaste.
3. Drehen Sie die Sendersuchlauftaste, bis das Display „RDS CT“ anzeigt. Drücken Sie die Sendersuchlauftaste, um die Einstellung zu bestätigen. Die Uhrzeit des Radios wird automatisch nach dem empfangenen RDS-Signal eingestellt.
4. Nach Abschluss dieser Maßnahme zeigt das im LCD-Display erscheinende RDS-Symbol an, dass es sich bei der Radiozeit um die RDS-Uhrzeit handelt. Die Radiouhrzeit ist 5 Tage nach jeder Synchronisation der Radiozeit mit RDS CT gültig.

Weckzeit einstellen

Am Radio können zwei Weckalarmzeiten eingestellt werden, jeweils für AM/FM-Radio oder Summeralarm. Die Weckalarme können entweder im Standby- oder Wiedergabemodus des Radios eingestellt werden.

a. Einstellen der Radioweckerzeit:

1. Das Radio kann bei ein- oder ausgeschaltetem Radio eingestellt werden.
2. Halten Sie die Radioweckertaste gedrückt: Das Radioweckersymbol und die Stundenanzeige blinken, begleitet von einem Piepton.
3. Während das Radioweckersymbol blinkt, drehen Sie, um die Stunde auszuwählen, die Sendersuchlauftaste. Drücken Sie erneut die Sendersuchlauftaste, um die Stundeneinstellung zu bestätigen. Drehen Sie anschließend die Sendersuchlauftaste, um die gewünschte Minute auszuwählen, und drücken Sie die Sendersuchlauftaste, um die Einstellung zu bestätigen.
4. Drehen Sie die Sendersuchlauftaste, um im Display die Häufigkeitsoptionen für den Weckalarm anzuzeigen.
   Es stehen folgende Weckalarmoptionen zur Verfügung:
   ONCE: Der Weckalarm ertönt 1 Mal.
   DAILY: Der Weckalarm ertönt jeden Tag.
   WEEKDAY: Der Weckalarm ertönt nur an Wochentagen.
   WEEKEND: Der Weckalarm ertönt nur an Wochenenden.
   Drücken Sie die Sendersuchlauftaste, um die Einstellung zu bestätigen.
5. Während das Radioweckersymbol blinkt, drehen Sie die Sendersuchlauftaste, um den gewünschten Wecksender auszuwählen; drücken Sie anschließend die Sendersuchlauftaste, um die Auswahl zu bestätigen.

6. Drehen Sie die Sendersuchlauftaste, um die gewünschte Lautstärke auszuwählen, und drücken Sie die Sendersuchlauftaste, um die Lautstärke zu bestätigen. Die Einstellung des Radioweckers ist jetzt abgeschlossen.

Hinweis:
Falls kein neuer Radioweckersender ausgewählt wird, wird der letzte Sender ausgewählt.

Hinweis:
Falls der ausgewählte AM/FM-Wecksender bei Ertönen des Weckalarms nicht verfügbar ist, wird stattdessen der Summeralarm verwendet.

b. Einstellen des HWS-Summeralarms (Humane Wake System, leise beginnender Alarmton):
Ein Piepton wird aktiviert, wenn der HWS-Summeralarm ausgewählt wird.
Der Alarmton wird eine Minute lang alle 15 Sekunden kürzer abgespielt, gefolgt von einer Minute Stille, bevor der Zyklus wiederholt wird.

1. Der Summeralarm kann bei ein- oder ausgeschaltetem Radio eingestellt werden.
2. Halten Sie die Summeralarmtaste gedrückt: Das Symbol und die Stundenanzeige blinken, begleitet von einem Piepton.
3. Während das Summeralarmsymbol blinkt, drehen Sie, um die Stunde auszuwählen, die Sendersuchlauftaste. Drücken Sie erneut die Sendersuchlauftaste, um die Stundeneinstellung zu bestätigen. Drehen Sie anschließend die Sendersuchlauftaste, um die gewünschte Minute auszuwählen, und drücken Sie die Sendersuchlauftaste, um die Einstellung zu bestätigen.
4. Drehen Sie die Sendersuchlauftaste und im Display werden die Häufigkeitsoptionen für den Weckalarm angezeigt.
   Es stehen folgende Weckalarmoptionen zur Verfügung:
   ONCE: Der Weckalarm ertönt 1 Mal.
   DAILY: Der Weckalarm ertönt jeden Tag.
   WEEKDAY: Der Weckalarm ertönt nur an Wochentagen.
   WEEKEND: Der Weckalarm ertönt nur an Wochenenden.
   Drücken Sie die Sendersuchlauftaste, um die Einstellung zu bestätigen.

Hinweis:
Für den Summeralarm ist keine Lautstärkeanpassung möglich.

Wenn der Weckalarm ertönt

Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um einen aktivierten Weckalarm abzubrechen.

Weckalarm deaktivieren bzw. abbrechen

Zum Deaktivieren eines aktiven Weckalarms drücken Sie entweder die Ein/Aus-Taste oder halten Sie die entsprechende Alarmtaste gedrückt, um den Weckalarm abzubrechen.

Schlummerfunktion

1. Wenn der Weckalarm ertönt, drücken Sie eine beliebige Taste außer der Ein/Aus-Taste, um den Weckalarm für 5 Minuten verstummen zu lassen. Das Display zeigt „SNOOZE“ an.
2. Zum Einstellen der Ruhezeit für die Schlummerfunktion halten Sie die Menü-/Infotaste gedrückt, um zur Menüeinstellung zu gelangen.
3. Drehen Sie die Sendersuchlauftaste, bis das Display „SNOOZE X“ anzeigt. Drücken Sie zur Einstellung die Sendersuchlauftaste. Drehen Sie die Sendersuchlauftaste, um die Ruhezeit für die Schlummerfunktion auf 5, 10, 15 oder 20 Minuten einzustellen.
4. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um die Schlummerfunktion bei einem ausstehenden Alarm abzubrechen.

Einschlaffunktion

Das Radio schaltet nach Verstreichen einer voreingestellten Zeit automatisch aus. Die Einschlaffunktion kann auf 60, 45, 30, 15, 120 und 90 Minuten eingestellt werden.

1. Drücken und halten Sie die Ein/Aus-Taste, um die Einschlaffunktion aufzurufen. Das Display zeigt „SLEEP XX“ an.
2. Halten Sie die Ein/Aus-Taste weiterhin gedrückt, damit das Display die Einschlaffunktionsoptionen anzeigt. Lassen Sie die Taste los, wenn das Display die gewünschte Einschlaffunktionseinstellung anzeigt. Die Einstellung wird gespeichert und das LC-Display kehrt zur normalen Anzeige zurück.
3. Das Radio schaltet sich automatisch nach Verstreichen der voreingestellten Zeit aus. Das Display zeigt das Symbol der Einschlaffunktion an.
4. Zum Abbrechen der Einschlaffunktion vor Verstreichen der voreingestellten Zeit drücken Sie einfach die Ein/Aus-Taste, um das Radio manuell auszuschalten.

Loudness

Mit Hilfe der Loudness-Funktion können Sie tiefere und höhere Klangfrequenzen Ihres Radios ausgleichen.

1. Halten Sie die Menü-/Infotaste gedrückt, um zur Menüeinstellung zu gelangen.

2. Drehen Sie die Sendersuchlauftaste, bis das Display „LOUD ON“ oder „LOUD OFF“ anzeigt. Drücken Sie für eine Einstellung die Sendersuchlauftaste.
3. Drehen Sie die Sendersuchlauftaste, um mit ON die Loudness-Funktion zu aktivieren. Drücken Sie anschließend die Sendersuchlauftaste, um die Einstellung zu bestätigen.
4. Wählen Sie zum Ausschalten der Loudness-Funktion OFF und drücken Sie die Sendersuchlauftaste, um die Einstellung zu bestätigen.

Zusatzeingangsbuchse

Es stehen zwei 3,5 mm-Stereo-Zusatzeingangsbuchsen zur Verfügung. Eine dieser Zusatzeingangsbuchsen befindet sich an der Vorderseite des Radios (AUX IN 1); die andere im Batteriefach (AUX IN 2).

1. Schließen Sie eine externe Audioquelle (beispielsweise iPod, MP3- oder CD-Player) an die Zusatzeingangsbuchse an.
2. Drücken Sie wiederholt die Wellenbereichstaste SOURCE, bis das Display AUX IN 1 oder 2 anzeigt.
3. Stellen Sie die Lautstärke an Ihrem iPod, MP3- oder CD-Player ein, um einen adäquaten Signalpegel vom Player zu gewährleisten. Stellen Sie anschließend die Lautstärke über die Sendersuchlauftaste am Radio für einen angenehmen Hörgenuss ein.

Audiowiedergabe über Bluetooth®

Sie müssen Ihr Bluetooth®-Gerät zuerst mit Ihrem Radio koppeln (Pairing), bevor Sie automatisch über Ihr Radio Audiodateien abspielen/streamen können. Durch das Pairing entsteht eine permanente Verbindung, durch die sich zwei Geräte immer gegenseitig identifizieren können.

Pairing-Vorgang (Koppelung) mit Ihrem Bluetooth®-Gerät durchführen

1. Drücken Sie zur Auswahl der Bluetooth®-Funktion die Wellenbereichstaste SOURCE. Das Display zeigt „BT READY“ an und es blinkt alle 2 Sekunden die Meldung „READY“ auf.
2. Aktivieren Sie die Bluetooth®-Funktion Ihres Bluetooth®-fähigen Geräts gemäß dem dazugehörigen Benutzerhandbuch.
3. Halten Sie die Pairing-Taste gedrückt: Das Display zeigt anschließend im 1-Sekunden-Blinktakt „BT PAIR“ an. Führen Sie nun auf Ihrem Bluetooth®-Gerät eine Suche nach Ihrem Radio aus. Wenn der Name Ihres Radios auf Ihrem Bluetooth®-Gerät angezeigt wird, wählen Sie diesen Eintrag auf Ihrer Bluetooth®-Liste an.
   Bei älteren Mobilgeräten (d.h. Bluetooth®-Geräten BT2.1 bzw. älter) müssen Sie möglicherweise das Passwort „0000“ eingeben.
4. Ihr Bluetooth®-Gerät wird mit dem Radio verbunden.
5. Nach erfolgreicher Verbindung zeigt das Display dauerhaft „BLUETOOTH“ an und die Hintergrundbeleuchtung dimmt nach 10 Sekunden ab.

Sie können nun von Ihrem Bluetooth®-Gerät Audiodateien über Ihr Radio abspielen.

Wiedergabe eines Bluetooth®-Geräts, das bereits über Pairing verbunden ist

1. Drücken Sie zur Auswahl der Bluetooth®-Funktion die Wellenbereichstaste SOURCE. Das Display zeigt „BT READY“ an und es blinkt alle 2 Sekunden die Meldung „READY“ auf.
2. Suchen Sie Ihr Radio auf Ihrem Bluetooth®-Gerät und stellen Sie eine Verbindung her. Manche Geräte verbinden sich eventuell automatisch mit dem Radio.

Sie können nun von Ihrem Bluetooth®-Gerät Audiodateien über Ihr Radio abspielen.

Hinweis:

a) Das Radio kann über Pairing mit bis zu 8 Bluetooth®-Geräten gekoppelt werden. Wenn Sie mehr als diese Anzahl an Bluetooth®-Geräten koppeln, wird der Pairing-Verlauf beginnend mit dem ältesten Pairing überschrieben.
b) Sollten 2 Bluetooth®-Geräte gleichzeitig nach Ihrem Radio suchen, zeigt es auf beiden Geräten seine Pairing-Bereitschaft an.
c) Wenn die Verbindung Ihres Bluetooth®-Geräts zum Radio vorübergehend unterbrochen ist, müssen Sie die Verbindung zwischen dem Gerät und dem Radio wieder manuell aufbauen.
d) Wenn Ihr Bluetooth®-Gerät zwar den Namen Ihres Radios auflistet, aber keine Verbindung aufbaut, löschen Sie bitte den Eintrag mit dem Namen Ihres Radios von der Liste und führen Sie für das Gerät erneut ein Pairing mit Ihrem Radio aus (siehe oben).
e) Der effektive Betriebsbereich zwischen dem Radio und dem über Pairing verbundenen Bluetooth®-Gerät beträgt ca. 10 m.
f) Etwaige Hindernisse zwischen dem Radio und dem Bluetooth®-Gerät können allerdings den Betriebsbereich einschränken.

Verbindung zu Ihrem Bluetooth®-Gerät unterbrechen

Halten Sie 2-3 Sekunden lang die Pairing-Taste gedrückt, um die Verbindung zu Ihrem Bluetooth®-Gerät zu unterbrechen. Auf dem Display verschwindet wieder die „BLUETOOTH“-Meldung, wodurch die Deaktivierung der Bluetooth®-Verbindung angezeigt wird.

Ladevorgang über USB-Stromversorgungsanschluss (Abb. 10)

Der USB-Port befindet sich an der Vorderseite des Radios. Sie können ein USB-Gerät über den USB-Port aufladen.

1. Schließen Sie das USB-Gerät, z. B. einen iPod, MP3- oder CD-Spieler, über ein handelsübliches USB-Kabel an.

2. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste , um Ihr Radio einzuschalten.
3. Das Radio ist sowohl im Netzbetrieb, als auch im Batteriebetrieb in der Lage, das USB-Gerät aufzuladen, sofern das Radio eingeschaltet ist und sich im FM-Modus, BT-Modus oder bei angeschlossener externer Audio-Quelle im AUX-Modus befindet.

Hinweis:
Sie können im AM-Modus keine USB-Geräte aufladen, da der Radioempfang durch das Aufladen des USB-Geräts äußerst stark beeinträchtigt wird.

- Beim aktiven USB-Ladevorgang steht nur eine eingeschränkte Lautsprecherleistung zur Verfügung.
- Der USB-Port kann max. 5 V/1 A zur Verfügung stellen.

Wichtig:
- Vor dem Anschluss Ihres USB-Geräts am Ladeanschluss müssen Sie immer ein Daten-Backup Ihres USB-Geräts ausführen! Ihre Daten könnten sonst möglicherweise durch unvorhersehbare Umstände verloren gehen.
- Der Ladeanschluss kann möglicherweise einige USB-Geräte nicht mit Elektrizität versorgen.
- Schließen Sie die USB-Abdeckung und ziehen Sie das USB-Kabel ab, wenn Sie den USB-Port nicht benutzen.
- Schließen Sie am USB-Port keine Versorgungsspannung an! Es besteht ansonsten Brandgefahr! Der USB-Port ist ausschließlich zum Laden von Niederspannungsgeräten geeignet. Schließen Sie immer die Abdeckung des USB-Ports, wenn Sie kein Niederspannungsgerät laden.
- Niemals Fremdkörper (Nägel, Draht etc.) in den USB-Stromversorgungsanschluss einführen! Es könnte ein Kurzschluss entstehen und einen Brand mit Rauchentwicklung verursachen.
- Schließen Sie niemals den USB-Port des Radios am USB-Port eines PCs an, weil dadurch beide Geräte beschädigt werden können!

WARTUNG

⚠ **ACHTUNG:**
- Verwenden Sie zum Reinigen niemals Kraftstoffe, Benzin, Verdünner, Alkohol oder ähnliches. Dies kann zu Verfärbungen, Verformungen oder Rissen führen.

Technische Daten:

Elektrische Daten	
Netzadapter	Gleichspannung 12 V, 1.200 mA; mittlerer Stift Pluspol
Akku	UM-3 (Größe AA) x 2 für Backup Aufsteckakku: 7,2 V bis 10,8 V Einschubakku: 10,8 V bis 18 V
Frequenzbereich	FM 87,50 - 108 MHz (in Schritten zu 0,05 MHz) AM (MW) 522 - 1.710 kHz (in Schritten zu 9 kHz)

Bluetooth®
(Die Bluetooth®-Wortmarke und die Bluetooth®-Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc.)

Bluetooth®-Version	4.0
Bluetooth®-Profile	A2DP/SCMS-T
Übertragungsleistung	Bluetooth®-Leistungsklasse 2
Übertragungsbereich	Max. 10 m (je nach Betriebsbedingungen)
Unterstützter Bluetooth®-Codec	SBC
Kompatibles Bluetooth®-Profil	A2DP
Maximale Radiofrequenzleistung:	BT EDR: 3,95 dBm/ BT LE: 3,97 dBm
Elektrische Daten	
Lautsprecher	3,5 Zoll, 8 Ohm x 2
Ausgangsleistung	7,2 V: 0,5 W x 2 10,8 V: 1,2 V x 2 14,4 V: 2,2 W x 2, 18 V: 3,5 W x 2
Eingangsbuchse	Durchmesser 3,5 mm (AUX IN1/ AUX IN2)
Antennensystem	FM: Flexible Stabantenne Stabantenne AM: Stabantenne
Abmessung (B x H x T) in mm	282 x 294 x 163

Gewicht

Akkublock	(kg)
(ohne Akku)	4,3
BL0715	4,4
BL7010	
BL1013	4,5
BL1015	
BL1016	
BL1020B	
BL1021B	
BL1415	4,6
BL1415N	
BL1815	
BL1815N	
BL1820	
BL1820B	
BL1040B	4,7
BL1041B	
BL1430	4,8
BL1430B	
BL1440	
BL1450	
BL1460B	
BL1830	4,9
BL1830B	
BL1840	
BL1840B	
BL1850	
BL1850B	
BL1860B	

MAGYAR (Eredeti útmutató)

Szimbólumok

Az alábbiakban a berendezésre vonatkozó szimbólumok láthatóak. Használat előtt bizonyosodjon meg arról, hogy ismeri ezek jelentését.



Olvassa el a használati utasítást.



Csak EU-tagállamok számára
Az elektromos berendezéseket és akkumulátorukat ne dobja a háztartási szemétbe!
A használt elektromos és elektronikus berendezésekről szóló Európai Uniós irányelv, illetve az elemekről és akkumulátorokról, valamint a hulladékelemekről és akkumulátorokról szóló irányelv, továbbá azoknak a nemzeti jogba való átültetése szerint az elhasznált elektromos berendezéseket, elemeket és akkumulátorokat külön kell gyűjteni, és környezetbarát módon kell gondoskodni újrahasznosításukról.

FONTOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

⚠ **FIGYELEM:**

Elektromos eszközök használatakor a tűz, áramütés vagy személyi sérülés elkerülésének érdekében tartsa be az alábbi alapvető biztonsági óvintézkedéseket:

1. Használat előtt figyelmesen olvassa át ezt a használati utasítást és a töltő használati utasítását.
2. Kizárólag száraz ruhával tisztítsa.
3. A készüléket ne telepítse hőforrások, például fűtőtest, hősugárzó, tűzhely vagy egyéb hőt termelő készülék (beleértve az erősítőt is) mellé.
4. Kizárólag a gyártó által előírt kiegészítőket/tartozékokat használja.
5. Húzza ki a készüléket a hálózatból villámláskor, vagy amikor huzamosabb ideig nem használja.
6. A rádió beépített akkumulátorait és a különálló akkumulátort kizárólag a töltésükhöz előírt töltőkészülékkel szabad tölteni. Egy bizonyos akkumulátortípushoz használható töltő más akkumulátortípussal való használata tűzveszélyt idézhet elő.
7. Az akkumulátoros rádiót kizárólag a számára készített akkumulátorokkal használja. Bármely egyéb akkumulátor használata tűz kockázatával járhat.
8. Amikor nem használja az akkumulátort, tartsa távol a fémtárgyaktól, például iratkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy egyéb olyan apró fémtárgytól, amely rövidre zárhatja a pólusok kimeneteit. Az akkumulátor pólusainak rövidre zárása szikrázást, égési sérülést vagy tüzet okozhat.
9. Kerülje a testérintkezést földelt felületekkel (például csővezetékekkel, fűtőtestekkel, tűzhelyekkel és hűtőberendezésekkel). Amennyiben az Ön teste földelve van, az áramütés kockázata megnő.
10. Helytelen működtetés esetén az akkumulátorból folyadék szivároghat. Kerülje a folyadékkal való érintkezést. Ha véletlenül mégis érintkezésbe kerülne a folyadékkal, mossa le azt vízzel. Amennyiben a folyadék a szembe jut, az előbbieken kívül forduljon orvoshoz. Az akkumulátor által kibocsátott folyadék irritációt vagy égési sérülést okozhat.

ŐRIZZE MEG EZT AZ ÚTMUTATÓT.

SPECIÁLIS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK AZ AKKUMULÁTORRA VONATKOZÓAN

1. Az akkumulátor használata előtt tanulmányozza át az utasításokat, valamint az (1) akkumulátortöltőn, (2) akkumulátoron és (3) akkumulátort használó terméken feltüntetett figyelmeztető jelzéseket.
2. Ne szerelje szét az akkumulátort.
3. Ha a működési idő nagyon lerövidült, azonnal hagyja abba a használatot. Ez a túlmelegedés, esetleges égési sérülések és akár robbanás veszélyével is járhat.
4. Ha elektrolit kerül a szemébe, mossa ki azt tiszta vízzel, és azonnal forduljon orvoshoz. Az elektrolit látáskárosodást okozhat.
5. Ne zárja rövidre az akkumulátort:
   (1) Ne érjen az érintkezőkhöz elektromosan vezető anyagokkal.
   (2) Ne tárolja az akkumulátort más fémtárgyakkal, pl. szögekkel, érmékkel stb. egy helyen.
   (3) Ne tegye ki az akkumulátort víz vagy eső hatásának. Az akkumulátor rövidzárlata nagy áramerősséget, túlmelegedést, égéseket, sőt akár meghibásodást is okozhat.
6. Ne tárolja a szerszámot vagy az akkumulátort olyan helyeken, ahol a hőmérséklet elérheti vagy meghaladhatja az 50 °C (122 °F) értéket.
7. Ne égesse el az akkumulátort még akkor sem, ha az komolyan megsérült vagy teljesen elhasználódott. Az akkumulátor a tűzben felrobbanhat.
8. Vigyázzon, nehogy leejtse vagy megüsse az akkumulátort.
9. Ne használjon sérült akkumulátort.
10. A kockázatok elkerülése érdekében használat előtt olvassa el a cserélhető akkumulátor kézikönyvét. Az akkumulátor kisütési áramerőssége legalább 8 A legyen.

⚠ **VIGYÁZAT:**

- A nem megfelelően behelyezett akkumulátor robbanásveszélyes.
- Csak az eredetivel azonos vagy annak megfelelő típusúra cserélje.

Az általános nézet magyarázata (1. ábra)

1. USB tápellátó port
2. Be-/ki- és alváskapcsoló
3. Forrás gomb
4. Rádiós ébresztés
5. Hangjelzéses ébresztés

6. Előre programozott „preset” állomás/Preset 1 gomb, mint Bluetooth® párosító gomb
7. Menü/Info gomb
8. Hangerő/Hangolás-szabályozás/Kiválasztó gomb
9. Egyenáramú bemeneti csatlakozóaljzat
10. AUX IN 1
11. LCD kijelző
12. Fogantyú
13. Hajlékony rúdantenna
14. Akkumulátortartó retesze
15. Hangszóró
16. Akkumulátorfedél
17. Bemeneti csatlakozó (AUX IN 2)
18. Akkumulátortartó (a fő akkumulátort és a tartalék akkumulátorokat tartalmazza)
19. Felfelé
20. Bal
21. Első
22. Jobb
23. Vissza; akkumulátorfedél zárva
24. Vissza; akkumulátorfedél nyitva
25. Akkumulátorház
26. Gomb
27. Jelzőlámpák
28. Check (Ellenőrzés) gomb

LCD kijelző:

A. Rádiós ébresztés
B. Hangjelzéses ébresztés
C. Sztereo szimbólum
D. Akkumulátor alacsony töltöttségének jelzése
E. Óra
F. Frekvencia
G. RDS (Rádiós adatrendszer)
H. Alvó állapot
I. AM/PM (délelőtt/délután) megadása az órához

Az akkumulátor behelyezése

Megjegyzés:
Ha a tartalék akkumulátort a rekeszben hagyja, megelőzheti az előre programozott állomások adatainak elvesztését a memóriából.

Tartalék akkumulátor – Behelyezés

1. Húzza ki az akkumulátortartó reteszét a rekeszhez való hozzáféréshez. A készülék egy fő és egy tartalék akkumulátortartóval rendelkezik. **(2. ábra)**
2. Távolítsa el a tartalék akkumulátortartó fedelét, majd helyezzen be 2 db feltöltött UM-3 típusú (AA méretű) akkumulátort. Ügyeljen arra, hogy az akkumulátorokat megfelelő polaritással tegye a rekeszbe az ábra szerint. Tegye vissza a rekesz fedelét. **(3. ábra)**
3. A tartalék akkumulátorok behelyezése után helyezze be a fő akkumulátort a rádió tápfeszültséggel való ellátásához. A rádióhoz való akkumulátorok listája az alábbi táblázatban látható.

Az alábbi táblázat az egyetlen feltöltéssel elérhető üzemidőt jelzi Rádió módban.

Akkumulátor kapacitása	Akkumulátorház feszültsége					Hangszórókimenetnél = 50 mW + 50 mW (egység: óra) (körülbelül)	
	7,2 V	10,8 V	10,8 V - max. 12 V	14,4 V	18 V	Rádió- vagy AUX bemenet	Bluetooth®-bemenet USB-töltéssel
1,0 Ah	BL7010					6,0	0,8
1,3 Ah		BL1013				8,0	1,5
				BL1415		6,5	2,0
					BL1815	7,5	
1,5 Ah	BL0715					9,0	1,0
			BL1015/ BL1016			9,5	1,8
				BL1415N		8,5	2,0
					BL1815N	9,5	2,5
2,0 Ah			BL1020B/ BL1021B			12	2,5
					BL1820/ BL1820B	13	3,5
3,0 Ah				BL1430/ BL1430B		14	4,5
					BL1830/ BL1830B	18	5,0
4,0 Ah			BL1040B/ BL1041B			25	5,0
				BL1440		23	6,0
					BL1840/ BL1840B	26	7,0
5,0 Ah				BL1450		28	8,0
					BL1850/ BL1850B	33	8,5
6,0 Ah				BL1460B		30	9,5
					BL1860B	40	10

: Dugaszolandó akkumulátor

: Becsúsztatandó akkumulátor

Megjegyzés:

A fenti – az akkumulátor működési idejére vonatkozó – táblázat referenciául szolgál. A tényleges működési idő különböző lehet az akkumulátor típusa, a töltési feltételek, vagy a használati környezet függvényében.

A becsúsztatandó akkumulátorház behelyezése és eltávolítása (4. és 5. ábra)

- Az akkumulátorház beszereléséhez illessze az akkumulátorház nyelvét a burkolaton található vájatba és csúsztassa a helyére. Egészen addig tolja be, amíg egy kis kattanással a helyére nem ugrik.
- Ha látható a piros rész a gomb felső oldalán, akkor a gomb nem kattant be teljesen. Helyezze be az akkumulátort teljesen, amíg a piros rész el nem tűnik. Ha ez nem történik meg, akkor az akkumulátor kieshet a szerszámból, és Önnek vagy a környezetében másnak sérülést okozhat.
- Ne erőltesse az akkumulátorházat a behelyezéskor. Ha az akkumulátorház nem csúszik be könnyedén, akkor nem megfelelően lett behelyezve.
- Az akkumulátorház eltávolításához húzza azt ki a szerszámgépből, miközben az akkumulátorház elején található gombot elcsúsztatja, vagy kihúzáskor tartsa nyomva az akkumulátorház két oldalán található gombokat.

A dugaszolandó akkumulátorház behelyezése és eltávolítása (6. és 7. ábra)

- Az akkumulátorház behelyezéséhez illessze az akkumulátorház nyelvét a burkolaton található horonyhoz, és csúsztassa a helyére.
- Az akkumulátorház eltávolításához húzza azt ki a csatlakozóból a két oldalán található gombokat lenyomva tartva.

Engedje vissza az akkumulátortartó reteszét az eredeti helyzetbe.

Az alacsony hangerő, a torzítás és a „dadogó hang”, vagy, ha a kijelzőn az akkumulátor alacsony töltöttségének jelzése és a „POWERFAIL” is megjelenik, arra utal, hogy a fő akkumulátorcsomagot ki kell cserélni.

Megjegyzés:

Az akkumulátor nem tölthető a rádióhoz mellékelt váltóáramú tápegység segítségével.

Amikor az akkumulátor alacsony töltöttségének jelzése megjelenik, és egy „EMPTY” felirat villog, akkor a tartalék akkumulátorokat ki kell cserélni.

Az akkumulátor töltöttségének jelzése (8. ábra)

Kizárólag olyan akkumulátorokhoz, amelyek modellszáma „B”-re végződik

Nyomja meg a Check (Ellenőrzés) gombot az akkumulátoron annak töltöttségi szintjének megjelenítéséhez. A jelzőlámpák néhány másodpercre felvillannak.

Jelzőlámpák			Töltöttségi szint
Világító lámpa	Ki	Villogó lámpa	
■ ■ ■ ■			75%-tól 100%-ig
■ ■ ■ □			50%-tól 75%-ig
■ ■ □ □			25%-tól 50%-ig
■ □ □ □			0%-tól 25%-ig
◪ □ □ □			Töltse fel az akkumulátort.
■ ■ □ □ ↑ ↓ □ □ ■ ■			Lehetséges, hogy az akkumulátor meghibásodott.

015658

Megjegyzés:

- Az adott munkafeltételektől és a környezet hőmérsékletétől függően a jelzett töltöttségi szint némileg eltérhet a tényleges töltöttségi szinttől.

A puha, hajlékony rúdantenna felszerelése (9. ábra)

A hajlékony rúdantennát az ábra szerint kell egyenesbe állítani.

A mellékelt váltófeszültségű tápegység használata (10. ábra)

Távolítsa el a védő gumiborítást, és dugaszolja be a tápegység dugóját a rádió baloldalán részén található egyenáramú (DC) aljzatba. Csatlakoztassa a tápegységet egy szabványos hálózati aljzatba. A tápegység használatakor az akkumulátor automatikusan lekapcsol. A váltófeszültségű tápegységet használaton kívül ki kell húzni a hálózati csatlakozóból.

Megjegyzés:

Ha az adapter rádióinterferenciát okoz az AM hullámsávban, távolítsa el a rádiót az adaptertől legalább 30 cm távolságra.

A rádió működtetése – AM/FM hangolás

1. A rádió bekapcsolásához nyomja meg a Be-/kikapcsoló gombot .
2. Nyomja meg a Forrás gombot , és válassza ki az AM vagy FM üzemmódot.
3. Nyomja meg és tartsa lenyomva a Hangolás szabályozógombot az automatikus hangolás elvégzéséhez. Az Ön rádiója elvégzi az AM/FM sáv hangolását az aktuálisan megjelenített frekvenciáról és automatikusan leállítja a hangolást, amikor megfelelő térerővel rendelkező adót talál.
4. Néhány másodperc múlva a kijelző frissül. A kijelzőn megjelenik a megtalált jel frekvenciája.
5. Egy másik állomás kereséséhez nyomja meg és tartsa lenyomva a Hangolás szabályozógombot , a korábban leírtak szerint.
6. Amikor a hullámsáv a végéhez ér, a rádió újrakezdi a hangolást a hullámsáv másik végétől.
7. Forgassa a Hangolás szabályozógombot a hangerő beállításához, ha szükséges.

   Megjegyzés:

   - Amíg a hangerőt állítja, győződjön meg róla hogy az AM/FM NEM villog a képernyőn.
   - Ha az AM/FM villog a képernyőn, az lehetővé teszi, hogy az állomásokat manuálisan állítsa (lásd részletesebben a „Kézi hangolás – AM/FM”című fejezetben).
8. A rádió kikapcsolásához nyomja meg a Be-/kikapcsoló gombot .

Kézi hangolás – AM/FM

1. A rádió bekapcsolásához nyomja meg a Be-/kikapcsoló gombot .
2. Nyomja meg a Forrás gombot , és válassza ki az AM vagy FM üzemmódot.
3. Nyomja meg a Hangolás szabályozógombot , és látni fogja hogy az FM vagy AM villog a kijelzőn.

Megjegyzés:

- Az FM/AM kb. 10 másodpercig villog. Ezalatt az idő alatt csak a kézi hangolás megengedett.
- Ha a hangerő beállítására van szükség, miközben az FM/AM villog, nyomja meg a Hangolás szabályozógombot, hogy megállítsa a villogást, majd forgassa a Hangolás szabályozógombot a hangerő beállításához.

4. Forgassa a Hangolás szabályozógombot a rádióállomásra való hangoláshoz.
5. Amikor a hullámsáv a végéhez ér, a rádió újrakezdi a hangolást a hullámsáv másik végétől.
6. Használja a Hangolás szabályozógombot a hangerő beállításához, ha szükséges.

Állomások előre programozása AM/FM módban

5 db előre programozott állomás áll rendelkezésre az AM és FM rádióhoz. Ezeket ugyanúgy használják minden egyes hullámsávhoz.

1. A rádió bekapcsolásához nyomja meg a Be-/kikapcsoló gombot .
2. A Forrás gombbal válassza ki a kívánt hullámsávot. Hangoljon a kívánt rádióállomásra az előzőekben leírtak szerint.
3. Nyomja meg és tartsa lenyomva a kívánt Előre programozható gombot (1–5) , amíg a kijelzőn meg nem jelenik például a „P4" a frekvencia után. Az állomás tárolásra kerül a programhely számának használatával. Ismételje meg az eljárást a fennmaradó programhelyekkel.
4. A már tárolt előre programozott állomás felülírható a fenti eljárással, ha szükséges.

Kijelző üzemmódjai – FM

A rádió egy sor megjelenítési lehetőséget tartalmaz az FM-rádió üzemmódhoz.

1. Ismételten nyomja meg a Menü/Info gombot az éppen hallgatott állomás RDS információinak megtekintéséhez.

a.	Állomás neve	Megjeleníti az éppen hallgatott állomás nevét.
b.	Program típusa	Megjeleníti az éppen hallgatott állomás típusát, mint pl. Pop, Klasszikus, Hírek stb.
c.	Rádió szöveg	Megjeleníti a rádió szöveges üzeneteit, mint például az új tételeket stb.
d.	Év/Nap	Megjeleníti az évet és a hét napjait a rádión beállított dátum szerint.
e.	Dátum/Nap	Megjeleníti a dátumot és a hét napjait a rádión beállított dátum szerint.
f.	Frekvencia	Megjeleníti az éppen hallgatott FM állomás frekvenciáját.

FM sztereo (auto)/mono

Ha az éppen hallgatott FM-rádió jele gyenge, előfordulhat, hogy sistergő hangot lehet hallani Lehetőség van a sistergés csökkentésére úgy, hogy mono üzemmódban használja a rádiót, sztereó üzemmód helyett.

1. Nyomja meg a Be-/kikapcsoló gombot , szükség szerint válassza ki az FM sávot és hangoljon a kívánt FM állomásra a fent leírt módon.
2. Nyomja meg és tartsa lenyomva a Menü/Info gombot a menü beállítás beadásához.
3. Forgassa a Hangolás szabályozógombot , amíg az FM Auto/mono beállítás meg nem jelenik a kijelzőn. Ha a beállítás Auto, nyomja meg a Hangolás szabályozógombot a Mono módba való átváltáshoz a sistergő hang csökkentése érdekében. Nyomja meg a Hangolás szabályozógombot az opció kiválasztásához.

Egy előre beállított (preset) AM/FM mód lehívása

1. A rádió bekapcsolásához nyomja meg a Be-/kikapcsoló gombot .
2. Nyomja meg a Forrás gombot , és válassza ki az AM vagy FM üzemmódot.
3. Egy pillanatra nyomja meg a kívánt Előre programozható gombot , így a rádió hangolása megtörténik az előre programozott állomások memóriájában tárolt állomások egyikére.

Óra és ébresztések

Az idő és a dátum formátumának beállítása

Az óra kijelzőjét készenléti módban és lejátszás módban különböző formátumra lehet beállítani. A kiválasztott formátum azután az ébresztési beállítások során is használható.

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a Menü/Info gombot a menübeállítás beadásához.
2. Forgassa a Hangolás szabályozógombot , amíg a „CLOCK xxH" felirat meg nem jelenik a kijelzőn, és nyomja meg Hangolás szabályozógombot a beállítás beadásához. Látni fogja, hogy az időformátum villogni kezd.
3. Forgassa a Hangolás szabályozógombot a 12 vagy 24 órás formátum kiválasztásához. Nyomja meg a Hangolás szabályozógombot az óraformátum kiválasztásának megerősítéséhez.
   Megjegyzés: Ha a 12 órás formátumot választotta, a rádió a 12 órás formátumú órát fogja használni a beállításhoz.
4. Nyomja meg és tartsa lenyomva a Menü/Info gombot a menübeállítás beadásához.

5. Forgassa a Hangolás szabályozógombot, amíg a dátum (pl. THU APR 3) meg nem jelenik a kijelzőn, és nyomja meg a Hangolás szabályozógombot a beállítás beadásához. Látni fogja, hogy a dátumformátum villogni kezd.
6. Forgassa a Hangolás szabályozógombot a kívánt dátumformátum kiválasztásához. Nyomja meg a Hangolás szabályozógombot a kiválasztás megerősítéséhez.

Az idő és a dátum beállítása az órán

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a Menü/Info gombot INFO MENU.
2. Forgassa a Hangolás szabályozógombot addig, amíg a „CLOCK ADJ” felirat meg nem jelenik a kijelzőn. Nyomja meg a Hangolás szabályozógombot a beállítás beadásához.
3. Az óra beállítása a kijelzőn villogni kezd. Forgassa a Hangolás szabályozógombot a kívánt óra kiválasztásához, és nyomja meg Hangolás szabályozógombot a beállítás megerősítéséhez. Ezután forgassa a Hangolás szabályozógombot a kívánt perc kiválasztásához, és nyomja meg Hangolás szabályozógombot a beállítás megerősítéséhez.
4. Forgassa a Hangolás szabályozógombot addig, amíg a „DATE ADJ” felirat meg nem jelenik a kijelzőn. Nyomja meg a Hangolás szabályozógombot a beállítás beadásához.
5. Forgassa a Hangolás szabályozógombot a kívánt év kiválasztásához, és nyomja meg Hangolás szabályozógombot a beállítás megerősítéséhez. Ezután forgassa a Hangolás szabályozógombot a kívánt hónap kiválasztásához, és nyomja meg Hangolás szabályozógombot a beállítás megerősítéséhez. Ezután forgassa a Hangolás szabályozógombot a kívánt dátum kiválasztásához, és nyomja meg Hangolás szabályozógombot a beállítás megerősítéséhez.

RDS (Rádiós adatrendszer)

Amikor az RDS funkció alkalmazásával beállítja az órát, a rádió szinkronizálja az RDS óraidőt, amikor az a rádióállomásra hangol az RDS rendszer CT jeleivel.

1. Ha egy állomásnál az RDS átviteli adatok hangolását végzi, nyomja meg és tartsa lenyomva a Menü/Info gombot INFO MENU.
2. Forgassa a Hangolás szabályozógombot, amíg az „RDS CT” felirat és egy óra szimbólum meg nem jelenik a kijelzőn. Nyomja meg a Hangolás szabályozógombot a beállítás beadásához.
3. Forgassa a Hangolás szabályozógombot, amíg a „RDS CT” meg nem jelenik a kijelzőn. Nyomja meg a Hangolás szabályozógombot a beállítás megerősítéséhez. A rádió óraideje automatikusan elvégzi a beállítást a kapott RDS adatok szerint.
4. Amikor a művelet befejeződött, az RDS ikon megjelenik az LCD kijelzőn és jelzi a rádió időt, ami az RDS óraidő. A rádió óraidő 5 napig lesz érvényes minden alkalommal, amikor a rádió idő RDS CT-vel szinkronizálva van.

Az ébresztőóra beállítása

A rádió két fajta ébresztővel van ellátva, (AM/FM rádiós ébresztés és hangjelzéses ébresztés), amelyek bármelyike beállítható az ébresztéséhez. Az ébresztés beállítható, amikor a készülék készenléti, vagy lejátszási üzemmódban van.

a. Rádiós ébresztés időpontjának beállítása:

1. A rádiós ébresztést a rádió be- és kikapcsolt állapotában is be lehet állítani.
2. Nyomja meg és tartsa nyomva a rádiós ébresztés gombot : a rádiós ébresztés szimbóluma és az óra jelzés együtt villog és hangjelzés hallható.
3. Miközben a rádiós ébresztés szimbólum villog, forgassa a Hangolás szabályozógombot a kívánt óra kiválasztásához, és nyomja meg Hangolás szabályozógombot az óra beállításának megerősítéséhez. Ezután forgassa a Hangolás szabályozógombot a perc kiválasztásához, és nyomja meg Hangolás szabályozógombot a beállítás megerősítéséhez.
4. Forgassa a Hangolás szabályozógombot, és a kijelzőn megjelennek az ébresztési gyakoriság opciói. Az ébresztési opciók a következők:
   ONCE (egyszer) – az ébresztő egyszer szólal meg
   DAILY (naponta) – az ébresztő minden nap megszólal
   WEEKDAY (hétköznap) – az ébresztő csak hétköznapokon szólal meg
   WEEKEND (hétvége) – az ébresztő csak hétvégén szólal meg
   Nyomja meg a Hangolás szabályozógombot a beállítás megerősítéséhez.
5. Miközben a rádiós ébresztés szimbólum villog, forgassa a Hangolás szabályozógombot a kívánt ébresztési sávra és állomásra, majd nyomja meg a Hangolás szabályozógombot a kiválasztás megerősítéséhez.
6. Forgassa a Hangolás szabályozógombot a kívánt hangerő kiválasztásához, és nyomja meg Hangolás szabályozógombot a hangerő megerősítéséhez. A rádiós ébresztés beállítása ezzel befejeződött.

Megjegyzés:
Ha nem választ új ébresztési állomást, a készülék az utolsó ébresztési állomást fogja kiválasztani.

Megjegyzés:
Ha a kiválasztott AM/FM ébresztési állomás nem érhető el, ha az ébresztő megszólal, akkor ahelyett a hangjelzéses ébresztő szólal meg.

b. A HWS (Emberséges Ébresztési Rendszer) hangjelzéses ébresztés beállítása
A HWS ébresztés kiválasztásakor sípszót hall.
Az ébresztő hangjelzése egy perces időtartam alatt 15 másodpercenként egyre rövidebb lesz, amelyet egy perc csend követ, majd megismétli a ciklust.

1. A hangjelzéses ébresztést a rádió be- és kikapcsolt állapotában is be lehet állítani.
2. Nyomja meg és tartsa nyomva a hangjelzéses ébresztés gombját : a szimbólum és a kijelző óra együtt villog és hangjelzést ad.
3. Miközben a hangjelzéses ébresztés szimbólum villog, forgassa a Hangolás szabályozógombot a kívánt óra kiválasztásához, és nyomja meg Hangolás szabályozógombot az óra beállításának megerősítéséhez. Ezután forgassa a Hangolás szabályozógombot a perc kiválasztásához, és nyomja meg Hangolás szabályozógombot a beállítás megerősítéséhez.
4. Forgassa a Hangolás szabályozógombot, és a kijelzőn megjelennek az ébresztési gyakoriság opciói. Az ébresztési opciók a következők:
   ONCE (egyszer) – az ébresztő egyszer szólal meg
   DAILY (naponta) – az ébresztő minden nap megszólal
   WEEKDAY (hétköznap) – az ébresztő csak hétköznapokon szólal meg
   WEEKEND (hétvége) – az ébresztő csak hétvégén szólal meg
   Nyomja meg a Hangolás szabályozógombot a beállítás megerősítéséhez.

Megjegyzés:
A hangjelzéses ébresztéshez nincsen hangerő állítás.

Az ébresztési jelzés megszólalásakor

Az ébresztési jelzés törléséhez nyomja meg a Be-/kikapcsoló gombot .

Ébresztések letiltása/törlése

Az aktív ébresztések letiltásához nyomja meg a Be-/kikapcsoló gombot , vagy nyomja meg és tartsa lenyomva a megfelelő ébresztési gombot az ébresztés törléséhez.

Szundi

1. Az ébresztési jelzés megszólalásakor nyomja meg bármelyik gombot (a Be-/kikapcsoló gomb kivételével), és az ébresztés 5 percre elhallgat. A „SNOOZE” felirat jelenik meg a kijelzőn.
2. A szundi időzítőjének beállításához nyomja meg és tartsa lenyomva a Menü/Info gombot a menü beállítás beadásához.
3. Forgassa a Hangolás szabályozógombot , amíg a „SNOOZE X” felirat meg nem jelenik a kijelzőn, és nyomja meg Hangolás szabályozógombot a beállítás beadásához. Forgassa a Hangolás szabályozógombot a szundikálási idő 5, 10, 15 és 20 perces beállításához.
4. A szundi időzítőjének törléséhez, miközben az ébresztés fel van függesztve, nyomja meg a Be-/kikapcsoló gombot .

Alváskapcsoló

A rádió beállítható úgy, hogy az automatikusan kikapcsol az előre beállított idő letelte után. Az alváskapcsoló 60, 45, 30, 15, 120 és 90 perc közötti időtartamokra állítható be

1. Nyomja meg és tartsa nyomva a Be-/kikapcsoló gombot az alváskapcsoló beállításának beadásához. A „SLEEP XX” felirat megjelenik a kijelzőn.
2. Tartsa nyomva a Be-/kikapcsoló gombot , és az alváskapcsoló opciói átkapcsolhatók lesznek a kijelzőn. Fejezze be az átkapcsolást, amikor a kívánt alváskapcsoló beállítása megjelenik a kijelzőn. A beállítás mentésre kerül, és az LCD visszatér a normál kijelzéshez.
3. A rádió automatikusan kikapcsol az előre beállított idő letelte után. Az alváskapcsoló ikon megjelenik a kijelzőn,és jelzi az aktív állapotban lévő alváskapcsolót.
4. Az előre beállított idő letelte előtt az alváskapcsoló funkció törléséhez egyszerűen nyomja meg a Be-/kikapcsoló gombot , így a készülék kézzel kikapcsolható.

Hangosság

A hangosság funkció beállításával a rádió kompenzálhatja az alacsonyabb és a magasabb frekvenciákat.

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a Menü/Info gombot a menübeállítás beadásához.
2. Forgassa a Hangolás szabályozógombot addig, amíg a „LOUD ON” vagy „LOUD OFF” felirat meg nem jelenik a kijelzőn. Nyomja meg a Hangolás szabályozógombot a beállítás beadásához.
3. Forgassa a Hangolás szabályozógombot , válassza ki az ON feliratot a hangosság funkció bekapcsolásához, majd nyomja meg Hangolás szabályozógombot a beállítás beadásához.

4. A hangosság funkció kikapcsolásához válassza az OFF feliratot, majd nyomja meg Hangolás szabályozógombot a beállítás beadásához.

AUX bemeneti aljzat

Két 3,5 mm-es sztereó AUX bemeneti aljzat áll rendelkezésre. Az egyik a rádió elején (AUX IN 1), a másik pedig az akkumulátortartóban (AUX IN 2) található.

1. Csatlakoztasson egy külső hangforrást (pl. iPod, MP3 vagy CD-lejátszó készüléket) a kiegészítő bemeneti aljzatba.
2. Nyomja meg többször a Forrás gombot , amíg az AUX IN 1 vagy 2 meg nem jelenik.
3. Állítsa be a hangerőt az iPod, MP3 vagy CD-lejátszó készüléken, hogy biztosítsa a lejátszó megfelelő jelszintjét, majd – szükség szerint – használja a Hangolás szabályozógombot a rádión a kényelmes zenehallgatás érdekében.

Zenehallgatás Bluetooth®-eszközön keresztül

A rádión a Bluetooth® zene lejátszása előtt a Bluetooth®-eszközt párosítani kell a rádióval. A párosítás egy állandó „kapcsolatot” hoz létre, így a két készülék mindig felismeri egymást.

A Bluetooth®-eszköz párosítása

1. A Forrás gomb megnyomásával válassza ki a Bluetooth® funkciót. A „BT READY” felirat megjelenik a kijelzőn, és a „READY” felirat 2 másodpercenként villogni kezd.
2. A párosítási művelet engedélyezéséhez aktiválja a Bluetooth®-eszközt a felhasználói kézikönyvének megfelelően.
3. Nyomja meg és engedje fel a Párosítás gombot , majd a „BT PAIR” felirat megjelenik a kijelzőn, és 1 másodpercenként villogni kezd. Kezdje meg a rádiója keresését a Bluetooth®-eszközön. Ha rádiója neve megjelenik a Bluetooth®-eszközön, nyomja meg azt az elemet a Bluetooth® listán.
   Néhány régi típusú mobilkészülék (BT2.1 Bluetooth®-eszköznél korábbi verziók) esetében lehet, hogy meg kell adnia a „0000” jelszót.
4. A Bluetooth®-eszköze kapcsolódik a rádióhoz.
5. Ha létrejött a kapcsolat, a „BLUETOOTH” felirat a kijelzőn marad, és a háttérvilágítás 10 másodpercen belül elsötétül.

Most már le tudja játszani a zenét a rádión a Bluetooth®-kompatibilis eszköz segítségével.

Lejátszás a Bluetooth®-eszközről, amelyet már párosítottak.

1. A Forrás gomb megnyomásával válassza ki a Bluetooth® funkciót. A „BT READY” felirat megjelenik a kijelzőn, és a „READY” felirat 2 másodpercenként villogni fog.
2. Keresse ki és csatlakoztassa a rádiót Bluetooth®-eszközéhez. Néhány eszköz automatikusan kapcsolódhat a rádióhoz.

Most már le tudja játszani a zenét a rádión a Bluetooth®-kompatibilis eszköz segítségével.

Megjegyzés:

a) A rádiót legfeljebb 8 Bluetooth®-eszközzel lehet párosítani. Ha ennél több Bluetooth®-eszközt párosít, a legrégebbi párosítási előzmények felülíródnak.

b) Ha 2 Bluetooth®-eszköz keresi a rádiója jelét, akkor annak rendelkezésre állása mindkét eszközön megjelenik.

c) Ha a Bluetooth®-eszköz átmenetileg nem kapcsolódik a rádióhoz, akkor az eszközzel manuálisan újra kell kapcsolódni a rádióhoz.

d) Ha rádiója neve megjelenik a Bluetooth®-eszközök listájában, de az eszköz nem tud csatlakozni, kérjük, törölje rádiója nevét a listából, és párosítsa újra az eszközt a rádióval a korábban leírt lépéseket követve.

e) A rádió és a párosított eszköz közötti hatékony működési tartomány körülbelül 10 méter (30 láb).

f) Bármilyen akadály a rádió és az eszköz között csökkentheti a működési tartományt.

Bluetooth®-eszköz leválasztása

Nyomja meg és tartsa nyomva a Párosítás gombot 2–3 másodpercig a Bluetooth®-eszköz leválasztásához. A „BLUETOOTH” felirat eltűnik a kijelzőről, ami a Bluetooth® kikapcsolását jelenti.

Töltés az USB tápellátó porton keresztül (10. ábra)

A rádió elején egy USB-port található. Ezen az USB-porton keresztül tölthet USB-eszközöket.

1. A megvásárolható USB-kábel segítségével csatlakoztathat olyan USB-eszközöket, mint például az iPod, az MP3- vagy a CD-lejátszó.
2. A rádió bekapcsolásához nyomja meg a Be-/kikapcsoló gombot .
3. Nem számít, hogy a rádiót tápcsatlakozóról vagy akkumulátorról működtetik, akkor is tölthető USB-eszköz vele, ha FM-rádió üzemmódban, BT módban vagy AUX módban bekapcsolják. Ez utóbbi mód akkor jelenik meg, ha külső hangforrást csatlakoztatnak.

Megjegyzés:

AM módban nem tölthet USB-eszközt, mert a rádiójelek vételminősége USB-eszköz töltésekor rendkívül alacsony lesz.

- A hangszóró kimeneti teljesítménye, a maximális hangerő csökkenni fog az USB töltése közben.
- Az USB-aljzat maximum 1 A-os és 5 V-os elektromos áramot biztosíthat.

Fontos:

- Mielőtt csatlakoztatja USB-eszközt a töltőhöz, mindig mentse le az USB-eszközön lévő adatokat. Ellenkező esetben az adatok bármikor elveszhetnek.
- Néhány USB-eszköz esetében a töltő nem biztosít áramot.
- Ha nem használja, vagy töltés után, távolítsa el az USB kábelt és zárja be a fedelet.
- Ne csatlakoztasson áramforrást az USB-portba. Ellenkező esetben fennáll a tűz kockázata. Az USB-port kizárólag alacsonyabb feszültségű készülék töltésére használható. Mindig helyezze a fedelet az USB-portra, ha nem tölti az alacsonyabb feszültségű készüléket.
- Ne helyezzen el szöget, huzalt stb. az USB tápellátó portba. Ellenkező esetben rövidzárlat füstöt és tűzet okozhat.
- Ne csatlakoztassa ezt az USB aljzatot a PC USB-portjába, mivel akkor nagyon valószínű, hogy ez az egységek meghibásodását eredményezheti.

KARBANTARTÁS

⚠ **VIGYÁZAT:**

- Soha ne használjon gázolajt, benzint, hígítót, alkoholt vagy hasonló anyagokat. Ezek elszíneződést, alakvesztést vagy repedést okozhatnak.

Műszaki adatok:

Elektromos tápellátás követelményei

Váltóáramú tápegység	12 V egyenáram, 1200 mA, pozitív pólus a központi tűn
Akkumulátor	UM-3 (AA méretű), 2 db, tartalék akkumulátorként Dugaszolandó akkumulátor: 7,2 V – 10,8 V Becsúsztatandó akkumulátor: 10,8 V – 18 V
Frekvenciatartomány	FM 87,50–108 MHz (0,05 MHz-es lépésekben) AM (MW) 522–1710 kHz (9 kHz-es lépésekben)

Bluetooth®

(A Bluetooth® szóvédjegy és emblémák a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonában lévő bejegyzett védjegyek.)

Bluetooth® verzió	4.0
Bluetooth® profilok	A2DP/SCMS-T
Átviteli teljesítmény	Bluetooth® specifikáció 2-es energiaosztály
Átviteli tartomány	max. 10 m (függ a használati feltételektől)
Támogatott codec	SBC
Kompatibilis Bluetooth® profil	A2DP

Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény:
BT EDR: 3,95 dBm/
BT LE: 3,97 dBm

Áramköri tulajdonságok

Hangszóró	3,5 hüvelyk, 8 ohm x 2
Kimenő teljesítmény	7,2 V: 0,5 W x 2 10,8 V: 1,2 W x 2 14,4 V: 2,2 W x 2, 18 V: 3,5 W x 2
Bemeneti csatlakozó	3,5 mm átm. (AUX IN1/AUX IN2)
Antenna rendszer	FM: lágy, hajlított rúdantenna AM: rúdantenna
Méretek (Sz x M x H) mm-ben	282 x 294 x 163
Tömeg	

Akkumulátor	(kg)
(akkumulátor nélkül)	4,3
BL0715	4,4
BL7010	
BL1013	4,5
BL1015	
BL1016	
BL1020B	
BL1021B	
BL1415	4,6
BL1415N	
BL1815	
BL1815N	
BL1820	
BL1820B	
BL1040B	4,7
BL1041B	
BL1430	4,8
BL1430B	
BL1440	
BL1450	
BL1460B	
BL1830	4,9
BL1830B	
BL1840	
BL1840B	
BL1850	
BL1850B	
BL1860B	

SLOVENČINA (Pôvodné pokyny)

Symboly

Nasledujú symboly, ktoré sa pre toto zariadenie používajú. Pred použitím je nutné, aby ste ich význam pochopili.



Prečítajte si návod na obsluhu.



Len pre štáty EÚ

Nevyhadzujte elektrické zariadenia alebo batériu do komunálneho odpadu!

Podľa európskej smernice o nakladaní s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami a smernice o batériách a akumulátoroch a odpadových batériách a akumulátoroch a ich implementovaní, ako aj podľa zodpovedajúcich ustanovení právnych predpisov jednotlivých krajín, je nutné elektrické zariadenia, a batérie po skončení ich životnosti triediť a odovzdať na zberné miesto vykonávajúce environmentálne kompatibilné recyklovanie.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

⚠ **VÝSTRAHA:**

Pri používaní elektrického náradia je potrebné dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia, vrátane nižšie uvedených, aby sa znížilo riziko vzniku požiaru, zasiahnutia elektrickým prúdom a osobného poranenia:

1. Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod na obsluhu a návod na obsluhu nabíjačky.
2. Na čistenie používajte len suchú tkaninu.
3. Neinštalujte v blízkosti zdrojov tepla, ako sú radiátory, mriežky systémov kúrenia, sporáky alebo iné prístroje (vrátane zosilňovačov), ktoré generujú teplo.
4. Používajte iba príslušenstvo/doplnky, ktoré odporúča výrobca.
5. Počas búrok s výskytom bleskov alebo ak prístroj nebudete dlhodobo používať, odpojte ho od prívodu elektrickej energie.
6. Akumulátorom napájané rádio s integrovaným akumulátorom, alebo so samostatným akumulátorom sa smie nabíjať len vyšpecifikovanou nabíjačkou akumulátora. Nabíjačka vhodná pre jeden typ akumulátora môže pri inom type akumulátora spôsobiť riziko vzniku požiaru.
7. Rádio napájané akumulátorom používajte iba so špecifickým typom akumulátora. Použitie iného typu akumulátora môže spôsobiť riziko vzniku požiaru.
8. Keď sa akumulátor práve nepoužíva, skladujte ho mimo iných kovových predmetov, ako sú kancelárske spony, mince, kľúče, klince, skrutky alebo iné malé kovové predmety, ktoré by mohli koncovky akumulátora skratovať. Skratovanie koncoviek akumulátora môže spôsobiť iskrenie, popáleniny alebo požiar.
9. Zabráňte telesnému kontaktu s uzemnenými povrchmi, ako sú potrubia, radiátory, sporáky a chladiace zariadenia. Ak je vaše telo uzemnené, zvyšuje sa riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.
10. Za nevhodných podmienok môže z akumulátora vytekať kvapalina; zabráňte kontaktu s ňou. Pri náhodnom kontakte opláchnite vodou. Ak kvapalina zasiahne oči, vyhľadajte lekársku pomoc. Kvapalina, ktorá vytiekla z akumulátora, môže spôsobiť podráždenie alebo popáleniny.

TIETO POKYNY SI ODLOŽTE.

ŠPECIFICKÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE JEDNOTKU AKUMULÁTORA

1. Pred použitím akumulátora si prečítajte všetky pokyny a výstražné označenia na (1) nabíjačke, (2) akumulátore a (3) výrobku, ktorý používa akumulátor.
2. Akumulátor nerozoberajte.
3. Ak sa doba prevádzky príliš skráti, ihneď prerušte činnosť. Môže nastať riziko prehriatia, možných popálením či dokonca explózie.
4. V prípade zasiahnutia očí elektrolytom ich vypláchnite čistou vodou a okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Môže dôjsť k strate zraku.
5. Akumulátor neskratujte:
   (1) Nedotýkajte sa konektorov žiadnym vodivým materiálom.
   (2) Neskladujte akumulátor v obale s inými kovovými predmetmi, napríklad klincami, mincami a pod.
   (3) Akumulátor nevystavujte účinkom vody alebo dažďa. Pri skratovaní akumulátora by mohlo dôjsť k nárastu toku elektrického prúdu, prehriatiu, možným popáleninám či dokonca prebitiu.
6. Neskladujte náradie a jednotku akumulátora na miestach s teplotou dosahujúcou alebo presahujúcou 50 °C (122 °F).
7. Akumulátor nespaľujte, ani keď je vážne poškodený alebo úplne opotrebovaný. Akumulátor môže v ohni explodovať.
8. Dávajte pozor, aby akumulátor nespadol alebo nenarazil do niečoho.
9. Nepoužívajte poškodený akumulátor.
10. S cieľom predísť rizikám si pred použitím prečítajte návod pre vymeniteľný akumulátor.
    Maximálny prúd pri vybíjaní akumulátora musí byť vyšší alebo rovný hodnote 8 A.

⚠ **UPOZORNENIE:**

- V prípade nesprávnej výmeny akumulátora existuje nebezpečenstvo výbuchu.
- Vymeňte len za rovnaký alebo rovnocenný typ.

Vysvetlenie všeobecného prehľadu (Obr. 1)

1. USB port na napájanie
2. Hlavný vypínač/časovač vypnutia
3. Tlačidlo na voľbu zdroja
4. Budenie rádiom
5. Budenie bzučiakom

6. Predvolené stanice/tlačidlo predvoľby 1 funguje ako tlačidlo párovania pomocou rozhrania Bluetooth®
7. Tlačidlo na zobrazenie ponuky/informácií
8. Otočný ovládač hlasitosti/ladenia/voľby
9. Zásuvka vstupu napájania jednosmerným prúdom
10. Vstup AUX IN 1
11. LCD displej
12. Rukoväť
13. Mäkká ohybná tyčová anténa
14. Skrinka priehradky akumulátora
15. Reproduktor
16. Kryt akumulátora
17. Koncovka vstupu (AUX IN 2)
18. Priehradka akumulátora (zakrýva hlavný akumulátor a záložné akumulátory)
19. Horná časť
20. Ľavá strana
21. Predná strana
22. Pravá strana
23. Zadná strana so zatvoreným krytom akumulátora
24. Zadná strana s otvoreným krytom akumulátora
25. Blok akumulátora
26. Tlačidlo
27. Svetelné indikátory
28. Tlačidlo Check (Kontrola)

LCD displej:

A. Budenie rádiom
B. Budenie bzučiakom
C. Symbol stereo signálu
D. Indikátor slabo nabitého akumulátora
E. Hodiny
F. Frekvencia
G. RDS (Radio data system)
H. Stav režimu spánok
I. AM/PM (DOPOLUDNIA/POPOLUDNÍ) pre hodiny

Inštalácia akumulátora

Poznámka:
Ponechanie záložných akumulátorov vnútri priehradky zabráni strate údajov uložených v pamätiach predvolieb.

Inštalácia záložného akumulátora

1. Priehradku akumulátora uvoľníte vytiahnutím skrinky priehradky akumulátora. Nachádza sa v nej priehradka hlavného akumulátora a priehradka záložného akumulátora. **(Obr. 2)**
2. Demontujte kryt priehradky záložného akumulátora a vložte do nej 2 nové akumulátory UM-3 (veľkosť AA). Akumulátory vložte pri zachovaní správnej polarity, ktorá je vyznačená vnútri priehradky. Nasaďte naspäť kryt priehradky akumulátora. **(Obr. 3)**
3. Po vložení záložných akumulátorov vložte do rádia hlavný akumulátor. Vhodné typy akumulátorov pre toto rádio sú uvedené v nasledujúcej tabuľke.

Nasledujúca tabuľka uvádza prevádzkovú dobu v prípade jedného nabitia a používania v režime rádia.

Kapacita akumulátora	Napätie bloku akumulátora					Na výstupe reproduktora = 50 mW + 50 mW (jednotka: hodina) (približne)	
	7,2 V	10,8 V	10,8 V - max. 12 V	14,4 V	18 V	V režime rádio alebo v režime externého zariadenia (AUX)	V režime rozhrania Bluetooth® s nabíjaním pomocou rozhrania USB
1,0 Ah	BL7010					6,0	0,8
1,3 Ah		BL1013				8,0	1,5
				BL1415		6,5	2,0
					BL1815	7,5	
1,5 Ah	BL0715					9,0	1,0
			BL1015/ BL1016			9,5	1,8
				BL1415N		8,5	2,0
					BL1815N	9,5	2,5
2,0 Ah			BL1020B/ BL1021B			12	2,5
					BL1820/ BL1820B	13	3,5
3,0 Ah				BL1430/ BL1430B		14	4,5
					BL1830/ BL1830B	18	5,0
4,0 Ah			BL1040B/ BL1041B			25	5,0
				BL1440		23	6,0
					BL1840/ BL1840B	26	7,0
5,0 Ah				BL1450		28	8,0
					BL1850/ BL1850B	33	8,5
6,0 Ah				BL1460B		30	9,5
					BL1860B	40	10

: Klastrový akumulátor
: Zásuvný akumulátor

Poznámka:
Tabuľka uvádzajúca prevádzkovú dobu akumulátora je len informatívna. Skutočná prevádzková doba sa môže líšiť v závislosti na type akumulátora, podmienkach nabíjania alebo prostredí používania.

Inštalácia alebo vybratie bloku zásuvného akumulátora (Obr. 4 a 5)

- Akumulátor vložíte tak, že jazyk na bloku akumulátora nasmerujete na ryhu v kryte a zasuniete ho na miesto. Vždy zatlačte úplne, kým kliknutím nezapadne v správnej polohe.
- Ak vidíte červený indikátor na hornej strane tlačidla, nie je úplne zablokovaný. Nainštalujte ho úplne tak, aby tento červený indikátor nebolo vidno. V opačnom prípade môže náhodne vypadnúť zo zariadenia a ublížiť vám alebo osobám v okolí.
- Blok akumulátora nevkladajte nasilu. Ak sa blok akumulátora nedá zasunúť ľahko, nevkladáte ho správne.
- Ak chcete blok akumulátora vybrať, vytiahnite ho zo zariadenia, pričom posúvajte tlačidlo na prednej strane akumulátora alebo stláčajte tlačidlá na obidvoch stranách bloku akumulátora.

Inštalácia alebo vybratie bloku klastrového akumulátora (Obr. 6 a 7)

- Blok akumulátora vložíte tak, že jazýček na bloku akumulátora zarovnáte s drážkou na skrinke a zasuniete ho na požadované miesto.

- Ak chcete blok akumulátora vybrať, vytiahnite ho zo zariadenia, pričom stláčajte tlačidlá na bočnej strane bloku.

Skrinku priehradky akumulátora vráťte do pôvodnej polohy.

Znížený výkon, skreslenie a „koktavý zvuk“ alebo symboly nedostatočne nabitého akumulátora a „POWERFAIL“, ktoré sa súčasne zobrazia na displeji, upozorňujú na nutnosť výmeny hlavného akumulátora.

Poznámka:

Blok akumulátora nemožno nabíjať pomocou dodávaného adaptéra striedavého prúdu.

Keď sa objaví symbol nedostatočne nabitého akumulátora a bude blikať „EMPTY“, je nutné vymeniť záložné akumulátory.

Indikácia zostávajúceho nabitia akumulátora (Obr. 8)

Len akumulátory s označením „B“ na konci čísla modelu

Ak chcete zobraziť zostávajúce nabitie akumulátora, stlačte tlačidlo Check (Kontrola) na akumulátore. Na niekoľko sekúnd sa rozsvietia svetelné indikátory.

Svetelné indikátory			Zostávajúce nabitie
Svieti	Nesvieti	Bliká	
			75% až 100%
			50% až 75%
			25% až 50%
			0% až 25%
			Nabite akumulátor.
			Akumulátor je možno chybný.

015658

Poznámka:

- V závislosti od podmienok používania a v závislosti od okolitej teploty sa môže vyznačenie mierne odlišovať od skutočného nabitia.

Používanie mäkkej ohybnej tyčovej antény (Obr. 9)

Mäkkú ohybnú tyčovú anténu zdvihnite podľa obrázka.

Používanie dodávaného adaptéra striedavého prúdu (Obr. 10)

Vyberte gumený ochranný prvok a zasuňte zástrčku adaptéra do zásuvky na napájanie jednosmerným prúdom na ľavej strane rádia. Adaptér pripojte k štandardnej elektrickej sieťovej zásuvke. Ak sa používa adaptér, dôjde k automatickému odpojeniu bloku akumulátora. V prípade nepoužívania by ste mali adaptér striedavého prúdu od elektrickej siete odpojiť.

Poznámka:

Ak dochádza k rušeniu AM pásma rádia adaptérom, presuňte rádio aspoň o 30 cm od adaptéra striedavého prúdu.

Používanie rádia – vyhľadávanie a ladenie v pásme AM/FM

1. Stlačením hlavného vypínača rádio zapnite.
2. Stlačením tlačidla na voľbu zdroja zvoľte režim rádia AM alebo FM.
3. Stlačením a podržaním otočného ovládača ladenia vykonajte automatické ladenie. Vaše rádio prehľadá pásmo AM/FM od aktuálne zobrazenej frekvencie a po nájdení stanice s dobrou silou signálu sa vyhľadávanie automaticky zastaví.
4. Po niekoľkých sekundách sa aktualizuje displej. Na displeji sa zobrazí frekvencia nájdeného signálu.
5. Ak chcete nájsť inú stanicu, stlačte a podržte otočný ovládač ladenia ako ste to urobili predtým.
6. Po dosiahnutí konca vlnového pásma rádio znova začne ladenie od opačného konca vlnového pásma.
7. Otáčaním otočného ovládača ladenia nastavíte požadovanú úroveň zvuku.

   Poznámka:

   - Počas nastavovania hlasitosti skontrolujte, že na obrazovke NEBLIKÁ FM/AM.
   - Ak na obrazovke bliká AM/FM, môžete vykonať manuálne ladenie staníc (pozrite si podrobnosti v časti „Manuálne ladenie – AM/ FM“).
8. Rádio vypnete stlačením hlavného vypínača.

Manuálne ladenie – AM/FM

1. Stlačením hlavného vypínača rádio zapnite.
2. Stlačením tlačidla na voľbu zdroja zvoľte režim rádia AM alebo FM.
3. Po stlačení otočného ovládača ladenia bude na displeji blikať FM alebo AM.

   Poznámka:

   - FM/AM bude blikať asi 10 sekúnd. Počas tohto časového intervalu je možné vykonávať len manuálne ladenie.
   - Ak počas blikania FM/AM potrebujete nastaviť hlasitosť, stlačte otočný ovládač ladenia. Tým zastavíte blikanie a otáčaním otočného ovládača ladenia môžete nastaviť úroveň zvuku.
4. Otáčaním otočného ovládača ladenia naladíte stanicu.

5. Po dosiahnutí konca vlnového pásma rádio znova začne ladenie od opačného konca vlnového pásma.
6. Pomocou otočného ovládača ladenia nastavíte požadovanú úroveň zvuku.

Nastavenie predvolených staníc v režime AM/FM

Pre AM a FM rádio je pre každé pásmo k dispozícii 5 predvolených staníc. Používajú sa rovnakým spôsobom pre každé vlnové pásmo.

1. Stlačením hlavného vypínača rádio zapnite.
2. Stlačením tlačidla na voľbu zdroja zvoľte požadované vlnové pásmo. Podľa predtým opísaného postupu nalaďte požadovanú rozhlasovú stanicu.
3. Stlačte a podržte požadované tlačidlo predvoľby (1 až 5) , kým sa na displeji (napríklad za frekvenciou) nezobrazí „P4“. Stanica bude uložená pomocou čísla predvoľby. Ak je to potrebné, tento postup zopakujte pre zostávajúce predvoľby.
4. Predtým uložené predvolené stanice možno v prípade potreby prepísať podľa hore uvedeného postupu.

Režimy zobrazenia – FM

Vaše rádio má mnoho volieb zobrazenia pre režim FM rádia.

1. Opakovaným stláčaním tlačidla na zobrazenie ponuky/informácií môžete zobraziť informácie služby RDS pre stanicu, ktorú počúvate.

a. Názov stanice — Ak stanicu počúvate, zobrazí sa názov stanice.
b. Typ programu — Zobrazuje typ stanice, ktorú počúvate, napr. Pop, Klasická hudba, Správy atď.
c. Text rádia — Zobrazuje textové správy rádia, ako sú novinky atď.
d. Rok/Deň — Zobrazuje rok a deň týždňa podľa nastavenia dátumu v rádiu.
d. Dátum/Deň — Zobrazuje dátum a deň týždňa podľa nastavenia dátumu v rádiu.
f. Frekvencia — Zobrazuje frekvenciu FM počúvanej stanice.

FM Stereo (Auto)/Mono

Ak je signál počúvanej FM rozhlasovej stanice slabý, možno počuť šum. Tento šum je možné znížiť prepnutím rádia na prehrávanie v monofónnom, nie v stereofónnom režime.

1. Podľa potreby stlačte hlavný vypínač , zvoľte pásmo FM a podľa predtým uvedeného postupu nalaďte požadovanú FM stanicu.
2. Stlačením a podržaním tlačidla na zobrazenie ponuky/informácií otvoríte ponuku s nastaveniami.
3. Otáčajte otočným ovládačom ladenia , kým sa na displeji nezobrazí nastavenie FM Auto/Mono. Ak je režim nastavený na Auto, stlačením otočného ovládača ladenia a prepnutím na režim Mono šum znížite. Možnosť zvolíte stlačením otočného ovládača ladenia.

Vyvolanie predvolenej stanice v režime AM/FM

1. Stlačením hlavného vypínača rádio zapnite.
2. Stlačením tlačidla na voľbu zdroja zvoľte režim rádia AM alebo FM.
3. Okamžite stlačte požadované tlačidlo predvoľby ; rádio naladí jednu zo staníc uložených v pamäti predvolieb.

Hodiny a budíky

Voľba formátu času a dátumu

Zobrazenie hodín na obrazovke v pohotovostnom režime a v režime prehrávania možno nastaviť na rôzny formát. Zvolený formát sa bude potom používať aj pri nastavení budíka.

1. Stlačením a podržaním tlačidla na zobrazenie ponuky/informácií otvoríte ponuku s nastaveniami.
2. Otáčajte otočným ovládačom ladenia , kým sa na displeji nezobrazí „CLOCK xxH“; potom stlačením otočného ovládača ladenia vstúpite do nastavení. Formát času začne blikať.
3. Otáčaním otočného ovládača ladenia zvoľte 12 alebo 24-hodinový formát. Stlačením otočného ovládača ladenia svoju voľbu pre formát hodín potvrdíte.

   Poznámka: Ak zvolíte 12-hodinový formát hodín, rádio bude na nastavenie používať 12-hodinový formát hodín.
4. Stlačením a podržaním tlačidla na zobrazenie ponuky/informácií otvoríte ponuku s nastaveniami.
5. Otáčajte otočným ovládačom ladenia , kým sa na displeji nezobrazí dátum (napr. THU APR 3); potom stlačením otočného ovládača ladenia vstúpite do nastavení. Formát dátumu začne blikať.
6. Otáčaním otočného ovládača ladenia zvoľte požadovaný formát pre dátum. Stlačením otočného ovládača ladenia svoju voľbu potvrdíte.

Nastavenie času na hodinách a dátumu

1. Stlačte a podržte tlačidlo na zobrazenie ponuky/informácií .
2. Otáčajte otočným ovládačom ladenia , kým sa na displeji nezobrazí „CLOCK ADJ“. Stlačením otočného ovládača ladenia vstúpite do nastavení.
3. Na displeji začne blikať nastavenie hodín. Otáčajte otočným ovládačom ladenia , zvoľte požadovanú hodinu a stlačením otočného ovládača ladenia nastavenie potvrdíte. Potom otáčajte otočným ovládačom ladenia , zvoľte požadované minúty a

stlačením otočného ovládača ladenia nastavenie potvrdíte.

4. Otáčajte otočným ovládačom ladenia, kým sa na displeji nezobrazí „DATE ADJ“. Stlačením otočného ovládača ladenia vstúpite do nastavení.
5. Otáčajte otočným ovládačom ladenia, zvoľte požadovaný rok a stlačením otočného ovládača ladenia nastavenie potvrdíte. Potom otáčajte otočným ovládačom ladenia, zvoľte požadovaný mesiac a stlačením otočného ovládača ladenia nastavenie potvrdíte. Potom otáčajte otočným ovládačom ladenia, zvoľte požadovaný deň a stlačením otočného ovládača ladenia nastavenie potvrdíte.

Radio Data System (RDS)

Ak čas na hodinách nastavíte pomocou funkcie služby RDS, vaše rádio bude svoje hodiny synchronizovať pri každom naladení rozhlasovej stanice pomocou služby RDS so signálmi CT.

1. Pri ladení stanice, ktorá vysiela údaje služby RDS, stlačte a podržte tlačidlo na zobrazenie ponuky/informácií INFO MENU.
2. Otáčajte otočným ovládačom ladenia, kým sa na displeji nezobrazí „RDS CT“ a symbol hodín. Stlačením otočného ovládača ladenia vstúpite do nastavení.
3. Otáčajte otočným ovládačom ladenia, kým sa na displeji nezobrazí „RDS CT“. Stlačením otočného ovládača ladenia nastavenie potvrdíte. Čas na hodinách rádia sa automaticky nastaví podľa prijatých údajov služby RDS.
4. Po dokončení činnosti sa na LCD displeji zobrazí ikona služby RDS, čo znamená, že čas rádia je časom hodín služby RDS. Čas na hodinách rádia bude platný 5 dní po každom synchronizovaní času rádia so službou RDS CT.

Nastavenie hodín budíka

Rádio je vybavené dvoma budíkmi a každý možno nastaviť na budenie AM/FM rádiom alebo bzučiakom. Budíky možno nastaviť, keď je jednotka v pohotovostnom režime alebo počas prehrávania.

a. Nastavenie času budenia rádiom:

1. Budenie rádiom možno nastaviť, ak je rádio zapnuté alebo vypnuté.
2. Stlačte a podržte tlačidlo budenia rádiom ; začne blikať symbol budenia rádiom a zobrazenie hodín a zaznie pípnutie.
3. Keď bliká symbol budenia rádiom , otáčaním otočného ovládača ladenia zvoľte hodinu a stlačením otočného ovládača ladenia nastavenie hodiny potvrdíte. Potom otáčajte otočným ovládačom ladenia, zvoľte požadované minúty a stlačením otočného ovládača ladenia nastavenie minút potvrdíte.
4. Pri otáčaní otočného ovládača ladenia sa na displeji zobrazia možnosti frekvencií pre budík.
   Možnosti pre budík sú nasledujúce:
   ONCE (RAZ) – zvuk budíka zaznie len raz
   DAILY (KAŽDÝ DEŇ) – zvuk budíka zaznie každý deň
   WEEKDAY (PRACOVNÉ DNI) – zvuk budíka zaznie len počas pracovných dní
   WEEKEND (VÍKEND) – zvuk budíka zaznie len počas víkendov
   Stlačením otočného ovládača ladenia nastavenie potvrdíte.
5. Keď bliká symbol budenia rádiom, otáčaním otočného ovládača ladenia zvoľte požadované pásmo a stanicu pre funkciu budenia; potom stlačením otočného ovládača ladenia voľbu potvrdíte.
6. Otáčajte otočným ovládačom ladenia, zvoľte požadovanú hlasitosť a stlačením otočného ovládača ladenia hlasitosť potvrdíte. Nastavenie budenia rádiom je teraz dokončené.

Poznámka:
Ak ste nevybrali novú stanicu budenia rádiom, bude zvolená posledná stanica budenia rádiom.

Poznámka:
Ak zvolená stanica AM/FM na budenie nie je dostupná, pri spustení budíka sa namiesto zvuku budenia spustí budenie bzučiakom.

b. Nastavenie budenia bzučiakom HWS (Humane Wake System):

Ak zvolíte budenie bzučiakom HWS, aktivuje sa tón pípnutia.
Pípanie budíka bude kratšie každých 15 sekúnd v rámci jednej minúty a pred zopakovaním cyklu bude nasledovať jednominútové ticho.

1. Budenie bzučiakom možno nastaviť, ak je rádio zapnuté alebo vypnuté.
2. Stlačte a podržte tlačidlo budenia bzučiakom ; začne blikať symbol a zobrazenie hodín a zaznie pípnutie.
3. Keď bliká symbol budenia bzučiakom , otáčaním otočného ovládača ladenia zvoľte hodinu a stlačením otočného ovládača ladenia nastavenie hodiny potvrdíte. Potom otáčajte otočným ovládačom ladenia, zvoľte požadované minúty a stlačením otočného ovládača ladenia nastavenie minút potvrdíte.
4. Pri otáčaní otočného ovládača ladenia sa na displeji zobrazia možnosti frekvencií pre budík.
   Možnosti pre budík sú nasledujúce:
   ONCE (RAZ) – zvuk budíka zaznie len raz
   DAILY (KAŽDÝ DEŇ) – zvuk budíka zaznie každý deň

WEEKDAY (PRACOVNÉ DNI) – zvuk budíka zaznie len počas pracovných dní

WEEKEND (VÍKEND) – zvuk budíka zaznie len počas víkendov

Stlačením otočného ovládača ladenia nastavenie potvrdíte.

Poznámka:
Pre budenie bzučiakom neexistuje nastavenie hlasitosti.

Keď zaznie budík

Zvuk vydávajúci budík zrušíte stlačením hlavného vypínača.

Vypnutie/zrušenie budíkov

Ak chcete vypnúť aktívny budík, stlačte hlavný vypínač alebo stlačením príslušného tlačidla budíka budík zrušíte.

Posunutie budenia

1. Keď zaznie budík, stlačením ktoréhokoľvek tlačidla okrem hlavného vypínača stíšite budík na 5 minút. Na displeji sa zobrazí „SNOOZE“.
2. Ak chcete upraviť čas stíšenia pre časovač posunutia budenia, stlačením a podržaním tlačidla na zobrazenie ponuky/informácií sa dostanete do ponuky nastavení.
3. Otáčajte otočným ovládačom ladenia, kým sa na displeji nezobrazí „SNOOZE X“; potom stlačením otočného ovládača ladenia vstúpite do nastavení. Otáčaním otočného ovládača ladenia upravte čas stíšenia pre časovač posunutia budenia na hodnotu 5, 10, 15 alebo 20 minút.
4. Ak chcete počas pozastavenia budíka zrušiť časovač posunutia budenia, stlačte hlavný vypínač.

Časovač vypnutia

Svoje rádio môžete nastaviť na automatické vypnutie po uplynutí vopred nastaveného času. Nastavenie časovača vypnutia možno upraviť na 60, 45, 30, 15, 120 alebo 90 minút.

1. Stlačením a podržaním hlavného vypínača otvoríte ponuku nastavenia časovača vypnutia. Na displeji sa zobrazí „SLEEP XX“.
2. Podržte hlavný vypínač stlačený; na displeji sa budú postupne zobrazovať možnosti pre časovač vypnutia. Hlavný vypínač uvoľnite, keď sa na displeji zobrazí požadované nastavenie časovača vypnutia. Nastavenie sa uloží a na LCD displeji sa zobrazí štandardné zobrazenie.
3. Vaše rádio sa po uplynutí predvoleného nastavenia časovača vypnutia automaticky vypne. Ikona časovača vypnutia na displeji znamená, že časovač vypnutia je aktívny.
4. Ak chcete funkciu časovača vypnutia zrušiť pred uplynutím vopred nastaveného času, jednoduchým stlačením hlavného vypínača jednotku manuálne vypnete.

Hlasitosť

Úpravou funkcie hlasitosti môžete v rádiu nastaviť vyrovnanie pre nižšie a vyššie frekvencie.

1. Stlačením a podržaním tlačidla na zobrazenie ponuky/informácií otvoríte ponuku s nastaveniami.
2. Otáčajte otočným ovládačom ladenia, kým sa na displeji nezobrazí „LOUD ON“ alebo „LOUD OFF“. Stlačením otočného ovládača ladenia vstúpite do nastavení.
3. Otáčajte otočným ovládačom ladenia a pre funkciu hlasitosti zvoľte ON (ZAP.); potom stlačením otočného ovládača ladenia nastavenie potvrdíte.
4. Ak chcete funkciu hlasitosti vypnúť, zvoľte OFF (VYP.) a stlačením otočného ovládača ladenia nastavenie potvrdíte.

Zásuvka vstupu externého zariadenia

Zariadenie je vybavené dvoma 3,5 mm stereofónnymi zásuvkami vstupu externých zariadení. Jedna je na prednej strane rádia (AUX IN 1) a druhá sa nachádza v priehradke akumulátora (AUX IN 2).

1. K zásuvke vstupu externého zariadenia môžete pripojiť externý zdroj zvuku (napríklad zariadenie iPod, MP3 alebo CD prehrávač).
2. Opakovane stláčajte tlačidlo na voľbu zdroja, kým sa nezobrazí AUX IN 1 alebo 2.
3. Upravte nastavenie hlasitosti svojho zariadenia iPod, MP3 alebo CD prehrávača, aby ste zabezpečili primeranú úroveň signálu z prehrávača; potom podľa potreby upravte pomocou otočného ovládača ladenia na rádiu tak, aby bolo počúvanie príjemné.

Počúvanie hudby pomocou rozhrania Bluetooth®

Pred automatickým prepojením s cieľom prehrávať/vysielať tok údajov hudby pomocou rozhrania Bluetooth® do vášho rádia musíte zariadenie s rozhraním Bluetooth® spárovať so svojím rádiom. Párovaním sa vytvorí trvalé „spojenie“ a dve zariadenia sa dokážu navzájom vždy rozpoznať.

Párovanie zariadenia s rozhraním Bluetooth®

1. Stlačením tlačidla na voľbu zdroja zvoľte funkciu rozhrania Bluetooth®. Na displeji sa zobrazí „BT READY“ a v 2-sekundových intervaloch bude blikať „READY“.

2. Aby ste povolili postup párovania, podľa návodu na obsluhu svojho zariadenia zapnite v zariadení funkciu rozhrania Bluetooth®.
3. Stlačte a uvoľnite tlačidlo párovania ; na displeji sa zobrazí „BT PAIR“ a bude blikať v 1-sekundovom intervale. Vo svojom zariadení s rozhraním Bluetooth® môžete spustiť vyhľadávanie svojho rádia. Keď sa vo vašom zariadení s rozhraním Bluetooth® zobrazí názov vášho rádia, stlačte položku vo vašom zozname pre rozhranie Bluetooth®.
   V prípade niektorých starších modelov mobilných zariadení (zariadenia s rozhraním Bluetooth® verzie staršej než BT2.1) možno budete musieť zadať prístupový kód „0000“.
4. Vaše zariadenie s rozhraním Bluetooth® bude prepojené s rádiom.
5. Po pripojení zostane na displeji zobrazené „BLUETOOTH“ a podsvietenie o 10 sekúnd stmavne.

Teraz môžete prehrávať hudbu zo svojho zariadenia s rozhraním Bluetooth® pomocou rádia.

Prehrávanie pomocou už spárovaného zariadenia s rozhraním Bluetooth®

1. Stlačte tlačidlo na voľbu zdroja a zvoľte funkciu rozhrania Bluetooth®. Na displeji sa zobrazí „BT READY“ a v 2-sekundových intervaloch bude blikať „READY“.
2. Vo svojom zariadení s rozhraním Bluetooth® vyhľadajte a pripojte rádio. Niektoré zariadenia sa môžu s rádiom spojiť automaticky.

Teraz môžete prehrávať hudbu zo svojho zariadenia s rozhraním Bluetooth® pomocou rádia.

Poznámka:

a) Rádio možno spárovať maximálne s 8 zariadeniami s rozhraním Bluetooth®. Ak budete párovať viac zariadení s rozhraním Bluetooth® než je uvedené, najstaršia história párovania sa prepíše.
b) Ak budú 2 zariadenia s rozhraním Bluetooth® vyhľadávať vaše rádio, jeho dostupnosť sa zobrazí v oboch zariadeniach.
c) Ak dôjde k dočasnému odpojeniu zariadenia s rozhraním Bluetooth® od rádia, vaše zariadenie budete musieť k rádiu znova pripojiť ručne.
d) Ak sa názov vášho rádia zobrazuje v zozname zariadenia s rozhraním Bluetooth®, ale vaše zariadenie sa s ním nedokáže spojiť, odstráňte zo svojho zoznamu položku s názvom vášho rádia a zariadenie spárujte s rádiom znova; postupujte podľa predtým uvedených krokov.
e) Účinný prevádzkový dosah medzi rádiom a spárovaným zariadením je asi 10 metrov (30 stôp).
f) Akákoľvek prekážka medzi rádiom a zariadením môže prevádzkový dosah skrátiť.

Odpojenie zariadenia s rozhraním Bluetooth®

Zariadenie s rozhraním Bluetooth® odpojíte stlačením a podržaním tlačidla párovania na 2 až 3 sekundy. Nápis „BLUETOOTH“ z displeja zmizne, čo znamená deaktivovanie rozhrania Bluetooth®.

Nabíjanie pomocou USB portu na napájanie (Obr. 10)

Na prednej strane rádia sa nachádza USB port. Zariadenie s rozhraním USB môžete nabíjať pomocou USB portu.

1. Zariadenie s rozhraním USB, napr. iPod, prehrávač MP3 alebo prehrávač diskov CD pripojte pomocou USB kábla dostupného na trhu.
2. Stlačením hlavného vypínača svoje rádio zapnete.
3. Bez ohľadu na to, či je rádio napájané striedavým prúdom alebo batériami, rádio môže nabíjať zariadenie s rozhraním USB, ak je rádio zapnuté, a je v režime FM rádia, režime rozhrania Bluetooth (BT) alebo v režime externého zariadenia (AUX), ktoré sa zobrazí po pripojení externého zdroja zvuku.

Poznámka:

Zariadenia s rozhraním USB nemožno nabíjať v režime AM, pretože príjem rádiového signálu bude pri nabíjaní zariadenia s rozhraním USB veľmi slabý.

- Počas nabíjania pomocou rozhrania USB sa maximálna hlasitosť na výstupe reproduktora zníži.
- Zásuvka dokáže zabezpečiť elektrický prúd maximálnej hodnoty 1 A, 5 V.

Dôležité:

- Pred pripojením zariadenia s rozhraním USB k nabíjačke vždy vykonajte zálohovanie svojich údajov uložených v zariadení s rozhraním USB. V opačnom prípade môže dôjsť ku strate údajov.
- Nabíjačka nedokážte niektoré zariadenia s rozhraním USB napájať.
- Počas nepoužívania alebo po nabití odpojte USB kábel a zatvorte kryt.
- K USB portu nepripájajte zdroj napájania. V opačnom prípade môže dôjsť k riziku požiaru. USB port je určený len na nabíjanie nízkonapäťového zariadenia. Ak nebudete nízkonapäťové zariadenie nabíjať, vždy na USB port nasaďte kryt.
- Do napájacieho USB portu nezasúvajte klinec, drôt a pod. V opačnom prípade môže dôjsť ku skratovaniu obvodu s následným dymením a vznikom požiaru.
- Túto USB zásuvku nepripájajte k USB portu na počítači, pretože je veľmi pravdepodobné, že dôjde k poškodeniu jednotiek.

ÚDRŽBA

⚠ **UPOZORNENIE:**

- Nepoužívajte benzín, riedidlo, alkohol ani nič podobné. Mohlo by to spôsobiť zmenu farby, deformácie alebo praskliny.

Technické špecifikácie:

Požiadavky na napájanie
Adaptér striedavého prúdu
DC 12 V/1200 mA, kladný stredný kolík
Akumulátor UM-3 (veľkosť AA) x 2 vo funkcii záložného akumulátora
Klastrový akumulátor: 7,2 V – 10,8 V
Zásuvný akumulátor: 10,8 V – 18 V
Frekvenčný rozsah FM 87,50 – 108 MHz
(0,05 MHz/krok)
AM (MW) 522 – 1710 kHz
(9 kHz/krok)
Rozhranie Bluetooth®
(Názov Bluetooth®, označenie a logá sú registrované ochranné známky spoločnosti Bluetooth SIG, Inc.)
Verzia rozhrania Bluetooth®
4.0
Profily rozhrania Bluetooth®
A2DP/SCMS-T
Prenosový výkon Výkon podľa špecifikácie rozhrania Bluetooth® Trieda 2
Prenosový dosah Max. 10 m (líši sa od podmienok používania)
Podporovaný kodek SBC
Kompatibilný profil rozhrania Bluetooth®
A2DP
Maximálna sila rádiofrekvencie:
BT EDR: 3,95 dBm/
BT LE: 3,97 dBm

Charakteristiky obvodu
Reproduktor 3,5-palcový 8 ohmov x 2
Výstupný výkon 7,2 V: 0,5 W x 2
10,8 V: 1,2 W x 2
14,4 V: 2,2 W x 2,
18 V: 3,5 W x 2
Koncovka vstupu 3,5 mm priemer (AUX IN1/AUX IN2)
Systém antény FM: mäkká ohybná tyčová anténa
AM: tyčová anténa
Rozmery (Š x V x H) v mm
282 x 294 x 163

Hmotnosť

Akumulátor	(kg)
(bez akumulátora)	4,3
BL0715	4,4
BL7010	
BL1013	4,5
BL1015	
BL1016	
BL1020B	
BL1021B	
BL1415	4,6
BL1415N	
BL1815	
BL1815N	
BL1820	
BL1820B	
BL1040B	4,7
BL1041B	
BL1430	4,8
BL1430B	
BL1440	
BL1450	
BL1460B	
BL1830	4,9
BL1830B	
BL1840	
BL1840B	
BL1850	
BL1850B	
BL1860B	

ČESKY (Originální návod)

Symboly

V popisu jsou využity následující symboly. Před použitím se ujistěte, zda rozumíte jejich významu.



Přečtěte si návod k obsluze.



Jen pro státy EU

Elektrická zařízení ani akumulátory nelikvidujte současně s domovním odpadem! Vzhledem k dodržování evropských směrnic o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a směrnice o bateriích, akumulátorech a odpadních bateriích a akumulátorech s jejich implementací v souladu s národními zákony musí být elektrická zařízení, baterie a bloky akumulátorů po skončení životnosti odděleně shromážděny a předány do ekologicky kompatibilního recyklačního zařízení.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

⚠ **VAROVÁNÍ:**

Při používání elektrického zařízení vždy dodržujte základní bezpečnostní opatření včetně následujících pokynů – omezíte tak nebezpečí vzniku požáru, úrazu elektrickým proudem a zranění:

1. Před použitím si pozorně přečtěte tento návod k použití a návod k použití nabíječky.
2. K čištění používejte pouze suchou tkaninou.
3. Rádio neumisťujte v blízkosti tepelných zdrojů, jimiž jsou například topná tělesa, vzduchové výstupy vytápění, sporáky či jiná zařízení (včetně zesilovačů) vytvářející teplo.
4. Používejte pouze nástavce a příslušenství určená výrobcem.
5. Při bouřkách nebo dlouhodobějším nepoužívání odpojte zařízení ze zásuvky.
6. Rádio na baterie s integrovanými akumulátory nebo samostatný blok akumulátoru je nutno nabíjet pouze v nabíječce určené pro daný typ akumulátorů. Nabíječka, jež může být vhodná pro jeden typ akumulátorů, by mohla při použití s jinými akumulátory vyvolat nebezpečí požáru.
7. V rádiu na akumulátory používejte pouze speciálně určené bloky akumulátorů. Použití jiných akumulátorů může vyvolat nebezpečí požáru.
8. Není-li blok akumulátoru používán, uložte jej v místě bez kovových předmětů, jimiž jsou například kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šrouby či jiné drobné kovové předměty, jež by mohly spojit kontakty. Zkratování kontaktů akumulátoru může způsobit jiskření, popáleniny či požár.
9. Vyvarujte se přímého kontaktu s uzemněnými předměty, např. potrubím, radiátory, sporáky či chladničkami. Uzemnění těla představuje zvýšené nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
10. Při nesprávném zacházení může z akumulátoru uniknout kapalina – zamezte kontaktu s touto látkou. Dojde-li k nechtěnému kontaktu, omyjte zasažené místo vodou. Při zasažení očí omyjte místo vodou a vyhledejte lékařskou pomoc. Kapalina z akumulátoru může způsobit podráždění či poleptání.

TYTO POKYNY SI USCHOVEJTE.

KONKRÉTNÍ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA POKYNY K BLOKU AKUMULÁTORU

1. Před použitím bloku akumulátoru si přečtěte veškeré pokyny a výstražná značení na (1) nabíječce akumulátoru, (2) akumulátoru a (3) produktu využívajícím akumulátor.
2. Blok akumulátoru nedemontujte.
3. Jestliže dojde k přílišnému zkrácení provozní doby, přestaňte zařízení ihned používat. Mohlo by nastat nebezpečí přehřátí, popálení či dokonce výbuchu.
4. Při vniknutí elektrolytu do očí je okamžitě vypláchněte čistou vodou a neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc. Mohlo by dojít ke ztrátě zraku.
5. Blok akumulátoru nezkratujte:
   (1) Konektorů se nedotýkejte žádnými vodivými materiály.
   (2) Blok akumulátoru neskladujte ve schránkách s jinými kovovými předměty, například s hřebíky, mincemi apod.
   (3) Blok akumulátoru nevystavujte vodě či dešti. Zkratování akumulátoru může vyvolat značný proudový nárůst, přehřátí, možnost popálení či dokonce závažné poruchy.
6. Nářadí a blok akumulátoru neskladujte v místech, kde může teplota dosáhnout či překročit hodnotu 50 °C.
7. Akumulátor nevhazujte do ohně, ani v případě, kdy je vážně poškozen či zcela opotřebován. Akumulátor může v ohni explodovat.
8. Buďte opatrní a akumulátor chraňte před pádem a nárazy.
9. Poškozený akumulátor nepoužívejte.
10. K vyloučení rizika si před použitím přečtěte návod k vyměnitelnému akumulátoru.
    Maximální vybíjecí proud akumulátoru má být vyšší či roven hodnotě 8 A.

⚠ **UPOZORNĚNÍ:**

- Při nesprávné výměně akumulátoru hrozí nebezpečí výbuchu.
- Při výměně použijte shodný nebo ekvivalentní typ.

Vysvětlení k celkovému pohledu (obr. 1)

1. Napájecí port USB
2. Tlačítko napájení/časovač automatického vypnutí
3. Tlačítko volby zdroje zvuku
4. Buzení rádiem
5. Buzení tónem
6. Předvolby stanic/tlačítko předvolby 1 slouží ke spárování se zařízením Bluetooth®
7. Tlačítko Nabídka/Informace
8. Knoflík nastavení hlasitosti/ladění/potvrzení volby
9. Zdířka vstupu adaptéru

10. AUX IN 1
11. Displej LCD
12. Držadlo
13. Krátká ohebná anténa
14. Zámek prostoru pro akumulátor
15. Reproduktor
16. Kryt akumulátoru
17. Vstupní konektor (AUX IN 2)
18. Prostor pro akumulátor (s hlavní blok akumulátoru a zálohovacími akumulátory)
19. Pohled shora
20. Pohled zleva
21. Pohled zepředu
22. Pohled zprava
23. Pohled zezadu, kryt akumulátoru uzavřen
24. Pohled zezadu, kryt akumulátoru otevřen
25. Blok akumulátoru
26. Tlačítko
27. Kontrolky
28. Kontrolní tlačítko Check

Displej LCD:

A. Buzení rádiem
B. Buzení tónem
C. Symbol stereo
D. Indikátor nízkého stavu akumulátoru
E. Hodiny
F. Kmitočet
G. Systém RDS (Radio Data System)
H. Stav spánku
I. Indikace dopoledne/odpoledne

Vložení akumulátoru

Poznámka:
Vložením zálohovacích akumulátorů zamezíte ztrátě dat v paměti předvoleb stanic.

Instalace zálohovacího akumulátoru

1. Potáhnutím za zámek prostoru pro akumulátor otevřete prostor akumulátoru. V zařízení je prostor pro hlavní blok akumulátoru a prostor pro zálohovací akumulátory **(obr. 2)**.
2. Sejměte kryt prostoru pro zálohovací akumulátory a vložte 2 nabité články UM-3 (typ AA). Ujistěte se, zda jste články vložili se správnou polaritou podle značek v prostoru. Nasaďte zpět kryt akumulátorů **(obr. 3)**.
3. Po vložení zálohovacích akumulátorů vložte hlavní blok akumulátoru k napájení rádia. V následující tabulce jsou uvedeny vhodné akumulátorové bloky pro toto rádio.

Následující tabulka obsahuje informace o provozní době na jedno nabití v režimu rádia.

Kapacita akumulátoru	Napětí bloku akumulátoru					Výstupu reproduktorů = 50 mW + 50 mW (jednotky: hodiny) (přibližně)	
	7,2 V	10,8 V	10,8 V - max. 12 V	14,4 V	18 V	V režimu rádia nebo AUX	V režimu Bluetooth® s nabíjením prostřednictvím USB
1,0 Ah	BL7010					6,0	0,8
1,3 Ah		BL1013				8,0	1,5
				BL1415		6,5	2,0
					BL1815	7,5	
1,5 Ah	BL0715					9,0	1,0
			BL1015/ BL1016			9,5	1,8
				BL1415N		8,5	2,0
					BL1815N	9,5	2,5
2,0 Ah			BL1020B/ BL1021B			12	2,5
					BL1820/ BL1820B	13	3,5
3,0 Ah				BL1430/ BL1430B		14	4,5
					BL1830/ BL1830B	18	5,0
4,0 Ah			BL1040B/ BL1041B			25	5,0
				BL1440		23	6,0
					BL1840/ BL1840B	26	7,0
5,0 Ah				BL1450		28	8,0
					BL1850/ BL1850B	33	8,5
6,0 Ah				BL1460B		30	9,5
					BL1860B	40	10

: Kazetové akumulátory
: Zásuvné akumulátory

Poznámka:
Výše uvedená tabulka s údaji o provozní době akumulátorů má orientační charakter. Skutečná provozní doba se může lišit podle typu akumulátoru, podmínek nabíjení či prostředí použití.

Instalace a vyjmutí bloku zásuvného akumulátoru (obr. 4 a 5)

- Při instalaci akumulátoru vyrovnejte jazýček na bloku akumulátoru s drážkou v krytu a zasuňte akumulátor na místo. Akumulátor zasunujte vždy nadoraz, až zacvakne na místo.
- Není-li tlačítko zcela zajištěno, uvidíte na jeho horní straně červený indikátor. Zasuňte akumulátor zcela tak, aby nebyl červený indikátor vidět. Jinak by mohl akumulátor ze zařízení vypadnout a způsobit zranění obsluze či přihlížejícím osobám.
- Při vkládání akumulátoru nepoužívejte přílišnou sílu. Nelze-li akumulátor zasunout snadno, nevkládáte jej správně.
- Jestliže chcete blok akumulátoru vyjmout, vytahujte jej se současným přesunutím tlačítka na přední straně akumulátoru nebo stisknutím tlačítek po obou stranách bloku.

Instalace a vyjmutí bloku kazetového akumulátoru (obr. 6 a 7)

- Při instalaci akumulátoru vyrovnejte jazýček na bloku akumulátoru s drážkou v krytu a zasuňte akumulátor na místo.

- Jestliže chcete blok akumulátoru vyjmout, vysuňte jej z konektoru se současným stisknutím tlačítek na boku akumulátoru.

Zámek prostoru pro akumulátor vraťte do původní polohy.
Signálem k výměně hlavního bloku akumulátoru je snížený výkon, zkreslený či „zadrhávající zvuk“ nebo zobrazení indikátoru nízkého stavu akumulátoru s hlášením „POWERFAIL“ zobrazeným na displeji.

Poznámka:
Blok akumulátoru lze nabíjet využitím dodaného síťového adaptéru.
Jestliže se zobrazí indikátor nízkého stavu akumulátoru a bliká hlášení „EMPTY“, bude třeba vyměnit zálohovací akumulátory.

Indikace zbývající kapacity akumulátoru (obr. 8)

Platí pouze pro bloky akumulátorů označené písmenem „B“ na konci čísla modelu
Stisknutím kontrolního tlačítka Check na bloku akumulátoru zobrazíte zbývající kapacitu akumulátoru. Kontrolky se na několik sekund rozsvítí.

Kontrolky			Zbývající kapacita
Svítí	Nesvítí	Bliká	
■	□	◪	75 až 100%
■	□	◪	50 až 75%
■	□	◪	25 až 50%
■	□	◪	0 až 25%
◪	□	◪	Nabijte akumulátor.
■ ↑ □	■ ↓ □	◪	Došlo pravděpodobně k poruše akumulátoru.

015658

Poznámka:
- Kapacita udávaná indikací se může mírně lišit od kapacity skutečné v závislosti na podmínkách používání a teplotě prostředí.

Použití krátké ohebné antény (obr. 9)

Krátkou ohebnou anténu napřimte podle obrázku.

Použití dodaného síťového adaptéru (obr. 10)

Vyjměte pryžovou krytku a do zdířky vstupu adaptéru na levé straně rádia zastrčte konektor adaptéru. Adaptér připojte do standardní síťové zásuvky. Při zapnutí adaptéru se automaticky odpojí blok akumulátoru. Není-li síťový adaptér využíván, je třeba jej odpojit ze zásuvky.

Poznámka:
Jestliže v rádiu při poslechu stanic v pásmu AM k rušení adaptérem, přesuňte rádio do vzdálenosti delší než 30 cm od síťového adaptéru.

Provoz rádia – vyhledávání stanic v pásmu AM/FM

1. Stisknutím tlačítka napájení zapněte rádio.
2. Stisknutím tlačítka volby zdroje zvuku vyberte pásmo příjmu AM nebo FM.
3. Stisknutím a přidržením ovládacího knoflíku ladění spusťte automatické ladění. Rádio prohledá pásmo AM/FM počínaje od aktuálně zobrazeného kmitočtu a po nalezení stanice s dostatečně silným příjmem se vyhledávání automaticky zastaví.
4. Po několika sekundách se aktualizuje obsah displeje. Na displeji se zobrazí kmitočet nalezeného signálu.
5. Chcete-li vyhledat další stanice, znovu stiskněte a přidržte ovládací knoflík ladění .
6. Po dosažení konce vlnového pásma rádio obnoví ladění od opačného konce vlnového pásma.
7. Otáčením ovládacího knoflíku ladění nastavte požadovanou úroveň hlasitosti.
   Poznámka:
   - Při nastavování hlasitosti se ujistěte, zda na displeji NEBLIKÁ zobrazení FM/AM.
   - Jestliže na zobrazení AM/FM na obrazovce bliká, můžete provést ruční ladění stanic (více podrobností naleznete v části „Ruční ladění – AM/FM“).
8. Rádio vypnete stisknutím tlačítka napájení .

Ruční ladění – AM/FM

1. Stisknutím tlačítka napájení zapněte rádio.
2. Stisknutím tlačítka volby zdroje zvuku vyberte pásmo příjmu AM nebo FM.
3. Stiskněte ovládací knoflík ladění a na displeji se rozbliká zobrazení FM nebo AM.
   Poznámka:
   - Zobrazení FM/AM bude blikat přibl. 10 sekund. Během této doby bude umožněno jen ruční ladění.
   - Jestliže chcete provést nastavení hlasitosti s blikajícím zobrazením FM/AM, vypněte blikání stisknutím ovládacího knoflíku ladění a pak můžete úroveň hlasitosti nastavit otáčením ovládacího knoflíku ladění.
4. Otáčením ovládacího knoflíku ladění naladěte požadovanou stanici.
5. Po dosažení konce vlnového pásma rádio obnoví ladění od opačného konce vlnového pásma.
6. Ovládacím knoflíkem ladění nastavte požadovanou úroveň hlasitosti.

Předvolby stanic v režimu AM/FM

Pro pásma AM a FM je k dispozici po 5 předvolbách stanic. Používají se stejným způsobem pro každé vlnové pásmo.

1. Stisknutím tlačítka napájení zapněte rádio.
2. Stisknutím tlačítka volby zdroje zvuku vyberte požadované vlnové pásmo. Podle výše uvedeného popisu nalaďte požadovanou rozhlasovou stanici.
3. Stiskněte a přidržte požadované tlačítko předvolby (1 až 5) , až se na displeji za kmitočtem zobrazí např. „P4“. Stanice se uloží pod daným číslem předvolby. Tento postup zopakujte u zbývajících předvoleb, jež si přejete nastavit.
4. Pokud chcete, můžete výše uvedeným postupem přepsat již uložené předvolené stanice.

Režimy zobrazení – FM

Rádio nabízí řadu možností zobrazení v režimu FM.

1. Opakovaným stisknutím tlačítka Nabídka/Informace zobrazíte informace RDS poslouchané stanice.

a. Název stanice — Zobrazí název poslouchané stanice.
b. Typ programu — Zobrazí typ poslouchané stanice, např. Pop, Vážná hudba, Zprávy atd.
c. Radio text — Zobrazí textovou zprávu rádia, např. nové položky atd.
d. Rok/Den — Zobrazí rok a den týdne podle nastavení data v rádiu.
e. Datum/Den — Zobrazí datum a den týdne podle nastavení data v rádiu.
f. Kmitočet — Zobrazí kmitočet v pásmu FM poslouchané stanice.

FM stereo (auto)/mono

Pokud má poslouchaná rozhlasová stanice v pásmu FM stanice slabý signál, může být slyšitelný určitý šum. Tento šum lze redukovat přepnutím na přehrávání stanice spíše v režimu mono než stereo.

1. Stisknutím tlačítka napájení vyberte podle potřeby pásmo FM a podle výše uvedeného postupu nalaďte požadovanou stanici FM.
2. Stisknutím a přidržením tlačítka Nabídka/Informace přejdete do nastavení nabídky.
3. Otáčejte ovládacím knoflíkem ladění, až se na displeji zobrazí nastavení FM Auto/Mono. Pokud je nastaven režim Auto, stiskněte ovládací knoflík ladění, abyste přepnuli na režim Mono a omezili šum. Stisknutím ovládacího knoflíku ladění vyberte požadovanou možnost.

Vyvolání předvolby v režimu AM/FM

1. Stisknutím tlačítka napájení zapněte rádio.
2. Stisknutím tlačítka volby zdroje zvuku vyberte pásmo příjmu AM nebo FM.
3. Krátkým stisknutím požadovaného tlačítka předvolby nalaďte jednu ze stanic uložených v paměti předvoleb.

Hodiny a budíky

Nastavení formátu času a data

Zobrazení hodin využívané v pohotovostním režimu a na obrazovkách režimů přehrávání lze nastavit na různé formáty. Vybraný formát se pak také použije při nastavování budíků.

1. Stisknutím a přidržením tlačítka Nabídka/Informace přejděte do nastavení nabídky.
2. Otáčejte ovládacím knoflíkem ladění, až se na displeji zobrazí „CLOCK xxH“ a stisknutím ovládacího knoflíku ladění zadání potvrďte. Formát času začne blikat.
3. Otáčením ovládacího knoflíku ladění zvolte 12 hodinový nebo 24 hodinový formát času. Stisknutím ovládacího knoflíku ladění potvrďte výběr formátu času.
   Poznámka: Při výběru 12 hodinového formátu času bude v rádiu k nastavení použit 12 hodinový formát.
4. Stisknutím a přidržením tlačítka Nabídka/Informace přejděte do nastavení nabídky.
5. Otáčejte ovládacím knoflíkem ladění, až se na displeji zobrazí datum (např. THU APR 3) a stisknutím ovládacího knoflíku ladění zadání potvrďte. Formát data začne blikat.
6. Otáčením ovládacího knoflíku ladění zvolte požadovaný formát data. Stisknutím ovládacího knoflíku ladění potvrďte výběr.

Nastavení hodin a data

1. Stisknutím a přidržte tlačítko Nabídka/Informace.
2. Otáčejte ovládacím knoflíkem ladění, až se na displeji zobrazí „CLOCK ADJ“. Stisknutím ovládacího knoflíku ladění nastavení potvrďte.
3. Nastavení hodin na displeji začne blikat. Otáčením ovládacího knoflíku ladění vyberte požadované hodiny a stisknutím ovládacího knoflíku ladění nastavení potvrďte. Potom otáčením ovládacího knoflíku ladění vyberte požadované minuty a stisknutím ovládacího knoflíku ladění nastavení potvrďte.
4. Otáčejte ovládacím knoflíkem ladění, až se na displeji zobrazí „DATE ADJ“. Stisknutím ovládacího knoflíku ladění nastavení potvrďte.
5. Otáčením ovládacího knoflíku ladění vyberte požadovaný rok a stisknutím ovládacího knoflíku ladění nastavení potvrďte. Potom otáčením ovládacího knoflíku ladění vyberte požadovaný měsíc a stisknutím ovládacího knoflíku ladění

nastavení potvrďte. Potom otáčením ovládacího knoflíku ladění vyberte požadované datum a stisknutím ovládacího knoflíku ladění nastavení potvrďte.

Systém RDS (Radio Data System)

Jestliže hodiny nastavíte pomocí funkce RDS, rádio hodiny synchronizuje při každém naladění rozhlasové stanice využívající systém RDS se signálem CT.

1. Po naladění stanice vysílající data systému RDS stiskněte a přidržte tlačítko Nabídka/Informace .
2. Otáčejte ovládacím knoflíkem ladění , až se na displeji zobrazí „RDS CT“ a symbol hodin. Stisknutím ovládacího knoflíku ladění nastavení potvrďte.
3. Otáčejte ovládacím knoflíkem ladění , až se na displeji zobrazí „RDS CT“. Stisknutím ovládacího knoflíku ladění potvrďte nastavení. Hodiny rádia se nastaví automaticky podle přijatých dat systému RDS.
4. Po dokončení akce se na displeji LCD zobrazí ikona RDS označující, že čas rádia je časem hodin systému RDS. Čas hodin rádia bude platný po dobu 5 dnů po každé synchronizaci času rádia se signálem CT systému RDS.

Nastavení budíku

Rádio má dva budíky, jež lze nastavit na buzení rádiem AM/FM nebo tónem. Budíky lze nastavit ve chvíli, kdy je přístroj v pohotovostním režimu nebo během přehrávání.

a. Nastavení času buzení rádiem:

1. Buzení rádiem lze nastavit u zapnutého i vypnutého rádia.
2. Stiskněte a přidržte tlačítko buzení rádiem , až se rozbliká symbol buzení rádiem se zobrazením hodin a zazní pípnutí.
3. Během blikání symbolu buzení rádiem vyberte otáčením ovládacího knoflíku ladění hodinu a opětovným stisknutím ovládacího knoflíku ladění nastavení hodin potvrďte. Potom otáčením ovládacího knoflíku ladění vyberte minuty a stisknutím ovládacího knoflíku ladění nastavení minut potvrďte.
4. Otáčením ovládacího knoflíku ladění zobrazíte na displeji možnosti opakování budíku.
   Budík poskytuje následující možnosti:
   ONCE (jednou) – budík se aktivuje jednou
   DAILY (denně) – budík se aktivuje každý den
   WEEKDAY (všední dny) – budík se aktivuje pouze ve všední dny
   WEEKEND (víkend) – budík se aktivuje o víkendových dnech
   Stisknutím ovládacího knoflíku ladění potvrďte nastavení.
5. Během blikání symbolu buzení rádiem vyberte otáčením ovládacího knoflíku ladění požadované pásmo a stanici pro buzení a stisknutím ovládacího knoflíku ladění volbu potvrďte.
6. Otáčením ovládacího knoflíku ladění vyberte požadovanou hlasitost a stisknutím ovládacího knoflíku ladění hlasitost potvrďte. Nastavení buzení rádiem je dokončeno.

Poznámka:
Jestliže nebude zvolena nová stanice buzení rádiem, použije se poslední vybraná stanice buzení.

Poznámka:
Jestliže v době aktivace budíku nebude vybraná stanice AM/FM budíku dostupná, použije se namísto ní buzení tónem.

b. Nastavení buzení tónem HWS (Humane Wake System):

Při volbě buzení tónem HWS se aktivuje tón pípání. Každých 15 sekund se pípání budíku po dobu jedné minuty zkracuje, načež před opakováním cyklu následuje minuta beze zvuku.

1. Buzení tónem lze nastavit u zapnutého i vypnutého rádia.
2. Stiskněte a přidržte tlačítko buzení tónem , až se rozbliká symbol se zobrazením hodin a zazní pípnutí.
3. Během blikání symbolu buzení tónem vyberte otáčením ovládacího knoflíku ladění hodinu a opětovným stisknutím ovládacího knoflíku ladění nastavení hodin potvrďte. Potom otáčením ovládacího knoflíku ladění vyberte minuty a stisknutím ovládacího knoflíku ladění nastavení minut potvrďte.
4. Otáčením ovládacího knoflíku ladění zobrazíte na displeji možnosti opakování budíku.
   Budík poskytuje následující možnosti:
   ONCE (jednou) – budík se aktivuje jednou
   DAILY (denně) – budík se aktivuje každý den
   WEEKDAY (všední dny) – budík se aktivuje pouze ve všední dny
   WEEKEND (víkend) – budík se aktivuje o víkendových dnech
   Stisknutím ovládacího knoflíku ladění potvrďte nastavení.

Poznámka:
Při buzení tónem není žádá úprava hlasitosti možná.

Během aktivity budíku

Zvuk budíku vypnete stisknutím tlačítka napájení .

Deaktivace/zrušení budíku

Deaktivaci aktivního budíku provedete stisknutím tlačítka napájení nebo budík zrušte stisknutím a přidržením odpovídajícího tlačítka buzení.

Opakované buzení

1. Při znějícím zvuku budíku stiskněte jakékoli tlačítko kromě tlačítka napájení a budík se na 5 minut odmlčí. Na displeji se zobrazí „SNOOZE“ (opakované buzení).
2. Nastavení doby odmlčení časovače opakovaného buzení provedete stisknutím a přidržením tlačítka Nabídka/Informace, čímž vstoupíte do nastavení nabídky.
3. Otáčejte ovládacím knoflíkem ladění, až se na displeji zobrazí „SNOOZE X“ a stisknutím ovládacího knoflíku ladění zadání potvrďte. Otáčením ovládacího knoflíku ladění nastavte dobu odmlčení časovače opakovaného buzení na 5, 10, 15 či 20 minut.
4. Zrušení časovače opakovaného buzení při pozastavení buzení provedete stisknutím tlačítka napájení.

Časovač automatického vypnutí

Rádio lze nastavit tak, aby se po uplynutí přednastavené doby automaticky vypnulo. Časovač automatického vypnutí lze nastavit na 60, 45, 30, 15, 120 a 90 minut.

1. Stisknutím a přidržením tlačítka napájení vstupte do nastavení časovače automatického vypnutí. Na displeji se zobrazí „SLEEP XX“ (automatické vypnutí XX).
2. Tlačítko napájení přidržte stisknuté a na displeji se začnou přepínat možnosti časovače automatického vypnutí. Až se na displeji zobrazí požadované nastavení časovače automatického vypnutí, stisknutí uvolněte. Nastavení se uloží a displej LCD se vrátí k normálnímu zobrazení.
3. Po uplynutí přednastaveného časovače automatického vypnutí se rádio automaticky vypne. Na displeji se zobrazí ikona časovače automatického vypnutí signalizující aktivní časovač automatického vypnutí.
4. Jestliže chcete funkci časovače automatického vypnutí zrušit ještě před uplynutím přednastavené doby, stiskněte jednoduše tlačítko napájení a přístroj ručně vypněte.

Vyrovnávání hlasitosti

Nastavením funkce vyrovnávání hlasitosti můžete získat kompenzaci nižších a vyšších zvukových kmitočtů rádia.

1. Stisknutím a přidržením tlačítka Nabídka/Informace přejděte do nastavení nabídky.
2. Otáčejte ovládacím knoflíkem ladění, až se na displeji zobrazí „LOUD ON“ nebo „LOUD OFF“. Stisknutím ovládacího knoflíku ladění nastavení potvrďte.
3. Otáčením ovládacího knoflíku ladění zapněte výběrem možnosti ON (zap.) funkci vyrovnávání hlasitosti a potom nastavení stisknutím ovládacího knoflíku ladění potvrďte.
4. Pokud chcete funkci vyrovnávání hlasitosti vypnout, vyberte možnost OFF (vyp.) a potom nastavení stisknutím ovládacího knoflíku ladění potvrďte.

Pomocná vstupní zdířka

K dispozici jsou dvě 3,5mm pomocné vstupní zdířky stereo. Jedna je umístěna na čelní straně rádia (AUX IN 1) a druhá se nachází v prostoru pro akumulátor (AUX IN 2).

1. K pomocné vstupní zdířce můžete připojit externí zdroj zvuku (např. iPod, MP3 nebo CD přehrávač).
2. Opakovaným stisknutím a uvolněním tlačítka volby zdroje zvuku zobrazte položku AUX IN 1 nebo 2.
3. Úpravou nastavení hlasitosti zařízení iPod, MP3 nebo CD přehrávače zajistěte odpovídající úroveň signálu z přehrávače a ovládacím knoflíkem ladění rádia nastavte pohodlný poslech.

Poslech hudby prostřednictvím rozhraní Bluetooth®

K automatickému propojení pro přehrávání/streamování hudby do rádia prostřednictvím rozhraní Bluetooth® musíte nejprve provést spárování zařízení Bluetooth® s rádiem. Spárování vytvoří vytvoří trvalou „vazbu“, díky níž se daná dvě zařízení vždy rozpoznají.

Spárování zařízení Bluetooth®

1. Stisknutím tlačítka volby zdroje zvuku vyberte funkci Bluetooth®. Na displeji se zobrazí hlášení „BT READY“ a hlášení „READY“ bude blikat ve 2 sekundových intervalech.
2. K umožnění postupu spárování aktivujte podle uživatelské příručky k zařízení rozhraní Bluetooth® ve vašem zařízení.
3. Stiskněte a uvolněte tlačítko spárování a na displeji se zobrazí hlášení „BT PAIR“, jež bude blikat v 1 sekundových intervalech. Můžete začít vyhledávat své rádio v zařízení Bluetooth®. Až se ve vašem zařízení Bluetooth® zobrazí název vašeho rádia, stiskněte danou položku v seznamu Bluetooth®. U některých starších typů mobilních telefonů (verze Bluetooth® starší než BT2.1) může být nutné zadat heslo „0000“.
4. Vaše zařízení Bluetooth® se propojí s rádiem.
5. Po připojení zůstane na displeji zobrazeno hlášení „BLUETOOTH“ a podsvícení se do 10 sekund ztlumí.

Nyní můžete přehrávat hudbu ze zařízení Bluetooth® prostřednictvím rádia.

Přehrávání z již spárovaného zařízení Bluetooth®

1. Stisknutím tlačítka volby zdroje zvuku  vyberte funkci Bluetooth®. Na displeji se zobrazí hlášení „BT READY“ a hlášení „READY“ bude blikat ve 2 sekundových intervalech.
2. Vyhledejte a propojte rádio v zařízení Bluetooth®. Některá zařízení se mohu s rádiem propojit automaticky.

Nyní můžete přehrávat hudbu ze zařízení Bluetooth® prostřednictvím rádia.

Poznámka:

a) Rádio lze spárovat nanejvýš s 8 zařízeními Bluetooth®. Při spárování většího než uvedeného počtu zařízení Bluetooth® se historie párování přepíše od nejstarších položek historie.
b) Existují-li 2 zařízení Bluetooth® vyhledávající vaše rádio, zobrazí se jeho dostupnost v obou zařízeních.
c) Pokud je vaše zařízení Bluetooth® od rádia dočasně odpojeno, bude třeba jej s rádiem znovu propojit manuálně.
d) Jestliže se název rádia v seznamu zařízení Bluetooth® zobrazuje, avšak vaše zařízení se s ním nedokáže spojit, odstraňte položku s názvem rádia ze seznamu a spárujte zařízení s rádiem znovu podle výše uvedeného postupu.
e) Efektivní provozní rozmezí mezi rádiem a spárovaným zařízením je přibližně 10 metrů (30 stop).
f) Jakékoli překážky mezi rádiem a zařízením mohou provozní rozmezí omezit.

Odpojení zařízení Bluetooth®

Zařízení Bluetooth® odpojíte stisknutím a přidržením tlačítka spárování  na 2–3 sekundy. Na displeji zmizí zobrazení hlášení „BLUETOOTH“ a rozhraní Bluetooth® bude deaktivováno.

Nabíjení pomocí napájecího portu USB (obr. 10)

Na čelní straně rádia se nachází port USB.
Prostřednictvím portu USB můžete nabíjet zařízení USB.

1. Běžně dostupným kabelem USB připojte zařízení USB, například iPod, přehrávač MP3 nebo CD přehrávač.
2. Stisknutím tlačítka napájení  zapněte rádio.
3. Rádio, zapnuté v režimu FM, BT nebo AUX signalizovaném po připojení externího zvukového zdroje, umožňuje nabíjení zařízení USB při napájení ze sítě i za provozu na baterie.

Poznámka:

Zařízení USB nelze nabíjet v režimu AM, neboť příjem rádiového signálu se při nabíjení zařízení USB stává velmi slabým.

- Při nabíjení zařízení USB se sníží maximální výstupní výkon hlasitosti reproduktoru.
- Konektor USB může poskytnout proud s max. hodnotu 1 A/5 V.

Důležité:

- Před připojením zařízení USB k nabíječce si vždy zálohujte data ze zařízení USB. Mohlo by dojít ke ztrátě dat.
- Je možné, že nabíječka neumožní napájení některých zařízení USB.
- Jestliže kabel USB nevyužíváte nebo pokud bylo nabíjení dokončeno, odpojte jej od konektoru a zavřete krytku.
- K portu USB nepřipojujte zdroj napájení. Mohlo by nastat nebezpečí vzniku požáru. Port USB slouží pouze k nabíjení nízkonapěťových zařízení. Jestliže žádné nízkonapěťové zařízení nenapájíte, nasaďte vždy na port USB krytku.
- Do napájecího portu USB nestrkejte hřebíky, dráty atd. Mohlo by dojít ke zkratu a vzniku kouře či požáru.
- Konektor USB rádia nepropojujte s portem USB počítače – existuje vysoká pravděpodobnost poškození jednotek.

ÚDRŽBA

⚠ **UPOZORNĚNÍ:**

- Nikdy nepoužívejte benzín, benzen, ředidlo, alkohol či podobné prostředky. Mohlo by tak dojít ke změnám barvy, deformacím či vzniku prasklin.

Technické údaje:

Požadavky na napájení	
Síťový adaptér	12 V ss/1 200 mA, kladný pól na středovém kolíku
Akumulátor	UM-3 (typ AA) × 2 jako zálohovací zdroj Kazetový akumulátor: 7,2 V–10,8 V Zásuvný akumulátor: 10,8 V–18 V
Kmitočtový rozsah	FM 87,50–108 MHz (0,05 MHz/krok) AM (MW) 522–1 710 kHz (9 kHz/krok)
Bluetooth®	
(Slovní ochranná známka Bluetooth® a příslušná loga jsou registrované ochranné známky vlastněné společností Bluetooth SIG, Inc.)	
Verze Bluetooth®	4.0
Profily Bluetooth®	A2DP/SCMS-T
Vysílací výkon	Specifikace třídy výkonu Bluetooth®: Třída 2
Dosah přenosu	Max. 10 m (liší se podle podmínek použití)
Podporovaný kodek	SBC
Kompatibilní profil Bluetooth®	A2DP
Maximální výstup radiofrekvence:	BT EDR: 3,95 dBm/ BT LE: 3,97 dBm
Charakteristiky	
Reproduktor	3,5 palcový, 8 ohmů, × 2

Vstupní konektor 7,2 V: 0,5 W × 2
10,8 V: 1,2 W × 2
14,4 V: 2,2 W × 2,
18 V: 3,5 W × 2

Vstupní terminál Prům. 3,5 mm (AUX IN1/AUX IN2)

Anténní systém FM: krátká ohebná anténa
AM: tyčová anténa

Rozměry (Š × V × H) v mm
282 × 294 × 163

Hmotnost

Blok akumulátoru	(kg)
(bez akumulátoru)	4,3
BL0715	4,4
BL7010	
BL1013	4,5
BL1015	
BL1016	
BL1020B	
BL1021B	
BL1415	4,6
BL1415N	
BL1815	
BL1815N	
BL1820	
BL1820B	
BL1040B	4,7
BL1041B	
BL1430	4,8
BL1430B	
BL1440	
BL1450	
BL1460B	
BL1830	4,9
BL1830B	
BL1840	
BL1840B	
BL1850	
BL1850B	
BL1860B	

SLOVENŠČINA (Izvirna navodila)

Simboli

Naslednji simboli se uporabljajo v povezavi s strojem. Pred uporabo proizvoda se obvezno seznanite z njihovim pomenom.



Preberite navodila za uporabo.



Le za države EU

Električnega orodja ali akumulatorja ne odlagajte skupaj z gospodinjskimi odpadki! V skladu z Evropsko direktivo o odpadni električni in elektronski opremi in o baterijah in akumulatorjih ter odpadnih baterijah in akumulatorjih in z njunim izvajanjem v skladu z državno zakonodajo se morajo električna oprema, baterije in akumulatorji, ki so prišli do konca svojega življenjskega cikla, zbirati ločeno in se vrniti v okoljsko združljivo ustanovo za recikliranje.

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

⚠ **OPOZORILO:**

Da boste preprečili požar, električni udar in/ali telesne poškodbe, pri uporabi električnih strojev upoštevajte osnovne previdnostne ukrepe.

1. Pred uporabo pozorno preberite ta navodila za uporabo in navodila za uporabo polnilnika.
2. Čistite le s suho krpo.
3. Ne nameščajte v bližini virov toplote, npr. radiatorjev, regulatorjev toplote, štedilnikov ali drugih aparatov (vključno z ojačevalniki), ki proizvajajo toploto.
4. Uporabljajte le priključke/pripomočke, ki jih je določil proizvajalec.
5. Napravo izklopite med nevihtami ali če je dlje časa ne uporabljate.
6. Radio z baterijskim napajanjem z vgrajenim akumulatorjem ali ločeno akumulatorsko baterijo je treba polniti le z določenim polnilnikom akumulatorjev. Polnilnik, ki je primeren za eno vrsto akumulatorjev, lahko povzroči nevarnost požara, če ga uporabljate z drugimi akumulatorji.
7. Radio z baterijskim napajanjem uporabljajte le s posebej oblikovanimi akumulatorskimi baterijami. Uporaba drugih akumulatorjev lahko vodi do nevarnosti požara.
8. Kadar akumulatorska baterija ni v uporabi, je ne hranite ob kovinskih predmetih, kot so sponke za papir, kovanci, ključi, žeblji, vijaki ali drugi manjši kovinski predmeti, ki lahko povežejo oba terminala. Stik terminalov akumulatorja lahko povzroči iskre, opekline ali požar.
9. Izogibajte se stiku z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, štedilniki in hladilniki. Obstaja večje tveganje električnega udara, če je vaše telo ozemljeno.
10. V neprimernih pogojih lahko iz akumulatorja uhaja tekočina; izogibajte se stiku. Če pride do nenamernega stika, sperite z vodo. Če pride tekočina v stik z očmi, takoj poiščite zdravniško pomoč. Tekočina iz akumulatorja lahko povzroči draženje ali opekline.

SHRANITE TA NAVODILA.

SPECIFIČNA VARNOSTNA PRAVILA ZA AKUMULATORSKE BATERIJE VLOŽKE

1. Pred uporabo akumulatorskih baterij preberite vsa navodila in opozorilne oznake na (1) polnilniku akumulatorjev, (2) akumulatorju in (3) izdelku, ki akumulator uporablja.
2. Ne razstavljajte akumulatorske baterije.
3. Če se je čas delovanja občutno skrajšal, takoj prekinite z uporabo. V nasprotnem primeru je lahko rezultat pregretje, morebitne opekline in celo eksplozija.
4. Če pride elektrolit v oči, jih sperite s čisto vodo in takoj poiščite zdravniško pomoč. Posledica je lahko izguba vida.
5. Ne povzročite kratkega stika akumulatorske baterije.
   (1) Ne dotikajte se priključkov s kakršnim koli prevodnim materialom.
   (2) Izogibajte se shranjevanju akumulatorske baterije v posodo z drugimi kovinskimi predmeti, kot so žeblji, kovanci itn.
   (3) Akumulatorske baterije ne izpostavljajte vodi ali dežju. Kratek stik akumulatorja lahko povzroči velik tok, pregretje, morebitne opekline in celo eksplozijo.
6. Ne shranjujte orodja in akumulatorske baterije na mestih, kjer lahko temperatura doseže ali preseže 50 °C (122 °F).
7. Ne sežigajte akumulatorske baterije, tudi če je hudo poškodovana ali v celoti izpraznjena. Akumulatorska baterija lahko v ognju eksplodira.
8. Bodite previdni, da vam akumulator ne pade, in ga ne udarjajte.
9. Ne uporabljajte poškodovanih akumulatorjev.
10. Da bi se izognili tveganju, pred uporabo preberite navodila za zamenjavo akumulatorske baterije. Največji tok praznjenja akumulatorske baterije mora biti večji ali enak 8 A.

⚠ **POZOR:**

- Nepravilna zamenjava akumulatorske baterije lahko privede do eksplozije.
- Zamenjajte jo le z isto ali enakovredno vrsto baterije.

Razlaga splošnega pogleda (sl. 1)

1. Vhod za USB napajanje
2. Vklopno-izklopni gumb/časovnik za spanje
3. Izvorni gumb
4. Radijski alarm
5. Brenčalo
6. Prednastavljene postaje/gumb za prednastavitve 1 kot gumb za seznanjanje prek Bluetooth®
7. Gumb Meni/Informacije
8. Gumb za glasnost/nastavljanje/izbiro
9. Vtičnica DC IN
10. AUX IN 1

11. Zaslon LCD
12. Ročaj
13. Mehka upogljiva palična antena
14. Predel predalčka za baterije
15. Zvočnik
16. Pokrov akumulatorja
17. Vhodni priključek (AUX IN 2)
18. Predalček za baterije (pokriva glavno akumulatorsko baterijo in pomožne baterije)
19. Gor
20. Levo
21. Sprednja stran
22. Desno
23. Zadnja stran; zaprt pokrov za akumulator
24. Zadnja stran; odprt pokrov za akumulator
25. Akumulatorska baterija
26. Gumb
27. Opozorilne lučke
28. Gumb za prikaz

Zaslon LCD:

A. Radijski alarm
B. Brenčalo
C. Simbol za stereo
D. Indikator izpraznjenega akumulatorja
E. Ura
F. Frekvenca
G. RDS (radijski podatkovni sistem)
H. Status Sleep (spanje)
I. AM/PM za uro

Namestitev akumulatorja

Opomba:
Če hranite pomožne baterije znotraj predalčka boste preprečili, da se podatki, shranjeni v prednastavljenem pomnilniku izgubijo.

Namestitev pomožne baterije

1. Izvlecite predel predalčka za baterije, da ga sprostite. V napravi sta glavni predalček za baterije in pomožni predalček za baterije. **(sl. 2)**
2. Odstranite pokrov predalčka za baterije in vstavite 2 novi bateriji UM-3 (velikost AA). Zagotovite pravilno polarnost baterij, kot je prikazano v notranjosti predalčka. Znova namestite pokrov predalčka za baterije. **(sl. 3)**
3. Ko so pomožne baterije vstavljene, vstavite glavno akumulatorsko baterijo v električni radio. Ustrezne akumulatorske baterije za ta radio so navedene v naslednji tabeli.

Naslednja tabela prikazuje čas delovanja po enem polnjenju v načinu Radio.

Zmogljivost akumulatorja	Napetost akumulatorske baterije					Na izhodu zvočnika = 50 mW + 50 mW (enota: ura) (približno)	
	7,2 V	10,8 V	10,8 V - najv. 12 V	14,4 V	18 V	V radio ali AUX	V Bluetooth® z USB polnjenjem
1,0 Ah	BL7010					6,0	0,8
1,3 Ah		BL1013				8,0	1,5
				BL1415		6,5	2,0
					BL1815	7,5	
1,5 Ah	BL0715					9,0	1,0
			BL1015/ BL1016			9,5	1,8
				BL1415N		8,5	2,0
					BL1815N	9,5	2,5
2,0 Ah			BL1020B/ BL1021B			12	2,5
					BL1820/ BL1820B	13	3,5
3,0 Ah				BL1430/ BL1430B		14	4,5
					BL1830/ BL1830B	18	5,0
4,0 Ah			BL1040B/ BL1041B			25	5,0
				BL1440		23	6,0
					BL1840/ BL1840B	26	7,0
5,0 Ah				BL1450		28	8,0
					BL1850/ BL1850B	33	8,5
6,0 Ah				BL1460B		30	9,5
					BL1860B	40	10

: Skupina baterij
: Zaklopna baterija

Opomba:
Zgornja tabela časa delovanja baterij je za referenco. Dejanski čas delovanja se lahko razlikuje glede na vrsto baterije, pogoje polnjenja ali okolje uporabe.

Nameščanje ali odstranjevanje zaklopne akumulatorske baterije (sl. 4 in 5)

- Za nameščanje baterije poravnajte jeziček na akumulatorski bateriji z utorom v ohišju in potisnite akumulatorsko baterijo v ležišče. Akumulatorsko baterijo vstavite do konca, da se razločno zaskoči.
- Če vidite rdečo črto na zgornji strani gumba, ta ni popolnoma zaklenjen. Popolnoma namestite, tako da rdeča črta ni vidna. Če tega ne upoštevate, lahko akumulatorska baterija nepričakovano izpade iz orodja in poškoduje vas ali osebe v neposredni bližini.
- Pri vstavljanju akumulatorske baterije ne uporabljajte čezmerne sile. Če se akumulatorska baterija ne zaskoči zlahka, ni pravilno vstavljena.
- Če želite akumulatorsko baterijo odstraniti, potisnite gumb na sprednjem delu akumulatorske baterije ali gumba na obeh straneh akumulatorske baterije in jo izvlecite iz orodja.

Nameščanje ali odstranjevanje skupine akumulatorskih baterij (sl. 6 in 7)

- Pri vstavljanju akumulatorja poravnajte jeziček na akumulatorju z utorom na ohišju in ga potisnite v ležišče.
- Če želite akumulatorsko baterijo odstraniti, jo vzemite iz priključkov, pri tem pa pritisnete gumba na strani akumulatorske baterije.

Vrnite predel predalčka za baterije v izhodiščni položaj.
Zmanjšana moč, popačenje, „jecljajoči zvok“ ali če se tako znak za nizko stanje baterije kot „POWERFAIL“ pojavita na zaslonu, so to vse znaki, da je treba zamenjati glavno akumulatorsko baterijo.

Opomba:

Akumulatorske baterije ni mogoče polniti prek priloženega AC napajalnika.

Ko se prikaže znak za nizko stanje baterije in znak „EMPTY“ neprekinjeno utripa, je treba zamenjati pomožne baterije.

Prikaz preostale zmogljivosti baterije (sl. 8)

Samo za akumulatorske baterije, ki imajo na koncu številke modela črko „B“

Pritisnite gumb za prikaz na akumulatorski bateriji za prikaz preostale zmogljivosti akumulatorske baterije. Opozorilne lučke se za nekaj sekund osvetlijo.

Opozorilne lučke			Preostala zmogljivost
Osvetljene	Izklopljene	Utripajoče	
			75% do 100%
			50% do 75%
			25% do 50%
			0% do 25%
			Napolnite baterijo.
			Baterija je morda v okvari.

015658

Opomba:

- Prikaz se lahko glede na okoliščine uporabe in temperaturo okolice malce razlikuje od dejanske zmogljivosti baterije.

Uporaba mehke upogljive palične antene (sl. 9)

Zravnajte mehko upogljivo palično anteno, kot je prikazano na sliki.

Uporaba priloženega AC napajalnika (sl. 10)

Odstranite gumijasto zaščito in vstavite vtič napajalnika v DC vtičnico na levi strani radia. Priključite napajalnik v standardno električno vtičnico. Kadar uporabljate napajalnik, se akumulatorska baterija samodejno odklopi. Kadar AC napajalnika ne uporabljate, ga je treba odklopiti z elektrike.

Opomba:

Če prihaja do interferenc med radiem in njegovim napajalnikom, medtem ko je radio v načinu AM, premaknite radio stran od napajalnika za več kot 30 cm.

Uporaba radia – Nastavljanje postaj AM/FM

1. Pritisnite vklopno-izklopni gumb , da vklopite radio.
2. Pritisnite izvorni gumb , da izberete radijski način AM ali FM.
3. Pritisnite in zadržite krmilni gumb za nastavljanje , da izvedete samodejno nastavljanje. Vaš radio bo preiskal pas AM/FM od trenutno prikazane frekvence in samodejno ustavil iskanje, ko najde postajo z dovolj čistim sprejemom.
4. Po nekaj sekundah se bo prikazovalnik posodobil. Na prikazovalniku bo prikazana frekvenca najdenega signala.
5. Če želite najti drugo postajo, pritisnite in zadržite krmilni gumb za nastavljanje , kot ste storili prej.
6. Ko je dosežen konec valovnega območja, bo radio nadaljeval z nastavljanjem na drugem koncu valovnega območja.
7. Zavrtite krmilni gumb za nastavljanje , da nastavite potreben nivo zvoka.

   Opomba:

   - Med nastavljanjem glasnosti se prepričajte, ali mogoče na zaslonu NE utripa FM/AM.
   - Če na zaslonu utripa AM/FM, je omogočeno le ročno nastavljanje postaj (za več podrobnosti glejte razdelek „Ročno nastavljanje – AM/FM“).
8. Za izklop radia pritisnite vklopno-izklopni gumb .

Ročno nastavljanje – AM/FM

1. Pritisnite vklopno-izklopni gumb , da vklopite radio.
2. Pritisnite izvorni gumb , da izberete radijski način AM ali FM.
3. Pritisnite krmilni gumb za nastavljanje in videli boste, da na zaslonu utripa FM ali AM.

   Opomba:

   - FM/AM bo utripalo pribl. 10 sekund. V tem obdobju je dovoljeno le ročno nastavljanje.
   - Če želite nastaviti glasnost, medtem ko utripa FM/AM, pritisnite krmilni gumb za nastavljanje, da ustavite utripanje, nato pa lahko zavrtite krmilni gumb za nastavljanje, da nastavite nivo zvoka.
4. Zavrtite krmilni gumb za nastavljanje , da nastavite postajo.
5. Ko je dosežen konec valovnega območja, bo radio nadaljeval z nastavljanjem na drugem koncu valovnega območja.
6. Uporabite krmilni gumb za nastavljanje , da nastavite potreben nivo zvoka.

Prednastavljanje postaj v načinu AM/FM

Radio ima po 5 prednastavljenih postaj za AM in FM. Uporabljajo se na enak način za vsa valovna območja.

1. Pritisnite vklopno-izklopni gumb , da vklopite radio.
2. Pritisnite izvorni gumb SOURCE, da izberete želeno valovno območje. Nastavite želeno radijsko postajo, kot je bilo opisano prej.
3. Pritisnite in zadržite želeni gumb za prednastavitve (1 do 5) PRESETS 1 2 3 4 5, da se na zaslonu za frekvenco prikaže npr. „P4“. Postaja bo shranjena na prednastavljeno številko. Po želji ponavljajte ta postopek za ostale prednastavljene postaje.
4. Prednastavljene postaje, ki so že shranjene lahko po potrebi prepišete po zgoraj opisanem postopku.

Načini prikaza – FM

Vaš radio ima vrsto možnosti prikaza za radijski način FM.

1. Večkrat pritisnite gumb Meni/Informacije INFO MENU za ogled informacij RDS postaje, ki jo poslušate.

a.	Ime postaje	Prikazuje ime postaje, ki jo poslušate.
b.	Vrsta programa	Prikazuje vrsto postaje, ki jo poslušate, npr. pop, klasika, novice itd.
c.	Radijsko besedilo	Prikazuje radijska besedilna sporočila, npr. nove elemente itd.
d.	Leto/dan	Prikazuje leto in dan v tednu v skladu z nastavitvami datuma na radiu.
e.	Datum/dan	Prikazuje datum in dan v tednu v skladu z nastavitvami datuma na radiu.
f.	Frekvenca	Prikazuje frekvenco FM postaje, ki jo poslušate.

FM stereo (samodejno)/mono

Če ima FM radijska postaja, ki jo poslušate, slab signal, bo morda slišno sikanje. To sikanje lahko zmanjšate tako, da radio poslušate v načinu mono in ne stereo.

1. Po potrebi pritisnite vklopno-izklopni gumb , da izberete območje FM in nastavite želeno FM postajo, kot je bilo opisano prej.
2. Pritisnite in zadržite gumb Meni/Informacije INFO MENU, da vstopite v meni Nastavitve.
3. Vrtite krmilni gumb za nastavljanje , dokler ni na zaslonu prikazana nastavitev FM Auto/mono. Če je nastavitev Auto (samodejno) pritisnite krmilni gumb za nastavljanje, da preklopite v način mono in zmanjšate piskanje. Pritisnite krmilni gumb za nastavljanje, da izberete možnost.

Priklic prednastavljene postaje v načinu AM/FM

1. Pritisnite vklopno-izklopni gumb , da vklopite radio.
2. Pritisnite izvorni gumb SOURCE, da izberete radijski način AM ali FM.
3. Za kratek čas pritisnite gumb za prednastavitve PRESETS 1 2 3 4 5, da bo radio nastavil določeno postajo, shranjeno v pomnilniku.

Ura in alarmi

Nastavljanje oblike prikaza časa in datuma

Prikazovalnik ure, ki se uporablja v načinu pripravljenosti in na predvajalnem zaslonu, lahko nastavite v različne formate. Izbrana oblika prikaza se nato uporablja pri nastavljanju alarmov.

1. Pritisnite in zadržite gumb Meni/Informacije INFO MENU, da vstopite v meni Nastavitve.
2. Vrtite krmilni gumb za nastavljanje , dokler se na prikazovalniku ne pojavi „CLOCK xxH“, nato pa pritisnite krmilni gumb za nastavljanje , da vstopite v nastavitve. Oblika prikaza časa bo začela utripati.
3. Zavrtite krmilni gumb za nastavljanje , da izberete obliko prikaza 12 ali 24 ur. Pritisnite krmilni gumb za nastavljanje , da potrdite izbiro oblike prikaza ure. **Opomba:** Če izberete 12-urno obliko prikaza, bo radio za nastavljanje uporabljal 12-urni prikaz.
4. Pritisnite in zadržite gumb Meni/Informacije INFO MENU, da vstopite v meni Nastavitve.
5. Vrtite krmilni gumb za nastavljanje , dokler se na prikazovalniku ne pojavi datum (npr. THU APR 3), nato pa pritisnite krmilni gumb za nastavljanje , da vstopite v nastavitve. Oblika prikaza datuma bo začela utripati.
6. Zavrtite krmilni gumb za nastavljanje , da izberete želeno obliko prikaza datuma. Pritisnite krmilni gumb za nastavljanje , da potrdite svojo izbiro.

Nastavljanje časa in datuma

1. Pritisnite in zadržite gumb Meni/Informacije INFO MENU.
2. Vrtite krmilni gumb za nastavljanje , dokler se na prikazovalniku ne pojavi „CLOCK ADJ“. Pritisnite krmilni gumb za nastavljanje , da vstopite v nastavitve.
3. Nastavitev ure na prikazovalniku bo začela utripati. Vrtite krmilni gumb za nastavljanje , da izberete želeno uro, nato pa pritisnite krmilni gumb za nastavljanje , da potrdite nastavitev. Nato vrtite krmilni gumb za nastavljanje , da izberete želene minute, ter pritisnite krmilni gumb za nastavljanje , da potrdite nastavitev.

4. Vrtite krmilni gumb za nastavljanje, dokler se na prikazovalniku ne pojavi „DATE ADJ“. Pritisnite krmilni gumb za nastavljanje, da vstopite v nastavitve.
5. Vrtite krmilni gumb za nastavljanje, da izberete želeno leto, nato pa pritisnite krmilni gumb za nastavljanje, da potrdite nastavitev. Nato vrtite krmilni gumb za nastavljanje, da izberete želeni mesec, ter pritisnite krmilni gumb za nastavljanje, da potrdite nastavitev. Nato vrtite krmilni gumb za nastavljanje, da izberete želeni datum, ter pritisnite krmilni gumb za nastavljanje, da potrdite nastavitev.

Radijski podatkovni sistem (RDS)

Kadar nastavljate čas z uporabo funkcije RDS, bo radio sinhroniziral svoj čas, kadar je nastavljena radijska postaja z uporabo RDS s signali CT.

1. Kadar nastavljate postajo, ki oddaja podatke RDS, pritisnite in zadržite gumb Meni/Informacije.
2. Vrtite krmilni gumb za nastavljanje, dokler se na prikazovalniku ne pojavita „RDS CT“ in simbol ure. Pritisnite krmilni gumb za nastavljanje, da vstopite v nastavitve.
3. Vrtite krmilni gumb za nastavljanje, dokler se na prikazovalniku ne pojavi „RDS CT“. Pritisnite krmilni gumb za nastavljanje, da potrdite nastavitev. Čas radia se bo samodejno nastavil glede na prejete podatke RDS.
4. Ko je dejanje končano, se bo pojavila ikona RDS na LCD zaslonu, ki prikazuje, da je radijski čas enak kot čas RDS. Radijski čas bo veljaven 5 dni, vsakič ko se radijski čas sinhronizira z RDS CT.

Nastavitev ure alarma

Vaš radio ima dva alarma, ki jih lahko nastavite, da vas zbudita z AM/FM radiem ali brenčalom. Alarme lahko nastavljate, medtem ko je enota v načinu pripravljenosti ali med predvajanjem.

a. Nastavljanje časa alarma z radiem:

1. Radio lahko nastavite, kadar je vklopljen ali izklopljen.
2. Pritisnite in zadržite gumb za radijski alarm , da začneta utripati simbol za radijski alarm in ura na prikazovalniku, slišen pa je tudi pisk.
3. Med utripanjem simbola radijskega alarma zavrtite krmilni gumb za nastavljanje, da izberete uro, nato pa znova pritisnite krmilni gumb za nastavljanje, da potrdite nastavitev ure. Nato vrtite krmilni gumb za nastavljanje, da izberete minute, ter pritisnite krmilni gumb za nastavljanje, da potrdite nastavitev minut.
4. Zavrtite krmilni gumb za nastavljanje in na prikazovalniku se bo pojavila možnost za nastavljanje frekvence za alarm.
   Možnosti alarma so naslednje:
   ONCE – alarm se bo oglasil enkrat
   DAILY – alarm se bo oglasil vsak dan
   WEEKDAY – alarm se bo oglasil le med tednom
   WEEKEND – alarm se bo oglasil le konec tedna
   Pritisnite krmilni gumb za nastavljanje, da potrdite nastavitev.
5. Medtem ko simbol radijskega alarma utripa, zavrtite krmilni gumb za nastavljanje, da izberete želeno območje in postajo za bujenje, nato pa znova pritisnite krmilni gumb za nastavljanje, da potrdite izbiro.
6. Vrtite krmilni gumb za nastavljanje, da izberete želeno glasnost, nato pa pritisnite krmilni gumb za nastavljanje, da potrdite glasnost. Nastavitev radijskega alarma je zdaj končana.

Opomba:
Če ne izberete nove postaje za radijski alarm, bo izbrana zadnja postaja za alarm.

Opomba:
Če izbrana postaja za alarm AM/FM ni na voljo, ko se oglasi alarm, bo namesto tega uporabljeno brenčalo.

b. Nastavljanje brenčala HWS (Humane Wake System - sistem humanega bujenja):

Če izberete brenčalo HWS, bo aktivirano piskanje. Piskanje alarma bo za kratek čas slišno vsakih 15 sekund za eno minuto, sledila bo minuta tišine, nato pa se bo cikel ponovil.

1. Brenčalo lahko nastavite, kadar je radio vklopljen ali izklopljen.
2. Pritisnite in zadržite gumb za brenčalo , da začneta utripati simbol in ura na prikazovalniku, slišen pa je tudi pisk.
3. Med utripanjem simbola za brenčalo zavrtite krmilni gumb za nastavljanje, da izberete uro, nato pa znova pritisnite krmilni gumb za nastavljanje, da potrdite nastavitev ure. Nato vrtite krmilni gumb za nastavljanje, da izberete minute, ter pritisnite krmilni gumb za nastavljanje, da potrdite nastavitev minut.
4. Zavrtite krmilni gumb za nastavljanje in na prikazovalniku se bo pojavila možnost za nastavljanje frekvence za alarm.
   Možnosti alarma so naslednje:
   ONCE – alarm se bo oglasil enkrat
   DAILY – alarm se bo oglasil vsak dan
   WEEKDAY – alarm se bo oglasil le med tednom
   WEEKEND – alarm se bo oglasil le konec tedna
   Pritisnite krmilni gumb za nastavljanje, da potrdite nastavitev.

Opomba:
Za brenčalo ni mogoče prilagajanje glasnosti.

Ko se oglasi alarm

Za preklic aktivnega alarma pritisnite vklopno-izklopni gumb .

Onemogočanje/preklic alarmov

Če želite onemogočiti aktiven alarm, pritisnite vklopno-izklopni gumb ali pa pritisnite in zadržite ustrezni gumb za alarm, da ga prekličete.

Snooze (dremež)

1. Ko se oglasi alarm, pritisnite kateri koli gumb, razen vklopno-izklopnega gumba , da boste utišali alarm za 5 minut. Na prikazovalniku se bo pojavilo „SNOOZE“.
2. Za prilagoditev časa tišine za dremež pritisnite in zadržite gumb Meni/Informacije , da vstopite v meni Nastavitve.
3. Vrtite krmilni gumb za nastavljanje , dokler se na prikazovalniku ne pojavi „SNOOZE X“, nato pa pritisnite krmilni gumb za nastavljanje , da vstopite v nastavitve. Zavrtite krmilni gumb za nastavljanje , da prilagodite čas tišine od 5, 10, 15 in 20 minut za dremež.
4. Če želite priklicati dremež, medtem ko je alarm začasno ustavljen, pritisnite vklopno-izklopni gumb .

Časovnik za spanje

Radio lahko nastavite, da se samodejno izklopi, ko preteče prednastavljen čas. Časovnik za spanje lahko prilagajate med 60, 45, 30, 15, 120 in 90 minut.

1. Pritisnite in zadržite vklopno-izklopni gumb , da vstopite v nastavitve časovnika za spanje. Na prikazovalniku se bo pojavilo „SLEEP XX“.
2. Še naprej držite vklopno-izklopni gumb in na prikazovalniku bodo izmenjaje prikazane možnosti časovnika. Ustavite, ko se na prikazovalniku pojavi želena nastavitev časovnika za spanje. Nastavitev bo shranjena in LCD zaslon se bo vrnil v običajen prikaz.
3. Radio se bo samodejno izklopil, ko preteče prednastavljen časovnik za spanje. Ikona časovnika za spanje bo prikazana na zaslonu in prikazovala, da je časovnik za spanje aktiven.
4. Če želite preklicati funkcijo časovnika za spanje, preden preteče prednastavljen čas, preprosto pritisnite vklopno-izklopni gumb , da ročno izklopite enoto.

Glasnost

Izravnavo nižje in višje frekvence radia lahko dosežete s prilagoditvijo funkcije glasnosti.

1. Pritisnite in zadržite gumb Meni/Informacije , da vstopite v meni Nastavitve.
2. Vrtite krmilni gumb za nastavljanje , dokler se na prikazovalniku ne pojavi „LOUD ON“ ali „LOUD OFF“. Pritisnite krmilni gumb za nastavljanje , da vstopite v nastavitve.
3. Vrtite krmilni gumb za nastavljanje , da izberete ON in vklopite funkcijo glasnosti, nato pa pritisnite krmilni gumb za nastavljanje , da potrdite nastavitev.
4. Za izklop funkcije glasnosti izberite OFF in pritisnite krmilni gumb za nastavljanje , da potrdite nastavitev.

Pomožna vhodna vtičnica

Na voljo sta dve 3,5 mm stereo pomožni vhodni vtičnici. Ena je na sprednjem delu radia (AUX IN 1), druga pa v predalčku za baterije (AUX IN 2).

1. Priključite zunanji vir zvoka (na primer iPod, MP3 ali CD predvajalnik) v pomožno vhodno vtičnico.
2. Večkrat pritisnite in spustite izvorni gumb , dokler ni prikazano AUX IN 1 ali 2.
3. Prilagodite nastavitev glasnosti naprave iPod, MP3 ali CD predvajalnika, da zagotovite zadosten nivo signala iz predvajalnika, nato pa uporabite krmilni gumb za nastavljanje na radiu za udobno poslušanje.

Poslušanje glasbe prek funkcije Bluetooth®

Svojo napravo Bluetooth® morate seznaniti z radiem, preden lahko samodejno predvajate/usmerjate glasbo prek funkcije Bluetooth®. Seznanjanje ustvari stalno „vez“, da se lahko napravi medsebojno vedno prepoznata.

Seznanjanje naprave Bluetooth®

1. Pritisnite izvorni gumb , da izberete funkcijo Bluetooth®. Na prikazovalniku bo prikazano „BT READY“ in „READY“ bo utripalo vsaki 2 sekundi.
2. Aktivirajte Bluetooth® na svoji napravi v skladu z navodili za uporabo naprave, da omogočite postopek seznanjanja.
3. Pritisnite in spustite gumb za seznanjanje in na prikazovalniku se bo pojavilo „BT PAIR“ in utripalo vsako sekundo. Zdaj lahko na napravi Bluetooth® poiščete svoj radio. Ko se ime vašega radia pojavi na napravi Bluetooth®, ga pritisnite na seznamu naprav Bluetooth®.
   Pri nekaterih starejših tipih mobilnih telefonov (starejše različice od naprave BT2.1 Bluetooth®) boste morda morali vpisati kodo „0000“.
4. Vaša naprava Bluetooth® se bo povezala z radiem.
5. Ko je povezava vzpostavljena, bo na prikazovalniku ostalo prikazano „BLUETOOTH“ in osvetlitev ozadja se bo zatemnila čez 10 sekund.

Zdaj lahko predvajate glasbo na vaši napravi z omogočeno funkcijo Bluetooth® prek radia.

Za predvajanje naprave Bluetooth®, ki ste jo že združili

1. Pritisnite Izvorni gumb  in izberite funkcijo Bluetooth®. Na zaslonu se bo izpisalo „BT READY“, „READY“ bo utripalo v 2-sekundnem intervalu.
2. Poiščite in povežite radio na vaši napravi Bluetooth®. Določene naprave se bodo samodejno povezale z radiem.

Zdaj lahko predvajate glasbo na vaši napravi z omogočeno funkcijo Bluetooth® prek radia.

Opomba:

a) Radio se lahko seznani z največ osmimi napravami Bluetooth®. Ko seznanite več kot osem naprav Bluetooth®, bo zgodovina seznanjanja prepisana z najstarejšo zgodovino seznanjanja.

b) Če dve napravi Bluetooth® iščeta vaš radio, bo prikazana njegova razpoložljivost na obeh napravah.

c) Če je vaša naprava Bluetooth® začasno prekinila povezavo z radiem, morate ročno znova povezati napravo z radiem.

d) Če se na seznamu naprav Bluetooth® prikaže ime vašega radia, vendar se vaša naprava ne more povezati, izbrišite ime vašega radia s seznama in znova seznanite napravo z radiem v skladu s prej opisanimi koraki.

e) Učinkovito območje delovanja med radiem in seznanjeno napravo je približno 10 metrov (30 čevljev).

f) Katere koli ovire med radiem in napravo lahko zmanjšajo območje delovanja.

Prekinitev povezave z napravo Bluetooth®

Pritisnite in zadržite gumb za seznanjanje za 2-3 sekunde, da prekinete povezavo z napravo Bluetooth®. „BLUETOOTH“ bo izginilo z zaslona, kar pomeni deaktivacijo funkcije Bluetooth®.

Polnjenje prek napajalnega vhoda USB (sl. 10)

Vhod USB se nahaja na sprednji strani radia. Napravo USB lahko polnite prek vhoda USB.

1. Povežite napravo USB, kot je iPod, MP3, ali CD predvajalnik, s kablom USB, ki je na voljo na tržišču.
2. Za vklop vašega radia pritisnite vklopno-izklopni gumb .
3. Ne glede na to, ali radio napaja AC napajalnikom ali akumulatorska baterija, lahko radio napaja napravo USB takrat, ko je vklopljen in je v radijskem načinu FM ali v načinu BT ali v načinu AUX, ki se prikaže, ko je povezan zunanji vir zvoka.

Opomba:

Naprav USB ne morete polniti v radijskem načinu AM, saj je sprejem radijskega signala med polnjenjem naprave USB zelo oslabljen.

- Največja glasnost izhodnega zvočnika se bo med polnjenjem prek USB-ja zmanjšala.
- Vtičnica USB lahko daje električni tok 1A5V.

Pomembno:

- Preden povežete napravo USB s polnilnikom, vedno varnostno kopirajte svoje podatke iz naprave USB. Sicer se lahko vaši podatki izgubijo.
- Polnilnik nekaterih naprav USB ne bo napajal.
- Kadar polnilnika ne uporabljate in po končanem polnjenju, odstranite kabel USB in zaprite pokrov.
- Vira napajanja ne priključujte v vhod USB. Sicer obstaja nevarnost požara. Vhod USB je namenjen le za polnjenje nizkonapetostnih naprav. Kadar ne polnite nizkonapetostne naprave, vedno namestite pokrov na vhod USB.
- V napajalni vhod USB ne vstavljajte žebljev, žic itd. Sicer lahko kratek stik povzroči dim in požar.
- Ne priključujte te vtičnice USB v vhod USB računalnika, saj je zelo verjetno, da bo prišlo do okvare enot.

VZDRŽEVANJE

⚠ **POZOR:**

- Nikoli ne uporabljajte goriva, bencina, razredčila, alkohola ali podobnega. V tem primeru se orodje lahko razbarva, deformira, lahko pa tudi nastanejo razpoke.

Tehnični podatki:

Energijske zahteve	
AC napajalnik	DC12 V/1.200 mA, sredinski zatič pozitiven
Baterija	UM-3 (velikost AA) x 2, pomožna Skupina baterij: 7,2 V - 10,8 V Zaklopna baterija: 10,8 V - 18 V
Frekvenčno območje	FM 87,50 - 108 MHz (0,05 MHz/korak) AM (MW) 522 - 1.710 kHz (9 kHz/korak)
Bluetooth®	
(Blagovna znamka in logotipi Bluetooth® so registrirane blagovne znamke družbe Bluetooth SIG, Inc.)	
Različica Bluetooth®	4.0
Profili Bluetooth®	A2DP/SCMS-T
Moč oddajanja	Tehnični podatki za Bluetooth®, električni razred 2
Območje oddajanja	Največ 10 m (odvisno od pogojev uporabe)
Podprt kodek	SBC
Združljivi profil Bluetooth®	A2DP
Maksimalna radiofrekvenčna moč:	BT EDR: 3,95 dBm/ BT LE: 3,97 dBm
Funkcija vezja	
Zvočnik	3,5 palcev, 8 ohmov x 2
Izhodna moč	7,2 V: 0,5 W x 2 10,8 V: 1,2 W x 2 14,4 V: 2,2 W x 2, 18 V: 3,5 W x 2
Vhodni priključek	3,5 mm premer (AUX IN1/AUX IN2)

Antenski sistem FM: mehka upogljiva palična antena
AM: palična antena

Dimenzije (Š x V x G) v mm
282 x 294 x 163

Teža

Akumulatorska baterija	(kg)
(brez akumulatorja)	4,3
BL0715	4,4
BL7010	
BL1013	4,5
BL1015	
BL1016	
BL1020B	
BL1021B	
BL1415	4,6
BL1415N	
BL1815	
BL1815N	
BL1820	
BL1820B	
BL1040B	4,7
BL1041B	
BL1430	4,8
BL1430B	
BL1440	
BL1450	
BL1460B	
BL1830	4,9
BL1830B	
BL1840	
BL1840B	
BL1850	
BL1850B	
BL1860B	

SHQIP (Udhëzimet origjinale)

Simbolet

Pjesët në vazhdim tregojnë simbolet e përdorura për pajisjen. Sigurohuni që merrni vesh kuptimin e tyre përpara përdorimit.



Lexoni manualin e përdorimit.



Vetëm për vendet e BE-së

Mos i hidhni pajisjet elektrike ose paketën e baterisë së bashku me mbeturinat e shtëpisë! Në përputhje me Direktivën Evropiane për mbetjet nga pajisjet elektrike dhe elektronike, për bateritë dhe akumulatorët dhe mbetjet nga bateritë dhe akumulatorët dhe implementimin e tyre në përputhje me legjislacionin kombëtar, pajisjet elektrike, bateritë dhe paketën(at) e baterisë që kanë arritur fundin e jetëgjatësisë së tyre duhet të mblidhen veçmas dhe të dorëzohen në një objekt riciklimi që nuk dëmton mjedisin.

UDHËZIME TË RËNDËSISHME PËR SIGURINË

⚠ **PARALAJMËRIM:**

Gjatë përdorimit të veglave elektrike, duhet të ndiqen gjithmonë masat parandaluese të sigurisë, duke përfshirë si vijon, për të pakësuar rrezikun e zjarrit, goditjes elektrike dhe lëndimit personal, përfshirë si më poshtë:

1. Lexoni me kujdes këtë manual përdorimi dhe manualin e përdorimit të ngarkuesit para përdorimit.
2. Pastrojeni platformën me leckë të thatë.
3. Mos e instaloni afër burimeve të nxehtësisë si radiatorët, regjistruesit e nxehtësisë, sobat ose aparate të tjera (përfshirë amplifikatorët) që prodhojnë nxehtësi.
4. Përdorni vetëm pjesët/aksesorët e specifikuar nga prodhuesi.
5. Hiqeni këtë aparat nga priza gjatë stuhive me rrufe ose kur nuk është në përdorim për një kohë të gjatë.
6. Radioja që punon me bateri ose me bateri të integruara ose një palë bateri të veçanta duhet të ngarkohet vetëm me ngarkuesin e specifikuar për bateri. Ngarkuesi që është i përshtatshëm për një lloj baterie mund të shkaktojë rrezik zjarri kur përdoret me një bateri tjetër.
7. Përdoreni radion me bateri vetëm me paketat e baterisë me synim të përcaktuar. Përdorimi i baterive të tjera mund të paraqesë rrezik zjarri.
8. Kur paketa e baterisë nuk është në përdorim, mbajeni atë larg objekteve prej metali si: kapëset e letrave, monedhat, çelësat, gozhdët, vidat ose objekte të tjera të vogla metalike që mund të bëjnë lidhjen nga njëri terminal në tjetrin. Krijimi i lidhjes së shkurtër ndërmjet terminaleve të baterisë mund të shkaktojë shkëndija, djegie ose zjarr.
9. Shmangni kontaktin me trup me sipërfaqet me tokëzim, si p.sh. tubat, radiatorët, furnelat dhe frigoriferët. Ka një rrezik të lartë goditjeje elektrike nëse trupi juaj tokëzohet.
10. Në kushte sforcimi mund të dalë lëng nga bateria; shmangni kontaktin. Nëse aksidentalisht ndodh kontakt, shpëlani me ujë. Nëse lëngu bie në kontakt me sytë, kërkoni edhe ndihmën e mjekut. Lëngu i dalë nga bateria mund të shkaktojë acarim ose djegie.

RUAJINI KËTO UDHËZIME.

RREGULLA SPECIFIKE SIGURIE PËR KUTINË E BATERISË

1. Përpara se ta përdorni kutinë e baterisë, lexoni të gjitha udhëzimet dhe shenjat paralajmëruese në (1) ngarkuesin e baterive, (2) në bateri dhe (3) në produktin që përdor baterinë.
2. Mos e çmontoni kutinë e baterisë.
3. Nëse koha e përdorimit është shkurtuar së tepërmi, ndalojeni menjëherë përdorimin. Kjo mund të rezultojë në rrezik mbinxehjeje, djegieje të mundshme, madje edhe shpërthim.
4. Nëse ju futen elektrolite në sy, shpëlajini sytë me ujë të pastër dhe kërkoni menjëherë ndihmë mjekësore. Kjo mund sjellë humbje të shikimit.
5. Mos bëni qark të shkurtër në kutinë e baterisë:
   (1) Mos i prekni terminalet me materiale përcjellëse.
   (2) Shmangni ruajtjen e kutisë së baterisë në kuti me objekte të tjera metalike si gozhdë, monedha etj.
   (3) Mos e ekspozoni kutinë e baterisë ndaj ujit ose shiut. Qarku i shkurtër i baterisë mund të shkaktojë qarkullim të madh rryme elektrike, mbinxehje, djegie të mundshme dhe madje avari.
6. Mos e ruani veglën dhe kutinë e baterisë në vende ku temperatura mund të arrijë ose të tejkalojë 50°C (122°F).
7. Mos e digjni kutinë e baterisë edhe nëse është shumë e dëmtuar ose është konsumuar plotësisht. Kutia e baterisë mund të shpërthejë në zjarr.
8. Bëni kujdes që të mos e rrëzoni ose godisni baterinë.
9. Mos përdorni bateri të dëmtuar.
10. Për të shmangur rrezikun, përpara përdorimit duhet të lexoni manualin e ndërrimit të baterisë.
    Dhe rryma maksimale e shkarkimit të baterisë duhet të jetë më e madhe se ose e barabartë me 8 A.

⚠ **KUJDES:**

- Ka rrezik shpërthimi nëse bateria vendoset në mënyrë të pasaktë.
- Ndërrojeni vetëm me lloj të njëjtë ose ekuivalent.

Shpjegim i pamjes së përgjithshme (Fig. 1)

1. Porta e USB-së për furnizimin me energji
2. Kohëmatësi për energjinë/gjumin
3. Butoni i Burimit
4. Alarmi i radios
5. Alarm me zile
6. Stacionet e paravendosura/Paracakto 1 buton si butonin e Përshtatjes së Bluetooth®-it
7. Butoni i Menysë/Informacionit

8. Doreza e volumit/kontrollit të Sintonizimit/përzgjedhjes
9. Prizë për rrymën e vazhduar
10. AUX IN 1
11. Ekrani LCD
12. Doreza
13. Antenë formë shufre pak e përkulur
14. Bllokuesi i dhomëzës së baterisë
15. Altoparlanti
16. Kapaku i baterisë
17. Terminali i furnizimit (AUX IN 2)
18. Dhomëza e baterisë (mbulon paketën kryesore të baterisë dhe bateritë rezervë)
19. Lart
20. Majtas
21. Përpara
22. Djathtas
23. Mbrapa; kapaku i baterisë i mbyllur
24. Mbrapa; kapaku i baterisë i hapur
25. Kutia e baterisë
26. Butoni
27. Llambat e treguesit
28. Butoni i kontrollit

Ekrani LCD:

A. Alarmi i radios
B. Alarm me zile
C. Simboli i stereos
D. Treguesi për baterinë e rënë
E. Ora
F. Frekuenca
G. RDS (Sistemi i të dhënave radiofonike)
H. Gjendje gjumi
I. AM/PM për orën

Instalimi i baterisë

Shënim:
Mbajtja e baterive rezervë brenda dhomëzës parandalon humbjen e të dhënave të ruajtura në memoriet e paracaktuara.

Montimi i baterisë rezervë

1. Tërhiqni nga jashtë bllokuesin e dhomës së baterisë për të hapur dhomëzën e baterisë. Ka dhomëz për paketën e baterisë kryesore dhe dhomëz për baterinë rezervë. **(Fig. 2)**
2. Hiqni kapakun e dhomëzës së baterisë rezervë dhe vendosni 2 UM-3 të reja (përmasat AA). Sigurohuni që bateritë të jenë vendosur në polin e saktë siç tregohet brenda dhomëzës. Zëvendësoni kapakun e baterisë. **(Fig. 3)**
3. Pasi të keni vendosur bateritë rezervë, vendosni paketën e baterisë kryesore për të ndezur radion. Paketat e baterisë së përshtatshme për këtë radio paraqiten në tabelën e mëposhtme.

Tabela në vijim tregon kohën e përdorimit me një ngarkim të vetëm në modalitetin Radio.

Kapaciteti i baterisë	Tensioni i kutisë së baterisë					Në prizën dalëse për altoparlantin = 50 mW + 50 mW (njësia: orë) (Afërsisht)	
	7,2 V	10,8 V	10,8 V - 12 V maks.	14,4 V	18 V	Në radio ose AUX	Në Bluetooth® me ngarkim me USB
1,0 Ah	BL7010					6,0	0,8
1,3 Ah		BL1013				8,0	1,5
				BL1415		6,5	2,0
					BL1815	7,5	
1,5 Ah	BL0715					9,0	1,0
			BL1015/ BL1016			9,5	1,8
				BL1415N		8,5	2,0
					BL1815N	9,5	2,5
2,0 Ah			BL1020B/ BL1021B			12	2,5
					BL1820/ BL1820B	13	3,5
3,0 Ah				BL1430/ BL1430B		14	4,5
					BL1830/ BL1830B	18	5,0
4,0 Ah			BL1040B/ BL1041B			25	5,0
				BL1440		23	6,0
					BL1840/ BL1840B	26	7,0
5,0 Ah				BL1450		28	8,0
					BL1850/ BL1850B	33	8,5
6,0 Ah				BL1460B		30	9,5
					BL1860B	40	10

▭: Grup baterish
▭: Bateri me rrëshqitje

Shënim:
Tabela në lidhje me kohën e punës së baterisë më lart është për referencë. Koha reale e punës mund të ndryshojë me llojin e baterisë, kushtet e ngarkimit ose mjedisin e përdorimit.

Vendosja ose heqja e kutisë së baterisë me rrëshqitje (Fig. 4 dhe 5)

- Për të vendosur kutinë e baterisë bashkoni gjuhëzën e kutisë së baterisë me kanalin e folesë dhe rrëshqiteni për ta futur. Futeni gjithmonë deri në fund, derisa të kërcasë dhe të bllokohet në vend.
- Nëse shikoni treguesin e kuq në anën e sipërme të butonit, ajo nuk është e bllokuar plotësisht. Instalojeni plotësisht derisa treguesi i kuq të mos shihet. Nëse nuk veprohet kështu, ajo mund të bjerë aksidentalisht nga vegla duke ju lënduar ju ose personat përreth.
- Mos përdorni forcë gjatë instalimit të kutisë së baterisë. Nëse kutia nuk hyn lehtë, nuk po e futni siç duhet.
- Për të hequr kutinë e baterisë, tërhiqeni atë nga vegla ndërsa rrëshqisni butonin në pjesën e përparme të kutisë së baterisë ose ndërsa shtypni butonat në të dy anët e kutisë.

Vendosja ose heqja e kutisë së baterive në grup (Fig. 6 dhe 7)

- Për të vendosur kutinë e baterisë bashkoni gjuhëzën e kutisë së baterisë me kanalin e folesë dhe rrëshqiteni për ta futur.
- Për të hequr kutinë e baterisë, nxirrni baterinë nga terminali ndërkohë që shtypni butonat në anë të kutisë.

Kthejeni bllokuesin e dhomëzës së baterisë në pozicionin e tij fillestar.

Energjia e dobët, deformimi i zërit, “ndërprerja e zërit” ose shfaqja në ekran e shenjës së baterisë së rënë ▭ dhe

“POWERFAIL” janë shenja treguese që paketa kryesore e baterisë duhet të ndërrohet.

Shënim:

Paketa e baterisë nuk mund të ngarkohet me anë të përshtatësit për rrymë të alternuar.

Shfaqja e shenjës së baterisë së rënë dhe pulsimi i vazhdueshëm i fjalës “EMPTY” (BOSH) tregon që duhen ndërruar bateritë rezervë.

Treguesi i kapacitetit të mbetur të baterive (Fig. 8)

Vetëm për kutitë e baterisë me “B” në fund të numrit të modelit

Shtypni butonin e kontrollit në kutinë e baterisë për të treguar kapacitetin e mbetur të baterisë. Llambat e treguesit ndizen për pak sekonda.

Llambat e treguesit			Kapaciteti i mbetur
Të ndezura	Të fikura	Duke pulsuar	
			75% deri në 100%
			50% deri në 75%
			25% deri në 50%
			0% deri në 25%
			Ngarkoni baterinë.
			Bateria mund të ketë keqfunksionuar.

015658

Shënim:

- Në varësi të kushteve të përdorimit dhe temperaturës së ambientit, treguesi mund të ndryshojë pak nga kapaciteti aktual.

Përdorimi i shufrës së antenës pak të përkulur (Fig. 9)

Drejtoni shufrën e antenës pak të përkulur siç tregohet në figurë.

Përdorimi i përshtatësit të ofruar për rrymën e alternuar (Fig. 10)

Hiqni mbrojtësin prej gome dhe futni spinën e përshtatësit në prizën e rrymës DC në të majtë të radios. Përshtatësin lidheni me një prizë kryesore standarde. Sa herë që përdoret përshtatësi, paketa e baterisë shkëputet automatikisht. Përshtatësi i rrymës së alternuar duhet të hiqet nga priza kryesore kur nuk është në përdorim.

Shënim:

Kur radioja ka interferenca në bandën AM prej përshtatësit, lutemi ta largoni radion mbi 30 cm nga përshtatësi i rrymës së alternuar.

Vënia e radios në funksionim - Sintonizimi AM/FM

1. Shtypni butonin e Energjisë për të ndezur radion.
2. Shtypni butonin e Burimit për të zgjedhur modalitetin e radios AM ose FM.
3. Shtypni dhe mbani të shtypur dorezën për kontrollin e Sintonizimit për të kryer një sintonizim automatik. Radioja juaj do të skanojë bandën AM/FM nga frekuenca e zgjedhur aktualisht dhe do të ndalojë skanimin automatikisht kur të gjejë një stacion ose fuqi të mjaftueshme.
4. Pas disa sekondash ekrani do të përditësohet. Ekrani do të tregojë frekuencën e sinjalit të gjetur.
5. Për të gjetur stacion tjetër, shtypni dhe mbani të shtypur dorezën e kontrollit të Sintonizimit si më parë.
6. Kur të arrihet fundi i bandës së valës radioja do të nisë sintonizimin nga skaji i kundërt i bandës së valës.
7. Rrotulloni dorezën e kontrollit të Sintonizimit për të rregulluar volumin e zërit siç kërkohet.

   Shënim:

   - Kur rregulloni volumin sigurohuni që FM/AM NUK pulson në ekran.
   - Nëse AM/FM po pulson në ekran, kjo ju lejon që të sintonizoni stacionet në mënyrë manuale (për më shumë detaje shikoni seksionin e “Sintonizimi manual – AM/FM”).
8. Për të fikur radion shtypni butonin e Energjisë.

Sintonizimi manual – AM/FM

1. Shtypni butonin e Energjisë për të ndezur radion.
2. Shtypni butonin e Burimit për të zgjedhur modalitetin e radios AM ose FM.
3. Shtypni dorezën e kontrollit të Sintonizimit dhe do të shihni FM ose AM të pulsojë në ekran.

   Shënim:

   - FM/AM do të pulsojë për rreth 10 sekonda. Gjatë kësaj kohe lejohet vetëm sintonizimi manual.
   - Nëse dëshironi të ngrini volumin ndërkohë që FM/AM pulson, shtypni dorezën e kontrollit të Sintonizimit për të ndaluar pulsimin dhe mund të rrotulloni dorezën e kontrollit të Sintonizimit për të rregulluar nivelin e zërit.
4. Rrotulloni dorezën e kontrollit të Sintonizimit për t’u sintonizuar në një stacion.

5. Kur të arrihet fundi i bandës së valës radioja do të nisë sintonizimin nga skaji i kundërt i bandës së valës.
6. Përdorni dorezën e kontrollit të Sintonizimit për të rregulluar nivelin e zërit siç kërkohet.

Paravendosja e stacioneve në modalitetin AM/FM

Ka 5 stacione të paracaktuara për secilën radio AM dhe FM. Ato përdoren në të njëjtën mënyrë për çdo bandë vale.

1. Shtypni butonin e Energjisë për të ndezur radion.
2. Shtypni butonin e Burimit për të zgjedhur bandën e valës të dëshiruar. Sintonizohuni në stacionin e kërkuar radiofonik siç përshkruhet më lart.
3. Shtypni dhe mbani të shtypur butonin e paracaktimit (1 deri në 5) derisa ekrani të tregojë "P4" për shembull pas frekuencës. Stacioni do të ruhet duke përdorur numrin e paracaktuar. Përsëriteni këtë procedurë për paracaktimit e mbetura sipas dëshirës.
4. Stacionet e paracaktuara që janë ruajtur tashmë mund të mbishkruhen duke ndjekur procedurën e mësipërme, nëse është e nevojshme.

Modalitetet e ekranit - FM

Radioja juaj ka një shkallë opsionesh ekrani për modalitetin e radios FM.

1. Shtypni vazhdimisht butonin e Menysë/Informacionit për të parë informacionin RDS të stacionit që po dëgjoni.

a.	Emri i stacionit	Shfaq emrin nëse po dëgjoni atë kanal.
b.	Lloji i programit	Shfaq llojin e stacionit që po dëgjoni, si muzikë pop, klasike, lajme, etj.
c.	Mesazhe nga radioja	Shfaq mesazhe nga radioja si programet e reja, etj.
d.	Viti/dita	Shfaq vitin dhe ditën e javës sipas vendosjes së datës në radion tuaj.
e.	Data/Dita	Shfaq datën dhe ditën e javës sipas vendosjes së datës në radion tuaj.
f.	Frekuenca	Shfaq frekuencën e FM-së për stacionin që po dëgjoni.

FM stereo (auto)/mono

Nëse stacioni FM i radios që po dëgjoni ka sinjal të dobët, mund të dëgjoni një fishkëllimë. Volumi i kësaj fishkëllime mund të ulet duke detyruar radion ta lexojë stacionin në mono dhe jo në stereo.

1. Shtypni butonin e Energjisë sipas nevojës për të zgjedhur bandën FM dhe sintonizohuni në stacionin e dëshiruar FM siç u paraqit më lart.
2. Shtypni dhe mbani të shtypur butonin e Menysë/Informacionit për të regjistruar parametrin e menysë.
3. Rrotulloni dorezën për kontrollin e Sintonizimit derisa në ekran të shfaqet parametri FM auto/mono. Nëse parametri është Auto shtypni dorezën e kontrollit të Sintonizimit për të ndryshuar modalitetin në Moni që të ulni volumin e tingullit fishkëllyes. Shtypni dorezën për kontrollin e Sintonizimit për të zgjedhur opsionin.

Rikthimi i një stacioni të paracaktuar në modalitetin AM/FM

1. Shtypni butonin e Energjisë për të ndezur radion.
2. Shtypni butonin e Burimit për të zgjedhur modalitetin e radios AM ose FM.
3. Shtypni menjëherë butonin e kërkuar të Paracaktimit në mënyrë që radioja juaj të sintonizohet në një nga stacionet e ruajtura në memorien e paracaktuar.

Ora dhe alarmet

Vendosja e formatit të orës dhe të datës

Afishimi i orës që përdoret në ekranet e gjendjes së gatishmërisë dhe gjendjes së leximit mund të vendosen në formate të ndryshme. Më pas formati i përzgjedhur përdoret edhe për të vendosur alarmet.

1. Shtypni dhe mbani të shtypur butonin e Menysë/Informacionit për të regjistruar vendosjen e menysë.
2. Rrotulloni dorezën për kontrollin e Sintonizimit derisa në ekran të shfaqet "CLOCK xxH" dhe shtypni dorezën për kontrollin e Sintonizimit për të regjistruar parametrin. Do të shikoni që formati i orës fillon të pulsojë.
3. Rrotulloni dorezën për kontrollin e Sintonizimit për të zgjedhur formatin 12 orësh ose atë 24 orësh. Shtypni dorezën për kontrollin e Sintonizimit për të konfirmuar zgjedhjen tuaj për formatin e orës.
   Shënim: Nëse keni zgjedhur formatin 12 orësh, radioja më pas do të përdorë formatin 12 orësh për këtë parametër.
4. Shtypni dhe mbani të shtypur butonin e Menysë/Informacionit për të regjistruar vendosjen e menysë.
5. Rrotulloni dorezën për kontrollin e Sintonizimit derisa në ekran të shfaqet një datë (p.sh. THU APR 3) dhe shtypni dorezën për kontrollin e Sintonizimit për të regjistruar parametrin. Do të shikoni që formati i datës fillon të pulsojë.
6. Rrotulloni dorezën për kontrollin e Sintonizimit për të përzgjedhur formatin e dëshiruar të datës. Shtypni

dorezën për kontrollin e Sintonizimit për të konfirmuar zgjedhjen tuaj.

Vendosja e orës dhe e datës

1. Shtypni dhe mbani shtypur butonin e Menysë/ Informacionit.
2. Rrotulloni dorezën për kontrollin e Sintonizimit derisa në ekran të shfaqet “CLOCK ADJ”. Shtypni dorezën për kontrollin e Sintonizimit për të regjistruar parametrin.
3. Parametri i orës në ekran do të nisë të pulsojë. Rrotulloni dorezën për kontrollin e Sintonizimit për të zgjedhur orën e dëshiruar dhe shtypni dorezën për kontrollin e Sintonizimit për të regjistruar parametrin. Më pas rrotulloni dorezën për kontrollin e Sintonizimit për të zgjedhur minutën e dëshiruar dhe shtypni dorezën për kontrollin e Sintonizimit për të regjistruar parametrin.
4. Rrotulloni dorezën për kontrollin e Sintonizimit derisa në ekran të shfaqet “DATE ADJ”. Shtypni dorezën për kontrollin e Sintonizimit për të regjistruar parametrin.
5. Rrotulloni dorezën për kontrollin e Sintonizimit për të zgjedhur vitin e dëshiruar dhe shtypni dorezën për kontrollin e Sintonizimit për të regjistruar parametrin. Më pas rrotulloni dorezën për kontrollin e Sintonizimit për të zgjedhur muajin e dëshiruar dhe shtypni dorezën për kontrollin e Sintonizimit për të regjistruar parametrin. Më pas rrotulloni dorezën për kontrollin e Sintonizimit për të zgjedhur datën e dëshiruar dhe shtypni dorezën për kontrollin e Sintonizimit për të regjistruar parametrin.

Sistemi i të Dhënave të Radios (RDS)

Kur vendosni orën me anë të funksionit RDS, radioja do të sinkronizojë orën e saj sa herë që sintonizohet në një stacion radiofonik me anë të RDS-së me sinjale CT-je.

1. Kur sintonizoheni në një stacion që transmeton të dhëna RDS, shtypni dhe mbani shtypur butonin e Menysë/Informacionit.
2. Rrotulloni dorezën për kontrollin e Sintonizimit derisa në ekran të shfaqet “RDS CT” dhe një simbol ore. Shtypni dorezën për kontrollin e Sintonizimit për të regjistruar parametrin.
3. Rrotulloni dorezën për kontrollin e Sintonizimit derisa në ekran të shfaqet “RDS CT”. Shtypni dorezën për kontrollin e Sintonizimit për të konfirmuar parametrin. Ora e radios do të vendoset automatikisht sipas të dhënave RDS që janë marrë.
4. Kur veprimi është përfunduar, në ekranin LCD do të shfaqet simboli RDS që tregon se ora e radios është ora RDS. Ora e radios do të jetë e vlefshme për 5 ditë sa herë që ora e radios sinkronizohet me RDS CT.

Vendosja e orës së alarmit

Radioja juaj ka dy sinjalizues që mund të vendosen secili për t’ju zgjuar me anë të radios AM/FM ose alarmit me zile. Alarmet mund të vendosen ndërkohë që radioja është në gjendje gatishmërie ose gjatë punës.

a. Vendosja e orës për alarmin e radios:

1. Radioja mund të vendoset kur radioja është ndezur ose fikur.
2. Shtypni dhe mbani shtypur butonin për alarmin e radios , simboli i alarmit të radios dhe ora e ekranit do të pulsojnë bashkë me një tingull.
3. Gjatë kohës që simboli i alarmit të radios pulson, rrotulloni dorezën për kontrollin e Sintonizimit për të zgjedhur orën dhe shtypni sërish dorezën për kontrollin e Sintonizimit për të konfirmuar vendosjen e orës. Më pas rrotulloni dorezën për kontrollin e Sintonizimit për të zgjedhur minutën dhe shtypni dorezën për kontrollin e Sintonizimit për të konfirmuar vendosjen e minutës.
4. Rrotulloni dorezën për kontrollin e Sintonizimit dhe në ekran do të shfaqen opsionet e frekuencës për alarmin.
   Opsionet për alarmin janë si më poshtë:
   ONCE (NJË HERË) – Alarmi do të bjerë një herë
   DAILY (I PËRDITSHËM) – Alarmi do të bjerë çdo ditë
   WEEKDAY (DITË JAVE) – alarmi do të bjerë vetëm në ditët e javës
   WEEKEND (FUNDJAVË) – alarmi do të bjerë vetëm në fundjavë
   Shtypni dorezën për kontrollin e Sintonizimit për të konfirmuar parametrin.
5. Gjatë kohës që simboli i alarmit të radios pulson, rrotulloni dorezën për kontrollin e Sintonizimit për të zgjedhur bandën dhe stacionin e dëshiruar të zgjimit dhe më pas shtypni dorezën për kontrollin e Sintonizimit për të konfirmuar zgjedhjen.
6. Rrotulloni dorezën për kontrollin e Sintonizimit për të zgjedhur volumin e dëshiruar dhe shtypni dorezën për kontrollin e Sintonizimit për të konfirmuar volumin. Vendosja e alarmit të radios tani ka përfunduar.

Shënim:
Nëse nuk zgjidhet një stacion i ri për alarmin e radios, ajo do të zgjedhë stacionin e fundit të alarmit.

Shënim:
Nëse stacioni AM/FM i zgjedhur si alarm nuk është i disponueshëm kur bie alarmi, në vend të tij do të përdoret alarmi me zile.

b. Vendosja e alarmit me zile HWS (Sistemi për zgjimin e njerëzve):
Një tingull do të aktivizohet kur zgjidhni alarmin me zile HWS.

Tingulli i alarmit do të bjerë më i shkurtër çdo 15 sekonda për një minutë i ndjekur nga një minutë heshtje përpara se të përsërisë ciklin.

1. Alarmi me zile mund të vendoset kur radioja është ndezur ose fikur.
2. Shtypni dhe mbani shtypur butonin për alarmin me zile , simboli ora e ekranit do të pulsojnë bashkë me një tingull.
3. Gjatë kohës që simboli i alarmit me zile pulson, rrotulloni dorezën për kontrollin e Sintonizimit për të zgjedhur orën dhe shtypni sërish dorezën për kontrollin e Sintonizimit për të konfirmuar vendosjen e orës. Më pas rrotulloni dorezën për kontrollin e Sintonizimit për të zgjedhur minutën dhe shtypni dorezën për kontrollin e Sintonizimit për të konfirmuar vendosjen e minutës.
4. Rrotulloni dorezën për kontrollin e Sintonizimit dhe në ekran do të shfaqen opsionet e frekuencës për alarmin.
   Opsionet për alarmin janë si më poshtë:
   ONCE (NJË HERË) – Alarmi do të bjerë një herë
   DAILY (I PËRDITSHËM) – Alarmi do të bjerë çdo ditë
   WEEKDAY (DITË JAVE) – alarmi do të bjerë vetëm në ditët e javës
   WEEKEND (FUNDJAVË) – alarmi do të bjerë vetëm në fundjavë
   Shtypni dorezën për kontrollin e Sintonizimit për të konfirmuar parametrin.

Shënim:
Nuk ka rregullim volumi për alarmin me zile.

Kur bie alarmi

Për të anuluar një alarm që bie shtypni butonin e Energjisë .

Çaktivizimi/anulimi i alarmeve

Për të çaktivizuar një alarm aktiv, ose shtypni butonin e Energjisë , ose shtypni dhe mbani të shtypur butonin përkatës të alarmit për të anuluar alarmin.

Shtyrja e alarmit

1. Kur bie alarmi shtypni çdo buton përveç butonit të Energjisë dhe alarmi do të pushojë për 5 minuta. Në ekran do të shfaqet “SNOOZE” (Shtyj).
2. Për të rregulluar kohën e heshtjes për kohëmatësin e shtyrjes, shtypni dhe mbani shtypur butonin e Menysë/ Informacionit për të regjistruar parametrin e menysë.
3. Rrotulloni dorezën për kontrollin e Sintonizimit derisa në ekran të shfaqet “SNOOZE X” dhe shtypni dorezën për kontrollin e Sintonizimit për të regjistruar parametrin. Rrotulloni dorezën për kontrollin e Sintonizimit për të rregulluar kohën e heshtjes nga 5, 10, 15 dhe 20 minuta për kohëmatësin e shtyrjes.
4. Për të anuluar kohëmatësin e shtyrjes ndërkohë që alarmi është pezulluar, shtypni butonin e Energjisë .

Kohëmatësi për gjumin

Radioja juaj mund të konfigurohet që të fiket automatikisht pasi të ketë kaluar një kohë e paravendosur. Vendosja e kohëmatësit për gjumin mund të rregullohet për 60, 45, 30, 15, 120 dhe 90 minuta.

1. Shtypni dhe mbani shtypur butonin e Energjisë për të regjistruar vendosjen e Kohëmatësit për Gjumin. Në ekran do të shfaqet “SLEEP XX”.
2. Vazhdoni të mbani shtypur butonin e Energjisë dhe opsioni i Kohëmatësit për Gjumë do të nisë të ndryshojë në ekran. Ndaloni kur në ekran të shfaqet vendosja e dëshiruar e Kohëmatësit për Gjumë. Vendosja do të ruhet dhe LCD do të kthehet në ekran normal.
3. Radioja do të fiket automatikisht pasi të ketë kaluar koha e paravendosur për Kohëmatësin për Gjumë. Simboli i Kohëmatësit për Gjumë do të shfaqet në ekran për të treguar një Kohëmatës për Gjumë të aktivizuar.
4. Për të anuluar funksionin e Kohëmatësit për Gjumë përpara se të ketë kaluar koha e paravendosur shtypni butonin e Energjisë për të fikur njësinë manualisht.

Volumi i lartë

Ju mund të merrni kompensim për frekuencën me volum më të ulët dhe më të lartë për radion tuaj duke rregulluar funksionin e volumit.

1. Shtypni dhe mbani të shtypur butonin e Menysë/ Informacionit për të regjistruar vendosjen e menysë.
2. Rrotulloni dorezën për kontrollin e Sintonizimit derisa në ekran të shfaqet “LOUD ON” (Volumi i aktivizuar) ose “LOUD OFF” (Volumi i çaktivizuar). Shtypni dorezën për kontrollin e Sintonizimit për të regjistruar parametrin.
3. Rrotulloni dorezën për kontrollin e Sintonizimit për të zgjedhur ON (aktivizuar) për të ndezur funksionin e volumit, më pas shtypni dorezën për kontrollin e Sintonizimit për të regjistruar parametrin.
4. Për të çaktivizuar funksionin e volumit, zgjidhni OFF (i çaktivizuar) dhe shtypni dorezën për kontrollin e Sintonizimit për të konfirmuar parametrin.

Priza ndihmëse për furnizim me energji

Radioja është pajisur me dy priza stereo ndihmëse 3,5 mmpër furnizim me energji. Njëra ndodhet në pjesën

e përparme të radios (AUX IN 1); tjetra ndodhet në dhomëzën e baterisë (AUX IN 2).

1. Lidhni një burim të jashtëm audioje (për shembull iPod, MP3 ose lexues CD-je) me prizën ndihmëse të furnizimit me energji.
2. Shtypni disa herë dhe lëshoni butonin e Burimit derisa të shfaqet AUX IN 1 ose 2.
3. Rregulloni parametrin e volumit në iPod, MP3, ose lexuesin e CD-së për të siguruar një nivel të përshtatshëm sinjali nga lexuesi dhe më pas përdorni dorezën për kontrollin e Sintonizimit në radio sipas nevojave për një dëgjim të këndshëm.

Dëgjimi i muzikës me Bluetooth®

Duhet të përshtatni pajisjen tuaj Bluetooth® me radion përpara se të bëni lidhje automatike për të luajtur/transmetuar muzikë nga Bluetooth® nëpërmjet radios suaj. Përshtatja krijon një “lidhje” të përhershme që dy pajisjet ta njohin gjithmonë njëra-tjetrën.

Përshtatja e pajisjes suaj Bluetooth®

1. Shtypni butonin e Burimit për të zgjedhur funksionin Bluetooth®. Në ekran do të shfaqet “BT READY” (Bluetooth® gati) dhe “READY” (Gati) do të pulsojë me një interval kohor prej 2 sekondash.
2. Aktivizoni Bluetooth® në pajisjen tuaj sipas manualit të përdoruesit për pajisjen tuaj që të lejoni procedurën e përshtatjes.
3. Shtypni dhe lëshoni butonin e Përshtatjes dhe më pas në ekran do të shfaqet “BT PAIR” dhe do të pulsojë çdo 1 sekondë. Mund të nisni kërkimin e radios në pajisjen tuaj Bluetooth®. Pasi në pajisjen Bluetooth® të shfaqet emri i radios, shtypeni emrin në listën tuaj Bluetooth®.
   Në disa modele të vjetra celularësh (versione më të hershme se pajisja Bluetooth® BT2.1), mund t’ju kërkohet të jepni kodin e kalimit “0000”.
4. Pajisja juaj Bluetooth® do të lidhet me radion.
5. Kur të jetë kryer lidhja “BLUETOOTH” do të mbetet në ekran dhe drita e pasme do të fiket për 10 sekonda.

Tani mund të luani muzikë në pajisjen tuaj me Bluetooth® nëpërmjet radios.

Luajtja e pajisjes Bluetooth®, e cila është e çiftuar

1. Shtypni butonin e Burimit për të zgjedhur funksionin Bluetooth®. Në ekran do të shfaqet “BT READY” (Bluetooth® gati) dhe “READY” (Gati) do të pulsojë në interval çdo 2 sekonda.
2. Kërkoni dhe lidhni radion në pajisjen Bluetooth®. Disa pajisje mund të lidhen automatikisht me radion.

Tani mund të luani muzikë në pajisjen tuaj me Bluetooth® nëpërmjet radios.

Shënim:

a) Radioja mund të çiftohet me të shumtën 8 pajisje Bluetooth®. Kur çiftoni më shumë se 8 pajisje Bluetooth®, historiku i çiftimit do të zëvendësohet nga historiku i çiftimit më të hershëm.

b) Nëse radioja kërkohet nga 2 pajisje Bluetooth®, ajo do ta shfaqë disponueshmërinë e saj tek të dyja pajisjet.

c) Nëse pajisja Bluetooth® shkëputet përkohësisht nga radioja, atëherë duhet të rilidhni manualisht pajisjen me radion.

d) Nëse emri i radios tuaj shfaqet në listën e pajisjeve Bluetooth®, por pajisja nuk mund të lidhet me të, fshijeni nga lista emrin e artikullit të radios dhe çiftojeni sërish pajisjen me radion duke ndjekur hapat e përshkruar më lart.

e) Largësia efikase e funksionimit ndërmjet radios dhe pajisjes së përshtatur është afërsisht 10 metra (30 feet).

f) Çdo pengesë ndërmjet radios dhe pajisjes mund të ulë largësinë e funksionimit.

Shkëputja e pajisjes suaj Bluetooth®

Shtypni dhe mbani të shtypur butonin e Përshtatjes për 2-3 sekonda për të shkëputur pajisjen tuaj Bluetooth®. “BLUETOOTH” do të zhduket nga ekrani dhe kjo tregon çaktivizimin e Bluetooth®-it.

Ngarkimi nga porta e USB-së për furnizimin me energji (Fig. 10)

Në pjesën e përparme të radios gjendet një portë USB-je. Pajisjen USB mund ta ngarkoni nëpërmjet portës së USB-së.

1. Lidheni pajisjen USB, si p.sh. iPod-in, lexuesin e MP3 ose CD-ve, me kabllon USB që mund ta gjeni në treg.
2. Shtypni butonin e Energjisë për të ndezur radion.
3. Pavarësisht nëse radioja punon me rrymë alternative ose me bateri, radioja mund ta ngarkojë pajisjen USB kur radioja është e ndezur dhe në modalitet radioje FM, modalitet BT ose modalitet AUX, informacion i cili shfaqet kur lidhet një burim i jashtëm audioje.

Shënim:

Pajisjet USB nuk mund të ngarkohen në modalitet AM pasi forca e sinjalit të radios dobësohet shumë gjatë ngarkimit të pajisjes USB.

- Volumi maksimal i fuqisë së altoparlantit do të ulet kur USB është në ngarkim.
- Priza e USB-së mund të furnizojë një rrymë elektrike maksimumi 1 A 5 V.

E rëndësishme:

- Përpara se të lidhni pajisjen tuaj USB me ngarkuesin, krijoni gjithmonë një kopje mbështetëse të të dhënave në pajisjen tuaj USB. Në të kundërt ekziston mundësia që të dhënat tuaja të humbin.
- Ngarkuesi nuk mund të furnizojë me energji disa pajisje USB.
- Gjatë kohës që nuk është në përdorim, ose pas ngarkimit hiqni kabllon e USB-së dhe mbyllni kapakun.

- Mos e lidhni burimin e energjisë me portën e USB-së. Në të kundërt ekziston rreziku i zjarrit. Porta e USB-së është planifikuar vetëm për të ngarkuar pajisje me tension më të ulët. Kur nuk jeni duke ngarkuar pajisje me tension më të ulët gjithmonë vendosni kapakun në portën e USB-së.
- Mos futni gozhdë, tela, etj., në portën e USB-së për furnizimin me energji. Në të kundërt qarku i shkurtër mund të shkaktojë tym dhe zjarr.
- Mos e lidhni këtë prizë USB-je me portën e USB-së në PC-në tuaj, sepse ka shumë gjasa që të shkaktojë prishjen e njësive.

MIRËMBAJTJA

⚠ **KUJDES:**
- Mos përdorni kurrë benzinë, benzinë pastrimi, hollues, alkool dhe të ngjashme. Mund të shkaktoni çngjyrosje, deformime ose krisje.

Specifikimet:

Kërkesat për energjinë
Përshtatësi i energjisë për rrymën e alternuar
DC12 V/1200 mA, boshti qendror pozitiv
Bateri UM-3 (përmasa AA) x 2 për mbështetje
Grup baterish: 7,2 V – 10,8 V
Bateri me rrëshqitje:
10,8 V – 18 V
Mbulimi me frekuenca FM 87,50 - 108 MHz
(0,05 MHz/hap)
AM (MW) 522 - 1710 kHz
(9 kHz/hap)
Bluetooth®
(Fjala e markës dhe logot Bluetooth® janë marka të regjistruara tregtare në pronësi të Bluetooth SIG, Inc.)
Bluetooth® versioni 4.0
Profilet e Bluetooth® A2DP/SCMS-T
Fuqia e transmetimit Specifikimi i fuqisë për Bluetooth®
Kategoria 2
Lartësia e transmetimit
Maksimumi 10 m (ndryshon sipas kushteve të përdorimit)
Kodeku i mbështetur SBC
Profili i përshtatshëm i Bluetooth®
A2DP
Fuqia maksimale e radio-frekuencës:
BT EDR: 3,95 dBm/
BT LE: 3,97 dBm

Tiparet e qarkut
Altoparlanti 3,5 inç 8 om x 2
Energjia në dalje 7,2 V: 0,5 W x 2
10,8 V: 1,2 W x 2
14,4 V: 2,2 W x 2,
18 V: 3,5 W x 2
Terminali i furnizimit 3,5 mm diametër (AUX IN1/ AUX IN2)

Sistemi i antenës FM: Antenë formë shufre pak e përkulur
AM: Antenë formë shiriti
Dimensioni (Gj x L x D) në mm
282 x 294 x 163

Pesha

Kutia e baterisë	(kg)
(pa baterinë)	4,3
BL0715	4,4
BL7010	
BL1013	4,5
BL1015	
BL1016	
BL1020B	
BL1021B	
BL1415	4,6
BL1415N	
BL1815	
BL1815N	
BL1820	
BL1820B	
BL1040B	4,7
BL1041B	
BL1430	4,8
BL1430B	
BL1440	
BL1450	
BL1460B	
BL1830	4,9
BL1830B	
BL1840	
BL1840B	
BL1850	
BL1850B	
BL1860B	

БЪЛГАРСКИ (Първоначални инструкции)

Символи

По-долу са описани символите, използвани за тази машина. Задължително се запознайте с техните значения, преди да пристъпите към работа.



Прочетете инструкцията за работа.



Само за страни от ЕС
Не изхвърляйте електрооборудване или акумулатори с битовите отпадъци!
При спазване на Европейската директива относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване и директива относно батерии и акумулатори и отпадъци от батерии и акумулатори и приложението им съгласно националното законодателство, бракуваното електрическо оборудване и батерии и пакет(и) батерии трябва да се събират разделно и да се връщат в места за рециклиране, съобразени с изискванията за опазване на околната среда.

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

При работа с електрически инструменти, за да се намали риска от пожар, токов удар и нараняване, трябва да се спазват основните правила за безопасност, включително и следното:

1. Преди работа прочетете внимателно това ръководство за експлоатация и ръководството за зарядното устройство.
2. Почиствайте само със суха тъкан.
3. Да не се монтира близо до източници на топлина като радиатори, нагреватели, печки или други уреди (вкл. усилватели), които отделят топлина.
4. Използвайте само приставки/принадлежности, указани от производителя.
5. Изключвайте от контакта уредите по време на гръмотевични бури и когато няма да се използват дълго време.
6. Радио, захранвано с акумулатор или отделен акумулаторен пакет, трябва да се презарежда само с указаното зарядно устройство. Зарядно устройство, което може да е подходящо за един акумулатор, може да създаде риск от пожар, ако се използва с друг акумулатор.
7. Използвайте радио, захранвано с акумулатор, само с акумулаторния пакет, предназначен конкретно за него. Използването на други акумулатори може да създаде риск от пожар.
8. Когато акумулаторният пакет не се използва, дръжте го далече от други метални предмети като кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други дребни такива от метал, които могат да дадат накъсо изводите му. Закъсяването на изводите на акумулатора може да предизвика искри, изгаряния или пожар.
9. Избягвайте пряк контакт до заземени повърхности като тръби, радиатори, шкафове или хладилници. Има повишена опасност от токов удар, ако тялото ви бъде заземено.
10. При грубо манипулиране е възможно изхвърляне на течност от акумулатора; избягвайте контакт с нея. При случайно докосване, изплакнете обилно с вода. Ако течността попадне в очите, потърсете медицинска помощ. Изхвърлената от акумулатора течност може да предизвика възпаления или изгаряния.

ЗАПАЗЕТЕ НАСТОЯЩИТЕ ИНСТРУКЦИИ.

СПЕЦИФИЧНИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА КАСЕТАТА С АКУМУЛАТОРИ

1. Преди използване на касетата с акумулатори, прочетете всички инструкции и предупредителни знаци върху (1) зарядното устройство, (2) акумулатора и (3) продукта, който използва акумулатора.
2. Не разглобявайте касетата с акумулатори.
3. Ако времето за работа се съкрати много, веднага преустановете работата. Това може да доведе до риск от прегряване, до възможни изгаряния и дори до експлозия.
4. Ако в очите ви попадне електролит, изплакнете ги с чиста вода и веднага потърсете лекарска помощ. Това може да доведе до загуба на зрението ви.
5. Не давайте накъсо касетата с акумулатори:
   (1) Не докосвайте клемите с токопроводящи материали.
   (2) Избягвайте съхраняването на касетата с акумулатори в контейнер с други метални предмети като пирони, монети и други подобни.
   (3) Не подлагайте касетата с акумулатори на действието на вода или дъжд. Закъсяването на акумулатора може да доведе до протичане на много силен ток, до прегряване, до възможни изгаряния и даже до разпадане.
6. Не съхранявайте уреда и касетата с акумулатори в места, където температурата може да достигне или превиши 50°C (122°F).
7. Не изгаряйте касетата с акумулатори, даже ако тя е сериозно повредена или напълно износена. Касетата с акумулатори може да експлодира в огън.
8. Внимавайте да не изпуснете или ударите акумулатора.
9. Не използвайте повреден акумулатор.
10. За да избегнете рискове, преди употреба прочетете ръководството за подмяна на батериите. Максималният ток на разряда на батерията трябва да е равен на 8A или по-голям.

⚠ ВНИМАНИЕ:

- При неправилна подмяна на батерията има опасност от експлозия.

- Да се подменя само със същия или еквивалентен тип.

Обяснение на общия вид (Фиг. 1)

1. USB захранващ порт
2. Захранване/Таймер за режим на заспиване
3. Бутон за източника
4. Аларма чрез включване на радиото
5. Аларма със зумер
6. Предварително настроени станции/Бутон за предварително настроена станция 1 като бутон за свързване чрез Bluetooth®
7. Бутон меню/информация
8. Копче за силата на звука/настройка/превключвател
9. Гнездо за подаване на външно захранване DC IN
10. AUX IN 1 (Допълн. вход 1)
11. LCD дисплей
12. Ръкохватка
13. Мека огъваща се антена
14. Ключалка за отсека за акумулаторите
15. Високоговорител
16. Капак на акумулатора
17. Входен куплунг (AUX IN 2)
18. Отсек за акумулаторите (помества основния акумулаторен пакет и резервните батерии)
19. Поглед отгоре
20. Поглед отляво
21. Поглед отпред
22. Поглед отдясно
23. Поглед отзад, затворен капак на акумулатора
24. Поглед отзад, отворен капак на акумулатора
25. Касета с акумулатори
26. Бутон
27. Светлинни индикатори
28. Бутон за проверка

LCD дисплей:

A. Аларма чрез включване на радиото
B. Аларма със зумер
C. Символ за стерео
D. Индикатор за разреден акумулатор
E. Часовник
F. Честота
G. RDS (информационна радиосистема)
H. Състояние на “заспиване”
I. AM/PM (сутрин/следобед) на часовника

Поставяне на акумулатора

Забележка:
Докато резервните батерии са вътре в отсека си, данните, запаметени в паметите за предварителна настройка не се загубват.

Поставяне на резервни батерии

1. За да отворите отсека за акумулаторите, издърпайте ключалката за отсека. Има отсек за основния акумулаторен пакет и отсек за резервната батерия. **(Фиг. 2)**
2. Свалете капака на отсека за резервната батерия и поставете 2 нови батерии UM-3 (размер AA). Проверете дали полярността на батериите е правилна, както е посочено вътре в отсека. Сложете обратно капака на отсека за акумулатора. **(Фиг. 3)**
3. След поставяне на резервните батерии, поставете основния акумулаторен пакет, за да захраните радиото. Подходящите за това радио акумулаторни пакети са посочени в следната таблица.

Следната таблица посочва времето за работа в режим на радио за едно зареждане.

Капацитет на акумулатора	Напрежение на касетата с акумулатори					На изхода на високоговорителя = 50 mW + 50 mW (единица: час) (Приблизително)	
	7.2 V	10.8 V	10.8 V - 12 V макс.	14.4 V	18 V	В радио или AUX	В Bluetooth® със зареждане по USB
1.0 Амперчаса	BL7010					6.0	0.8
1.3 Амперчаса		BL1013				8.0	1.5
				BL1415		6.5	2.0
					BL1815	7.5	
1.5 Амперчаса	BL0715					9.0	1.0
			BL1015/ BL1016			9.5	1.8
				BL1415N		8.5	2.0
					BL1815N	9.5	2.5
2.0 Амперчаса			BL1020B/ BL1021B			12	2.5
					BL1820/ BL1820B	13	3.5
3.0 Амперчаса				BL1430/ BL1430B		14	4.5
					BL1830/ BL1830B	18	5.0
4.0 Амперчаса			BL1040B/ BL1041B			25	5.0
				BL1440		23	6.0
					BL1840/ BL1840B	26	7.0
5.0 Амперчаса				BL1450		28	8.0
					BL1850/ BL1850B	33	8.5
6.0 Амперчаса				BL1460B		30	9.5
					BL1860B	40	10

: Комплект акумулатори

: Плъзгащ се акумулатор

Забележка:

Таблицата за времето за работа от акумулатор, дадена по-горе, е само за информация. Реалното време за работа може да се различава в зависимост от типа на акумулатора, условията при зареждането му или околната среда, където се използва.

Поставяне и изваждане на плъзгаща се касета с акумулатори (Фиг. 4 и 5)

- За да поставите касетата с акумулатори, изравнете езичето на касетата с акумулатори с жлеба в корпуса и го плъзнете на мястото му. Плъзнете я докрай, докато ключалката я задържи на място с леко прищракване.
- В случай че виждате червения индикатор в горната част на бутона, това означава, че той не е фиксиран напълно. Приплъзнете я до край, докато червеният индикатор се скрие. В противен случай тя може случайно да изпадне, което може да нарани вас или някого около вас.
- Не използвайте сила, когато приплъзвате касетата с акумулатори. Ако касетата не се движи свободно, тя не е бил поставена правилно.
- За да демонтирате касетата с акумулатори, изтеглете я от инструмента, като плъзнете бутона в предната част на касетата или натиснете бутоните от двете страни на касетата.

Поставяне и изваждане на комплекта касети с акумулатори (Фиг. 6 и 7)

- За да поставите касетата с акумулатори, изравнете езичето на касетата с акумулатори с жлеба на гнездото и я плъзнете на мястото й.

- За да извадите касетата с акумулатори, издърпайте акумулатора от изводите, докато натискате бутоните отстрани на касетата.

Върнете ключалката на отсека на акумулатора в първоначалното му положение.

Намалена мощност, изкривяване на звука, “накъсване на звука” или когато и символ за разреден акумулатор и “POWERFAIL” се появят върху дисплея са всичките признаци, че основният акумулаторен пакет трябва да бъде заменен.

Забележка:

Акумулаторният пакет не може да бъде зареждан чрез доставения променливотоков адаптер.

Когато се появи символът за разреден акумулатор и “EMPTY” мига, значи е време за замяна на резервните батерии.

Индикация на оставащия капацитет на акумулаторната батерия (Фиг. 8)

Само за касети с акумулаторна батерия с “B” в края на номера на модела

Натиснете бутона за проверка на касетата с акумулаторна батерия, за да се покаже оставащият капацитет на батерията. Светлинните индикатори светват за няколко секунди.

Светлинни индикатори			Оставащ капацитет
Светещи	Угаснали	Мигащи	
			75% до 100%
			50% до 75%
			25% до 50%
			0% до 25%
			Заредете батерията.
			Може да е имало повреда при работата на батерията.

015658

Забележка:

- В зависимост от условията на използване и околната температура, индикацията може малко да се различава от действителния капацитет.

Използване на меката огъваща се антена (Фиг. 9)

Изправете меката огъваща се антена, както е показано на фигурата.

Използване на доставения променливотоков адаптер (Фиг. 10)

Извадете гумения предпазител и вкарайте куплунга на адаптера в гнездото за постояннотоково захранване (DC) отляво на радиото. Включете адаптера в стандартен контакт с мрежово напрежение. При всяко използване на адаптера акумулаторният пакет автоматично се изключва. Променливотоковият адаптер не трябва да бъде свързан към мрежовото захранване, когато не се използва.

Забележка:

Ако радиото ви се смущава от адаптера на средни вълни (AM), преместете радиото на повече от 30 см от адаптера.

Действие на радиото - настройка чрез сканиране на AM/FM

1. Натиснете бутона за захранването , за да включите радиото.
2. Натиснете бутона за източник , за да изберете режим на радио на средни вълни (AM) или УКВ (FM).
3. Натиснете и задръжте копчето за настройка, за да извършите автоматична настройка. Радиото ще сканира обхватите AM/FM от текущо обозначената честота и сканирането ще спира автоматично, когато бъде открита станция с достатъчно силен сигнал.
4. След няколко секунди обозначението ще се актуализира. Дисплеят ще показва честотата на приетата станция.
5. За намиране на друга станция, натиснете и задръжте копчето за настройка по същия начин.
6. При достигане на края на обхвата започва настройка от противоположния край на обхвата на вълните.
7. Завъртете копчето за настройка , за да регулирате звука, както е нужно.

   Забележка:

   - Докато настройвате силата на звука, убедете се, че FM/AM върху екрана НЕ мига.
   - Ако FM/AM мига върху екрана, можете да настроите станцията ръчно (за повече подробности вижте раздела “Ръчна настройка – AM/FM”).
8. За да изключите радиото, натиснете бутона за захранването .

Ръчна настройка – AM/FM

1. Натиснете бутона за захранването , за да включите радиото.

2. Натиснете бутона за източник , за да изберете режим на радио на средни вълни (AM) или УКВ (FM).
3. Натиснете копчето за настройка и върху дисплея ще мига FM или AM.
   Забележка:
   - FM/AM ще мига прибл. 10 секунди. В рамките на това време е позволена само ръчна настройка.
   - Ако желаете да регулирате силата на звука, докато FM/AM мига, натиснете копчето за настройка, за да прекратите мигането, и можете да въртите копчето за настройка, за да регулирате силата на звука.
4. Въртете копчето за настройка , за да настроите станция.
5. При достигане на края на обхвата започва настройка от противоположния край на обхвата на вълните.
6. Използвайте копчето за настройка , за да регулирате звука, както е нужно.

Програмиране на станции на AM/FM

Има по 5 предварително настроени станции за AM и FM. Те се използват по един и същи начин за всеки обхват вълни.

1. Натиснете бутона за захранването , за да включите радиото.
2. Натиснете бутона за източник , за да изберете желания обхват. Настройте за приемане на желаната станция, както вече бе описано.
3. Натиснете и задръжте нужния бутон за предварително настроена станция (1 до 5) , например докато дисплеят покаже “P4” след честотата. Станцията ще бъде запаметена с използване на предварително зададения номер. Повтаряйте процедурата за останалите бутони за предварително настроени станции.
4. Предварително настроените станции, които са били вече запаметени, ако е нужно, могат да се презапишат като се следва процедурата по-горе.

Режими на индикация - FM

Вашето радио има гама от възможности за индикация в режима на FM радио.

1. Натиснете няколко пъти бутона меню/информация , за да видите RDS информацията на станцията, която слушате.

a. Име на станцията — Показва името, ако слушате станцията.
b. Тип програма — Показва типа станция, която слушате, например поп музика, класика, новини и пр.
c. Радиотекст — Показва текстово съобщение, например за нови стоки и пр.
d. Година/Ден — Показва годината и деня от седмицата според зададената в радиото дата.
d. Дата/Ден — Показва датата и деня от седмицата според зададената в радиото дата.
f. Честота — Показва честотата в FM обхвата на слушаната станция.

FM стерео (автоматично)/моно

Ако сигналът от слушаната FM станция е слаб, възможно е да се чува съскане. Това съскане може да се намали, като радиото се превключи от режим “Стерео” в режим “Моно”.

1. Натиснете бутона за захранването за избиране на FM обхват и настройте желаната FM станция, както беше описано.
2. Натиснете и задръжте бутона меню/информация , за да влезете в настройките от менюто.
3. Въртете копчето за настройка , докато дисплеят покаже зададеното FM Auto/mono. Ако е зададено “Автоматично”, натиснете копчето за настройка, за да превключите на “Моно” и намалите съскането. Натиснете копчето за настройка, за да изберете опцията.

Извикване на предварително програмирана станция в режим AM/FM

1. Натиснете бутона за захранването , за да включите радиото.
2. Натиснете бутона за източник , за да изберете режим на радио на средни вълни (AM) или УКВ (FM).
3. За момент натиснете искания бутон за програмирана станция , за да накарате радиото да се настрои на една от станциите, запаметени в паметта за предварително програмирани станции.

Часовник и аларми

Задаване на формата за време и дата

Индикацията на часовника в режим на готовност и в екраните на възпроизвеждане може да се задава в различни формати. След това зададеният формат се използва и при задаване на аларми.

1. Натиснете и задръжте бутона меню/информация , за да влезете в настройките от менюто.
2. Въртете копчето за настройка , докато на дисплея се покаже “CLOCK xxH”, и натиснете копчето за настройка , за да въведете избора. Форматът за времето ще започне да мига.

3. Въртете копчето за настройка, за да изберете формат 12 или 24 часа. Натиснете копчето за настройка, за да потвърдите избрания формат за часовника.
   Забележка: Ако е избран формат 12 часа, радиото ще използва часовник във формат 12 часа при настройките.
4. Натиснете и задръжте бутона меню/информация, за да влезете в настройките от менюто.
5. Завъртете копчето за настройка, докато на дисплея се покаже дата, например “THU APR 3”, и натиснете копчето за настройка, за да въведете настройката. Форматът за датата ще започне да мига.
6. Завъртете копчето за настройка, за да изберете желания формат за дата. Натиснете копчето за настройка, за да потвърдите настройката.

Задаване на времето на часовника и датата

1. Натиснете и задръжте бутона меню/информация.
2. Завъртете копчето за настройка, докато на дисплея се покаже “CLOCK ADJ”. Натиснете копчето за настройка, за да въведете настройката.
3. Задаваните часове ще мигат върху дисплея. Завъртете копчето за настройка, за да изберете желания час и натиснете копчето за настройка, за да потвърдите настройката. След това въртете копчето за настройка, за да изберете желаната минута и натиснете копчето за настройка, за да потвърдите настройката.
4. Завъртете копчето за настройка, докато на дисплея се покаже “DATE ADJ”. Натиснете копчето за настройка, за да въведете настройката.
5. Завъртете копчето за настройка, за да изберете желаната година и натиснете копчето за настройка, за да потвърдите настройката. След това завъртете копчето за настройка, за да изберете желания месец и натиснете копчето за настройка, за да потвърдите настройката. После завъртете копчето за настройка, за да изберете желаната дата и натиснете копчето за настройка, за да потвърдите настройката.

Информационна радиосистема (RDS)

Когато задавате времето за часовника с помощта на функцията RDS, вашето радио ще синхронизира времето на часовника, когато е настроено на станция с RDS със CT сигнали.

1. При настройване на станция, излъчваща RDS информация, натиснете и задръжте бутона меню/информация.
2. Завъртете копчето за настройка, докато на дисплея се покаже “RDS CT” и символът за часовник се появи. Натиснете копчето за настройка, за да въведете настройката.
3. Завъртете копчето за настройка, докато на дисплея се покаже “RDS CT”. Натиснете копчето за настройка, за да потвърдите настройката. Времето на часовника на радиото ще бъде зададено автоматично според приетите данни от RDS.
4. След приключване на действието ще се появи иконата за RDS върху LCD дисплея, за да покаже, че времето на радиото е време на RDS часовника. Времето на часовника на радиото ще бъде валидно 5 дни, след като радиото е било синхронизирано с RDS CT.

Задаване на времето за аларма

Радиото има две аларми, като всяка от тях може да бъде настроена да ви буди с включване на радиото на AM/FM или със зумера. Алармите могат да бъдат задавани, докато устройството е в режим на готовност или свири.

a. Задаване на времето за аларма чрез радиото:

1. Радиото може да бъде настройвано, когато е включено или изключено.
2. Натиснете и задръжте бутона за радиоаларма , символът за радиоаларма и показваният час ще мигат заедно с кратък звуков сигнал.
3. По време на радиоаларма, когато символът мига, завъртете копчето за настройка, за да зададете часа и натиснете пак копчето за настройка, за да потвърдите зададения час. След това завъртете копчето за настройка, за да изберете минута и натиснете копчето за настройка, за да потвърдите настройката.
4. Завъртете копчето за настройка и дисплеят ще показва опциите за честота на алармата.
   Тези опции са както следва:
   ONCE – алармата ще прозвучи само веднъж
   DAILY – алармата ще звучи всеки ден
   WEEKDAY – алармата ще звучи само в делнични дни
   WEEKEND – алармата ще звучи само през уикенда
   Натиснете копчето за настройка, за да потвърдите настройката.
5. Докато символът за радиоалармата мига, завъртете копчето за настройка, за да изберете желания обхват и станция за събуждането, след което натиснете копчето за настройка, за да потвърдите избора.
6. Завъртете копчето за настройка, за да изберете желаната сила на звука и натиснете копчето за

настройка, за да потвърдите силата на звука. С това приключва настройката на радиоалармата.

Забележка:
Ако не е била избрана нова радиоаларма, ще бъде избрана последната станция.

Забележка:
Ако избраната AM/FM станция не е налична, когато алармата се задейства, вместо това ще звучи зумерът.

b. Задаване на HWS (Система за събуждане на хора) аларма със зумер:
Ще се задейства кратък звуков сигнал при избиране на HWS алармата със зумер.
Краткият звуков сигнал на алармата ще се чува на всеки 15 сек в течение на една минута, последвано от една минута тишина, преди цикълът да се повтори.

1. Алармата със зумер може да бъде настройвана, когато радиото е включено или изключено.
2. Натиснете и задръжте бутона за аларма със зумер , символът за аларма със зумер и показваният час ще мигат заедно с кратък звуков сигнал.
3. По време на аларма със зумер, когато символът мига, завъртете копчето за настройка , за да зададете часа и натиснете пак копчето за настройка , за да потвърдите зададения час. След това завъртете копчето за настройка , за да изберете минута и натиснете копчето за настройка , за да потвърдите настройката.
4. Завъртете копчето за настройка и дисплеят ще показва опциите за честота на алармата.
   Тези опции са както следва:
   ONCE – алармата ще прозвучи само веднъж
   DAILY – алармата ще звучи всеки ден
   WEEKDAY – алармата ще звучи само в делнични дни
   WEEKEND – алармата ще звучи само през уикенда
   Натиснете копчето за настройка , за да потвърдите настройката.

Забележка:
Няма настройка на силата на звука на алармата със зумер.

Когато алармата звучи

За да изключите звучаща аларма, натиснете бутона за захранването .

Забраняване/отказване на аларми

За да забраните активна аларма, или натиснете бутона за захранването , или натиснете и задръжте съответния бутон за аларма, за да откажете алармата.

Snooze (“Доспиване”)

1. При звучаща аларма, при натискане на който и да е бутон освен бутона за захранването , алармата ще спре за 5 минути. Върху екрана ще се появи “SNOOZE”.
2. За настройка на времето на тишина за таймера за “доспиване”, натиснете и задръжте бутона за меню/информация , за да влезете в настройките на менюто.
3. Завъртете копчето за настройка , докато на дисплея се покаже “SNOOZE X” и натиснете копчето за настройка , за да въведете настройката. Въртете копчето за настройка , за да зададете време на тишина 5, 10, 15 или 20 минути за таймера за доспиване.
4. За анулиране на таймера за доспиване при потисната аларма, натиснете бутона за захранването .

Таймер за режим на заспиване

Радиото може да бъде настроено за автоматично изключване след изтичане на предварително зададено време. На таймера на режима за заспиване (Sleep) може да се задават 60, 45, 30, 15, 120 или 90 минути.

1. Натиснете и задръжте бутона за захранването , за да влезете в настройките на таймера на режима за заспиване. Дисплеят ще покаже “SLEEP XX”.
2. Продължете да задържате бутона за захранването и опциите на таймера на режима за заспиване ще започнат да се редуват върху дисплея. Спрете при появяване на желаната настройка на таймера на режима за заспиване. Изборът ще бъде запаметен и LCD дисплеят ще се върне към нормална индикация.
3. Радиото ще се изключи автоматично след изтичане на програмираното време на таймера на режима за заспиване. Иконата на таймера на режима за заспиване ще се появи на дисплея, показвайки активен таймер на режима за заспиване.
4. За анулиране на функцията на таймера на режима за заспиване, преди да е изтекло програмираното време, просто натиснете бутона за захранването , за да изключите устройството ръчно.

Компенсация на звука

Може да въведете компенсация на звука на ниските и на високите честоти за вашето радио, като използвате функцията за компенсация на звука (Loudness).

1. Натиснете и задръжте бутона меню/информация , за да влезете в настройките от менюто.

2. Въртете копчето за настройка, докато на дисплея се покаже “LOUD ON” или “LOUD OFF”. Натиснете копчето за настройка, за да въведете настройката.
3. Въртете копчето за настройка, за да изберете ON (ВКЛ.) за задействане на функцията за компенсация на звука, след което натиснете копчето за настройка, за да потвърдите настройката.
4. За изключване на функцията за компенсация на звука изберете OFF (ИЗКЛ.) и натиснете копчето за настройка, за да потвърдите настройката.

Гнездо за допълнителен вход

Предвидени са две гнезда 3.5 мм стерео за допълнителен вход. Едното е отпред на радиото (AUX IN 1), а другото се намира в отсека за акумулатора (AUX IN 2).

1. Към допълнителен вход може да се свързва външен източник на звук (например iPod, MP3 или CD плеър).
2. Няколкократно натиснете и освободете бутона за източник SOURCE, докато се индикира AUX IN 1 или 2.
3. Регулирайте силата на звука на вашия iPod, MP3 или CD плеър, за да се осигури подходящо ниво на сигнала от плеъра, след което натиснете копчето за настройка на радиото, както е нужно за комфортно слушане.

Слушане на музика чрез Bluetooth®

Нужно е да свържете вашето Bluetooth® устройство с радиото, преди да го свържете автоматично за възпроизвеждане на музика чрез радиото. Това свързване създава постоянна “връзка”, така че устройствата винаги да могат да се разпознават.

Свързване на Bluetooth® устройство

1. Натиснете бутона за източник SOURCE, за да изберете функцията за Bluetooth®. На дисплея ще се покаже “BT READY” и ще мига “READY” през интервал от 2 сек.
2. Задействайте Bluetooth® на вашето устройство съгласно ръководството на устройството, за да разрешите процедурата за напасване.
3. Натиснете и освободете бутона за свързване, след което ще се покаже “BT PAIR” на дисплея и ще мига с интервал през 1 сек. Можете да започнете търсене на вашето радио на Bluetooth® устройството. След като името на вашето радио се появи на вашето Bluetooth® устройство, натиснете елемента в Bluetooth® списъка.
   С някои по-стари мобилни устройства (с версии за Bluetooth® устройството, по-стари от BT2.1), може да се наложи да въведете паролата “0000”.
4. Вашето Bluetooth® устройство ще се свърже с радиото.
5. След свързването “BLUETOOTH” ще остане на дисплея и фоновото осветление ще се затъмни след 10 сек.

Сега можете да слушате музика от вашето устройство с активиран Bluetooth® по радиото.

Възпроизвеждане от Bluetooth® устройство, което вече се е свързало

1. Натиснете бутона за избиране SOURCE на източник, за да изберете функцията за Bluetooth®. “BT READY” ще се покаже на дисплея и “READY” ще мига с интервал от 2 секунди.
2. Започнете търсене и свържете радиото с вашето Bluetooth® устройство. Някои устройства могат да се свързват с радиото автоматично.

Сега можете да слушате музика от вашето устройство с активиран Bluetooth® по радиото.

Забележка:

a) Радиото може да се свърже с най-много 8 Bluetooth® устройства. Ако свързвате по-голям брой Bluetooth® устройства, историята за свързванията ще бъде преписана от най-старата история за свързвания.
b) Ако има 2 Bluetooth® устройства, които търсят вашето радио, то ще бъде налично и на двете устройства.
c) Ако вашето Bluetooth® устройство е временно разкачено от радиото, ще трябва отново да свържете ръчно устройството към радиото.
d) Ако името на вашето радио се появи в списъка с Bluetooth® устройствата, но връзката не може да се осъществи, изтрийте името на вашето радио от вашия списък и отново свържете устройството с вашето радио, като следвате описаните преди стъпки.
e) Работната зона с обхват между радиото и свързаното устройство е около 10 метра (30 фута).
f) Препятствията между радиото и устройството може да намалят работния обхват.

Разкачване на вашето Bluetooth® устройство

Натиснете и задръжте бутона за свързване за 2-3 сек., за да прекратите връзката с вашето Bluetooth® устройство. От дисплея ще изчезне “BLUETOOTH”, което показва деактивиране на Bluetooth®.

Зареждане от USB порта за захранване (Фиг. 10)

Върху предната страна на радиото има USB порт. Можете да зареждате USB устройство чрез този USB порт.

1. Свържете USB устройството, например iPod, MP3 или CD плейър, с помощта на USB кабел, какъвто се предлага на пазара.
2. Натиснете бутона за захранването , за да включите вашето радио.
3. Без значение дали радиото се захранва от променливотоковата мрежа или от батерии, радиото може да зарежда USB устройството, когато самото радио е включено в режим на FM радио, BT режим или AUX режим, което се показва при свързване на външен източник на звукови сигнали.

Забележка:
Не можете да зареждате USB устройства в AM режим, защото по време на зареждане на USB устройство приемането на радиосигналите силно се влошава.

- Максималната сила на звука на изходния високоговорител ще се намали, когато се извършва зареждане през USB.
- USB куплунгът може да предостави макс. ток 1 A при напрежение 5 V.

Важно:
- Преди свързване на USB устройство към зарядно устройство, винаги правете резервно копие на информацията в USB устройството. В противен случай информацията може да бъде загубена.
- Зарядното устройство може да не предоставя захранване за някои USB устройства.
- Когато не го използвате или след зареждане, махнете USB кабела и затворете капака.
- Не свързвайте източник на захранване към USB порта. В противен случай съществува опасност от пожар. USB портът е предназначен само за зареждане на устройство с ниско напрежение. Винаги поставяйте капака върху USB порта, когато не зареждате устройството с ниско напрежение.
- Не вкарвайте пирони, жици и пр. в захранващия USB порт. В противен случай може да възникне късо съединение, което да причини задимяване и пожар.
- Не свързвайте този USB куплунг към USB порт на вашия компютър, тъй като има голяма вероятност за повреждане на устройствата.

ПОДДРЪЖКА

⚠ **ВНИМАНИЕ:**
- Не използвайте бензин, нафта, разредител, спирт и др. подобни. Това може да причини обезцветяване, деформация или пукнатини.

Спецификации:

Изисквания към захранването	
Променливотоков адаптер	DC12 V/1 200 mA, плюсът е изведен на централния щифт
Акумулатор	UM-3 (размер AA) x 2 за осигуряване на информацията Комплект акумулатори: 7.2 V - 10.8 V Плъзгащ се акумулатор: 10.8 V - 18 V
Честотен обхват	FM 87.50 - 108 MHz (стъпка на настройка 0.05 MHz) AM (MW) 522 - 1 710 kHz (стъпка на настройка 9 kHz)
Bluetooth®	
(Логотипът Bluetooth® и емблемите са регистрирани търговски марки, притежавани от Bluetooth SIG, Inc.)	
Bluetooth® версия	4.0
Bluetooth® профили	A2DP/SCMS-T
Мощност при предаване	Bluetooth® спецификация за мощност Клас 2
Обхват на предаване	Макс. 10 м (зависи от условията при използване)
Поддържан кодек	SBC
Съвместим Bluetooth®	профил A2DP
Максимална радиочестотна мощност:	BT EDR: 3.95 dBm/ BT LE: 3.97 dBm
Характеристики на веригите	
Високоговорител	3.5 инча 8 ома x 2
Изходяща мощност	7.2 V: 0.5 W x 2 10.8 V: 1.2 W x 2 14.4 V: 2.2 W x 2, 18 V: 3.5 W x 2
Входен куплунг	диам. 3.5 мм (AUX IN1/AUX IN2)
Антенна система	FM: мека огъваща се антена AM: феритна антена
Размери (Ш x В x Д) в мм	282 x 294 x 163

Тегло

Касета с акумулатори	(кг)
(без акумулатора)	4.3
BL0715	4.4
BL7010	
BL1013	4.5
BL1015	
BL1016	
BL1020B	
BL1021B	
BL1415	4.6
BL1415N	
BL1815	
BL1815N	
BL1820	
BL1820B	
BL1040B	4.7
BL1041B	
BL1430	4.8
BL1430B	
BL1440	
BL1450	
BL1460B	
BL1830	4.9
BL1830B	
BL1840	
BL1840B	
BL1850	
BL1850B	
BL1860B	

HRVATSKI (Originalne upute)

Simboli

U nastavku su prikazani simboli koji se koriste za opremu. Prije korištenja uvjerite se da ste razumjeli njihovo značenje.



Pročitajte priručnik s uputama.



Samo za države EU-a

Ne odlažite električnu opremu ni baterije zajedno s komunalnim otpadom!

Poštujući Europsku direktivu o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi te Direktivu o baterijama i akumulatorima te otpadnim baterijama i akumulatorima i njihovu primjenu prema nacionalnom zakonu, električna oprema i baterije i baterijsko(a) pakovanje(a) kojima je istekao rok valjanosti moraju se prikupiti odvojeno i vratiti u ekološki sukladnu ustanovu za recikliranje.

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

⚠ **UPOZORENJE:**

Kada koristite električne alate, uvijek se trebate pridržavati osnovnih sigurnosnih mjera kako biste smanjili rizik od požara, strujnog udara ili osobnih ozljeda, uključujući sljedeće:

1. Pažljivo pročitajte ovaj priručnik s uputama i priručnik s uputama za punjač prije uporabe.
2. Čistite samo suhom krpom.
3. Ne postavljajte u blizinu izvora topline poput radijatora, grijalica, štednjaka ili drugih uređaja (uključujući pojačala) koji proizvode toplinu.
4. Koristite samo nastavke/pribor koje je odredio proizvođač.
5. Odspojite uređaj tijekom grmljavine ili ako se ne koristi duže vrijeme.
6. Radioprijemnik na baterije s integriranim ili odvojenim baterijama mora se napuniti isključivo određenim punjačem za baterije. Punjač koji može biti prikladan za jednu vrstu baterija može uzrokovati opasnost od požara ako se koristi za drugu vrstu baterija.
7. Koristite radioprijemnik na baterije samo s posebno određenom vrstom baterija. Korištenje bilo koje druge vrste baterija može uzrokovati opasnost od požara.
8. Kad ne koristite baterije, držite ih podalje od drugih metalnih predmeta poput spajalica, kovanica, ključeva, čavala, vijaka i drugih sitnih metalnih predmeta koji mogu uzrokovati spoj između polova. Spajanje polova baterije može uzrokovati iskrenje, opekline ili požar.
9. Izbjegavajte tjelesni kontakt s uzemljenim površinama poput cijevi, radijatora, pojačala i hladnjaka. Ako je vaše tijelo uzemljeno, opasnost od strujnog udara je veća.
10. Pod djelovanjem sile tekućina može probiti iz baterije; izbjegavajte kontakt. Ako slučajno dođe do kontakta, isperite vodom. Ako tekućina dođe u dodir s očima, zatražite dodatnu liječničku pomoć. Tekućina koja je iscurila iz baterije može uzrokovati nadraženost ili opekline.

ČUVAJTE OVE UPUTE.

SPECIFIČNA SIGURNOSNA PRAVILA ZA BATERIJU

1. Prije uporabe baterije proučite sve upute i oznake upozorenja na (1) punjaču baterije, (2) bateriji i (3) proizvodu u kojem se baterija upotrebljava.
2. Ne rastavljajte bateriju.
3. Ako je vrijeme rada postalo pretjerano kratko, odmah prestanite s radom. Ovo može dovesti do opasnosti od pregrijavanja, mogućih opeklina te čak i do eksplozije.
4. Ako elektrolit dođe u kontakt s vašim očima, isperite ih čistom vodom i odmah potražite liječničku pomoć. To može uzrokovati gubitak vida.
5. Nemojte prouzročiti kratki spoj baterije:
   (1) Ne dovodite terminale u kontakt s provodljivim materijalima.
   (2) U spremnike u kojima čuvate baterije ne smiju dospjeti metalni predmeti kao čavli, novčići itd.
   (3) Ne izlažite bateriju vodi ili kiši. Kratki spoj baterije može uzrokovati veliki protok struje, pregrijavanje, moguće opekline te čak i kvar.
6. Ne držite alat i baterije na mjestima gdje temperatura može doseći ili premašiti 50 °C (122 °F).
7. Nemojte paliti bateriju čak i ako je teško oštećena ili potpuno istrošena. Baterija može eksplodirati u slučaju požara.
8. Pripazite da vam baterija ne ispadne ili da je ne udarite.
9. Nemojte upotrebljavati oštećenu bateriju.
10. Da biste izbjegli opasnost, prije uporabe pročitajte priručnik za zamjenu baterije.
    Maksimalna struja pražnjenja baterije trebala bi biti veća od ili jednaka 8 A.

⚠ **OPREZ:**

- U slučaju nepravilne zamjene baterije postoji opasnost od eksplozije.
- Bateriju zamijenite isključivo istom ili ekvivalentnom vrstom.

Objašnjenje općeg prikaza (Sl. 1)

1. USB priključak za napajanje
2. Gumb za uključivanje/Funkcija mirovanja
3. Gumb za odabir izvora
4. Budilica radioprijemnika
5. Zvono budilice
6. Postavljanje postaja/Postavljanje gumba 1 za uparivanje na Bluetooth®
7. Gumb Izbornik/Informacije
8. Glasnoća/Kontrola ugađanja/Kotačić za odabir
9. Ulazna utičnica za istosmjernu struju
10. AUX IN 1
11. LCD-zaslon
12. Ručka
13. Lagano savitljiva štapasta antena
14. Ormarić pretinca za bateriju
15. Zvučnik
16. Poklopac baterije
17. Ulazni priključak (AUX IN 2)

18. Pretinac za bateriju (uključujući glavnu bateriju i pričuvne baterije)
19. Gore
20. Lijevo
21. Naprijed
22. Desno
23. Pozadina; zatvoren poklopac baterije
24. Pozadina; otvoren poklopac baterije
25. Baterija
26. Gumb
27. Žaruljice indikatora
28. Gumb za provjeru

LCD-zaslon:

A. Budilica radioprijemnika
B. Zvono budilice
C. Simbol „stereo“
D. Pokazatelj prazne baterije
E. Sat
F. Frekvencija
G. RDS (Sustav radiopodataka)
H. Stanje mirovanja
I. Postavka sata AM/PM

Postavljanje baterije

Napomena:
Držanje pričuvnih baterija u pretincu sprječava gubitak spremljenih podataka u postavljenoj memoriji.

Postavljanje pričuvne baterije

1. Izvadite ormarić pretinca za bateriju da biste otpustili pretinac za bateriju. Tu su nalaze pretinci za glavne baterije i pričuvne baterije. **(Sl. 2)**
2. Izvadite poklopac pretinca za pričuvne baterije i umetnite 2 nove baterije UM-3 (veličine AA). Provjerite jesu li polovi baterija u pretincu ispravni, kao što je prikazano. Zamijenite poklopac baterije. **(Sl. 3)**
3. Nakon umetanja pričuvnih baterija, umetnite glavne baterije za napajanje radioprijemnika. Odgovarajuće baterije za ovaj radioprijemnik navedene su u tablici u nastavku.

Tablica u nastavku prikazuje vrijeme rada pri jednom punjenju u načinu rada radioprijemnika.

Kapacitet baterije	Napon baterije					Izlaz zvučnika = 50 mW + 50 mW (jedinica: sat) (Otprilike)	
	7,2 V	10,8 V	10,8 V - 12 Vmax	14,4 V	18 V	U radioprijemnik ili AUX	U Bluetooth® dok se puni USB
1,0 Ah	BL7010					6,0	0,8
1,3 Ah		BL1013				8,0	1,5
				BL1415		6,5	2,0
					BL1815	7,5	
1,5 Ah	BL0715					9,0	1,0
			BL1015/ BL1016			9,5	1,8
				BL1415N		8,5	2,0
					BL1815N	9,5	2,5
2,0 Ah			BL1020B/ BL1021B			12	2,5
					BL1820/ BL1820B	13	3,5
3,0 Ah				BL1430/ BL1430B		14	4,5
					BL1830/ BL1830B	18	5,0
4,0 Ah			BL1040B/ BL1041B			25	5,0
				BL1440		23	6,0
					BL1840/ BL1840B	26	7,0
5,0 Ah				BL1450		28	8,0
					BL1850/ BL1850B	33	8,5
6,0 Ah				BL1460B		30	9,5
					BL1860B	40	10

: Klaster baterija
: Klizna baterija

Napomena:
Tablica s vremenima rada baterija služi kao smjernica. Stvarno vrijeme rada razlikovat će se ovisno o vrsti baterije, stanju punjenja ili okruženju korištenja.

Postavljanje ili uklanjanje klizne baterije (Sl. 4 i 5)

- Za instalaciju baterije poravnajte jezičac na bateriji s utorom na kućištu i gurnite ga na mjesto. Uvijek je gurnite skroz do kraja dok ne sjedne na mjesto uz mali klik.
- Ako možete vidjeti crveni indikator na gornjoj strani gumba, to znači da baterija nije u potpunosti sjela na mjesto. Postavite ga do kraja tako da više ne možete vidjeti crveni indikator. U suprotnom može slučajno ispasti iz alata, što može dovesti do ozljede vas ili nekog u blizini.
- Ne koristite silu prilikom instaliranja baterije. Ako baterija ne klizne lagano, znači da nije ispravno umetnuta.
- Za uklanjanje baterije povucite je iz alata dok povlačite gumb na prednjem dijelu baterije ili uz pritiskanje gumba na obje strane baterije.

Postavljanje ili uklanjanje klaster baterije (Sl. 6 i 7)

- Za umetanje baterije poravnajte jezičac na bateriji s utorom u kućištu i gurnite ga na mjesto.
- Za uklanjanje baterije izvucite je iz priključka uz pritiskanje gumba na obje strane baterije.

Vratite ormarić pretinca za bateriju u početni položaj.
Ako dođe do smanjenja snage, distorzije, neobičnih zvukova ili prikaza obiju oznaka slaba baterija i „POWERFAIL“ (nestanak napona) na zaslonu, potrebno je zamijeniti glavnu bateriju.

Napomena:

Baterija se ne može puniti isporučenim prilagodnikom za izmjeničnu struju.

Ako se na zaslonu pojavi oznaka slaba baterija te „EMPTY“ svijetli, potrebna je zamjena rezervnih baterija.

Prikaz preostalog kapaciteta baterije (Sl. 8)

Samo za baterije s oznakom „B“ na kraju broja modela

Pritisnite gumb za provjeru na bateriji da bi se prikazao preostali kapacitet baterije. Žaruljice indikatora zasvijetlit će na nekoliko sekundi.

Žaruljice indikatora			Preostali kapacitet
Uključeno svjetlo	Isključeno	Trepereće svjetlo	
			75% do 100%
			50% do 75%
			25% do 50%
			0% do 25%
			Napunite bateriju.
			Baterija možda ne radi ispravno.

015658

Napomena:

- Ovisno o uvjetima upotrebe i sobnoj temperaturi, prikazano stanje može se donekle razlikovati od stvarnog kapaciteta.

Korištenje lagano savitljive štapaste antene (Sl. 9)

Izravnajte lagano savitljivu štapastu antenu kako je prikazano na slici.

Korištenje isporučenog prilagodnika za izmjeničnu struju (Sl. 10)

Skinite gumenu zaštitu i umetnite utikač prilagodnika u utičnicu za istosmjernu struju s lijeve strane radioprijemnika. Uključite prilagodnik u standardnu strujnu utičnicu. Kada se koristi prilagodnik, baterije se automatski odspoje. Prilagodnik za izmjeničnu struju treba odspojiti s napajanja kada se ne koristi.

Napomena:

Ako vaš radioprijemnik prima smetnje u frekvencijskom području AM od prilagodnika, udaljite radioprijemnik od prilagodnika za izmjeničnu struju za 30 cm.

Korištenje radioprijemnika – Skeniranje i ugađanje AM/FM

1. Pritisnite gumb za uključivanje da biste uključili radioprijemnik.
2. Pritisnite gumb za odabir izbora da biste odabrali AM ili FM način reprodukcije.
3. Pritisnite i držite kotačić za ugađanje da biste izvršili automatsko ugađanje. Vaš radioprijemnik skenirat će frekvencijska područja AM/FM trenutačno prikazane frekvencije i zaustavit će skeniranje automatski kada pronađe postaju dostatne jačine.
4. Nakon nekoliko sekundi, ažurirat će se zaslon. Frekvencija pronađenog signala prikazat će se na zaslonu.
5. Za traženje drugih stanica pritisnite i držite kotačić za ugađanje kao i prije.
6. Kada se dostigne kraj valnog područja, vaš radioprijemnik ponovno će započeti ugađanje sa suprotnog kraja valnog područja.
7. Zakrenite kotačić za ugađanje da biste podesili razinu zvuka po potrebi.

   Napomena:

   - Kada podešavate glasnoću, pazite da na zaslonu NE treperi FM/AM.
   - Ako AM/FM treperi na zaslonu, omogućeno je ručno ugađanje postaja (više detalja potražite u odjeljku „Ručno ugađanje – AM/FM“).
8. Za isključivanje pritisnite gumb za uključivanje .

Ručno ugađanje – AM/FM

1. Pritisnite gumb za uključivanje da biste uključili radioprijemnik.
2. Pritisnite gumb za odabir izbora da biste odabrali AM ili FM način reprodukcije.
3. Pritisnite kotačić za ugađanje i vidjet ćete da na zaslonu treperi FM ili AM.

   Napomena:

   - FM/AM treperit će otprilike 10 sekundi. Unutar tog razdoblja, omogućeno je samo ručno ugađanje.
   - Ako želite podesiti glasnoću dok FM/AM treperi, pritisnite kotačić za ugađanje da biste zaustavili treperenje i možete zakrenuti kotačić za ugađanje da biste podesili razinu zvuka.
4. Zakrenite kotačić za ugađanje za ugađanje postaje.
5. Kada se dostigne kraj valnog područja, vaš radioprijemnik ponovno će započeti ugađanje sa suprotnog kraja valnog područja.
6. Koristite kotačić za ugađanje da biste podesili razinu zvuka po potrebi.

Postavljanje postaja u načinu rada AM/FM

Može se postaviti po 5 postaja za AM i FM. Koriste se na isti način za oba valna područja.

1. Pritisnite gumb za uključivanje da biste uključili radioprijemnik.
2. Pritisnite gumb za odabir izbora da biste odabrali željeno valno područje. Ugodite željenu radiopostaju kao što je prethodno opisano.
3. Pritisnite i držite željeni gumb za postavljanje (od 1 do 5) dok se na zaslonu nakon frekvencije ne prikaže npr. „P4“. Postaja će se spremiti s pomoću broja za postavljanje. Ponovite ovaj postupak po želji za ostale postaje.
4. Ako je potrebno postavljene postaje koje su već spremljene mogu se prebrisati ako slijedite gore navedeni postupak.

Načini prikaza – FM

Vaš radioprijemnik ima raspon opcija prikaza za FM način.

1. Više puta pritisnite gumb Izbornik/Informacije za prikaz RDS informacija postaje koju slušate.

a.	Naziv postaje	Prikaz naziva postaje koju slušate.
b.	Vrsta programa	Prikaz vrste postaje koju slušate, primjerice „Pop“, „Classic“, „News“ itd.
c.	Tekst radioprijemnika	Prikaz tekstualnih poruka radioprijemnika kao što su nove stavke itd.
d.	Godina/Dan	Prikaz godine i dana u tjednu prema postavkama datuma vašeg radioprijemnika.
e.	Datum/Dan	Prikaz datuma i dana u tjednu prema postavkama datuma vašeg radioprijemnika.
f.	Frekvencija	Prikaz frekvencije FM postaje koju slušate.

FM stereo (auto)/mono

Ako FM radiopostaja koju slušate ima slab signal, može se čuti šuštanje. Moguće je smanjiti šuštanje prebacivanjem sa stereo na mono način rada.

1. Pritisnite gumb za uključivanje po potrebi za odabir frekvencijskog područja FM i ugađanje željene FM stanice kao što je prethodno navedeno.
2. Pritisnite i držite gumb Izbornik/Informacije za ulazak u postavke izbornika.
3. Zakrenite kotačić za ugađanje dok se FM postavka Auto/mono ne prikaže na zaslonu. Ako je postavljeno na Auto, zakrenite kotačić za ugađanje da biste prebacili na Mono i smanjili šuštanje. Pritisnite kotačić za ugađanje za odabir opcije.

Ponovni poziv postavke u načinu AM/FM

1. Pritisnite gumb za uključivanje da biste uključili radioprijemnik.
2. Pritisnite gumb za odabir izbora da biste odabrali AM ili FM način reprodukcije.
3. Trenutačno pritisnite željeni gumb za postavljanje da bi se vaš radioprijemnik ugodio na jednu od spremljenih postaja u koje su postavljene u memoriji.

Sat i budilica

Postavljanje formata vremena i datuma

Zaslon sata u stanju čekanja i aktivnom stanju može se postaviti na različite formate. Odabrani format potom se koristi pri postavljanju budilica.

1. Pritisnite i držite gumb Izbornik/Informacije za ulazak u postavke izbornika.
2. Zakrenite kotačić za ugađanje dok se na zaslonu ne pojavi „CLOCK xxH“, zatim pritisnite kotačić za ugađanje za ulazak u postavke. Uočit ćete da format vremena počinje treperiti.
3. Zakrenite kotačić za ugađanje za odabir formata vremena od 12 ili 24 sata. Pritisnite kotačić za ugađanje da biste potvrdili odabir formata sata.
   Napomena: Ako odaberete format sata od 12 sati, radioprijemnik će za postavljanje koristiti sat od 12 sati.
4. Pritisnite i držite gumb Izbornik/Informacije za ulazak u postavke izbornika.
5. Zakrenite kotačić za ugađanje dok se na zaslonu ne pojavi datum (npr. THU APR 3), zatim pritisnite kotačić za ugađanje za ulazak u postavke. Uočit ćete da format zuma počinje treperiti.
6. Zakrenite kotačić za ugađanje za odabir željenog formata datuma. Pritisnite kotačić za ugađanje da biste potvrdili odabir.

Postavljanje vremena sata i datuma

1. Pritisnite i držite gumb Izbornik/Informacije.
2. Zakrenite kotačić za ugađanje dok se na zaslonu ne prikaže „CLOCK ADJ“. Pritisnite kotačić za ugađanje za unos postavke.
3. Postavka sata na zaslonu počet će titrati. Zakrenite kotačić za ugađanje za odabir željenog sata, zatim pritisnite kotačić za ugađanje za potvrdu postavke. Tada zakrenite kotačić za ugađanje za odabir željene minute i pritisnite kotačić za ugađanje za potvrdu postavke.
4. Zakrenite kotačić za ugađanje dok se na zaslonu ne prikaže „DATE ADJ“. Pritisnite kotačić za ugađanje za unos postavke.
5. Zakrenite kotačić za ugađanje za odabir željene godine, zatim pritisnite kotačić za ugađanje za

potvrdu postavke. Tada zakrenite kotačić za ugađanje za odabir željenog mjeseca i pritisnite kotačić za ugađanje za potvrdu postavke. Tada zakrenite kotačić za ugađanje za odabir željenog dana i pritisnite kotačić za ugađanje za potvrdu postavke.

Sustav radiopodataka (RDS)

Kada postavite vrijeme s pomoću funkcije RDS, vaš radioprijemnik sinkronizirat će vrijeme sata kada se god ugodi na radiopostaju koristeći RDS sa signalima CT.

1. Kada ugađate postaju koja prenosi radiopodatke, pritisnite i držite gumb Izbornik/Informacije .
2. Zakrenite kotačić za ugađanje dok se „RDS CT“ i simbol sata ne prikažu na zaslonu. Pritisnite kotačić za ugađanje za unos postavke.
3. Zakrenite kotačić za ugađanje dok se „RDS CT“ ne prikaže na zaslonu. Pritisnite kotačić za ugađanje za potvrdu postavke. Vrijeme sata radioprijemnika postavit će se automatski prema primljenim RDS podacima.
4. Kada izvršite postupak, ikona RDS prikazat će se na LCD-zaslonu ukazujući na to da je vrijeme radioprijemnika RDS vrijeme sata. Vrijeme sata radioprijemnika vrijedit će 5 svaki put nakon što se vrijeme sinkronizira s RDS CT.

Postavljanje budilice

Vaš radioprijemnik ima dvije budilice i obje se mogu postaviti da vas probude uz AM/FM radiopostaju ili zvono. Budilice se mogu postaviti dok je uređaj u stanju čekanja ili dok je aktivan.

a. Postavljanje budilice radioprijemnika:

1. Radioprijemnik se može postaviti kad je uključen i kad je isključen.
2. Pritisnite i držite gumb za budilicu radioprijemnika , simbol budilice radioprijemnika i prikaz sata zatreperit će uz zvučni signal.
3. Tijekom treperenja simbola budilice radioprijemnika , zakrenite kotačić za ugađanje za odabir sata i ponovno pritisnite kotačić za ugađanje za potvrdu postavke sata. Tada zakrenite kotačić za ugađanje za odabir željene minute i pritisnite kotačić za ugađanje za potvrdu postavke minute.
4. Zakrenite kotačić za ugađanje i na zaslonu će se prikazati opcije frekvencije za budilicu.
   Opcije budilice su sljedeće:
   ONCE (jednom) – budilica će se oglasiti jednom
   DAILY (dnevno) – budilica će se oglasiti svaki dan
   WEEKDAY (radni dan) – budilica će se oglasiti samo radnim danima
   WEEKEND (vikend) – budilica će se oglasiti samo vikendom
   Pritisnite kotačić za ugađanje za potvrdu postavke.
5. Dok simbol budilice radioprijemnika treperi, zakrenite kotačić za ugađanje za odabir željenog frekvencijskog područja i postaje, zatim pritisnite kotačić za ugađanje za potvrdu odabira.
6. Zakrenite kotačić za ugađanje za odabir željene glasnoće, zatim pritisnite kotačić za ugađanje za potvrdu glasnoće. Postavljanje budilice radioprijemnika sada je dovršeno.

Napomena:
Ako se ne odabere nova budilice radioprijemnika, odabrat će se posljednja radiopostaja.

Napomena:
Ako odabrana AM/FM postaja nije dostupna kada se budilica oglasi, umjesto postaje koristit će se zvono budilice.

b. Postavke zvona budilice HWS-a (Humane Wake System) (Humani sustav buđenja):

Aktivirat će se zvučni signal kada odaberete HWS zvono budilice.
Zvučni signal oglašavat će se sve kraće svakih 15 sekundi u razdoblju od jedne minute, nakon čega slijedi jednominutna tišina prije ponovnog ponavljanja ciklusa.

1. Zvono budilice može se postaviti kad je radioprijemnik uključen i kad je isključen.
2. Kada pritisnete i držite gumb za zvono budilice , simbol i prikaz sata zatreperit će uz zvučni signal.
3. Tijekom treperenja simbola zvona budilice , zakrenite kotačić za ugađanje za odabir sata i ponovno pritisnite kotačić za ugađanje za potvrdu postavke sata. Tada zakrenite kotačić za ugađanje za odabir željene minute i pritisnite kotačić za ugađanje za potvrdu postavke minute.
4. Zakrenite kotačić za ugađanje i na zaslonu će se prikazati opcije frekvencije za budilicu.
   Opcije budilice su sljedeće:
   ONCE (jednom) – budilica će se oglasiti jednom
   DAILY (dnevno) – budilica će se oglasiti svaki dan
   WEEKDAY (radni dan) – budilica će se oglasiti samo radnim danima
   WEEKEND (vikend) – budilica će se oglasiti samo vikendom
   Pritisnite kotačić za ugađanje za potvrdu postavke.

Napomena:
Za zvono budilice nije moguće postavljanje glasnoće.

Kada se budilica oglasi

Za prekid pritisnite gumb za uključivanje .

Isključivanje/prekid budilice

Da biste isključili aktivnu budilicu, pritisnite gumb za uključivanje ili pritisnite i držite odgovarajući gumb budilice za prekid.

Drijemanje

1. Kada se budilica oglasi, pritiskom na bilo koji gumb osim gumba za uključivanje budilica će se utišati na 5 minuta. Na zaslonu će se pojaviti „SNOOZE“ (Drijemanje).
2. Da biste podesili vrijeme tišine za mjerač drijemanja, pritisnite i držite gumb Izbornik/Informacije za unos postavke izbornika.
3. Zakrenite kotačić za ugađanje dok se na zaslonu ne pojavi „SNOOZE X“, zatim pritisnite kotačić za ugađanje za ulazak u postavke. Zakrenite kotačić za ugađanje da biste podesili vrijeme tišine na 5, 10, 15 ili 20 minuta za mjerač funkcije drijemanja.
4. Za prekid mjerača funkcije drijemanja dok je budilica odgođena, pritisnite gumb za uključivanje.

Funkcija mirovanja

Vaš radioprijemnik može se postaviti da se automatski isključi nakon isteka postavljenog vremena. Postavka stanja postavka funkcije mirovanja može se podesiti na 60, 45, 30, 15, 120 ili 90 minuta.

1. Pritisnite i držite gumb za uključivanje za ulazak u postavke funkcije mirovanja. Na zaslonu će se prikazati „SLEEP XX“.
2. Držite gumb za uključivanje pritisnutim i opcije funkcije mirovanja počet će se mijenjati na zaslonu. Zaustavite kada se željena postavka funkcije mirovanja prikaže na zaslonu. Postavka će se spremiti i LCD-zaslon vratit će se na normalan prikaz.
3. Vaš radioprijemnik automatski će se isključiti nakon što istekne postavljeno vrijeme za funkciju mirovanja. Ikona funkcije mirovanja prikazat će se na zaslonu što označava da je funkcija mirovanja aktivna.
4. Za prekid funkcije mirovanja prije isteka postavljenog vremena jednostavno pritisnite gumb za uključivanje da biste ručno isključili uređaj.

Glasnoća

Možete kompenzirati za više i niže frekvencije radioprijemnika ako podesite funkciju glasnoće.

1. Pritisnite i držite gumb Izbornik/Informacije za ulazak u postavke izbornika.
2. Zakrenite kotačić za ugađanje dok se „LOUD ON“ ili „LOUD OFF“ ne prikaže na zaslonu. Pritisnite kotačić za ugađanje za unos postavke.
3. Zakrenite kotačić za ugađanje za odabir „ON“ i uključivanje željene funkcije glasnoće, zatim pritisnite kotačić za ugađanje za potvrdu postavke.
4. Da biste isključili funkciju glasnoće, odaberite „OFF“ i pritisnite kotačić za ugađanje za potvrdu postavke.

Pomoćna ulazna utičnica

Postoje dvije stereo pomoćne ulazne utičnice od 3,5 mm. Jedna se nalazi s prednje strane radioprijemnika (AUX IN 1), a druga u pretincu za bateriju (AUX IN 2).

1. Spojite vanjski uređaj za reprodukciju zvuka (primjerice iPod, MP3 ili CD čitač) na pomoćnu ulaznu utičnicu.
2. Više puta pritisnite i otpustite gumb za odabir izbora dok se ne prikaže AUX IN 1 ili 2.
3. Podesite glasnoću na svom iPodu, MP3 ili CD čitaču da biste osigurali odgovarajuću razinu signala čitača i zatim po potrebi upotrijebite kotačić za ugađanje na radioprijemniku za ugodno slušanje.

Slušanje glazbe preko Bluetooth®

Trebate upariti svoj Bluetooth® uređaj s radioprijemnikom da bi se mogli automatski povezati i reproducirati Bluetooth® glazbu preko radioprijemnika. Uparivanje stvara trajnu „poveznicu“ da se dva uređaja mogu uvijek prepoznati.

Uparivanje Bluetooth® uređaja

1. Pritisnite gumb za odabir izbora da biste odabrali funkciju Bluetooth®. Na zaslonu će se prikazati „BT READY“ i zatreperit će „READY“ svake 2 sekunde.
2. Aktivirajte Bluetooth® na svom uređaju prema korisničkim uputama uređaja da biste omogućili postupak uparivanja.
3. Pritisnite i otpustite gumb za uparivanje, zatim će se na zaslonu prikazati „BT PAIR“ i treperit će svake 1 sekunde. Možete započeti pretraživanje radioprijemnika na svom Bluetooth® uređaju. Kada se vašem na Bluetooth® uređaju pojavi naziv vašeg radioprijemnika, pritisnite stavku na svom popisu za Bluetooth®.
   Kod nekih starijih inačica mobilnih uređaja (inačice Bluetooth® uređaja starije od BT2.1) trebat ćete unijeti lozinku „0000“.
4. Vaš Bluetooth® uređaj povezat će se radioprijemnikom.
5. Nakon spajanja, na zaslonu će ostati „BLUETOOTH“ i pozadinsko osvjetljenje će nestati za 10 sekundi.

Sada možete reproducirati glazbu s uređaja koji podržava Bluetooth® na svom radioprijemniku.

Reprodukcija na Bluetooth® uređaju koji je već uparen

1. Pritisnite gumb za odabir izvora da biste odabrali funkciju Bluetooth®. Na zaslonu će se prikazati „BT READY“ i zatreperit će „READY“ svake 2 sekunde.
2. Potražite i spojite radioprijemnik sa svojim Bluetooth® uređajem. Neki će se uređaji možda automatski spojiti s radioprijemnikom.

Sada možete reproducirati glazbu s uređaja koji podržava Bluetooth® na svom radioprijemniku.

Napomena:

a) Radioprijemnik se može upariti s najviše 8 Bluetooth® uređaja. Ako uparite više od 8 Bluetooth® uređaja, povijest uparivanja prebrisat će se od najstarije povijesti uparivanja.

b) Ako postoje 2 Bluetooth® uređaja koja traže vaš radioprijemnik, prikazat će se dostupnost za oba uređaja.

c) Ako se vaš Bluetooth® uređaj privremeno odspoji od radioprijemnika, trebate ručno ponovno spojiti uređaj s radioprijemnikom.

d) Ako se na vašem popisu Bluetooth® uređaja prikaže naziv vašeg radioprijemnika, ali se vaš uređaj ne može spojiti s njim, izbrišite stavku naziv svoga radioprijemnika s popisa i ponovno uparite uređaj s radioprijemnikom prema koracima koji su prethodno opisani.

e) Efektivni radni domet između radioprijemnika i uparenog uređaja otprilike je 10 metara (30 stopa).

f) Bilo kakva prepreka između radioprijemnika i uređaja može smanjiti radni domet.

Odspajanje Bluetooth® uređaja

Pritisnite i držite gumb za uparivanje na 2-3 sekunde da biste se odspojili od Bluetooth® uređaja. Nestat će znak „BLUETOOTH“ sa zaslona što znači da je Bluetooth® isključen.

Punjenje s pomoću USB priključka za napajanje (Sl. 10)

Ulaz za USB nalazi se na prednjoj strani radioprijemnika. Možete puniti USB uređaj putem ulaza za USB.

1. Povežite USB uređaj, kao što je iPod, MP3 ili uređaj za reprodukciju CD-ova, USB kabelom dostupnim na tržištu.
2. Pritisnite gumb za uključivanje da biste uključili radioprijemnik.
3. Neovisno o tome napaja li radioprijemnik izmjenična struja ili baterija, radioprijemnik može puniti USB uređaj kad je radioprijemnik uključen te kad je u FM načinu reprodukcije ili načinu BT ili načinu AUX, koji se pojavljuje kad se poveže vanjski izvor zvuka.

Napomena:

Ne možete puniti USB uređaje tijekom načina AM jer primanje signala radioprijemnika postaje iznimno loše kad se puni USB uređaj.

- Maksimalna glasnoća izlazne snage zvučnika smanjit će se kada se puni preko USB-a.
- USB utičnica može pružiti maksimalno 1A5V električne struje.

Važno:

- Prije priključivanja USB uređaja na punjač, uvijek napravite sigurnosnu kopiju podataka s USB uređaja. U suprotnom može doći do gubitka podataka.
- Punjač možda neće napajati energijom neke USB uređaje.
- Kada ga ne koristite ili nakon punjenja, uklonite USB kabel i zatvorite poklopac.
- Nemojte priključivati izvor napajanja na ulaz za USB. U suprotnom može doći do požara. Ulaz za USB namijenjen je isključivo punjenju uređaja niskog napona. Uvijek stavite poklopac na ulaz za USB kada ne punite uređaj niskog napona.
- Nemojte umetati čavle, žice itd. u USB priključak za napajanje. U suprotnom može doći do dima i požara.
- Ne spajajte ovu USB utičnicu s ulazom za USB na računalu, vjerojatno će doći do kvara obaju uređaja.

ODRŽAVANJE

⚠ **OPREZ:**

- Nikada nemojte koristiti benzin, mješavinu benzina, razrjeđivač, alkohol ili slično. Kao rezultat može se izgubiti boja, pojaviti deformacija ili pukotine.

Specifikacije:

Zahtjevi za napajanje	
Prilagodnik za izmjeničnu struju	
	DC12 V/1.200 mA, središnji pin pozitivan
Baterija	UM-3 (veličina AA) x 2 pričuvne Klaster baterija: 7,2 V - 10,8 V Klizna baterija: 10,8 V - 18 V
Pokrivenost frekvencije	
	FM 87,50 - 108 MHz (0,05 MHz/korak) AM (MW) 522 - 1.710 kHz (9 kHz/korak)
Bluetooth®	
(Oznaka riječi i logotip Bluetooth® registrirani su zaštitni znakovi u vlasništvu tvrtke Bluetooth SIG, Inc.)	
Inačica Bluetooth®	4.0
Profili Bluetooth®	A2DP/SCMS-T
Snaga prijenosa	Snaga specifikacija Bluetooth® Klasa 2
Domet prijenosa	Maks. 10 m (varira ovisno o uvjetima korištenja)
Podržani kodek	SBC
Kompatibilni profil Bluetooth®	
	A2DP
Maksimalna radijsko-frekvencijska snaga:	
	BT EDR: 3,95 dBm/ BT LE: 3,97 dBm
Značajke strujnog kruga	
Zvučnik	3,5” 8 oma x 2
Izlazna snaga	7,2 V: 0,5 W x 2 10,8 V: 1,2 W x 2 14,4 V: 2,2 W x 2, 18 V: 3,5 W x 2
Ulazni priključak	3,5 mm promjera (AUX IN1/ AUX IN2)
Sustav antene	FM: lagano savitljiva štapasta antena AM: štapasta antena
Dimenzije (Š x V x D) u mm	
	282 x 294 x 163

Težina

Baterija	(kg)
(bez baterije)	4,3
BL0715	4,4
BL7010	
BL1013	4,5
BL1015	
BL1016	
BL1020B	
BL1021B	
BL1415	4,6
BL1415N	
BL1815	
BL1815N	
BL1820	
BL1820B	
BL1040B	4,7
BL1041B	
BL1430	4,8
BL1430B	
BL1440	
BL1450	
BL1460B	
BL1830	4,9
BL1830B	
BL1840	
BL1840B	
BL1850	
BL1850B	
BL1860B	

МАКЕДОНСКИ (Оригинални упатства)

Симболи

Долунаведените симболи се користат кај опремата. Видете што значат пред да почнете да работите.



Прочитајте го упатството.



Само за земјите од ЕУ

Не фрлајте ја електричната опрема или батеријата заедно со домашниот отпад! Земајќи ги предвид европските директива за отпадна електрична и електронска опрема и за батерии и акумулатори и отпадни батерии и акумулатори и нивното спроведување во согласност со националните закони, електричната опрема и батеријата/ите на крајот на нивниот работен век мораат да се собираат одделно и да се вратат во еколошки објект за рециклирање.

ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА

⚠ **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:**

Кога користите електрични алати, основните безбедносни мерки на претпазливост треба секогаш да се почитуваат за да се намали ризикот од пожар, струен удар и телесна повреда, вклучувајќи ги следниве:

1. Внимателно прочитајте ги ова упатство за употреба и упатството за употреба за полначот пред употребата.
2. Чистете само со сува крпа.
3. Не монтирајте го во близина на какви било извори на топлина, како на пример, радијатори, греалки, печки или други апарати (вклучувајќи засилувачи) што произведуваат топлина.
4. Користете само додатоци/прибор што се назначени од страна на производителот.
5. Откачувајте го овој апарат од напојување во време на бури или кога не се користи подолги временски периоди.
6. Радио на батерии со интегрирани батерии или одделен патрон со батерии мора да се полни само со назначениот полнач за батеријата. Полнач што е соодветен за еден тип батерија може да создаде ризик од пожар кога се користи со друга батерија.
7. Исклучиво користете го радиото на батерии со конкретно наменети патрони со батерии. Користењето други батерии може да создаде ризик од пожар.
8. Кога батеријата не се користи, држете ја настрана од други метални предмети, како што се спојувалки, монети, клучеви, шрафови или други мали метални предмети што можат да послужат како врска од еден на друг приклучок. Краткиот спој на батериските приклучоци може да создаде искри, или да доведе до изгореници или пожар.
9. Избегнувајте телесен контакт со заземјени површини, како што се цевки, радијатори, шпорети и фрижидери. Постои зголемен ризик од струен удар ако вашето тело е заземјено.
10. При случаи на злоупотреба, од батеријата може да истече течност. Избегнувајте контакт со неа. Ако дојде до ненамерен допир, измијте со вода. Ако течноста дојде во допир со очите, побарајте дополнителна медицинска помош. Течноста што истекла од батеријата може да предизвика надразнување или изгореници.

ЧУВАЈТЕ ГО УПАТСТВОТО.

ПОСЕБНИ БЕЗБЕДНОСНИ ПРАВИЛА ЗА КАСЕТА СО БАТЕРИЈА

1. Пред користење на касетата со батеријата, прочитајте ги сите упатства и предупредувања на (1) полначот за батерии, (2) батеријата и (3) производот што ја користи батерија.
2. Не расклопувајте ја касетата со батеријата.
3. Ако времето во работа станало прекумерно кратко, престанете веднаш со работа. Тоа може да резултира со ризик од презагревање, можни изгореници и дури и експлозија.
4. Ако електролит навлезе во вашите очи, измијте ги со чиста вода и побарајте медицинска нега веднаш. Тоа може да резултира со губење на вашиот вид.
5. Немојте да правите краток спој на касетата со батеријата.
   (1) Не допирајте ги контактите со никаков проводлив материјал.
   (2) Избегнувајте да ја чувате касетата со батеријата во сад со други метални предмети како што се шајки, монети и сл.
   (3) Не изложувајте ја касетата со батеријата на вода или дожд. Краткиот спој на касетата со батеријата може да предизвика голем проток на електрична енергија, презагревање, можни изгореници и дури и пад на напојувањето.
6. Не складирајте ги алатот и касетата со батеријата на места каде температурата може да надмине 50°C (122°F).
7. Не спалувајте ја касетата со батеријата дури и кога е многу оштетена или целосно потрошена. Касетата со батеријата може да експлодира ако се стави во оган.
8. Внимавајте да не ја испуштите или удрите батеријата.
9. Не користете оштетена батерија.
10. За да се избегне ризик, пред употребата треба да се прочита упатството за заменливата батерија. И максималната јачина на струја на батеријата треба да биде еднаква или поголема од 8A.

⚠ **ВНИМАНИЕ:**

- Ако батеријата се замени на неправилен начин, постои опасност од експлозија.
- Заменете ја само со ист или еквивалентен тип.

Легенда на општиот преглед (Сл. 1)

1. Отвор за напојување преку USB
2. Копче за вклучување/исклучување/Тајмер за спиење
3. Копче за извор
4. Аларм со радио
5. Аларм со ѕвонење
6. Копче за однапред програмирани станици/ програмирана станица 1 како копче за спојување преку Bluetooth®
7. Копче за мени/информации
8. Тркало за јачина на звук/Тркало за контрола за бирање станици/Тркало за избор
9. Приклучок за DC IN
10. AUX IN 1
11. ЛЦД-екран
12. Рачка
13. Мека свиткана жична антена
14. Брава за делот за батерии
15. Звучник
16. Капак на батеријата
17. Влезен терминал (AUX IN 2)
18. Дел за батерии (ги опфаќа главниот патрон со батерија и резервните батерии)
19. Горе
20. Лево
21. Напред
22. Десно
23. Назад; Капакот на батеријата е затворен
24. Назад; Капакот на батеријата е отворен
25. Касета со батерии
26. Копче
27. Индикаторски ламбички
28. Копче за проверка

ЛЦД-екран:

A. Аларм со радио
B. Аларм со ѕвонење
C. Симбол за стерео
D. Индикатор за низок капацитет на батеријата
E. Часовник
F. Фреквенција
G. RDS (Систем за радио-податоци)
H. Статус на спиење
I. AM/PM за часовник

Монтирање на батеријата

Напомена:
Со чување на резервните батерии внатре во делот за батерии се спречува да дојде до загуба на складираните податоци во однапред програмираните мемории.

Монтирање на резервните батерии

1. Извадете ја бравата на делот за батерии за да се ослободи делот за батерии. Постојат дел за главен патрон со батерии и дел за резервни батерии. **(Сл. 2)**
2. Извадете го капакот на делот за резервни батерии и вметнете 2 нови UM-3 (големина AA). Осигурете да ги поставите батериите со правилните полови како што е покажано внатре во делот за батерии. Повторно поставете го капакот на батеријата. **(Сл. 3)**
3. Откако ќе ги вметнете резервните батерии, вметнете го главниот патрон со батерии за радиото да добие напојување. Во следната табела се дадени соодветните патрони со батерии за ова радио.

Во следната табела е дадено времето на работење со единечно полнење во режим на радио.

Капацитет на батеријата	Напон на касетата со батерии					На излез од звучникот = 50 mW + 50 mW (единица мерка: час) (приближно)	
	7,2 V	10,8 V	10,8 V - 12 V макс.	14,4 V	18 V	Во радио или AUX	Во Bluetooth® со полнење преку USB
1,0 Ah	BL7010					6,0	0,8
1,3 Ah		BL1013				8,0	1,5
				BL1415		6,5	2,0
					BL1815	7,5	
1,5 Ah	BL0715					9,0	1,0
			BL1015/ BL1016			9,5	1,8
				BL1415N		8,5	2,0
					BL1815N	9,5	2,5
2,0 Ah			BL1020B/ BL1021B			12	2,5
					BL1820/ BL1820B	13	3,5
3,0 Ah				BL1430/ BL1430B		14	4,5
					BL1830/ BL1830B	18	5,0
4,0 Ah			BL1040B/ BL1041B			25	5,0
				BL1440		23	6,0
					BL1840/ BL1840B	26	7,0
5,0 Ah				BL1450		28	8,0
					BL1850/ BL1850B	33	8,5
6,0 Ah				BL1460B		30	9,5
					BL1860B	40	10

: Кластер-батерија

: Лизгачка батерија

Напомена:

Горната табела што се однесува на времето на работење на батеријата служи како референца. Реалното време на работење може да се разликува во зависност од видот на батеријата, условите на полнење или работната средина.

Монтирање или вадење касета со лизгачки батерии (Сл. 4 и 5)

- За да ја монтирате касетата со батерии, порамнете го јазичето на касетата со батерии со жлебот во куќиштето и турнете ја да застане во место. Секогаш вметнувајте ја до крај додека не се заклучи во место при што ќе се слушне мало кликнување.
- Ако можете да го видите црвениот индикатор на горната страна од копчето, тоа значи дека не е заклучена целосно во место. Монтирајте ја целосно додека црвениот индикатор не може веќе да се види. Во спротивно, може случајно да испадне од алатот, со тоа предизвикувајќи повреда вам или некому околу вас.
- Не применувајте премногу сила при вметнување на касетата со батерии. Ако касетата не може да се лизне лесно, тоа значи дека не е поставена правилно.
- За да ја отстраните касетата со батерии, повлечете ја од алатот додека го лизгате копчето на предниот дел на касетата или притиснете ги копчињата од двете страни на касетата.

Монтирање или вадење касета со кластер-батерија (Сл. 6 и 7)

- За да ја монтирате касетата со батерии, порамнете го јазичето на касетата со батерии со жлебот во куќиштето и турнете ја да застане во место.

- За да ја извадите касетата со батерии, извадете ја батеријата од контактот додека ги притискате копчињата од страните на касетата.

Вратете ја бравата на делот за батерии во почетната положба.

Намалената моќност, извртувањето, испрекинатиот звук, или кога на екранот ќе се прикажат знакот за ниско ниво на батеријата и „POWERFAIL“, се знаци дека главниот патрон со батерии треба да се замени.

Напомена:

Патронот со батерии не може да се полни преку испорачаниот AC адаптер за напојување.

Кога ќе се прикаже знакот за ниско ниво на батеријата и „EMPTY“ продолжува да трепка, време е да се заменат резервните батерии.

Го покажува преостанатиот капацитет на батеријата (Сл. 8)

Само за батерии со буквата „B“ на крајот од бројот на модел

Притиснете го копчето за проверка на батеријата за да се покаже преостанатиот капацитет на батеријата. Индикаторските ламбички светнуваат и остануваат вклучени неколку секунди.

Индикаторски ламбички			Преостанат капацитет
Вклучена	Исклучена	Трепка	
■	□	◪	75% до 100%
■	□	◪	50% до 75%
■	□	◪	25% до 50%
■	□	◪	0% до 25%
◪	□	◪	Наполнете ја батеријата.
■ ↑	■ ↓	□	Може да има дефект на батеријата.

015658

Напомена:

- Во зависност од условите на употреба и амбиенталната температура, индикацијата може да се разликува во мала мера од реалниот капацитет.

Користење на меката свиткана жична антена (Сл. 9)

Исправете ја меката свиткана жична антена како што е покажано на сликата.

Користење на испорачаниот AC адаптер за напојување (Сл. 10)

Извадете го гумениот заштитник и вметнете го приклучокот на адаптерот во отворот за DC на левата страна од радиото. Приклучете го адаптерот во стандарден струен приклучок. Кога се користи адаптерот, патронот со батерии автоматски се исклучува. Кога AC адаптерот не се користи, треба да се исклучи од струјниот приклучок.

Напомена:

Ако адаптерот ствара пречки на вашето радио во AM појасот, преместете го радиото подалеку од неговиот AC адаптер повеќе од 30 цм.

Користење на вашето радио – Скенирање станици AM/FM

1. Притиснете го Копчето за вклучување/исклучување за да го вклучите вашето радио.
2. Притиснете го Копчето за извор за да изберете радио режим AM или FM.
3. Притиснете го и задржете го Тркалото за контрола за бирање станици за да извршите автоматско бирање станици. Вашето радио ќе го скенира AM/FM појасот почнувајќи од тековно-прикажаната фреквенција и автоматски ќе запре со скенирање кога ќе пронајде станица со задоволителна јачина на сигнал.
4. Приказот на екранот ќе се ажурира по неколку секунди. На екранот ќе се прикаже фреквенцијата на пронајдениот сигнал.
5. За да пронајдете друга станица, притиснете го и задржете го Тркалото за контрола за бирање станици како и претходно.
6. Кога ќе се достигне крајот на фреквентниот појас, вашето радио ќе започне со скенирање од спротивната страна од фреквентниот појас.
7. Вртете го Тркалото за контрола за бирање станици за прилагодување на јачината на звукот по потреба.

   Напомена:

   - Додека ја прилагодувате јачината на звукот, осигурете се дека FM/AM НЕ трепка на екранот.
   - Ако FM/AM трепка на екранот, тоа значи дека можете рачно да ги бирате станиците (видете го делот „Рачно бирање станици - AM/FM“ за повеќе информации).
8. За да го исклучите вашето радио, притиснете го Копчето за вклучување/исклучување.

Рачно бирање станици – AM/FM

1. Притиснете го Копчето за вклучување/исклучување за да го вклучите вашето радио.

2. Притиснете го Копчето за извор за да изберете радио режим AM или FM.
3. Притиснете го Тркалото за контрола за бирање станици и на екранот ќе започне да трепка FM или AM.

   Напомена:

   - FM/AM ќе трепка околу 10 секунди. За ова време, дозволено е само рачното бирање станици.
   - Ако е потребно да се изврши прилагодување на јачината на звукот додека трепка FM/AM, притиснете го Тркалото за контрола за бирање станици за да го запрете трепкањето и можете да го вртите Тркалото за контрола за бирање станици за прилагодување на нивото на јачина на звукот.
4. Свртете го Тркалото за контрола за бирање станици за да изберете станица.
5. Кога ќе се достигне крајот на фреквентниот појас, вашето радио ќе започне со скенирање од спротивната страна од фреквентниот појас.
6. Користете го Тркалото за контрола за бирање станици за прилагодување на јачината на звукот по потреба.

Програмирање станици во режим AM/FM

Постојат по 5 однапред програмирани станици за AM и FM. Тие се користат на истиот начин за обата фреквентни појаса.

1. Притиснете го Копчето за вклучување/исклучување за да го вклучите вашето радио.
2. Притиснете го Копчето за извор за да го изберете саканиот фреквентен појас. Изберете ја потребната станица како што е опишано претходно.
3. Притиснете го и задржете го потребното Копче за програма (1 до 5) додека приказот не покаже, на пример, „P4“, по фреквенцијата. Станицата ќе биде меморирана со бројот на програма. Повторете ја постапката за преостанатите програми по желба.
4. Врз програмираните станици што веќе биле меморирани може да бидат презапишани други станици со следење на горната постапка.

Режими на приказ – FM

Вашето радио има палета опции за приказ за режим на FM радио.

1. Притиснете го Копчето за мени/информации повеќе пати за да ги видите RDS информациите за станицата што ја слушате.

a.	Име на станица	Го прикажува името на станицата што ја слушате.
b.	Тип на програма	Го прикажува типот на станица што ја слушате, на пример, поп, класика, вести итн.
c.	Радио-текст	Прикажува пораки со радио-текст, како што се новински написи итн.
d.	Година/Ден	Ги прикажува годината и денот од седмицата во согласност со поставениот датум на вашето радио.
e.	Датум/Ден	Ги прикажува датумот и денот од седмицата во согласност со поставениот датум на вашето радио.
f.	Фреквенција	Ја прикажува фреквенцијата за FM на станицата што ја слушате.

FM стерео (автоматски)/моно

Ако FM радио станицата што ја слушате има слаб сигнал, може да се слуша одреден шум. Можно е да се намали овој шум форсирајќи ја станицата од стерео во моно режим.

1. Притиснете го Копчето за вклучување/исклучување соодветно за да го изберете FM појасот и да ја изберете саканата FM станица како што е наведено претходно.
2. Притиснете го и задржете го Копчето за мени/информации за да влезете во менито со поставки.
3. Вртете го Тркалото за контрола за бирање станици додека на екранот не се прикаже поставката FM автоматски/моно. Ако е поставено на автоматски, притиснете го Тркалото за контрола за бирање станици за да се префрлите во моно режим заради намалување на шумот. Притиснете го Тркалото за контрола за бирање станици за да ја изберете опцијата.

Повикување програма во режим AM/FM

1. Притиснете го Копчето за вклучување/исклучување за да го вклучите вашето радио.
2. Притиснете го Копчето за извор за да изберете радио режим AM или FM.
3. Веднаш притиснете го потребното Копче за програма за вашето радио да ја избере една од станиците во меморираните програми.

Часовник и аларми

Поставување на форматот за времето и датумот
Приказот на часовник што се користи во режим на мирување и на приказите на режимот на емитување може да се постави во различен формат. Избраниот формат, потоа, исто така се користи при поставување на алармите.

1. Притиснете го и задржете го Копчето за мени/информации за да влезете во менито со поставки.
2. Вртете го Тркалото за контрола за бирање станици додека на екранот не се прикаже „CLOCK xxH“ и потоа, притиснете го Тркалото за контрола за бирање станици за да ја внесете поставката. Форматот за времето ќе почне да трепка.
3. Со вртење на Тркалото за контрола за бирање станици изберете 12- или 24-часовен формат. Притиснете го Тркалото за контрола за бирање станици за да го потврдите вашиот избор на формат за часовникот.
   Напомена: Ако е избран 12-часовен формат за часовникот, радиото ќе го користи 12-часовен формат на часовник за поставката.
4. Притиснете го и задржете го Копчето за мени/информации за да влезете во менито со поставки.
5. Вртете го Тркалото за контрола за бирање станици додека на екранот не се прикаже датумот (на пример, THU APR 3) и потоа, притиснете го Тркалото за контрола за бирање станици за да ја внесете поставката. Форматот за датумот ќе почне да трепка.
6. Со вртење на Тркалото за контрола за бирање станици изберете го саканиот формат за датум. Притиснете го Тркалото за контрола за бирање станици за да го потврдите вашиот избор.

Поставување на времето и датумот на часовникот

1. Притиснете го и задржете го Копчето за мени/информации .
2. Вртете го Тркалото за контрола за бирање станици додека на екранот не се прикаже „CLOCK ADJ“. Притиснете го Тркалото за контрола за бирање станици за да ја внесете поставката.
3. Поставката за час на приказот ќе започне да трепка. Вртете го Тркалото за контрола за бирање станици за да го изберете саканиот час и потоа, притиснете го Тркалото за контрола за бирање станици за да ја потврдите поставката. Потоа, свртете го Тркалото за контрола за бирање станици за да ги изберете саканите минути и потоа, притиснете го Тркалото за контрола за бирање станици за да ја потврдите поставката.
4. Вртете го Тркалото за контрола за бирање станици додека на екранот не се прикаже „DATE ADJ“. Притиснете го Тркалото за контрола за бирање станици за да ја внесете поставката.
5. Вртете го Тркалото за контрола за бирање станици за да ја изберете саканата година и потоа, притиснете го Тркалото за контрола за бирање станици за да ја потврдите поставката. Потоа, свртете го Тркалото за контрола за бирање станици за да го изберете саканиот месец и потоа, притиснете го Тркалото за контрола за бирање станици за да ја потврдите поставката. Потоа, свртете го Тркалото за контрола за бирање станици за да го изберете саканиот датум и потоа, притиснете го Тркалото за контрола за бирање станици за да ја потврдите поставката.

Систем за радио-податоци (RDS)

Кога ќе го поставите времето на часовникот со помош на функцијата RDS, вашето радио ќе го синхронизира времето на неговиот часовник секој пат кога ќе биде избрана радио-станица со помош на RDS со CT-сигнали.

1. Кога ќе се избере станица што емитува RDS податоци, притиснете го Копчето за мени/информации .
2. Вртете го Тркалото за контрола за бирање станици додека на екранот не се прикаже „RDS CT“ и симбол на часовник. Притиснете го Тркалото за контрола за бирање станици за да ја внесете поставката.
3. Вртете го Тркалото за контрола за бирање станици додека на екранот не се прикаже „RDS CT“. Притиснете го Тркалото за контрола за бирање станици за да ја потврдите поставката. Времето на часовникот на радиото ќе се постави автоматски во согласност со примените RDS-податоци.
4. Кога акцијата ќе заврши, на ЛЦД-екранот ќе се прикаже RDS-икона која покажува дека времето на радиото е RDS-време на часовник. Времето на часовникот на радиото ќе важи во следните 5 дена секој пат кога времето на радиото ќе се синхронизира со RDS CT.

Поставување на часот за аларм

Вашето радио има два аларми секој од кои може да се постави да ве буди со аларм со AM/FM радио или аларм со ѕвонење. Алармите може да се постават додека уредот е во режим на мирување или емитување.

a. Поставување време за аларм со радио:

1. Радиото може да се постави и кога е вклучено и кога е исклучено.
2. Притиснете го и задржете го копчето за аларм со радио ⏰-🔊, и симболот за аларм со радио и приказот на часот ќе трепкаат со звучен сигнал.
3. Додека симболот за аларм со радио ⏰-🔊 трепка, вртете го Тркалото за контрола за бирање станици ◎ за да го изберете часот и потоа, повторно притиснете го Тркалото за контрола за бирање станици ◎ за да ја потврдите поставката за часот. Потоа, свртете го Тркалото за контрола за бирање станици ◎ за да ги изберете минутите и потоа, притиснете го Тркалото за контрола за бирање станици ◎ за да ја потврдите поставката за минути.
4. Вртете го Тркалото за контрола за бирање станици и приказот ќе ги прикаже опциите за фреквенција за алармот.
   Опциите за алармот се следниве:
   ONCE (ЕДНАШ) – алармот ќе се активира еднаш
   DAILY (СЕКОЈДНЕВНО) – алармот ќе се секој ден
   WEEKDAY (СЕДМИЧНО) – алармот ќе се активира само во работни денови
   WEEKEND (ВИКЕНД) – алармот ќе се активира само во деновите од викенд
   Притиснете го Тркалото за контрола за бирање станици ◎ за да ја потврдите поставката.
5. Додека симболот за аларм со радио трепка, свртете го Тркалото за контрола за бирање станици на саканите фреквентен појас и станица за будење, а потоа притиснете го Тркалото за контрола за бирање станици за да го потврдите изборот.
6. Вртете го Тркалото за контрола за бирање станици за да ја изберете саканата јачина на звукот и потоа, притиснете го Тркалото за контрола за бирање станици за да ја потврдите јачината на звукот. Поставувањето на аларм со радио сега е завршено.

Напомена:
Ако не се избере нова станица за алармот со радио, тој ќе ја избере станицата од последниот аларм.

Напомена:
Ако избраната AM/FM станица за аларм не е достапна кога ќе се активира алармот, како замена ќе се активира алармот со ѕвонење.

b. Поставување HWS (Систем за будење луѓе) аларм со ѕвонење:
Со избор на HWS аларм со ѕвонење, ќе се активира звучен сигнал.
Звучниот сигнал на алармот ќе се емитува кратко секои 15 секунди во период од една минута проследено со една минута тишина пред повторно да се повтори истиот циклус.

1. Алармот со ѕвонење може да се постави и кога радиото е вклучено и кога е исклучено.
2. Притиснете го и задржете го копчето за аларм со ѕвонење ⏰-🔔, и симболот за аларм со радио и приказот на часот ќе трепкаат со звучен сигнал.
3. Додека симболот за аларм со ѕвонење ⏰-🔔 трепка, вртете го Тркалото за контрола за бирање станици ◎ за да го изберете часот и потоа, повторно притиснете го Тркалото за контрола за бирање станици ◎ за да ја потврдите поставката за часот. Потоа, свртете го Тркалото за контрола за бирање станици ◎ за да ги изберете минутите и потоа, притиснете го Тркалото за контрола за бирање станици ◎ за да ја потврдите поставката за минути.
4. Вртете го Тркалото за контрола за бирање станици и приказот ќе ги прикаже опциите за фреквенција за алармот.
   Опциите за алармот се следниве:
   ONCE (ЕДНАШ) – алармот ќе се активира еднаш
   DAILY (СЕКОЈДНЕВНО) – алармот ќе се секој ден
   WEEKDAY (СЕДМИЧНО) – алармот ќе се активира само во работни денови
   WEEKEND (ВИКЕНД) – алармот ќе се активира само во деновите од викенд
   Притиснете го Тркалото за контрола за бирање станици ◎ за да ја потврдите поставката.

Напомена:
За алармот со ѕвонење, јачината на звукот не може да се прилагодува.

Кога ќе се активира алармот

За да откажете аларм додека е активен, притиснете го Копчето за вклучување/исклучување ⏰.

Деактивирање/откажување аларми

За да деактивирате активен аларм, или притиснете го Копчето за вклучување/исклучување ⏰, или притиснете го и задржете го соодветното копче за аларм за да го откажете алармот.

Одложување

1. Кога ќе се активира алармот, притиснете го кое било копче освен Копчето за вклучување/исклучување ⏰ за да го одложите алармот 5 минути. На екранот ќе се прикаже „SNOOZE“.
2. За да го прилагодите времето на тишина за тајмерот за одложување, притиснете го и задржете го Копчето за мени/информации INFO за да влезете во менито со поставки.
3. Вртете го Тркалото за контрола за бирање станици ◎ додека на екранот не се прикаже „SNOOZE X“ и

потоа, притиснете го Тркалото за контрола за бирање станици за да ја внесете поставката. Вртете го Тркалото за контрола за бирање станици за да го прилагодите времето на тишина на 5, 10, 15 и 20 минути за тајмерот за одложување.

4. За да го откажете тајмерот за одложување додека алармот е суспендиран, притиснете го Копчето за вклучување/исклучување.

Тајмер за спиење

Вашето радио може да се постави автоматски да се исклучува по однапред поставено време. Поставката за тајмерот за спиење може да се прилагоди помеѓу 60, 45, 30, 15, 120 и 90 минути.

1. Притиснете го и задржете го Копчето за вклучување/исклучување за да ја внесете поставката за тајмерот за спиење. На екранот ќе се прикаже „SLEEP XX“.
2. Држете го притиснато Копчето за вклучување/исклучување и опциите за тајмерот за спиење ќе започнат да се менуваат на екранот. Запрете кога саканата поставка за тајмерот за спиење ќе се појави на екранот. Поставката ќе биде зачувана и ЛЦД-екранот ќе се врати во нормален приказ.
3. Вашето радио автоматски ќе се исклучи откако ќе мине однапред поставеното време на тајмерот за спиење. Иконата за тајмерот за спиење ќе се прикаже на екранот покажувајќи дека тајмерот за спиење е активен.
4. За да ја откажете функцијата за тајмерот за спиење пред да измине однапред поставеното време, едноставно притиснете го Копчето за вклучување/исклучување за рачно да го исклучите уредот.

Гласност

Со прилагодување на функцијата за гласност, можете да добиете надоместување на ниската и високата фреквенција за вашето радио.

1. Притиснете го и задржете го Копчето за мени/информации за да влезете во менито со поставки.
2. Вртете го Тркалото за контрола за бирање станици додека на екранот не се прикаже „LOUD ON“ или „LOUD OFF“. Притиснете го Тркалото за контрола за бирање станици за да ја внесете поставката.
3. Вртете го Тркалото за контрола за бирање станици за да изберете ON за да ја вклучите функцијата за гласност и потоа, притиснете го Тркалото за контрола за бирање станици за да ја потврдите поставката.
4. За да ја исклучите функцијата за гласност, изберете OFF и притиснете го Тркалото за контрола за бирање станици за да ја потврдите поставката.

Помошен влезен приклучок

Овозможени се два помошни влезни стерео приклучока од 3,5 мм. Еден се наоѓа на предната страна од вашето радио (AUX IN 1); другиот се наоѓа во делот за батерии (AUX IN 2).

1. Поврзете надворешен звучен извор (на пример, iPod, MP3 или ЦД плеер) во помошниот влезен приклучок.
2. Притиснете го и отпуштете го Копчето за извор повеќе пати додека не се прикаже AUX IN 1 или 2.
3. Прилагодете ја поставката за јачина на звукот на вашиот iPod, MP3 или ЦД плеер за да овозможите соодветно ниво на сигналот од плеерот и потоа, користете го Тркалото за контрола за бирање станици на радиото по потреба за да постигнете удобно слушање.

Слушање музика преку Bluetooth®

Треба да го споите вашиот Bluetooth® уред со вашето радио пред да можете да направите автоматска врска за емитување/стримување музика преку Bluetooth® од вашето радио. Спојувањето создава трајна „врска“ за двата уреда да може да се препознаат еден со друг.

Спојување на вашиот Bluetooth® уред

1. Притиснете го Копчето за извор за да изберете Bluetooth® функција. „BT READY“ ќе биде прикажано на екранот, а „READY“ ќе трепка на интервал од 2 секунди.
2. Активирајте го Bluetooth® на вашиот уред во согласност со упатството за употреба на уредот за да ја овозможите постапката за спојување.
3. Притиснете го и отпуштете го Копчето за спојување, а потоа, на екранот ќе се прикаже „BT PAIR“ и ќе трепка на интервали од 1 секунда. Можете да го започнете пребарувањето на вашето радио на вашиот Bluetooth® уред. Штом името на вашето радио се прикаже на вашиот Bluetooth® уред, притиснете ја ставката од вашата Bluetooth® листа. Кај некои постари видови мобилни уреди (верзии постари од BT2.1 Bluetooth® уред), можеби ќе треба да го внесете кодот за пристап „0000“.
4. Вашиот Bluetooth® уред ќе се поврзе со радиото.
5. Штом се поврзе, „BLUETOOTH“ ќе остане прикажано на екранот и заднинското осветлување ќе се затемни по 10 секунди.

Сега, можете да емитувате музика на вашиот уред со овозможен Bluetooth® преку вашето радио.

Емитување веќе споен Bluetooth® уред

1. Притиснете го Копчето за извор за да изберете Bluetooth® функција. На екранот ќе се прикаже „BT READY“ и ќе трепка „READY“ на интервал од 2 секунди.
2. Побарајте го и поврзете го радиото на вашиот Bluetooth® уред. Некои уреди може да се поврзат со радиото автоматски.

Сега, можете да емитувате музика на вашиот уред со овозможен Bluetooth® преку вашето радио.

Напомена:

a) Радиото може да се спои со најмногу 8 Bluetooth® уреди. Ако споите повеќе Bluetooth® уреди од овој број, историјата на спојување ќе биде презапишана почнувајќи од најраната историја на спојување.

b) Ако има 2 Bluetooth® уреда кои го пребаруваат вашето радио, неговата достапност ќе се прикаже на обата уреда.

c) Ако вашиот Bluetooth® уред е привремено исклучен од врската со вашето радио, тогаш, треба одново да извршите рачно поврзување на вашиот уред со радиото.

d) Ако името на вашето радио се прикаже во листата на вашиот Bluetooth® уред, но вашиот уред не може да се поврзе со него, избришете ја ставката со името на вашето радио од вашата листа и спојте го повторно вашиот уред со вашето радио следејќи ги претходно-опишаните чекори.

e) Ефективниот работен опсег помеѓу радиото и споениот уред изнесува приближно 10 метри (30 стапки).

f) Пречките помеѓу радиото и уредот може да го намалат работниот опсег.

Прекинување на врската со вашиот Bluetooth® уред

Притиснете го и задржете го Копчето за спојување 2-3 секунди за да ја прекинете врската со вашиот Bluetooth® уред. „BLUETOOTH“ ќе исчезне од екранот покажувајќи дека Bluetooth® е деактивиран.

Полнење со отворот за напојување преку USB (Сл. 10)

На предната страна од радиото се наоѓа отворот за USB. Преку отворот за USB можете да полните USB-уред.

1. Поврзете го USB-уредот, како на пример, iPod, MP3 или ЦД плеер, со USB-кабел што е достапен на пазарот.
2. Притиснете го Копчето за вклучување/исклучување  за да го вклучите вашето радио.
3. Без разлика дали радиото се напојува со наизменична струја или со батерија, радиото може да го полни USB-уредот кога радиото е вклучено и е во радио режим FM, или режим BT, или режим AUX, кој се појавува кога ќе се поврзе надворешен извор на звук.

Напомена:

Не може да се полнат USB-уреди за време на режим AM бидејќи приемот на радио-сигналот станува многу слаб при полнење на USB-уредот.

- Максималната јачина на звук на звучникот ќе се намали кога вашиот USB се полни.
- USB-приклучокот може да обезбеди максимум 1A5V електрична струја.

Важно:

- Пред да поврзете USB-уред во полначот, секогаш правете резервна копија на вашите податоци од USB-уредот. Во спротивно, постои можност да дојде до загуба на вашите податоци.
- Полначот може да не полни одредени USB-уреди.
- Кога не се користи или по полнење, вадете го USB-кабелот и затворајте го капакот.
- Не поврзувајте извор на напојување во отворот за USB. Во спротивно, постои ризик од пожар. Отворот за USB е наменет само за полнење уреди со низок напон. Кога не се полни уред со низок напон, секогаш поставувајте го капакот на отворот за USB.
- Не вметнувајте шајки, жици и сл. во отворот за напојување преку USB. Во спротивно, може да дојде до краток спој и да настане чад или пожар.
- Не поврзувајте го овој приклучок за USB со отворот за USB на вашиот компјутер бидејќи постои голема можност да дојде до расипување на уредите.

ОДРЖУВАЊЕ

⚠ **ВНИМАНИЕ:**

- Не користете нафта, бензин, разредувач, алкохол или слично. Тие средства ја вадат бојата и може да предизвикаат деформации или пукнатини.

Технички податоци:

Спецификации за напојување

AC адаптер за напојување

	DC12 V/1.200 mA, централната иглична позитивна
Батерија	UM-3 (големина AA) x 2 за резервна употреба
	Кластер-батерија: 7,2 V - 10,8 V
	Лизгачка батерија: 10,8 V - 18 V
Фреквентен опсег	FM 87,50 - 108 MHz (0,05 MHz/чекор)
	AM (MW) 522 - 1.710 kHz (9 kHz/чекор)

Bluetooth®

(Ознаката и лого-знаците со зборот Bluetooth® се регистрирани трговски марки во сопственост на Bluetooth SIG, Inc.)

Bluetooth® верзија	4.0
Bluetooth® профили	A2DP/SCMS-T
Моќност на емитување	
	Bluetooth® спецификација за напојување Класа 2

Опсег на емитување
: Макс. 10 м (се разликува во зависност од условите на користење)

Поддржан кодек
: SBC

Компатибилен Bluetooth® профил
: A2DP

Максимална радиофреквенциска моќност:
: BT EDR: 3,95 dBm/
BT LE: 3,97 dBm

Одлика за струјно коло

Звучник
: 3,5 инчи 8 ома x 2

Излезна моќност
: 7,2 V: 0,5 W x 2
10,8 V: 1,2 W x 2
14,4 V: 2,2 W x 2,
18 V: 3,5 W x 2

Влезен терминал
: дијаметар 3,5 мм (AUX IN1/ AUX IN2)

Антенски систем
: FM: мека свиткана жична антена
AM: антена во вид на прачка

Димензии (Ш x В x Д) во мм
: 282 x 294 x 163

Тежина

Касета со батерија	(кг)
(без батерија)	4,3
BL0715	4,4
BL7010	
BL1013	4,5
BL1015	
BL1016	
BL1020B	
BL1021B	
BL1415	4,6
BL1415N	
BL1815	
BL1815N	
BL1820	
BL1820B	
BL1040B	4,7
BL1041B	
BL1430	4,8
BL1430B	
BL1440	
BL1450	
BL1460B	
BL1830	4,9
BL1830B	
BL1840	
BL1840B	
BL1850	
BL1850B	
BL1860B	

СРПСКИ (Оригинално упутство)

Симболи

У наставку су приказани симболи који се односе на опрему. Пре прве употребе обавезно се упознајте са њиховим значењем.



Прочитајте приручник са упутствима.



Само за земље ЕУ
Електричну опрему или батерију немојте да одлажете са отпадом из домаћинства! У складу са европским директивама о отпаду од електричне и електронске опреме и о батеријама и акумулаторима и истрошеним батеријама и акумулаторима и применом ових директива у складу са националним законима, електричну опрему, батерије и њихово паковање (њихова паковања) на крају радног века неопходно је одвојено прикупити и вратити у еколошки прихватљиво постројење за рециклажу.

ВАЖНА БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА

⚠ **УПОЗОРЕЊЕ:**

Када се користе електрични алати, увек треба предузети основне мере предострожности да би се умањио ризик од пожара, електричног удара и телесне повреде, укључујући следеће:

1. пре употребе пажљиво прочитајте овај приручник са упутствима и приручник са упутствима за пуњач;
2. апарат чистите само сувом крпом;
3. апарат немојте да постављате у близини било каквих извора топлоте, као што су радијатори, вентилационе решетке, штедњаци или други апарати (укључујући појачиваче) који емитују топлоту;
4. користите само додатке/прибор који је спецификовао произвођач;
5. апарат искључите са мреже напајања током олујног невремена или када се не користи током дужег временског периода;
6. радио који ради на интегрисане батерије или на посебан комплет батерија може да се пуни само пуњачем који је спецификован за дату батерију; пуњач који одговара једном типу батерије може да изазове пожар када се користи за неки други тип батерије;
7. за радио који ради на батерије користите искључиво одговарајуће комплете батерија; коришћење других батерија може да узрокује ризик од повреде и пожара;
8. када комплет батерија није у употреби, држите га даље од других металних предмета као што су спајалице, новчићи, кључеви, ексери, завртњи или други мали метални предмети који би могли да преспоје два прикључка; кратак спој између прикључака батерије може да узрокује варничење, опекотине или да изазове пожар;
9. избегавајте контакт тела са уземљеним површинама попут цеви, радијатора, пећи и фрижидера; постоји повећан ризик од електричног удара ако вам је тело уземљено;
10. у случају неправилне употребе, може да дође до цурења течности из батерије – избегавајте додир са течношћу; ако је случајно додирнете, умијте се водом; ако течност дође у додир са очима, потражите помоћ лекара; течност из батерије може да изазове иритацију или опекотине.

САЧУВАЈТЕ ОВО УПУТСТВО.

ОДРЕЂЕНА БЕЗБЕДНОСНА ПРАВИЛА ЗА УЛОЖАК ЗА БАТЕРИЈЕ

1. Пре коришћења улошка за батерије прочитајте сва упутства и ознаке упозорења на (1) пуњачу батерије, (2) батерији и (3) производу који користи батерију.
2. Немојте да расклапате уложак за батерије.
3. Ако је време рада постало знатно краће, одмах престаните са радом. То може да доведе до ризика од прегревања, могућих опекотина, па чак и експлозије.
4. Ако електролит доспе у очи, исперите их чистом водом и одмах затражите помоћ лекара. То може да доведе до губитка вида.
5. Немојте да изазивате кратак спој на улошку за батерије:
   (1) Немојте да додирујете прикључке било којим проводним материјалом.
   (2) Избегавајте да стављате уложак за батерије у посуду са другим металним предметима као што су ексери, новчићи итд.
   (3) Уложак за батерије немојте да излажете води или киши. Кратак спој на батерији може да доведе до великог протока струје, прегревања, могућих опекотина, па чак и прегоревања.
6. Алат и уложак за батерије немојте да држите на местима где температура може достигне или да премаши 50°C (122°F).
7. Немојте да спаљујете уложак за батерије чак ни ако је озбиљно оштећен или потпуно истрошен. Уложак за батерије у ватри може да експлодира.
8. Пазите да не испустите или ударите батерију.
9. Немојте да користите оштећену батерију.
10. Да бисте избегли ризик, пре употребе требало би да прочитате приручник за замену батерије. Максимална струја пражњења батерије требало би да буде 8 A или већа.

⚠ **ПАЖЊА:**

- Опасност од експлозије у случају неправилне замене батерије.
- За замену користите искључиво исти или еквивалентан тип.

Објашњење општег приказа (слика 1)

1. USB улаз за напајање електричном енергијом
2. Дугме за напајање/Мерач времена за спавање (Power/Sleep)
3. Дугме за избор извора (Source)
4. Радио аларм
5. Зујалица
6. Меморисање станица/Дугме 1 за меморисање станица као дугме за Bluetooth® упаривање
7. Дугме за мени/промену приказа информација (Menu/Info)
8. Окретно дугме за јачину звука/подешавање/бирање
9. Утичница за једносмерну струју (DC IN)
10. AUX IN 1
11. LCD приказивач
12. Ручка
13. Савитљива штапна антена
14. Затварач преграде батерије
15. Звучник
16. Поклопац батерије
17. Улазни терминал (AUX IN 2)
18. Преграда за батерију (садржи комплет главних батерија и резервне батерије)
19. Горња страна
20. Лева страна
21. Предња страна
22. Десна страна
23. Задња страна (поклопац батерије је затворен)
24. Предња страна (поклопац батерије је отворен)
25. Уложак за батерије
26. Дугме
27. Индикаторске лампице
28. Дугме за активирање провере

LCD приказивач:

A. Радио аларм
B. Зујалица
C. Симбол Stereo
D. Индикатор истрошености батерије
E. Сат
F. Фреквенција
G. RDS (Radio data system)
H. Режим спавања
I. AM/PM за сат

Постављање батерије

Напомена:
Резервне батерије чувајте у прегради да бисте спречили губитак података о меморисаним радио станицама.

Инсталација резервне батерије

1. Отворите затварач преграде за батерије да ослободите прегради за батерије. Постоји преграда за комплет главних батерија и преграда за комплет резервних батерија. **(слика 2)**
2. Уклоните поклопац преграде за резервне батерије и уметните 2 нове батерије UM-3 (величине AA). Проверите да ли су батерије постављене у одговарајућем поларитету, као што је приказано у прегради. Вратите поклопац батерије на место. **(слика 3)**
3. Након што уметнете резервне батерије, уметните и комплет главних батерија за напајање радија. Одговарајући комплети батерија за овај радио наведени су у табели у наставку.

Табела у наставку описује време рада у радио режиму са једним пуњењем.

Капацитет батерије	Напон улошка за батерије					Излазни напон звучника = 50 mW + 50 mW (јединица: сат) (приближно)	
	7,2 V	10,8 V	10,8 V - 12 V макс.	14,4 V	18 V	На радију или помоћној утичници AUX	На Bluetooth® уређају, са пуњењем USB
1,0 Ah	BL7010					6,0	0,8
1,3 Ah		BL1013				8,0	1,5
				BL1415		6,5	2,0
					BL1815	7,5	
1,5 Ah	BL0715					9,0	1,0
			BL1015/ BL1016			9,5	1,8
				BL1415N		8,5	2,0
					BL1815N	9,5	2,5
2,0 Ah			BL1020B/ BL1021B			12	2,5
					BL1820/ BL1820B	13	3,5
3,0 Ah				BL1430/ BL1430B		14	4,5
					BL1830/ BL1830B	18	5,0
4,0 Ah			BL1040B/ BL1041B			25	5,0
				BL1440		23	6,0
					BL1840/ BL1840B	26	7,0
5,0 Ah				BL1450		28	8,0
					BL1850/ BL1850B	33	8,5
6,0 Ah				BL1460B		30	9,5
					BL1860B	40	10

: груписане батерије

: клизне батерије

Напомена:

Табела која се односи на рад батерије је информативног карактера. Стварно време рада може да се разликује у односу на тип батерије, услове пуњења или окружење у коме се користи.

Постављање или уклањање улошка за клизне батерије (слика 4 и 5)

- Да бисте поставили уложак за батерије, поравнајте језичак на улошку за батерије са жлебом на кућишту и убаците га. Увек га убаците до краја док се не закључа и не заскочи у месту.
- Ако је црвени индикатор на горњој страни дугмета видљив, уложак није у потпуности закључан. Поставите га у потпуности тако да црвени индикатор не буде видљив. У супротном, уложак случајно може да испадне из алата и да повреди вас или особу у вашој близини.
- Немојте да примењујете силу приликом уметања улошка за батерије. Ако уложак не улегне неометано на своје место, то значи да га не постављате исправно.
- Да бисте уклонили уложак за батерије, извуците га из алата док померате дугме на предњем делу улошка или док притискате дугмад са обе стране улошка.

Постављање или уклањање улошка за груписане батерије (слика 6 и 7)

- Да бисте уметнули уложак за батерије, поравнајте језичак на улошку батерије са жлебом на кућишту и убаците га.
- Да бисте уклонили уложак за батерије, извадите батерију из терминала притиском на дугмад са обе стране улошка.

Вратите затварач преграде батерије у првобитни положај.

Смањена снага, изобличење, испрекидани звук или када се на екрану истовремено приказује знак за скоро испражњену батерију и „POWERFAIL“ представљају знаке да је потребно заменити комплет главних батерија.

Напомена:

Комплет батерија не може да се напуни помоћу приложеног адаптера за напајање наизменичном струјом.

Када се појави знак за скоро испражњену батерију и непрестано трепери „EMPTY“, време је да замените резервне батерије.

Приказивање преосталог капацитета батерије (слика 8)

Само за патроне батерија са латиничним словом „B“ на крају броја модела

Притиснути дугме за активирање провере на патрони батерије за приказ преосталог капацитета батерије. Индикаторске лампице ће засветлети на неколико секунди.

Индикаторске лампице			Преостали капацитет
Светле	Искључене	Трепере	
			75% до 100%
			50% до 75%
			25% до 50%
			0% до 25%
			Напуните батерију.
			Батерија је можда покварена.

015658

Напомена:

- У зависности од условâ употребе и температуре околине, приказане вредности могу незнатно да одступају од стварног капацитета.

Употреба савитљиве штапне антене (слика 9)

Извуците савитљиву штапну антену у положај као што је приказано на слици.

Употреба приложеног адаптера за напајање наизменичном струјом (слика 10)

Скините заштитни гумени поклопац и прикључите утикач адаптера у утичницу за једносмерну струју са леве стране радија. Прикључите адаптер на стандардну утичницу на електричној мрежи. Кад год се користи адаптер, комплет батерија се аутоматски искључује. Адаптер за наизменичну струју треба да буде искључен са мреже за напајање када није у употреби.

Напомена:

Када адаптер на било који начин омета пријем средњих таласа, удаљите радио од адаптер за наизменичну струју на више од 30 цм.

Управљање радио уређајем – претраживање радио станица на средњим и кратким таласима (AM/FM)

1. Притисните дугме за напајање (Power) да укључите радио.
2. Притисните дугме за избор извора (Source) да одаберете AM или FM режим.
3. Притисните и држите окретно дугме за подешавање дугме за подешавање станица да извршите аутоматско бирање. Радио ће претражити AM/FM скалу почев од тренутно приказане фреквенције и престаће аутоматски са бирањем када наиђе на станицу са довољно јаким сигналом.
4. Након неколико секунди садржај на приказивачу ће се ажурирати. Приказивач ће показати фреквенцију сигнала који је пронађен током претраге.
5. Да бисте пронашли наредну станицу, притисните и држите окретно дугме за подешавање станица као у претходном случају.
6. Када претрага достигне крај скале, покренуће се поново са супротног краја скале.
7. Окрећите окретно дугме за подешавање да подесите јачину звука по избору.

   Напомена:

   - Док подешавате јачину звука, проверите да на екрану НЕ трепери FM/AM.
   - Ако AM/FM трепери на екрану, то значи да је могуће ручно подешавање станица (за детаљније информације погледајте поглавље „Ручно подешавање – AM/FM“).
8. Да искључите радио притисните дугме за напајање (Power).

Ручно подешавање – AM/FM

1. Притисните дугме за напајање (Power) да укључите радио.
2. Притисните дугме за избор извора (Source) да одаберете AM или FM режим.
3. Притисните окретно дугме за подешавање и видећете да ли FM или AM трепери на приказивачу.

   Напомена:

   - FM/AM ће треперити прибл. 10 секунди. У овом периоду дозвољено је само ручно подешавање.
   - Ако је постигнуто жељено подешавање јачине звука док трепери FM/AM, притисните окретно дугме за подешавање да зауставите треперење, а да подесите ниво јачине звука, окрећите окретно дугме за подешавање.
4. Окрећите окретно дугме за подешавање да прецизније подесите станицу.
5. Када претрага достигне крај скале, покренуће се поново са супротног краја скале.
6. Користите окретно дугме за подешавање да подесите јачину звука по избору.

Меморисање станица у AM/FM режиму

За AM и FM скалу омогућено је по 5 канала за меморисање станица. Користе се на исти начин за обе скале.

1. Притисните дугме за напајање (Power) да укључите радио.
2. Притисните дугме за избор извора (Source) да одаберете жељену скалу. Подесите жељену радио станицу као што је претходно описано.
3. Притисните и држите притиснуто одговарајуће дугме за меморисање (Preset, од 1 до 5) док се на приказивачу не прикаже „P4“ на пример иза фреквенције. Станица ће се сачувати под изабраним бројем за меморисање. Поновите овај поступак за остале канале за меморисање по жељи.
4. Ако је неопходно, преко станица које су већ биле меморисане, претходно описаним поступком могу се сачувати друге станице.

Режими приказивача – FM

Радио има широк опсег опција приказивача у FM режиму.

1. Притисните више пута дугме за мени/промену приказа информација (Menu/Info) да би се приказале RDS информације за станицу коју тренутно слушате.

а.	Назив станице	Приказује назив станице коју тренутно слушате.
б.	Врста програма	Приказује врсту станице коју тренутно слушате, као што су станице које емитују забавну музику, класичну музику, вести итд.
в.	Радио текст	Приказује текстуалне радио поруке, као што су нове нумере итд.
г.	Година/дан	Приказује годину и дан у седмици у складу са подешеним датумом који је подешен на вашем радију.
д.	Датум/дан	Приказује годину и дан у седмици у складу са датумом који је подешен на вашем радију.
ђ.	Фреквенција	Приказује фреквенцију кратких таласа за станицу коју тренутно слушате.

FM stereo (ауто)/моно

Ако FM радио станица која се слуша има слаб сигнал, можда ће се чути шуштање. Ово шуштање може да се умањи тако што се радио подеси да станицу првенствено репродукује у моно звуку, а не у stereo звуку.

1. По потреби притисните дугме за напајање (Power) да бисте одабрали FM скалу и подесили на жељену FM станицу као што је претходно наведено.
2. Притисните дугме за мени/промену приказа информација (Menu/Info) да отворите мени са подешавањима.
3. Окрећите окретно дугме за подешавање док се на приказивачу не појави подешавање за аутоматско подешавање односно подешавање моно звука на FM скали (FM Auto/mono). Ако је изабрано аутоматско подешавање, притисните окретно дугме за подешавање да пребаците у режим моно звука и смањите шуштање. Притисните окретно дугме за подешавање да потврдите избор.

Поновно активирање меморисане станице у AM/FM режиму

1. Притисните дугме за напајање (Power) да укључите радио.
2. Притисните дугме за избор извора (Source) да одаберете AM или FM режим.
3. Одмах притисните неко од дугмади за меморисање да би радио почео са репродукцијом неке од станица које су сачуване у меморији.

Сат и аларми

Подешавање формата за време и датум

Приказивач сата који се користи у режиму мировања и у режиму активног коришћења екрана може да се подеси на различите формате. Одабрани формат се затим такође користи и када се подешавају аларми.

1. Притисните дугме за мени/промену приказа информација (Menu/Info) INFO MENU да отворите мени са подешавањима.
2. Окрећите окретно дугме за подешавања док се на екрану не појави „CLOCK xxH“, а затим притисните окретно дугме за подешавање да унесете подешавање. Приметићете да формат за време почиње да трепери.
3. Окрећите окретно дугме за подешавање да одаберете 12-часовни или 24-часовни формат. Притисните окретно дугме за подешавање да потврдите избор за формат сата.
   Напомена: Ако одаберете 12-часовни формат сата, радио ће тада користити 12-часовни сат за подешавања.
4. Притисните дугме за мени/промену приказа информација (Menu/Info) INFO MENU да отворите мени са подешавањима.
5. Окрећите окретно дугме за подешавања док се на екрану не појави датум (нпр. THU APR 3), а затим притисните окретно дугме за подешавање да унесете подешавање. Приметићете да формат за датум почиње да трепери.
6. Окрећите окретно дугме за подешавање да изаберете жељени формат датума. Притисните окретно дугме за подешавање да потврдите датум који сте изабрали.

Подешавање времена и датума на сату

1. Притисните и држите притиснуто дугме за мени/промену приказа информација (Menu/Info) INFO MENU.
2. Окрећите окретно дугме за подешавање док се на приказивачу не појави „CLOCK ADJ“. Притисните окретно дугме за подешавање да унесете подешавање.
3. Подешавање сата на приказивачу почеће да трепери. Окрећите окретно дугме за подешавања да подесите сате, а затим притисните окретно дугме за подешавање да потврдите подешавање. Затим окрећите окретно дугме за подешавање да подесите минуте и притисните окретно дугме за подешавање да потврдите подешавање.
4. Окрећите окретно дугме за подешавање док се на приказивачу не појави „DATE ADJ“. Притисните окретно дугме за подешавање да унесете подешавање.
5. Окрећите окретно дугме за подешавање да подесите годину, а затим притисните окретно дугме за подешавање да потврдите подешавање. Затим окрећите окретно дугме за подешавање да подесите месец и притисните окретно дугме за подешавање да потврдите подешавање. Затим окрећите окретно дугме за подешавање да подесите датум и притисните окретно дугме за подешавање да потврдите подешавање.

Систем преноса података путем радио таласа (Radio Data System – RDS)

Када подесите време помоћу RDS функције, ваш радио ће синхронизовати време сваки пут када укључите радио станицу која користи RDS са сигналима за време (clock time – CT).

1. Када се учита станица која емитује RDS податке, притисните и држите притиснуто дугме за мени/промену приказа информација (Menu/Info) INFO MENU.
2. Окрећите окретно дугме за подешавање док се на приказивачу не појаве „RDS CT“ и симбол за сат. Притисните окретно дугме за подешавање да унесете подешавање.
3. Окрећите окретно дугме за подешавање док се на приказивачу не појави „RDS CT“. Притисните окретно дугме за подешавање да потврдите подешавање. Време на сату радија ће се аутоматски подесити у складу са примљеним RDS подацима.
4. Након ове радње, на LCD приказивачу појавиће се ознака за RDS која показује да је време на радију подешено према RDS сигналу за време. Време на радију задржаће ово подешавање 5 дана након сваке синхронизације са RDS CT сигналом.

Подешавање будилника

Радио има два аларма који могу да се подесе тако, да вас пробуде помоћу радио станице са AM/FM скале или помоћу зујалице. Аларми могу да се подесе док је направа у режиму мировања или док се врши репродукција.

а. Подешавање времена за радио аларм:

1. Аларм може да се подеси било да је радио укључен или искључен.
2. Притисните и држите притиснуто дугме за радио аларм , а симбол за радио аларм и сати на приказивачу ће почети да трепере уз звучни сигнал.
3. Док симбол за радио аларм трепери, окрећите окретно дугме за подешавање да подесите сате и поново притисните окретно дугме за подешавање да потврдите подешавање за сате. Затим окрећите окретно дугме за

подешавање ⚙ да подесите минуте и притисните окретно дугме за подешавање ⚙ да потврдите подешавање за минуте.

4. Окрећите окретно дугме за подешавање и на приказивачу ће се појавити опције учесталости за аларм.
   Опције за аларм су следеће:
   ЈЕДАНПУТ (ONCE) – аларм ће се огласити једанпут,
   ДНЕВНО (DAILY) – аларм ће се оглашавати сваког дана,
   РАДНИМ ДАНИМА (WEEKDAY) – аларм ће се оглашавати само радним данима,
   ВИКЕНДОМ (WEEKEND) – аларм ће се оглашавати само викендом.
   Притисните окретно дугме за подешавање ⚙ да потврдите подешавање.
5. Док симбол за радио аларм трепери, окрећите окретно дугме за подешавање да изаберете скалу и станицу за буђење, а затим притисните окретно дугме за подешавање да потврдите избор.
6. Окрећите окретно дугме за подешавање да изаберете јачину звука, а затим притисните окретно дугме за подешавање да потврдите изабрану јачину звука. Подешавање радио аларма је овим завршено.

Напомена:
Ако се не изабере нова станица за радио аларм, остаће изабрана последња станица која је коришћена за аларм.

Напомена:
Ако AM/FM станица која је изабрана за аларм није доступна када аларм треба да се огласи, уместо тога ће се огласити зујалица.

b. Подешавање зујалице за постепено буђење HWS (Humane Wake System):
Када се изабере HWS зујалица, активира се звучни сигнал.
Једноминутни звучни сигнал аларма скраћује се на сваких 15 секунди, а наступа једноминутни прекид пре него што се циклус понови.

1. Зујалица може да се подеси било да је радио укључен или искључен.
2. Притисните и држите притиснуто дугме за зујалицу ⏲-🔔, а симбол и сати на приказивачу ће почети да трепере уз звучни сигнал.
3. Док симбол за зујалицу ⏲-🔔 трепери, окрећите окретно дугме за подешавање ⚙ да подесите сате и поново притисните окретно дугме за подешавање ⚙ да потврдите подешавање за сате. Затим окрећите окретно дугме за подешавање ⚙ да подесите минуте и притисните окретно дугме за подешавање ⚙ да потврдите подешавање за минуте.
4. Окрећите окретно дугме за подешавање и на приказивачу ће се појавити опције учесталости за аларм.
   Опције за аларм су следеће:
   ЈЕДАНПУТ (ONCE) – аларм ће се огласити једанпут,
   ДНЕВНО (DAILY) – аларм ће се оглашавати сваког дана,
   РАДНИМ ДАНИМА (WEEKDAY) – аларм ће се оглашавати само радним данима,
   ВИКЕНДОМ (WEEKEND) – аларм ће се оглашавати само викендом.
   Притисните окретно дугме за подешавање ⚙ да потврдите подешавање.

Напомена:
Јачину звука зујалице није могуће подешавати.

Када се аларм огласи

Да искључите звук аларма, притисните дугме за напајање (Power) ⏻.

Отказивање/искључивање аларма

Да откажете активан аларм, притисните или дугме за напајање (Power) ⏻, или притисните и држите притиснуто одговарајуће дугме за аларм да искључите аларм.

Ако желите да одложите аларм

1. Када се аларм огласи, притискањем било ког дугмета осим дугмета за напајање (Power) ⏻ утишаћете аларм на 5 минута. На приказивачу ће се појавити ознака за одлагање аларма „SNOOZE“.
2. Да подесите време на које желите да одложите аларм, притисните и држите притиснуто дугме за мени/промену приказа информација (Menu/Info) ⚙ да отворите мени са подешавањима.
3. Окрећите окретно дугме за подешавање ⚙ док се на екрану не појави „SNOOZE X“, а затим притисните окретно дугме за подешавање ⚙ да унесете подешавање. Окрећите окретно дугме за подешавање ⚙ да период на који желите да одложите аларм подесите на 5, 10, 15 или 20 минута.
4. Да откажете одлагање док је аларм обустављен, притисните дугме за напајање (Power) ⏻.

Мерач времена за спавање

Радио може да се подеси на аутоматско искључивање након што истекне унапред подешено време. Мерач времена за спавање може да се подеси на 60, 45, 30, 15, 120 или 90 минута.

1. Притисните дугме за мени/промену приказа информација (Menu/Info) да отворите подешавања за мерач времена за спавање. На приказивачу ће се појавити „SLEEP XX“.
2. Наставите да држите притиснуто дугме за напајање (Power) и опције мерача времена за спавање почеће да се смењују на приказивачу. Престаните да држите када се жељено подешавање појави на приказивачу. Подешавање ће бити сачувано и LCD приказивач ће се вратити на уобичајен приказ.
3. Радио ће се аутоматски искључити када истекне период на који је мерач времена за спавање претходно подешен. На приказивачу ће се појавити ознака мерача времена за спавање која показује да је мерач времена за спавање активиран.
4. Да откажете функцију мерача времена за спавање пре него што истекне претходно подешени период, једноставно притисните дугме за напајање (Power) да направу искључите ручно.

Гласноћа

Да уједначите високе и ниске фреквенције на радију, подесите функцију гласноће.

1. Притисните дугме за мени/промену приказа информација (Menu/Info) да отворите мени са подешавањима.
2. Окрећите окретно дугме за подешавање док се на приказивачу не појави „LOUD ON“ (гласноћа укључена) или „LOUD OFF“ (гласноћа искључена). Притисните окретно дугме за подешавање да унесете подешавање.
3. Окрећите окретно дугме за подешавање да одаберете „ON“ и укључите функцију гласноће, а затим притисните окретно дугме за подешавање да потврдите подешавање.
4. Да искључите функцију гласноће, изаберите „OFF“ и притисните окретно дугме за подешавање да потврдите подешавање.

Помоћна улазна утичница

Обезбеђене су две помоћне улазне утичнице од 3,5 мм за стерео звук. Једна се налази на предњем делу радија (AUX IN 1), а друга је смештена код прегараде за батерије (AUX IN 2).

1. Повежите спољни аудио уређај (на пример iPod, MP3 или CD плејер) са помоћном улазном утичницом.
2. Више пута притисните и отпустите дугме за избор извора (Source) док се не прикаже AUX IN 1 или 2.
3. Подесите јачину звука на вашем iPod, MP3 уређају или CD плејеру да бисте постигли одговарајућу јачину сигнала плејера, а затим по потреби користите окретно дугме за подешавање на радију да бисте подесили јачину звука за пријатно слушање.

Слушање музике преко Bluetooth®

Неопходно је да упарите Bluetooth® уређај са радиом пре него што успоставите аутоматску везу за репродукцију/проток музике путем радија. Упаривањем се постиже трајна „веза“, тако да ће се два уређаја међусобно увек препознати.

Упаривање са Bluetooth® уређајем

1. Притисните дугме за избор извора (Source) да одаберете Bluetooth® функцију. На приказивачу ће се појавити обавештење „BT READY“ да је Bluetooth® спреман, а „READY“ ће треперити у интервалу од 2 секунде.
2. Активирајте Bluetooth® на вашем уређају у складу са корисничким упутством уређаја да бисте омогућили поступак упаривања.
3. Притисните и отпустите дугме за упаривање , након чега ће се на приказивачу појавити „BT PAIR“ и трепериће у интервалу од 1 секунде. Можете почети да тражите ваш радио на вашем Bluetooth® уређају. Када се назив вашег радија појави на вашем Bluetooth® уређају, одаберите ставку на вашој Bluetooth® листи.
   Код неких старијих типова мобилних телефона (верзије старије од Bluetooth® уређаја BT2.1) ће можда бити неопходно да унесете лозинку „0000“.
4. Ваш Bluetooth® уређај ће се повезати са радиом.
5. Када се повеже, на приказивачу ће се исписати и остати исписан текст „BLUETOOTH“, а светло у позадини ће се за 10 секунди искључити.

Сада преко вашег радија можете да репродукујете музику са уређаја који је омогућен за Bluetooth®.

Репродуковање преко већ упареног Bluetooth® уређаја

1. Притисните дугме за избор извора (Source) да изаберете Bluetooth® функцију. На приказивачу ће се појавити „BT READY“, а „READY“ ће треперити у интервалу од 2 секунде.
2. Потражите и повежите радио са вашим Bluetooth® уређајем. Неки уређаји могу да се повежу са радиом аутоматски.

Сада преко вашег радија можете да репродукујете музику са уређаја који је омогућен за Bluetooth®.

Напомена:

a) Радио може да се упари са највише 8 Bluetooth® уређаја. Када упарите више Bluetooth® уређаја него што је предвиђено, подаци из историје повезивања

биће замењени почев од најстаријег података у историји.

b) Ако ваш радио траже два Bluetooth® уређаја, његова доступност приказаће се на оба уређаја.

c) Ако је веза између Bluetooth® уређаја и радија привремено прекинута, неопходно је да ваш уређај поново повежете са радиом ручно.

d) Ако се назив вашег радија појави на листи вашег Bluetooth® уређаја али ваш уређај са њим не може да се повеже, са листе обришите ставку са називом вашег радија и поново упарите уређај са вашим радиом пратећи претходно описане кораке.

e) Опсег за ефикасан рад између радија и упареног уређаја је приближно 10 метара (30 стопа).

f) Било каква препрека између радија и уређаја може да утиче на опсег ефикасног рада.

Прекидање везе са Bluetooth® уређајем

Да прекинете везу са вашим Bluetooth® уређајем, притисните и држите притиснуто дугме за упаривање 2 до 3 секунде. Са приказивача ће нестати „BLUETOOTH“, што значи да је Bluetooth® деактивиран.

Пуњење преко USB улаза за напајање електричном енергијом (слика 10)

Са предње стране радија налази се USB улаз. USB уређај можете да пуните преко USB улаза.

1. Повежите USB уређај, као што су iPod, MP3, или CD плејер помоћу USB кабла доступног на тржишту.
2. Притисните дугме за напајање (Power) да укључите радио.
3. Без обзира на то да ли се радио напаја наизменичном струјом или за напајање користи батерије, радио може да пуни USB уређај док је радио укључен и подешен на FM режим, режим за Bluetooth (BT) или AUX режим, што се и појављује на екрану када је спољашња аудио јединица прикључена.

Напомена:
USB уређаје не можете да пуните док је радио у AM режиму, пошто пријем радио сигнала постаје изузетно слаб док се USB уређај пуни.

- Када пуните преко USB прикључка, максимална излазна снага звучника опада.
- USB утичница може да обезбеди макс. 1A5V електричне струје.

Важно:
- Пре него што повежете USB уређај са пуњачем, увек сачувајте резервну копију података са USB уређаја. У супротном може да се догоди да случајно изгубите податке.
- Неки USB уређаји не смеју да се напајају пуњачем.
- Када се заврши пуњење и када се не користи, USB кабл треба склонити и затворити поклопац.
- Немојте да повезујете извор напајања са USB улазом. У супротном постоји ризик од пожара. USB улаз је намењен само за пуњење уређаја мањег напона. Када не пуните уређај мањег напона увек ставите поклопац на USB улаз.
- У USB улаза за напајање електричном енергијом немојте да стављате ексер, жицу итд. У супротном кратак спој може да доведе до димљења или пожара.
- Ову USB утичницу немојте да повезујете са USB улазом на вашем рачунару, пошто је велика вероватноћа да би то могло да изазове квар обе направе.

ОДРЖАВАЊЕ

⚠ **ПАЖЊА:**
- Немојте да користите нафту, бензин, разређивач, алкохол и слично. Могу се појавити губитак боје, деформација или оштећење.

Технички подаци:

Захтеви у вези са напајањем

Адаптер за напајање наизменичном струјом	DC12 V/1.200 mA, централни пин позитиван
Батерија	UM-3 (величине AA) x 2 за резервне Груписане батерије: 7,2 V–10,8 V Клизне батерије: 10,8 V–18 V
Покривеност фреквенције	FM 87,50–108 MHz (0,05 MHz/корак) AM (MW) 522–1.710 kHz (9 kHz/корак)

Bluetooth®
(Ознака речи и логотипи Bluetooth® представљају део регистроване робне марке која је у власништву компаније Bluetooth SIG, Inc.)

Верзија Bluetooth®	4.0
Профили Bluetooth®	A2DP/SCMS-T
Снага преноса	Bluetooth® спецификација снаге класа 2
Опсег преноса	Макс. 10 м (варира у складу са условима коришћења)
Подржани кодек	SBC
Компатибилни Bluetooth® профил	A2DP
Максимална радиофреквентна снага:	BT EDR: 3,95 dBm/ BT LE: 3,97 dBm

Карактеристика контакта

Звучник	3,5” 8 Ω x 2
Излазна снага	7,2 V: 0,5 W x 2 10,8 V: 1,2 W x 2 14,4 V: 2,2 W x 2, 18 V: 3,5 W x 2
Улазни терминал	пречник 3,5 мм (AUX IN1/ AUX IN2)
Антенски систем	FM: савитљива штапна антена AM: бар антена

Мере (Ш x В x Д) у мм

282 x 294 x 163

Маса

Патрона батерије	(кг)
(без батерија)	4,3
BL0715	4,4
BL7010	
BL1013	4,5
BL1015	
BL1016	
BL1020B	
BL1021B	
BL1415	4,6
BL1415N	
BL1815	
BL1815N	
BL1820	
BL1820B	
BL1040B	4,7
BL1041B	
BL1430	4,8
BL1430B	
BL1440	
BL1450	
BL1460B	
BL1830	4,9
BL1830B	
BL1840	
BL1840B	
BL1850	
BL1850B	
BL1860B	

ROMÂNĂ (Instrucțiuni originale)

Simboluri

Veți găsi în continuare simbolurile folosite pentru echipament. Asigurați-vă că ați înțeles semnificația acestora înainte de utilizare.



Citiți manualul de instrucțiuni.



Doar pentru țările UE

Nu depuneți echipamente electrice sau acumulatoarele împreună cu gunoiul menajer!

În conformitate cu Directiva europeană privind deşeurile de echipamente electrice şi electronice, bateriile şi acumulatoarele, precum şi bateriile şi acumulatoarele reziduale şi implementarea acestora conform legislației naționale, echipamentele electrice şi bateriile şi acumulatoarele care au ajuns la sfârşitul duratei de viață trebuie colectate separat şi reciclate corespunzător în vederea protejării mediului.

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA

⚠ **AVERTISMENT**

Când folosiți unelte electrice, trebuie respectate măsurile de siguranță de bază, inclusiv cele prezentate în continuare, pentru a reduce riscul de incendiu, şoc electric şi vătămare corporală:

1. Înainte de utilizare, citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni şi manualul de instrucțiuni al încărcătorului.
2. Curățați doar cu o cârpă uscată.
3. Nu instalați lângă surse de căldură precum radiatoare, schimbătoare de căldură, cuptoare sau alte aparate (inclusiv amplificatoare) care produc căldură.
4. Utilizați doar ataşamentele/accesoriile specificate de producător.
5. Deconectați acest aparat de la alimentarea cu energie electrică în timpul furtunilor cu descărcări electrice sau dacă nu va fi utilizat pentru o lungă perioadă de timp.
6. Un radio pe acumulatoare, prevăzut cu acumulatoare integrate sau cu cartuş de acumulator separat, poate fi încărcat doar cu încărcătorul specificat pentru acumulatorul respectiv. Un încărcător potrivit pentru un tip acumulator poate provoca risc de incendii dacă este folosit pentru un alt tip de acumulator.
7. Folosiți radioul pe acumulatoare numai cu cartuşele de acumulatoare indicate în mod specific. Utilizarea oricăror alți acumulatoare poate crea un risc de incendiu.
8. Când nu folosiți cartuşul de acumulator, țineți-l la distanță de alte obiecte metalice, precum agrafe de birou, monede, chei, cuie, şuruburi sau alte obiecte metalice mici, ce pot constitui o legătură între cele două borne. Scurtcircuitarea bornelor acumulatorului poate produce scântei, arsuri sau incendiu.
9. Evitați contactul fizic cu suprafețe cu legătură la împământare, cum ar fi țevi, radiatoare, maşini de gătit sau frigidere. Riscul electrocutării este mai mare în cazul în care corpul dumneavoastră vine în contact cu o suprafață împământată.
10. În condiții necorespunzătoare de utilizare, se poate expulza lichid din acumulator; evitați contactul cu acesta. Dacă intrați în contact accidental, clătiți bine cu apă. Dacă v-a intrat lichid în ochi, consultați şi medicul. Lichidul expulzat din acumulator poate cauza iritații sau arsuri.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.

REGULI SPECIFICE DE SIGURANȚĂ PENTRU CARTUŞUL DE ACUMULATOR

1. Înainte de a folosi cartuşul de acumulator, citiți toate instrucțiunile şi avertismentele de pe (1) încărcător, (2) acumulator şi (3) produsul ce foloseşte acumulatorul.
2. Nu dezasamblați cartuşul de acumulator.
3. Dacă timpul de funcționare s-a redus excesiv, întrerupeți imediat funcționarea. Aceasta poate prezenta risc de supraîncălzire, posibile arsuri şi chiar explozie.
4. Dacă electrolitul pătrunde în ochi, clătiți ochii cu apă curată şi consultați imediat un medic. Aceasta poate avea ca rezultat pierderea vederii.
5. Nu scurtcircuitați cartuşul de acumulator:
   (1) Nu atingeți bornele cu niciun material conductor.
   (2) Evitați depozitarea cartuşului de acumulator într-un recipient împreună cu alte obiecte metalice, cum ar fi cuie, monede etc.
   (3) Nu expuneți cartuşul de acumulator la apă sau ploaie. Un scurtcircuit al cartuşului de acumulator poate provoca un curent electric puternic, supraîncălzire, posibile arsuri şi chiar defectarea.
6. Nu depozitați unealta şi cartuşul de acumulatoare în spații în care temperatura poate atinge sau depăşi 50°C (122°F).
7. Nu incinerați cartuşul de acumulator chiar dacă este grav deteriorat sau complet uzat. Cartuşul de acumulator poate exploda în foc.
8. Aveți grijă să nu scăpați pe jos sau să loviți acumulatorul.
9. Nu utilizați un acumulator deteriorat.
10. Pentru a evita riscurile, se recomandă să citiți manualul acumulatorului înlocuibil înainte de utilizare. Iar curentul de descărcare maxim al acumulatorului trebuie să fie mai mare de sau egal cu 8A.

⚠ **ATENȚIE:**

- Pericol de explozie dacă acumulatorul este înlocuit incorect.
- Înlocuiți cu acelaşi tip sau cu un tip echivalent.

Explicația vederii generale (Fig. 1)

1. Port USB de alimentare electrică
2. Temporizator de alimentare/stare inactivă
3. Buton Sursă
4. Alarmă radio

5. Alarmă sonerie
6. Butonul Posturi presetate/Presetare 1 ca buton de asociere Bluetooth®
7. Buton Meniu/Info
8. Buton Volum/Control acord/Selectare
9. Conector de alimentare cu curent continuu (DC IN)
10. Mufă AUX IN 1
11. Afişaj LCD
12. Mâner
13. Antenă verticală cu îndoire uşoară
14. Element de blocare a compartimentului de acumulator
15. Difuzor
16. Capacul acumulatorului
17. Terminal de intrare (AUX IN 2)
18. Compartiment de acumulator (acoperind cartuşul principal de acumulator şi acumulatoare de rezervă)
19. Sus
20. Stânga
21. Față
22. Dreapta
23. Spate; Capac pentru acumulator închis
24. Spate; Capac pentru acumulator deschis
25. Cartuş de acumulator
26. Buton
27. Lămpi indicatoare
28. Buton de verificare

Afişaj LCD:

A. Alarmă radio
B. Alarmă sonerie
C. Simbol stereo
D. Indicator acumulator aproape consumat
E. Ceas
F. Frecvență
G. RDS (Sistem de date radio)
H. Stare inactivă
I. AM/PM pentru ceas

Instalarea acumulatorului

Notă:
Păstrarea acumulatoarelor de rezervă în interiorul compartimentului previne pierderea datelor stocate în memoriile de presetări.

Instalarea acumulatorului de rezervă

1. Trageți elementul de blocare a compartimentului de acumulator pentru a elibera compartimentul de acumulator. Există un compartiment pentru cartuşul principal de acumulator şi un compartiment pentru acumulatorul de rezervă. **(Fig. 2)**
2. Îndepărtați capacul compartimentului acumulatorului de rezervă şi introduceți 2 acumulatoare UM-3 noi (mărime AA). Asigurați-vă că acumulatoarele au polaritatea corectă, aşa cum este indicată în interiorul compartimentului. Montați la loc capacul de acumulator. **(Fig. 3)**
3. După introducerea acumulatoarelor de rezervă, introduceți cartuşul principal de acumulator pentru a alimenta electric radioul. Cartuşele de acumulatoare adecvate pentru acest radio sunt listate în tabelul de mai jos.

Următorul tabel indică timpul de operare pentru o singură încărcare în modul Radio.

Capacitate acumulator	Tensiune cartuş de acumulator					La ieşire difuzor = 50 mW + 50 mW (unitate: oră) (aproximativ)	
	7,2 V	10,8 V	10,8 V - 12 Vmax	14,4 V	18 V	La radio sau AUX	La Bluetooth® cu încărcare prin USB
1,0 Ah	BL7010					6,0	0,8
1,3 Ah		BL1013				8,0	1,5
				BL1415		6,5	2,0
					BL1815	7,5	
1,5 Ah	BL0715					9,0	1,0
			BL1015/ BL1016			9,5	1,8
				BL1415N		8,5	2,0
					BL1815N	9,5	2,5
2,0 Ah			BL1020B/ BL1021B			12	2,5
					BL1820/ BL1820B	13	3,5
3,0 Ah				BL1430/ BL1430B		14	4,5
					BL1830/ BL1830B	18	5,0
4,0 Ah			BL1040B/ BL1041B			25	5,0
				BL1440		23	6,0
					BL1840/ BL1840B	26	7,0
5,0 Ah				BL1450		28	8,0
					BL1850/ BL1850B	33	8,5
6,0 Ah				BL1460B		30	9,5
					BL1860B	40	10

: Set de acumulatoare
: Acumulator cu introducere prin glisare

Notă:
Tabelul care conține timpii de operare ai acumulatoarelor, de mai sus, are caracter consultativ. Timpul efectiv de operare poate diferi în funcție de tipul de acumulator, de starea de încărcare sau de mediul de utilizare.

Instalarea sau demontarea cartuşului de acumulator cu introducere prin glisare (Fig. 4 şi 5)

- Pentru a instala cartuşul de acumulator, aliniați limba de pe cartuşul de acumulator cu canelura din carcasă şi introduceți-l în locaş. Introduceți-l întotdeauna complet, până când se fixează la poziție cu un declic.
- Dacă puteți vedea indicatorul roşu din partea superioară a butonului, acesta nu este blocat complet. Introduceți-l complet, până când indicatorul roşu nu mai este vizibil. În caz contrar, acesta poate cădea accidental din unealtă, provocând rănirea dumneavoastră sau a persoanelor din jur.
- Nu forțați introducerea cartuşului de acumulator. Dacă acesta nu glisează uşor, înseamnă că a fost introdus incorect.
- Pentru a scoate cartuşul de acumulator, extrageți-l din aparat în timp ce glisați butonul de pe partea frontală a cartuşului sau apăsați butoanele de pe ambele părți ale cartuşului.

Instalarea sau demontarea cartuşului pentru set de acumulatoare (Fig. 6 şi 7)

- Pentru a introduce cartuşul de acumulator, aliniați limba de pe cartuşul de acumulator cu canelura din carcasă şi introduceți-l în locaş.
- Pentru a scoate cartuşul de acumulator, scoateți acumulatorul din terminal în timp ce apăsați pe butoanele de pe o parte a cartuşului.

Readuceți elementul de blocare a compartimentului de acumulator în poziția originală.

Puterea redusă, distorsiunile şi “sunetul intermitent”, sau simbolul de acumulator aproape consumat şi mesajul “POWERFAIL” (Eroare alimentare) care apar pe afişaj - toate acestea reprezintă semne că acumulatorul principal trebuie înlocuit.

Notă:

Cartuşul de acumulator nu poate fi încărcat cu adaptorul de alimentare furnizat.

Când este afişat simbolul de acumulator aproape consumat , iar un “EMPTY” luminează intermitent, este momentul să înlocuiți acumulatorii de rezervă.

Indicarea capacității rămase a acumulatorului (Fig. 8)

Doar pentru cartuşe de acumulator cu “B” la sfârşitul numărului de model

Apăsați butonul de verificare de pe cartuşul de acumulator pentru indicarea capacității rămase a acumulatorului. Lămpile indicatoare vor lumina timp de câteva secunde.

Lămpi indicatoare			Capacitate rămasă
Aprins	Stins	Iluminare intermitentă	
■ ■ ■ ■			între 75% şi 100%
■ ■ ■ □			între 50% şi 75%
■ ■ □ □			între 25% şi 50%
■ □ □ □			între 0% şi 25%
◪ □ □ □			Încărcați acumulatorul.
■ ■ □ □ ↑ ↓ □ □ ■ ■			Este posibil ca acumulatorul să se fi defectat.

015658

Notă:

- În funcție de condițiile de utilizare şi temperatura ambientală, indicația poate fi uşor diferită de capacitatea reală.

Utilizarea antenei verticale cu îndoire uşoară (Fig. 9)

Îndreptați antena verticală cu îndoire uşoară în modul indicat în figură.

Utilizarea adaptorului de alimentare furnizat (Fig. 10)

Îndepărtați elementul de protecție din cauciuc şi introduceți fişa adaptorului în priza de curent continuu de pe partea stângă a radioului. Cuplați adaptorul la o priză standard de curent electric. De fiecare dată când adaptorul este utilizat, cartuşul de acumulator este deconectat automat. Adaptorul de alimentare trebuie deconectat de la priza de curent electric atunci când nu este utilizat.

Notă:

Dacă radioul prezintă interferențe în banda AM din cauza adaptorului, vă rugăm să mutați radioul la o distanță de cel puțin 30 cm față de adaptorul de alimentare.

Operarea radioului - Acordul în benzile AM/FM

1. Apăsați butonul Alimentare pentru a porni radioul.
2. Apăsați butonul Sursă pentru a selecta modul radio AM sau FM.
3. Apăsați şi mențineți butonul de control al acordului pentru a efectua un acord automat. Radioul dumneavoastră va scana banda AM/FM de la frecvența curent afişată şi va opri automat scanarea atunci când găseşte un post cu o intensitate suficient de puternică.
4. După câteva secunde, afişajul se va actualiza. Afişajul va indica frecvența semnalului găsit.
5. Pentru a găsi alte posturi, apăsați şi mențineți butonul de control al acordului ca mai înainte.
6. La atingerea sfârşitului benzii de undă, radioul va reîncepe acordul din capătul opus al benzii de undă.
7. Rotiți butonul de control al acordului pentru a regla nivelul de sunet după necesități.

   Notă:

   - La reglarea volumului, asigurați-vă că indicatorul FM/AM NU este afişat intermitent pe ecran.
   - Dacă indicatorul FM/AM este afişat intermitent pe ecran, aveți posibilitatea de a acorda manual posturile de radio (consultați secțiunea “Acord manual - AM/FM” pentru mai multe detalii).
8. Pentru a opri radioul, apăsați butonul Alimentare .

Acord manual - AM/FM

1. Apăsați butonul Alimentare pentru a porni radioul.
2. Apăsați butonul Sursă pentru a selecta modul radio AM sau FM.
3. Apăsați pe butonul de control al acordului şi veți vedea că AM sau FM este afişat intermitent pe ecran.

   Notă:

   - Indicatorul FM/AM va fi afişat intermitent timp de aprox. 10 secunde. În acest interval de timp este permis numai acordul manual.
   - Dacă este necesară reglarea volumului în timp ce indicatorul FM/AM este afişat intermitent, apăsați

pe butonul de control al acordului, pentru a opri afişarea intermitentă, şi veţi putea roti butonul de control al acordului pentru a regla nivelul sunetului.

4. Rotiţi butonul de control al acordului pentru a vă acorda pe frecvenţa unui post.
5. La atingerea sfârşitului benzii de undă, radioul va reîncepe acordul din capătul opus al benzii de undă.
6. Utilizaţi butonul de control al acordului pentru a regla nivelul de sunet după necesităţi.

Presetarea posturilor în modul AM/FM

Există câte 5 posturi presetate pentru benzile radio FM şi AM. Acestea se utilizează în acelaşi mod pentru fiecare bandă de undă.

1. Apăsaţi butonul Alimentare pentru a porni radioul.
2. Apăsaţi butonul Sursă pentru a selecta banda de undă dorită. Acordaţi radioul pe frecvenţa postului dorit, conform descrierii anterioare.
3. Apăsaţi şi menţineţi butonul de presetare dorit (de la 1 la 5) până când afişajul indică “P4”, de exemplu, după frecvenţă. Postul de radio va fi presetat utilizând numărul de presetare. Repetaţi acest procedeu pentru presetările rămase, după dorinţă.
4. Posturile presetate care au fost deja stocate pot fi suprascrise prin parcurgerea procedurii de mai sus, dacă este necesar.

Moduri de afişare - FM

Radioul dumneavoastră dispune de o gamă de opţiuni de afişare pentru modul radio FM.

1. Apăsaţi în mod repetat butonul Meniu/Info pentru a vizualiza informaţiile RDS ale postului pe care îl ascultaţi.

a.	Nume post	Afişează numele postului ascultat.
b.	Tip de program	Afişează tipul postului ascultat, precum Pop, Clasic, Ştiri etc.
c.	Text radio	Afişează mesaje de text radio, precum noutăţi etc.
d.	An/Zi	Afişează anul şi ziua din săptămână, în funcţie de setarea de dată a postului de radio.
d.	Dată/Zi	Afişează data şi ziua din săptămână, în funcţie de setarea de dată a postului de radio.
f.	Frecvenţă	Afişează frecvenţa FM a postului de radio ascultat.

FM stereo (auto)/mono

Dacă postul de radio ascultat are un semnal slab, este posibil să se audă un şuierat. Este posibilă reducerea acestui sunet determinând radioul să redea semnalul postului în format mono, nu stereo.

1. Apăsaţi pe butonul Alimentare după necesităţi pentru a selecta banda FM şi acordaţi radioul pe frecvenţa postului FM, aşa cum s-a arătat anterior.
2. Apăsaţi şi menţineţi butonul Meniu/Info pentru a introduce setarea de meniu.
3. Rotiţi butonul de control al acordului până la apariţia pe afişaj a setării FM Auto/Mono. Dacă setarea este Auto, apăsaţi pe butonul de control al acordului pentru a trece la modul Mono, în vederea reducerii şuieratului. Apăsaţi pe butonul de control al acordului pentru a selecta opţiunea.

Reapelarea unei presetări în modul AM/FM

1. Apăsaţi butonul Alimentare pentru a porni radioul.
2. Apăsaţi butonul Sursă pentru a selecta modul radio AM sau FM.
3. Apăsaţi temporar butonul de presetare dorit pentru a determina radioul să se acordeze pe frecvenţa unuia dintre posturile stocate în memoria presetată.

Ceas şi alarme

Setarea formatului datei şi a orei

Afişajul ceasului, utilizat în ecranele modului de aşteptare şi al modului de redare, poate fi setate la diferite formate. Formatul selectat este apoi utilizat la setarea alarmelor.

1. Apăsaţi şi menţineţi butonul Meniu/Info pentru a introduce setarea de meniu.
2. Rotiţi butonul de control al acordului până când pe ecran apare “CLOCK xxH” (Ceas xxH), apoi apăsaţi pe butonul de control al acordului pentru a introduce setarea. Veţi vedea că formatul orei este afişat intermitent.
3. Rotiţi butonul de control al acordului pentru a selecta formatul de oră cu 12 sau cu 24 de ore. Apăsaţi pe butonul de control al acordului pentru a confirma opţiunea dumneavoastră privind formatul de ceas.

   Notă: Dacă este ales formatul de ceas cu 12 ore, radioul va utiliza ceasul cu 12 ore pentru setare.
4. Apăsaţi şi menţineţi butonul Meniu/Info pentru a introduce setarea de meniu.
5. Rotiţi butonul de control al acordului până când pe ecran apare o dată (de ex., THU APR 3 - joi, 3 aprilie), apoi apăsaţi pe butonul de control al acordului pentru a introduce setarea. Veţi vedea că formatul datei este afişat intermitent.
6. Rotiţi butonul de control al acordului pentru a selecta formatul de dată dorit. Apăsaţi pe butonul de

control al acordului pentru a confirma opțiunea dumneavoastră.

Setarea datei şi a orei ceasului

1. Apăsați şi mențineți butonul Meniu/Info .
2. Rotiți butonul de control al acordului până la apariția pe afişaj a textului “CLOCK ADJ” (Reglare ceas). Apăsați pe butonul de control al acordului pentru a introduce setarea.
3. Setarea de oră de pe afişaj va începe să se afişeze intermitent. Rotiți butonul de control al acordului pentru a selecta ora dorită, apoi apăsați pe butonul de control al acordului pentru a confirma setarea. Apoi, rotiți butonul de control al acordului pentru a selecta minutul dorit, apoi apăsați pe butonul de control al acordului pentru a confirma setarea.
4. Rotiți butonul de control al acordului până la apariția pe afişaj a textului “DATE ADJ” (Reglare dată). Apăsați pe butonul de control al acordului pentru a introduce setarea.
5. Rotiți butonul de control al acordului pentru a selecta anul dorit, apoi apăsați pe butonul de control al acordului pentru a confirma setarea. Apoi, rotiți butonul de control al acordului pentru a selecta luna dorită, apoi apăsați pe butonul de control al acordului pentru a confirma setarea. Apoi, rotiți butonul de control al acordului pentru a selecta data dorită, apoi apăsați pe butonul de control al acordului pentru a confirma setarea.

Sistem de date radio (RDS)

La setarea orei ceasului cu ajutorul funcției RDS, radioul dumneavoastră îşi va sincroniza ceasul de fiecare care când se acordează pe frecvența unui post de radio utilizând RDS cu semnale CT.

1. Când vă acordați pe frecvența unui post care transmite date RDS, apăsați şi mențineți butonul Meniu/Info .
2. Rotiți butonul de control al acordului până la apariția pe afişaj a textului “RDS CT” şi a simbolului unui ceas. Apăsați pe butonul de control al acordului pentru a introduce setarea.
3. Rotiți butonul de control al acordului până la apariția pe afişaj a textului “RDS CT”. Apăsați pe butonul de control al acordului pentru a confirma setarea. Ora ceasului radioului se va configura automat, în funcție de datele RDS primite.
4. La finalizarea acțiunii, pictograma RDS va apărea pe afişajul LCD, indicând faptul că ora radioului este ora ceasului RDS. Ora ceasului radioului va fi valabilă timp de 5 zile de fiecare dată când ora radioului este sincronizată cu RDS CT.

Setarea ceasului de alarmă

Radioul dumneavoastră dispune de două alarme,care pot fi setate pentru a vă trezi cu radioul AM/FM sau cu alarma cu sonerie. Alarmele pot fi setate în timp ce aparatul este în modul aşteptare sau în timpul redării.

a. Setarea orei pentru alarma radio:

1. Radioul poate fi setat când radioul este pornit sau oprit.
2. Apăsați şi mențineți butonul de alarmă radio ; simbolul alarmei radio şi ora de pe ecran vor fi afişate intermitent, însoțite de un semnal sonor.
3. În timp ce simbolul alarmei radio este afişat intermitent, rotiți butonul de control al acordului pentru a selecta ceasul, apoi apăsați din nou pe butonul de control al acordului pentru a confirma setarea orei. Apoi, rotiți butonul de control al acordului pentru a selecta minutul, apoi apăsați pe butonul de control al acordului pentru a confirma setarea minutului.
4. Rotiți butonul de control al acordului, iar afişajul va indica opțiunile de frecvență pentru alarmă.
   Opțiunile de alarmă sunt următoarele:
   ONCE (o dată) – alarma va suna o dată.
   DAILY (zilnic) – alarma va suna zilnic.
   WEEKDAY (zi lucrătoare) – alarma va suna numai în zilele lucrătoare.
   WEEKEND (sfârşit de săptămână) – alarma va suna numai la sfârşit de săptămână.
   Apăsați pe butonul de control al acordului pentru a confirma setarea.
5. În timp ce simbolul alarmei radio este afişat intermitent, rotiți butonul de control al acordului pentru a selecta banda de trezire şi postul dorit, apoi apăsați pe butonul de control al acordului pentru a confirma selecția.
6. Rotiți butonul de control al acordului pentru a selecta volumul dorit, apoi apăsați pe butonul de control al acordului pentru a confirma volumul. Setarea alarmei radio este acum finalizată.

Notă:
Dacă nu este selectat un nou post de alarmă radio, va fi selectat ultimul post de alarmă.

Notă:
Dacă postul de alarmă AM/FM nu este disponibil când sună alarma, se va utiliza în schimb soneria de alarmă.

b. Setarea alarmei cu sonerie HWS (Humane Wake System) (Sistem de trezire):
Va fi selectat un ton de semnal sonor la selectarea alarmei cu sonerie HWS.
Semnalul de alarmă va suna tot mai scurt la fiecare 15 secunde timp de un minut, urmat de un minut de inactivitate, iar apoi ciclul se repetă.

1. Alarma cu sonerie poate fi setată atât atunci când radioul este pornit sau atunci când este oprit.
2. Apăsați şi mențineți butonul de alarmă cu sonerie ; simbolul şi ora de pe ecran vor fi afişate intermitent, însoțite de un semnal sonor.
3. În timp ce simbolul alarmei cu sonerie este afişat intermitent, rotiți butonul de control al acordului pentru a selecta ceasul, apoi apăsați din nou pe butonul de control al acordului pentru a confirma setarea orei. Apoi, rotiți butonul de control al acordului pentru a selecta minutul, apoi apăsați pe butonul de control al acordului pentru a confirma setarea minutului.
4. Rotiți butonul de control al acordului, iar afişajul va indica opțiunile de frecvență pentru alarmă.
   Opțiunile de alarmă sunt următoarele:
   ONCE (o dată) – alarma va suna o dată.
   DAILY (zilnic) – alarma va suna zilnic.
   WEEKDAY (zi lucrătoare) – alarma va suna numai în zilele lucrătoare.
   WEEKEND (sfârşit de săptămână) – alarma va suna numai la sfârşit de săptămână.
   Apăsați pe butonul de control al acordului pentru a confirma setarea.

Notă:
Nu este posibilă reglarea volumului soneriei de alarmă.

Când alarma sună

Pentru a anula o alarmă care sună, apăsați pe butonul Alimentare .

Dezactivarea/anularea alarmelor

Pentru a dezactiva o alarmă activă, apăsați fie pe butonul Alimentare , fie apăsați şi mențineți butonul de alarmă corespunzător pentru a anula alarma.

Amânare

1. Când alarma sună, apăsați orice buton în afara butonului Alimentare , pentru a întrerupe alarma timp de 5 minute. Pe afişaj va apărea mesajul “SNOOZE” (Amânare).
2. Pentru a regla perioada de linişte a temporizatorului de amânare, apăsați şi mențineți butonul Meniu/Info pentru a accesa setarea de meniu.
3. Rotiți butonul de control al acordului până când pe ecran apare “SNOOZE X” (Amânare X), apoi apăsați pe butonul de control al acordului pentru a introduce setarea. Rotiți butonul de control al acordului pentru a regla durata de linişte la 5, 10, 15 sau 20 de minute pentru temporizatorul de amânare.
4. Pentru anularea temporizatorului de amânare în timp ce alarma este suspendată, apăsați pe butonul Alimentare .

Temporizator de stare inactivă

Radioul poate fi setat să se oprească automat după trecerea unui timp presetat. Setarea temporizatorului de stare inactivă poate fi reglată la 60, 45, 30, 15, 120 şi 90 de minute.

1. Apăsați şi mențineți butonul Alimentare pentru a introduce setarea temporizatorului de stare inactivă. Pe ecran va apărea mesajul “SLEEP XX” (Stare inactivă XX).
2. Mențineți apăsat butonul Alimentare , iar opțiunile temporizatorului de stare inactivă vor începe să se afişeze alternativ pe ecran. Opriți-vă atunci când setarea dorită a temporizatorului de stare inactivă apare pe afişaj. Setarea va fi salvată, iar ecranul LCD va reveni la afişajul normal.
3. Radioul se va opri automat după expirarea timpului presetat al temporizatorului de stare inactivă. Pictograma temporizatorului de stare inactivă se va afişa pe ecran, indicând un temporizator de stare inactivă activ.
4. Pentru anularea funcției temporizatorului de stare inactivă înainte de expirarea timpului presetat, apăsați pe butonul Alimentare pentru oprirea manuală a aparatului.

Intensitatea sunetului

Puteți compensa frecvența mai ridicată sau mai scăzută a radioului prin reglarea funcției de intensitate.

1. Apăsați şi mențineți butonul Meniu/Info pentru a introduce setarea de meniu.
2. Rotiți butonul de control al acordului până la apariția pe afişaj a textului “LOUD ON” (Intensitate sunet pornit) sau “LOUD OFF” (Intensitate sunet oprit). Apăsați pe butonul de control al acordului pentru a introduce setarea.
3. Rotiți butonul de control al acordului pentru a alege ON (Pornit) pentru a activa funcția de intensitate a sunetului, apoi apăsați pe butonul de control al acordului pentru a confirma setarea.
4. Pentru a dezactiva funcția de intensitate a sunetului, selectați OFF (Oprit) şi apăsați pe butonul de control al acordului pentru a confirma setarea.

Mufă de intrare auxiliară

Sunt prevăzute două mufe de intrare auxiliară de 3,5 mm stereo. Una se află în partea din față a radioului (AUX IN 1); cealaltă este situată în compartimentul de acumulator (AUX IN 2).

1. Conectați o sursă audio externă (de exemplu, iPod, MP3 sau player CD) la mufa de intrare auxiliară.
2. Apăsați şi eliberați în mod repetat butonul Sursă SOURCE până când se afişează AUX IN 1 sau 2.
3. Reglați setarea de volum la iPod sau la playerul MP3 sau CD, pentru a asigura un nivel adecvat de semnal de la player, apoi utilizați butonul de control al acordului de la radio, după necesități, pentru a asculta confortabil.

Ascultarea muzicii prin Bluetooth®

Trebuie să vă asociați dispozitivul Bluetooth® cu radioul înainte de a vă putea conecta automat pentru a reda/transmite muzică Bluetooth® prin intermediul radioului. Asocierea creează o legătură permanentă, pentru ca două dispozitive să se poată recunoaşte întotdeauna.

Asocierea dispozitivului Bluetooth®

1. Apăsați butonul Sursă SOURCE pentru a selecta funcția Bluetooth®. Pe ecran se va afişa mesajul “BT READY” (Bluetooth® pregătit), iar mesajul “READY” (Pregătit) se va afişa intermitent, la interval de 2 secunde.
2. Activați Bluetooth® la dispozitivul dumneavoastră conform manualului de utilizare al dispozitivului, pentru a permite procedura de asociere.
3. Apăsați şi eliberați butonul Asociere AUX 1; pe afişaj va apărea intermitent textul “BT PAIR” (Asociere Bluetooth®), la intervale de 1 secundă. Puteți începe căutarea radioului pe dispozitivul dumneavoastră Bluetooth®. După ce numele radioului a apărut pe dispozitivul dumneavoastră Bluetooth®, apăsați pe elementul respectiv în lista dumneavoastră Bluetooth®.
   La unele telefoane mobile cu versiune mai veche (dispozitive cu versiune Bluetooth® mai vechi de BT2.1), va fi necesar să introduceți codul de acces “0000”.
4. Dispozitivul dumneavoastră Bluetooth® va fi conectat la radio.
5. După conectare, textul “BLUETOOTH” va persista pe afişaj, iar retroiluminarea va scădea în intensitate în 10 secunde.

Acum, puteți reda muzica din dispozitivul dumneavoastră activat pentru Bluetooth® la radio.

Redarea dispozitivului Bluetooth® care a fost deja asociat

1. Apăsați butonul Sursă SOURCE pentru a selecta funcția Bluetooth®. Pe ecran se va afişa mesajul “BT READY” (Bluetooth® pregătit), iar mesajul “READY” (Pregătit) se va afişa intermitent, la interval de 2 secunde.
2. Căutați şi conectați radioul la dispozitivul dumneavoastră Bluetooth®. Anumite dispozitive se pot conecta automat la radio.

Acum puteți reda muzica din dispozitivul dumneavoastră activat pentru Bluetooth® la radio.

Notă:

a) Radioul se poate asocia cu maximum 8 dispozitive Bluetooth®. Când asociați mai multe dispozitive Bluetooth® decât este permis, istoricul de asociere va fi suprascris de cel mai vechi istoric de asociere.
b) Dacă există 2 dispozitive Bluetooth® care caută radioul, acesta îşi va afişa disponibilitatea pe ambele dispozitive.
c) Dacă dispozitivul Bluetooth® este temporar deconectat de la radio, trebuie să îl reconectați manual la radio.
d) Dacă numele radioului dumneavoastră a apărut în lista cu dispozitive Bluetooth®, dar dispozitivul dumneavoastră nu se poate conecta cu acesta, vă rugăm să ştergeți numele elementului radioului din lista dumneavoastră şi să asociați din nou dispozitivul cu radioul, urmând paşii descrişi anterior.
e) Distanța efectivă de funcționare între radio şi dispozitivul asociat este de aproximativ 10 metri (30 picioare).
f) Orice obstacol amplasat între radio şi dispozitiv poate reduce distanța de funcționare.

Deconectarea dispozitivului Bluetooth®

Apăsați şi mențineți butonul Asociere AUX 1 timp de 2-3 secunde, pentru a vă deconecta de la dispozitivul Bluetooth®. Textul “BLUETOOTH” va dispărea de pe afişaj, indicând dezactivarea sistemului Bluetooth®.

Încărcarea de la portul USB de alimentare electrică (Fig. 10)

Portul USB se află pe partea frontală a radioului. Puteți încărca dispozitivul USB prin portul USB.

1. Conectați dispozitivul USB, precum iPod, MP3, sau CD player, cu un cablu USB disponibil pe piață.
2. Apăsați butonul Alimentare pentru a porni radioul.
3. Indiferent dacă radioul este alimentat cu curent alternativ sau de la acumulator, radioul poate încărca dispozitivul USB când radioul este pornit şi se află în modul radio FM, modul BT sau modul AUX, în funcție de care apare la conectarea unei surse audio externe.

Notă:

Nu puteți încărca dispozitivele USB în timpul modului AM, deoarece recepția semnalului radio devine foarte slabă în timpul încărcării dispozitivului USB.

- Volumul maxim al difuzorului de ieşire va scădea la încărcarea prin USB.
- Mufa USB poate asigura un curent electric de max. 5 V, 1 A.

Important:

- Înainte de conectarea dispozitivului USB la încărcător, realizați întotdeauna o copie de siguranță a datelor dumneavoastră de pe dispozitivul USB. În caz contrar, datele se pot pierde fără posibilitate de recuperare.
- Este posibil ca încărcătorul să nu alimenteze cu energie electrică unele dispozitive USB.

- Când nu utilizați dispozitivul sau după încărcare, scoateți cablul USB şi închideți capacul.
- Nu conectați sursa de alimentare la portul USB. În caz contrar, există pericol de incendiu. Portul USB este destinat strict încărcării dispozitivelor de joasă tensiune. Amplasați întotdeauna capacul pe portul USB atunci când nu încărcați dispozitivul de joasă tensiune.
- Nu introduceți cuie, cabluri etc. în portul USB de alimentare electrică. În caz contrar, un scurtcircuit poate cauza fum şi incendii.
- Nu conectați această mufă USB în portul USB al PC-ului dumneavoastră, deoarece este foarte posibil să producă defectarea aparaturii.

ÎNTREȚINERE

⚠ **ATENȚIE:**
- Nu utilizați niciodată gazolină, benzină, diluant, alcool sau alte substanțe asemănătoare. În caz contrar, pot rezulta decolorări, deformări sau fisuri.

Specificații:

Cerințe de alimentare	
Adaptor de alimentare	12 V c.c./1.200 mA, pin central pozitiv
Acumulator	UM-3 (mărime AA) x 2 pentru rezervă Set de acumulatoare: 7,2 V - 10,8 V Acumulator cu introducere prin glisare: 10,8 V - 18 V
Domeniu de frecvență	FM 87,50 - 108 MHz (0,05 MHz/treaptă) AM (MW) 522 - 1.710 kHz (9 kHz/treaptă)
Bluetooth®	
(Denumirea Bluetooth® şi sigla sunt mărci comerciale înregistrate deținute de Bluetooth SIG, Inc.)	
Versiune Bluetooth®	4.0
Profiluri Bluetooth®	A2DP/SCMS-T
Putere de transmisie	Putere de clasă 2 conform specificației Bluetooth®
Distanță de transmisie	Max. 10 m (variază în funcție de condițiile de utilizare)
Codec permis	SBC
Profil Bluetooth® compatibil	A2DP
Putere maximă de radio frecvență:	BT EDR: 3,95 dBm/ BT LE: 3,97 dBm
Caracteristici circuit	
Difuzor	3,5 inch 8 ohm x 2
Putere de ieşire	7,2 V: 0,5 W x 2 10,8 V: 1,2 W x 2 14,4 V: 2,2 W x 2, 18 V: 3,5 W x 2
Terminal de intrare	3,5 mm diametru (AUX IN1/ AUX IN2)
Sistem de antenă	FM: antenă verticală cu îndoire uşoară AM: antenă tip bară
Dimensiuni (L x H x l) în mm	282 x 294 x 163
Greutate	

Cartuş de acumulator	(kg)
(fără acumulator)	4,3
BL0715	4,4
BL7010	
BL1013	4,5
BL1015	
BL1016	
BL1020B	
BL1021B	
BL1415	4,6
BL1415N	
BL1815	
BL1815N	
BL1820	
BL1820B	
BL1040B	4,7
BL1041B	
BL1430	4,8
BL1430B	
BL1440	
BL1450	
BL1460B	
BL1830	4,9
BL1830B	
BL1840	
BL1840B	
BL1850	
BL1850B	
BL1860B	

УКРАЇНСЬКА (Оригінальні інструкції)

Позначення

Нижче наведені символи, що застосовуються до обладнання. Перед використанням обов'язково з'ясуйте їхнє значення.



Прочитайте інструкцію.



Тільки для країн ЄС

Не викидайте електроприлади або акумуляторні батареї разом із побутовим сміттям!

Згідно з Європейськими директивами про утилізацію електричного та електронного обладнання та про утилізацію батарей та акумуляторів і батарей та акумуляторів, термін служби яких закінчився, та їх використанням із дотриманням національних законів, електричне обладнання, батареї та акумулятори, термін служби яких закінчився, потрібно збирати окремо та відправляти на екологічно чисті підприємства з їхньої переробки.

ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

⚠ **УВАГА:**

Щоб зменшити ризик виникнення пожежі, ураження електричним струмом та отримання травм, під час використання електроінструментів необхідно суворо дотримуватись основних правил техніки безпеки, а саме:

1. Перед використанням уважно прочитайте ці інструкції, а також інструкції до зарядного пристрою.
2. Проводьте чищення лише сухою ганчіркою.
3. Не встановлюйте поблизу таких джерел тепла, як радіатори, обігрівачі, печі та інші прилади (у тому числі підсилювачі), які генерують тепло.
4. Використовуйте лише насадки/приладдя, рекомендовані виробником.
5. Від'єднуйте пристрій від мережі електропостачання під час грози або якщо він не використовується протягом тривалого часу.
6. Акумуляторний радіоприймач із убудованим акумулятором або окремим акумуляторним блоком необхідно перезаряджати, використовуючи лише рекомендований зарядний пристрій для акумуляторів. Зарядний пристрій, який підходить для акумуляторів одного типу, може призвести до пожежі у разі використання з акумуляторами іншого типу.
7. Використовуйте акумуляторний радіоприймач лише з рекомендованим типом акумуляторів. Використання будь-яких інших акумуляторів може створити небезпеку виникнення пожежі.
8. Коли акумуляторний блок не використовується, тримайте його подалі від металевих предметів, таких як скріпки, монети, ключі, цвяхи, шурупи тощо, які можуть закоротити клеми акумулятора. Закорочення клем акумулятора може призвести до появи іскор, отримання опіків та виникнення пожежі.
9. Намагайтеся не торкатися заземлених поверхонь, наприклад труб, радіаторів, плит та холодильників. Якщо Ваше тіло заземлене, зростає ризик ураження електричним струмом.
10. За умов недбалого користування з акумулятора може витікати рідина, контакту з якою слід уникати. У разі випадкового потрапляння рідини на тіло відповідну частину тіла слід промити водою. У разі потрапляння рідини в очі необхідно також звернутися до лікаря. Рідина з акумулятора може спричинити подразнення або опіки.

ЗБЕРЕЖІТЬ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ.

СПЕЦІАЛЬНІ ПРАВИЛА З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ЩОДО КАСЕТИ АКУМУЛЯТОРА

1. Перед використанням касети акумулятора прочитайте всі інструкції та подивіться на попереджувальні позначки на (1) зарядному пристрої, (2) акумуляторі та (3) виробі, у якому цей акумулятор використовується.
2. Не розбирайте касету акумулятора.
3. Якщо час роботи значно скоротився, слід негайно припинити використання. Недотримання цієї вимоги може призвести до перегріву, отримання опіків та навіть вибуху.
4. У разі потрапляння електроліту в очі промийте їх чистою водою та негайно зверніться по медичну допомогу. Недотримання цієї вимоги може призвести до втрати зору.
5. Не закорочуйте касету акумулятора:
   (1) Не торкайтеся клем струмопровідним матеріалом.
   (2) Не зберігайте касету акумулятора у контейнері з іншими металевими предметами, наприклад із цвяхами, монетами тощо.
   (3) Забороняється піддавати касету акумулятора впливу води чи дощу. Коротке замикання може призвести до виникнення високого струму, перегріву, до отримання опіків та навіть до виходу виробу з ладу.
6. Не слід зберігати інструмент та касету акумулятора у місцях, де температура може сягнути або перевищити 50°C (122°F).
7. Не спалюйте касету акумулятора, навіть якщо вона сильно пошкоджена або повністю відпрацьована. Касета акумулятора може вибухнути у вогні.
8. Будьте обережними з акумулятором, не упускайте його та не піддавайте його ударним навантаженням.
9. Забороняється використовувати пошкоджений акумулятор.
10. Для запобігання ризикам перед використанням слід прочитати інструкцію до змінного акумулятора. Максимальний струм розряду акумулятора має перевищувати або дорівнювати 8 А.

⚠ **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:**
- У разі неправильної заміни акумулятора існує небезпека вибуху.
- Замінюйте тільки акумулятором того самого або еквівалентного типу.

Пояснення загального вигляду (Мал. 1)

1. USB-порт живлення
2. Кнопка живлення/таймер сну
3. Кнопка джерела
4. Радіобудильник
5. Зумерний будильник
6. Попередньо встановлені станції/кнопка попереднього встановлення 1 як кнопка сполучення Bluetooth®
7. Кнопка меню/інформації
8. Ручка регулювання гучності/настройки/вибору
9. Гніздо підключення до джерела постійного струму
10. AUX IN 1
11. РК-дисплей
12. Ручка
13. Гнучка стрижнева антена
14. Замок акумуляторного відсіку
15. Динамік
16. Кришка акумулятора
17. Вхідне гніздо (AUX IN2)
18. Акумуляторний відсік (для основного акумуляторного блока і резервних акумуляторів)
19. Верх
20. Лівий бік
21. Передня частина
22. Правий бік
23. Задня частина; кришка акумулятора закрита
24. Задня частина; кришка акумулятора відкрита
25. Касета акумулятора
26. Кнопка
27. Індикаторні лампи
28. Кнопка перевірки

РК-дисплей:

A. Радіобудильник
B. Зумерний будильник
C. Символ стерео
D. Індикатор низького заряду акумулятора
E. Годинник
F. Частота
G. RDS (Система передачі даних каналом радіомовлення)
H. Стан сну
I. AM/PM для годинника

Установлення акумулятора

Примітка:
Тримання резервних акумуляторів усередині відповідного відсіку запобігає втраті настройок, що були попередньо запам'ятовані.

Установлення резервних акумуляторів

1. Витягніть замок акумуляторного відсіку, щоб відкрити акумуляторний відсік. Прилад має акумуляторний відсік для основного акумуляторного блока і акумуляторний відсік для резервних акумуляторів. **(Мал. 2)**
2. Зніміть кришку акумуляторного відсіку для резервних акумуляторів і вставте 2 нові акумулятори UM-3 (розміру AA). Переконайтеся, що акумулятори мають правильну полярність, як показано всередині відсіку. Поставте на місце кришку акумуляторного відсіку. **(Мал. 3)**
3. Після встановлення резервних акумуляторів уставте основний акумуляторний блок для живлення радіоприймача. Акумуляторні блоки, що підходять для цього радіоприймача, перелічені нижче.

У таблицях, наведених нижче, зазначений час роботи на одному заряді у режимі радіо.

Ємність акумулятора	Касета акумулятора Напруга					За вихідної потужності динаміка = 50 мВт + 50 мВт (одиниця вимірювання: Година) (Приблизно)	
	7,2 В	10,8 В	10,8 В - макс. 12 В	14,4 В	18 В	У режимі радіоприймача або AUX	У режимі Bluetooth® із заряджанням через USB
1,0 А-год.	BL7010					6,0	0,8
1,3 А-год.		BL1013				8,0	1,5
				BL1415		6,5	2,0
					BL1815	7,5	
1,5 А-год.	BL0715					9,0	1,0
			BL1015/ BL1016			9,5	1,8
				BL1415N		8,5	2,0
					BL1815N	9,5	2,5
2,0 А-год.			BL1020B/ BL1021B			12	2,5
					BL1820/ BL1820B	13	3,5
3,0 А-год.				BL1430/ BL1430B		14	4,5
					BL1830/ BL1830B	18	5,0
4,0 А-год.			BL1040B/ BL1041B			25	5,0
				BL1440		23	6,0
					BL1840/ BL1840B	26	7,0
5,0 А-год.				BL1450		28	8,0
					BL1850/ BL1850B	33	8,5
6,0 А-год.				BL1460B		30	9,5
					BL1860B	40	10

: Гніздовий акумулятор
: Висувний акумулятор

Примітка:
Наведені у таблиці дані щодо часу роботи акумулятора є орієнтовними. Фактичний час роботи може відрізнятися залежно від типу акумулятора, умов заряджання і середовища використання.

Установлення та знімання висувної касети акумулятора (Мал. 4 та 5)

- Щоб установити касету акумулятора, слід сумістити виступ на касеті акумулятора із пазом у корпусі та поставити касету на місце. Завжди вставляйте її до кінця, доки не почуєте клацання.
- Якщо на верхній частині кнопки видно червоний індикатор, це означає, що касета акумулятора установлена не до кінця. Уставляйте її повністю, аж поки червоний індикатор стане невидимим. Якщо цього не зробити, вона може випадково випасти з інструмента та завдати травми Вам або людям, що знаходяться поруч.
- Не застосовуйте силу, вставляючи касету акумулятора. Якщо касету вставити важко, це означає, що Ви її невірно вставляєте.
- Для того щоб зняти касету акумулятора, її слід витягнути з інструмента, натиснувши на кнопку спереду касети або на кнопки з обох боків касети.

Установлення та знімання гніздової касети акумулятора (Мал. 6 та 7)

- Для того щоб встановити касету акумулятора, слід сумістити виступ на касеті акумулятора із пазом у корпусі та вставити касету.
- Для того щоб зняти касету акумулятора, її слід витягти з інструмента, натиснувши на кнопки на боці касети.

Поверніть замок акумуляторного відсіку у вихідне положення.

Знижена потужність, спотворення звуку, переривчастий звук або поява на дисплеї знака низького рівня заряду акумулятора та повідомлення “POWERFAIL” вказують на необхідність заміни основного акумуляторного блока.

Примітка:

Акумуляторний блок не можна заряджати через адаптер змінного струму, що входить до комплекту поставки.

Коли на дисплеї з’являється знак низького рівня зарядуакумулятора і блимає “EMPTY”, настав час замінити резервні акумулятори.

Відображення залишкового ресурсу акумулятора (Мал. 8)

Тільки для касет з акумулятором, що мають літеру “B” наприкінці номера моделі

Натисніть на кнопку перевірки на касеті з акумулятором, щоб відобразити залишковий ресурс акумулятора. Індикаторні лампи загоряються на декілька секунд.

Індикаторні лампи			Залишковий ресурс
Горить	Не горить	Мигає	
■ ■ ■ ■			від 75% до 100%
■ ■ ■ □			від 50% до 75%
■ ■ □ □			від 25% до 50%
■ □ □ □			від 0% до 25%
◪ □ □ □			Зарядіть акумулятор.
■ ■ □ □ ↑ ↓ □ □ ■ ■			Можливо, акумулятор вийшов з ладу.

015658

Примітка:

- Залежно від умов використання та температури оточуючого середовища показання можуть незначним чином відрізнятися від дійсного ресурсу.

Використання гнучкої стрижневої антени (Мал. 9)

Розпряміть гнучку стрижневу антену, як показано на малюнку.

Використання адаптера змінного струму, що входить до комплекту поставки (Мал. 10)

Зніміть гумову насадку і вставте штепсель адаптера у гніздо постійного струму на лівому боці радіоприймача. Підключіть адаптер до стандартної мережевої розетки. Під час використання адаптера акумуляторний блок автоматично відключається. Адаптер змінного струму необхідно відключати від джерела живлення, коли він не використовується.

Примітка:

Якщо адаптер радіоприймача спричиняє перешкоди під час прийому сигналу діапазону AM, радіоприймач слід перемістити від адаптера змінного струму щонайменше на 30 см.

Використання радіоприймача – Сканувальна настройка AM/FM

1. Натисніть кнопку живлення , щоб увімкнути радіоприймач.
2. Натисніть кнопку джерела , щоб вибрати режим AM- або FM-радіо.
3. Натисніть і утримуйте ручку настройки , щоб здійснити автонастройку. Радіоприймач здійснить сканування діапазону AM/FM від поточної відображуваної частоти і зупинить сканування автоматично, коли знайде станцію достатньої потужності.
4. Через декілька секунд відбудеться оновлення дисплея. На дисплеї буде показана частота знайденого сигналу.
5. Щоб знайти іншу станцію, натисніть і утримуйте ручку настройки , як описано вище.
6. Після досягнення кінця смуги частот радіоприймач знову розпочне настройку з протилежного кінця смуги частот.
7. Поверніть ручку настройки для налаштування необхідної гучності звуку.

   Примітка:

   - Здійснюючи регулювання гучності, слідкуйте за тим, щоб на екрані НЕ мигали FM/AM.
   - Якщо на екрані мигають AM/FM, це означає, що Ви можете налаштувати станції вручну (докладніше див. розділ “Ручна настройка - AM/FM”).
8. Щоб вимкнути радіоприймач, натисніть кнопку живлення .

Ручна настройка – AM/FM

1. Натисніть кнопку живлення , щоб увімкнути радіоприймач.
2. Натисніть кнопку джерела , щоб вибрати режим радіо AM або FM.

3. Натисніть ручку настройки, і Ви побачите, що на дисплеї почне мигати FM або AM.
   Примітка:
   - FM/AM мигають приблизно 10 секунд. Протягом цього періоду дозволяється лише ручна настройка.
   - Якщо під час мигання FM/AM необхідно налаштувати гучність, натисніть ручку настройки, щоб припинити мигання, після чого можна повернути ручку настройки для налаштування рівня гучності звуку.
4. Поверніть ручку настройки для настройки станції.
5. Після досягнення кінця смуги частот радіоприймач знову розпочне настройку з протилежного кінця смуги частот.
6. За допомогою ручки настройки налаштуйте необхідний рівень гучності звуку.

Попереднє встановлення станцій у режимі AM/FM

Загалом є 5 попередньо встановлених станцій для AM- і FM-радіо. Вони використовуються однаково для кожної смуги частот.

1. Натисніть кнопку живлення, щоб увімкнути радіоприймач.
2. Натисніть кнопку джерела, щоб вибрати необхідну смугу частот. Настройте на необхідну радіостанцію, як описано вище.
3. Натисніть і утримуйте необхідну кнопку попереднього встановлення (1–5), поки на дисплеї не з'явиться, наприклад, "P4" після частоти. Станція буде збережена під цим номером попереднього встановлення. За необхідності повторіть цю процедуру для попереднього встановлення інших станцій.
4. За необхідності попередньо встановлені станції, які вже були збережені, можуть бути перезаписані шляхом виконання описаної вище процедури.

Режими дисплея – FM

У радіоприймачі є низка опцій дисплея для режиму FM-радіо.

1. Натисніть декілька разів кнопку меню/інформації для перегляду інформації RDS про станцію, яку Ви слухаєте.

a. Назва станції — Відображається назва станції, яку Ви слухаєте.
b. Тип програми — Відображається тип станції, яку Ви слухаєте, наприклад поп-музика, класична музика, новини тощо.
c. Радіотекст — Відображаються радіотекстові повідомлення, такі як нові теми тощо.
d. Рік/день — Відображаються рік і день тижня відповідно до дати настройки Вашого радіоприймача.
e. Дата/день — Відображаються дата і день тижня відповідно до дати настройки Вашого радіоприймача.
f. Частота — Відображається частота FM-станції, яку Ви слухаєте.

FM стерео (авто)/моно

Якщо FM-радіостанція, яку Ви слухаєте, має слабкий сигнал, можна чути шипіння. Це шипіння можна зменшити, якщо перевести радіоприймач у режим моно замість режиму стерео.

1. Натисніть кнопку живлення, щоб вибрати смугу FM, і настройте на необхідну FM-станцію, як описано вище.
2. Натисніть і утримуйте кнопку меню/інформації, щоб увійти до меню настройки.
3. Повертайте ручку настройки, поки на дисплеї не з'явиться настройка FM авто/моно. Якщо обрана настройка Авто, натисніть ручку настройки, щоб перейти до режиму Моно і зменшити шипіння. Натисніть ручку настройки, щоб обрати опцію.

Виклик попередньо встановленої станції у режимі AM/FM

1. Натисніть кнопку живлення, щоб увімкнути радіоприймач.
2. Натисніть кнопку джерела, щоб вибрати режим AM- або FM-радіо.
3. Швидко натисніть необхідну кнопку попереднього встановлення, щоб Ваш радіоприймач налаштувався на одну зі станцій, збережених у пам'яті.

Годинник і будильники

Настройка часу і формату дати

Відображення годинника, що використовується у режимі очікування і на екранах режиму відтворення, можна встановити у різних форматах. Обраний формат також використовується під час настройки будильників.

1. Натисніть і утримуйте кнопку меню/інформації, щоб увійти до меню настройки.
2. Повертайте ручку настройки, поки на дисплеї не з'явиться "CLOCK xxH", і натисніть ручку настройки, щоб перейти до настройки. Формат часу почне мигати.
3. Поверніть ручку настройки, щоб обрати формат 12 або 24 годин. Натисніть ручку настройки, щоб підтвердити обраний формат годинника.
   Примітка: Якщо обраний 12-годинний формат годинника, радіоприймач буде використовувати 12-годинний формат для цієї настройки.

4. Натисніть і утримуйте кнопку меню/інформації INFO MENU, щоб увійти до меню настройки.
5. Повертайте ручку настройки, поки на дисплеї не з'явиться дата (наприклад, THU APR 3), і натисніть ручку настройки, щоб перейти до настройки. Формат дати почне мигати.
6. Поверніть ручку настройки, щоб обрати необхідний формат дати. Натисніть ручку настройки, щоб підтвердити вибір.

Настройка часу годинника і дати

1. Натисніть і утримуйте кнопку меню/інформації INFO MENU.
2. Повертайте ручку настройки, поки на дисплеї не з'явиться "CLOCK ADJ". Натисніть ручку настройки, щоб перейти до настройки.
3. Настройка години на дисплеї почне мигати. Поверніть ручку настройки, щоб обрати необхідну годину, і натисніть ручку настройки, щоб підтвердити настройку. Після цього поверніть ручку настройки, щоб обрати необхідну хвилину, і натисніть ручку настройки, щоб підтвердити настройку.
4. Повертайте ручку настройки, поки на дисплеї не з'явиться "DATE ADJ". Натисніть ручку настройки, щоб перейти до настройки.
5. Поверніть ручку настройки, щоб обрати необхідний рік, і натисніть ручку настройки, щоб підтвердити настройку. Після цього поверніть ручку настройки, щоб обрати необхідний місяць, і натисніть ручку настройки, щоб підтвердити настройку. Після цього поверніть ручку настройки, щоб обрати необхідну дату, і натисніть ручку настройки, щоб підтвердити настройку.

Система передачі даних каналом радіомовлення (RDS)

Коли Ви встановлюєте час годинника за допомогою функції RDS, Ваш радіоприймач синхронізуватиме час годинника кожного разу, коли він налаштовується на радіостанцію за допомогою RDS з сигналами CT.

1. Під час настройки на станцію, яка передає дані через RDS, натисніть і утримуйте кнопку меню/інформації INFO MENU.
2. Повертайте ручку настройки, поки на дисплеї не з'явиться "RDS CT" і символ годинника. Натисніть ручку настройки, щоб перейти до настройки.
3. Повертайте ручку настройки, поки на дисплеї не з'явиться "RDS CT". Натисніть ручку настройки, щоб підтвердити настройку. Час годинника радіоприймача буде встановлюватися автоматично залежно від отримуваних даних через RDS.
4. Після завершення операції на РК-дисплеї з'явиться піктограма RDS, яка говорить про те, що час радіоприймача відповідає часу годинника RDS. Час годинника радіоприймача дійсний протягом 5 днів кожного разу, коли час радіоприймача синхронізується з RDS CT.

Настройка будильника

У Вашому радіоприймачі є два типи будильника, які можна встановити, щоб будити Вас за допомогою сигналу AM-/FM-радіо або зумерного сигналу. Сигнали будильника можна встановити, коли пристрій перебуває в режимі очікування або у режимі відтворення.

а. Настройка часу спрацьовування радіобудильника:

1. Час спрацьовування радіобудильника можна встановити як коли радіоприймач увімкнений, так і коли він вимкнений.
2. Натисніть і утримуйте кнопку радіобудильника, при цьому почне мигати символ радіобудильника і година, а також лунатиме зумерний сигнал.
3. Поки мигає символ радіобудильника, поверніть ручку настройки, щоб обрати годину, після чого знову натисніть ручку настройки, щоб підтвердити настройку години. Після цього поверніть ручку настройки, щоб обрати хвилину, і натисніть ручку настройки, щоб підтвердити настройку хвилини.
4. Повертайте ручку настройки, і на дисплеї з'являтимуться опції частоти для будильника. Наявні такі опції будильника:
   ONCE (ОДИНОЧНИЙ) – сигнал будильника лунає один раз
   DAILY (ЩОДЕННИЙ) – сигнал будильника лунає щодня
   WEEKDAY (БУДНІЙ ДЕНЬ) – сигнал будильника лунає лише у будні дні
   WEEKEND (ВИХІДНИЙ ДЕНЬ) – сигнал будильника лунає лише у вихідні дні
   Натисніть ручку настройки, щоб підтвердити настройку.
5. Поки мигає символ радіобудильника, поверніть ручку настройки, щоб обрати необхідну смугу і станцію пробудження, після чого натисніть ручку настройки, щоб підтвердити вибір.
6. Поверніть ручку настройки, щоб обрати необхідний рівень гучності, і натисніть ручку настройки, щоб підтвердити рівень гучності. Настройка радіобудильника завершена.

Примітка:
Якщо нова радіостанція для радіобудильника не була обрана, у такому разі буде обрана остання радіостанція будильника.

Примітка:
Якщо обрана AM-/FM-станція будильника недоступна, коли повинен лунати сигнал будильника, замість нього використовуватиметься зумерний будильник.

b. Настройка зумерного будильника HWS (гуманна система пробудження):
Якщо обраний зумерний будильник HWS, буде активований зумерний сигнал.
Через кожні 15 секунд звуковий сигнал будильника лунає коротше протягом однієї хвилини, а потім вимикається на одну хвилину, після чого цей цикл знову повторюється.

1. Час спрацьовування зумерного будильника можна встановити як коли радіоприймач увімкнений, так і коли він вимкнений.
2. Натисніть і утримуйте кнопку зумерного будильника , при цьому почне мигати його символ і година, а також лунатиме зумерний сигнал.
3. Поки мигає символ зумерного будильника , поверніть ручку настройки , щоб обрати годину, після чого знову натисніть ручку настройки , щоб підтвердити настройку години. Після цього поверніть ручку настройки , щоб обрати хвилину, і натисніть ручку настройки , щоб підтвердити настройку хвилини.
4. Повертайте ручку настройки, і на дисплеї з'являтимуться опції частоти для будильника. Наявні такі опції будильника:
   ONCE (ОДИНОЧНИЙ) – сигнал будильника лунає один раз
   DAILY (ЩОДЕННИЙ) – сигнал будильника лунає щодня
   WEEKDAY (БУДНІЙ ДЕНЬ) – сигнал будильника лунає лише у будні дні
   WEEKEND (ВИХІДНИЙ ДЕНЬ) – сигнал будильника лунає лише у вихідні дні
   Натисніть ручку настройки , щоб підтвердити настройку.

Примітка:
Для зумерного будильника не можна відрегулювати рівень гучності.

Коли лунає сигнал будильника

Щоб скасувати сигнал будильника, натисніть кнопку живлення .

Відключення/скасування сигналу будильника

Щоб відключити активний сигнал будильника, або натисніть кнопку живлення , або натисніть і утримуйте кнопку відповідного сигналу будильника, щоб скасувати сигнал будильник.

Повторення сигналу

1. Коли лунає сигнал будильника, натисніть будь-яку кнопку, окрім кнопки живлення , щоб заглушити сигнал будильника на 5 хвилин. На дисплеї з'явиться "SNOOZE".
2. Щоб відрегулювати час тиші таймера повторення сигналу, натисніть і утримуйте кнопку меню/інформації , щоб увійти до меню настройки.
3. Повертайте ручку настройки , поки на дисплеї не з'явиться "SNOOZE X", потім натисніть ручку настройки , щоб перейти до настройки. Поверніть ручку настройки , щоб встановити час тиші таймера повторення сигналу на 5, 10, 15 або 20 хвилин.
4. Щоб скасувати відлік часу таймера повторення сигналу, коли сигнал будильника призупинений, натисніть кнопку живлення .

Таймер сну

Ваш радіоприймач можна налаштувати на автоматичне вимкнення після спливання попередньо встановленого часу. Таймер сну можна встановити на 60, 45, 30, 15, 120 або 90 хвилин.

1. Натисніть і утримуйте кнопку живлення , щоб перейти до настройки таймера сну. На дисплеї з'явиться "SLEEP XX".
2. Продовжуйте утримувати кнопку живлення , і на дисплеї почнуть послідовно з'являтися опції таймера сну. Відпустіть кнопку, коли на дисплеї з'явиться необхідна настройка таймера сну. Настройка буде збережена, а РК-дисплей повернеться до звичайного відображення.
3. Радіоприймач буде автоматично вимикатися після спливання попередньо встановленого часу таймера сну. На дисплеї відображатиметься піктограма таймера сну , вказуючи на активний стан таймера сну.
4. Щоб скасувати функцію таймера сну до спливання попередньо встановленого часу, просто натисніть кнопку живлення , щоб вимкнути пристрій вручну.

Гучність

Ви можете виконати компенсацію на нижніх і верхніх частотах радіоприймача шляхом регулювання функції гучності.

1. Натисніть і утримуйте кнопку меню/інформації , щоб увійти до меню настройки.

2. Повертайте ручку настройки, поки на дисплеї не з'явиться "LOUD ON" або "LOUD OFF". Натисніть ручку настройки, щоб перейти до настройки.
3. Поверніть ручку настройки, щоб обрати ON для увімкнення функції гучності, після чого натисніть ручку настройки, щоб підтвердити настройку.
4. Щоб вимкнути функцію гучності, виберіть OFF і натисніть ручку настройки, щоб підтвердити настройку.

Допоміжний вхідний порт

Передбачено два допоміжні вхідні стереопорти діаметром 3,5 мм. Один знаходиться на передній панелі радіоприймача (AUX IN 1), інший – в акумуляторному відсіку (AUX IN 2).

1. Приєднайте зовнішнє джерело звуку (наприклад, iPod, MP3 або CD плеєр) до допоміжного вхідного порту.
2. Натисніть декілька разів і відпустіть кнопку джерела, поки не з'явиться AUX IN 1 або 2.
3. Відрегулюйте настройку рівня гучності на iPod, MP3 або CD-плеєрі, щоб забезпечити адекватний рівень сигналу від плеєра, після чого за допомогою ручки настройки на радіоприймачі виставте комфортний режим прослуховування.

Прослуховування музики з пристрою Bluetooth®

Перед автоматичним з'єднанням для відтворення/передачі потокової музики з пристрою Bluetooth® через радіоприймач необхідно здійснити сполучення пристрою Bluetooth® і Вашого радіоприймача. Сполучення створює постійний "зв'язок", таким чином пристрої завжди можуть розпізнати один одного.

Сполучення з пристроєм Bluetooth®

1. Натисніть кнопку джерела, щоб вибрати функцію Bluetooth®. На дисплеї з'явиться "BT READY", і з інтервалом у 2 секунди на екрані мигатиме "READY".
2. Активуйте Bluetooth® на своєму пристрої відповідно до інструкції користувача, щоб можна було здійснити процедуру сполучення.
3. Натисніть і відпустіть кнопку сполучення; на дисплеї з'явиться "BT PAIR" і мигатиме з інтервалом в 1 секунду. Ви можете розпочати пошук Вашого радіоприймача на своєму пристрої Bluetooth®. Щойно на пристрої Bluetooth® з'явиться ім'я Вашого радіоприймача, натисніть цей пункт у списку пристрою Bluetooth®.
   У деяких старих типах мобільних пристроїв (версії пристрою Bluetooth® до BT2.1) може знадобитися ввести пароль "0000".
4. Ваш пристрій Bluetooth® з'єднається з радіоприймачем.
5. Після встановлення з'єднання на дисплеї буде продовжувати відображатися "BLUETOOTH", а підсвічування згасне через 10 секунд.

Тепер можна відтворювати музику з пристрою з активованою функцією Bluetooth® через Ваш радіоприймач.

Відтворення даних з пристрою Bluetooth®, сполучення з яким вже встановлено

1. Натисніть кнопку джерела, щоб обрати функцію Bluetooth®. На дисплеї з'явиться "BT READY", і з інтервалом у 2 секунди мигатиме "READY".
2. Здійсніть пошук радіоприймача на пристрої Bluetooth® і з'єднайте їх. Деякі пристрої можуть з'єднуватися з радіоприймачем автоматично.

Тепер можна відтворювати музику з пристрою з активованою функцією Bluetooth® через Ваш радіоприймач.

Примітка:

a) Радіоприймач можна сполучити не більше ніж із 8 пристроями Bluetooth®. У разі сполучення із більшою кількістю пристроїв історія сполучення буде перезаписуватися, починаючи із найдавнішого сполучення.
b) Якщо 2 пристрої Bluetooth® здійснюють пошук Вашого радіоприймача, на обох пристроях буде показана його наявність.
c) Якщо пристрій Bluetooth® тимчасово від'єднався від радіоприймача, Вам необхідно вручну повторно приєднати пристрій до радіоприймача.
d) Якщо у списку пристрою Bluetooth® відображається ім'я Вашого радіоприймача, але Ваш пристрій не може з'єднатися з ним, видаліть ім'я Вашого радіоприймача зі списку і повторно сполучіть пристрій із радіоприймачем відповідно до описаної вище процедури.
e) Ефективний радіус дії між радіоприймачем і сполученим пристроєм складає приблизно 10 метрів (30 футів).
f) Будь-яка перешкода між радіоприймачем і пристроєм може зменшити радіус дії.

Від'єднання пристрою Bluetooth®

Натисніть і утримуйте кнопку сполучення протягом 2–3 секунд, щоб від'єднати пристрій Bluetooth®.
З дисплея зникне "BLUETOOTH", сигналізуючи про деактивацію Bluetooth®.

Заряджання через USB-порт живлення (Мал. 10)

У передній частині радіоприймача знаходиться USB-порт. Через цей USB- порт Ви можете заряджати USB-пристрій.

1. Приєднайте USB-пристрій, наприклад iPod, MP3 або CD-плеєр, за допомогою доступного у продажу USB-кабелю.
2. Натисніть на кнопку живлення , щоб увімкнути радіоприймач.
3. Незалежно від того, чи радіоприймач живиться від мережі змінного струму або від акумулятора, радіоприймач може заряджати USB-пристрій, коли радіоприймач увімкнений і перебуває у режимі FM-радіо, у режимі BT або у режимі AUX, коли підключене зовнішнє аудіоджерело.

Примітка:
Не можна заряджати USB-пристрої у режимі AM, оскільки під час заряджання USB-пристрою прийом радіосигналу стає надзвичайно слабким.

- Під час здійснення заряджання через USB знижується максимальний рівень гучності динаміка.
- Гніздо USB видає електричний струм не більше 1 A напругою 5 В.

Важливо:
- Перш ніж приєднувати USB-пристрій до зарядного пристрою, завжди робіть резервні копії Ваших даних, що перебувають на USB-пристрої. Інакше існує ймовірність втрати цих даних.
- Зарядний пристрій може не подавати живлення на деякі USB-пристрої.
- Якщо Ви не використовуєте USB-порт або закінчили заряджання, витягніть USB-кабель і закрийте кришку.
- Не приєднуйте джерело живлення до USB-порту. Інакше існує небезпека виникнення пожежі. USB-порт призначений для заряджання лише низьковольтних пристроїв. Коли Ви не здійснюєте заряджання низьковольтного пристрою, завжди приєднуйте кришку до USB-порту.
- Не встромляйте цвяхи, дроти тощо у USB-порт живлення. Інакше коротке замикання може спричинити появу диму і вогню.
- Не з'єднуйте гніздо USB із USB-портом ПК, тому що існує велика ймовірність того, що пристрої вийдуть з ладу.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

⚠ **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:**
- Ніколи не використовуйте газолін, бензин, розріджувач, спирт та подібні речовини. Їх використання може призвести до зміни кольору, деформації та появи тріщин.

Технічні характеристики:

Живлення
Адаптер змінного струму
12 В постійного струму/1200 мА, центральний вивід позитивний

Акумулятор	UM-3 (розмір AA) x 2 як резервний акумулятор Гніздовий акумулятор: 7,2 В – 10,8 В Висувний акумулятор: 10,8 В – 18 В
Діапазон частот	FM 87,50 – 108 МГц (0,05 МГц/крок) AM (MW) 522–1710 кГц (9 кГц/крок)

Bluetooth®
(Логотипи та словесна торговельна марка Bluetooth® є зареєстрованими торговельними марками компанії Bluetooth SIG, Inc.)

Версія Bluetooth®	4.0
Профілі Bluetooth®	A2DP/SCMS-T
Потужність передачі	Потужність Bluetooth® класу 2
Радіус передачі	Макс. 10 м (залежно від умов використання)
Підтримуваний кодек	SBC
Сумісний профіль Bluetooth®	A2DP
Максимальна потужність радіочастоти:	BT EDR: 3,95 дБм/ BT LE: 3,97 дБм

Конструкція	
Динамік	3,5" 8 Ом x 2 шт.
Вихідна потужність	7,2 В: 0,5 Вт x 2 10,8 В: 1,2 Вт x 2 14,4 В: 2,2 Вт x 2, 18 В: 3,5 Вт x 2
Вхідне гніздо	Діам. 3,5 мм (AUX IN1/AUX IN2)
Антена	FM: гнучка стрижнева антена AM: феритова антена
Розміри (Ш x В x Г) в мм	282 x 294 x 163

Касета акумулятора	(кг)
(без акумулятора)	4,3
BL0715	4,4
BL7010	
BL1013	4,5
BL1015	
BL1016	
BL1020B	
BL1021B	
BL1415	4,6
BL1415N	
BL1815	
BL1815N	
BL1820	
BL1820B	
BL1040B	4,7
BL1041B	
BL1430	4,8
BL1430B	
BL1440	
BL1450	
BL1460B	
BL1830	4,9
BL1830B	
BL1840	
BL1840B	
BL1850	
BL1850B	
BL1860B	

РУССКИЙ (Оригинальные инструкции)

Символы

Ниже приведены символы, используемые для данного устройства. Перед использованием убедитесь, что вы понимаете их значение.



Прочтите руководство по эксплуатации.



Только для стран ЕС

Не выбрасывайте электрооборудование или аккумуляторы вместе с бытовым мусором!

В соответствии с европейскими директивами об утилизации электрического и электронного оборудования, о батареях и аккумуляторах, а также использованных батареях и аккумуляторах и их применении в соответствии с местными законами электрооборудование, батареи и аккумуляторы, срок эксплуатации которых истек, должны утилизироваться отдельно и передаваться для утилизации на предприятие, соответствующее применяемым правилам охраны окружающей среды.

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

⚠ **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

Во избежание риска возгорания, поражения электрическим током или получения травмы при использовании электроинструмента следует соблюдать основные правила техники безопасности, указанные ниже.

1. Перед использованием внимательно прочитайте это руководство по эксплуатации и руководство по эксплуатации зарядного устройства.
2. Очищайте только сухой салфеткой.
3. Не устанавливайте вблизи источников тепла, например, радиаторов, обогревателей, печей и других приборов (включая усилители), вырабатывающих тепло.
4. Используйте только насадки/дополнительные принадлежности, указанные производителем.
5. Отсоединяйте устройство от розетки во время грозы или если оно не используется в течение длительного времени.
6. Радио с питанием от встроенного или внешнего аккумулятора следует заряжать только с помощью специального зарядного устройства. Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумуляторов, может привести к пожару при его использовании с другим аккумулятором.
7. Используйте радио только с рекомендованными аккумуляторными блоками. Использование других аккумуляторов может привести к пожару.
8. Когда аккумуляторный блок не используется, храните его отдельно от металлических предметов, таких как: скрепки, монеты, ключи, гвозди, шурупы или другие небольшие металлические предметы, которые могут привести к закорачиванию контактов аккумуляторного блока между собой. Короткое замыкание между контактами аккумуляторного блока может привести к искрению, ожогам или пожару.
9. Избегайте контакта участков тела с такими заземленными поверхностями, как трубы, радиаторы, батареи отопления и холодильники. При контакте тела с заземлением повышается опасность поражения электрическим током.
10. При неправильном обращении из аккумулятора может потечь жидкость. Избегайте контакта с ней. В случае контакта с кожей промойте место контакта обильным количеством воды. В случае попадания в глаза, обратитесь к врачу. Жидкость из аккумулятора может вызвать раздражение или ожоги.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

СПЕЦИФИЧЕСКИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ АККУМУЛЯТОРНОГО БЛОКА

1. Перед использованием аккумуляторного блока прочитайте все инструкции и предупреждающие надписи на (1) зарядном устройстве, (2) аккумуляторном блоке и (3) инструменте, работающем от аккумуляторного блока.
2. Не разбирайте аккумуляторный блок.
3. Если время работы значительно сократилось, немедленно прекратите работу. В противном случае может возникнуть перегрев, что приведет к ожогам и даже к взрыву.
4. В случае попадания электролита в глаза промойте их большим количеством чистой воды и немедленно обратитесь к врачу. Это может привести к потере зрения.
5. Не замыкайте контакты аккумуляторного блока между собой:
   (1) Не прикасайтесь к контактам какими-либо токопроводящими предметами.
   (2) Избегайте хранить аккумуляторный блок в контейнере вместе с другими металлическими предметами, такими как гвозди, монеты и т. п.
   (3) Не допускайте попадания на аккумуляторный блок воды или дождя. Замыкание контактов аккумуляторного блока между собой может привести к возникновению большого тока, перегреву, возможным ожогам и даже разрыву блока.
6. Не храните инструмент и аккумуляторный блок в местах, где температура может достигать или превышать 50°C (122°F).
7. Не бросайте аккумуляторный блок в огонь, даже если он сильно поврежден или полностью вышел из строя. Аккумуляторный блок может взорваться под действием огня.
8. Не роняйте и не ударяйте аккумулятор.
9. Нельзя использовать поврежденный аккумулятор.

10. Во избежание риска, перед использованием ознакомьтесь с инструкциями по замене аккумулятора.
    Максимальный ток разряда аккумулятора не должен быть меньше 8 А.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**
- В случае неправильной замены аккумулятора возможен его взрыв.
- Заменяйте аккумулятором такого же или аналогичного типа.

Пояснения к общему виду (рис. 1)

1. Гнездо питания USB
2. Питание/Таймер сна
3. Кнопка источника
4. Будильник-радио
5. Будильник-зуммер
6. Кнопка предустановленных станций/ предварительной настройки 1 с возможностью подключения Bluetooth®
7. Кнопка меню/справки
8. Регулятор громкости/настройки/выбора
9. Гнездо DC IN (вход питания постоянного тока)
10. Вход AUX IN 1
11. ЖК-дисплей
12. Ручка
13. Штыревая антенна
14. Замок батарейного отсека
15. Динамик
16. Крышка аккумуляторной батареи
17. Входной разъем (AUX IN 2)
18. Батарейный отсек (под крышкой – основной комплект аккумуляторов и запасные аккумуляторы)
19. Вверх
20. Влево
21. Передний
22. Вправо
23. Обратная сторона; крышка аккумулятора закрыта
24. Обратная сторона; крышка аккумулятора открыта
25. Блок аккумулятора
26. Кнопка
27. Индикаторы
28. Кнопка проверки

ЖК-дисплей:

A. Будильник “радио”
B. Будильник “зуммер”
C. Символ режима стерео
D. Индикатор низкого уровня заряда аккумулятора
E. Часы
F. Частота
G. RDS (Система радиоинформации)
H. Состояние режима ожидания
I. Значок AM/PM для часов

Установка аккумулятора

Примечание:
Хранение резервных аккумуляторов в отсеке позволяет предотвратить потерю данных предустановок станций.

Установка резервного аккумулятора

1. Вытяните стопор батарейного отсека, чтобы освободить батарейный отсек. Предусмотрен основной батарейный отсек и отсек резервного аккумулятора. **(рис. 2)**
2. Снимите крышку отсека резервного аккумулятора и вставьте 2 новых аккумулятора UM-3 (размер AA). Проверьте полярность установки в соответствии с рисунком внутри отсека. Установите на место крышку аккумулятора. **(рис. 3)**
3. После установки резервных аккумуляторов вставьте основной аккумуляторный блок для питания радио. Подходящие аккумуляторные блоки для данного радио перечислены в таблице ниже.

В таблице ниже приведено время работы при однократном заряде в режиме радио.

Емкость аккумулятора	Напряжение аккумуляторного блока					На выходе динамика = 50 мВт + 50 мВт (единицы измерения: Час) (Приблизительно)	
	7,2 V	10,8 V	10,8 V - макс. 12 V	14,4 V	18 V	В режиме радио или AUX	В режиме Bluetooth® во время зарядки через USB
1,0 Ah	BL7010					6,0	0,8
1,3 Ah		BL1013				8,0	1,5
				BL1415		6,5	2,0
					BL1815	7,5	
1,5 Ah	BL0715					9,0	1,0
			BL1015/ BL1016			9,5	1,8
				BL1415N		8,5	2,0
					BL1815N	9,5	2,5
2,0 Ah			BL1020B/ BL1021B			12	2,5
					BL1820/ BL1820B	13	3,5
3,0 Ah				BL1430/ BL1430B		14	4,5
					BL1830/ BL1830B	18	5,0
4,0 Ah			BL1040B/ BL1041B			25	5,0
				BL1440		23	6,0
					BL1840/ BL1840B	26	7,0
5,0 Ah				BL1450		28	8,0
					BL1850/ BL1850B	33	8,5
6,0 Ah				BL1460B		30	9,5
					BL1860B	40	10

: Аккумуляторный блок
: Выдвижной аккумулятор

Примечание:
Таблица с описанием времени работы аккумулятора выше приведена в качестве справочной информации. Фактическое время работы зависит от типа аккумулятора, условий зарядки или эксплуатации.

Установка или снятие выдвижного аккумуляторного блока (рис. 4 и 5)

- Для установки аккумуляторного блока совместите выступ аккумуляторного блока с пазом в корпусе и задвиньте его на место. Всегда устанавливайте блок до упора так, чтобы он зафиксировался на месте с небольшим щелчком.
- Если вы можете видеть красный индикатор на верхней части клавиши, адаптер аккумулятора не полностью установлен на месте. Установите его до конца так, чтобы красный индикатор был не виден. В противном случае адаптер может выпасть из инструмента и нанести травму вам или другим людям.
- Не применяйте силу при установке аккумуляторного блока. Если блок не двигается свободно, значит он вставлен неправильно.
- Чтобы извлечь аккумуляторный блок, выдвиньте его из устройства, перемещая кнопку на передней стороне блока или нажав на кнопки по бокам блока.

Установка или снятие аккумуляторного блока (рис. 6 и 7)

- Для установки аккумуляторного блока совместите выступ блока с пазом в корпусе и задвиньте его на место.
- Для снятия аккумуляторного блока нажмите кнопку сбоку блока и извлеките аккумулятор из гнезда.

Установите стопор батарейного отсека в исходное положение.

Снижение мощности, искажения и “заикание”, либо символ низкого уровня заряда аккумулятора и сообщение “POWERFAIL” (Сбой питания), которые появляются на дисплее, являются признаками необходимости замены основного аккумуляторного блока.

Примечание:

Аккумуляторный блок нельзя заряжать с помощью прилагаемого адаптера переменного тока.

Если появился символ низкого заряда аккумулятора и значок “EMPTY” постоянно мигает, необходимо заменить запасные аккумуляторы.

Индикация оставшегося заряда аккумулятора (рис. 8)

Только для аккумуляторных блоков с буквой “B” в конце номера модели

Нажмите кнопку проверки на аккумуляторном блоке для проверки оставшегося заряда. Индикаторы включатся на несколько секунд.

Индикаторы			Заряд аккумулятора
Горит	Выключен	Мигает	
■ ■ ■ ■			от 75% до 100%
■ ■ ■ □			от 50% до 75%
■ ■ □ □			от 25% до 50%
■ □ □ □			от 0% до 25%
◪ □ □ □			Зарядите аккумулятор.
■ ■ □ □ ↑ ↓ □ □ ■ ■			Возможно, аккумулятор неисправен.

015658

Примечание:

- В зависимости от условий эксплуатации и температуры окружающего воздуха индикация может незначительно отличаться от фактического значения.

Использование штыревой антенны (рис. 9)

Выпрямите штыревую антенну как показано на рисунке.

Использование прилагаемого адаптера переменного тока (рис. 10)

Снимите резиновый изолятор и вставьте разъем адаптера в гнездо DC с левой стороны радио. Вставьте адаптер в розетку электросети. При использовании адаптера аккумуляторный блок автоматически отсоединяется. Если адаптер переменного тока не используется, его необходимо отсоединять от розетки.

Примечание:

Если во время работы радио в диапазоне AM возникают помехи от адаптера, отодвиньте радио от адаптера переменного тока на 30 см.

Работа радио - Настройка AM/FM

1. Нажмите кнопку питания , чтобы включить радио.
2. Нажмите кнопку источника , чтобы выбрать режим AM или FM радио.
3. Нажмите и удерживайте регулятор настройки для выполнения автоматической настройки. Радио выполнит сканирование диапазона AM/FM, начиная с отображаемой частоты, и автоматически прекратит сканирование после нахождения станции с сигналом достаточной мощности.
4. Через несколько секунд изображение на экране обновится. На экране будет отображаться частота обнаруженного сигнала.
5. Чтобы найти другую станцию, нажмите и удерживайте регулятор настройки как описано выше.
6. Достигнув конца диапазона волн, радио возобновит настройку с начала диапазона.
7. Поворачивайте регулятор настройки чтобы отрегулировать уровень звука.

   Примечание:

   - Во время регулировки громкости убедитесь, что символ FM/AM НЕ мигает на экране.
   - Если на экране мигает символ AM/FM, станции можно настраивать вручную (подробные сведения см. в разделе “Ручная настройка - AM/FM”).
8. Для выключения радио нажмите кнопку питания .

Ручная настройка - AM/FM

1. Нажмите кнопку питания , чтобы включить радио.
2. Нажмите кнопку источника , чтобы выбрать режим AM или FM радио.
3. Нажмите регулятор настройки , чтобы на экране начал мигать символ FM или AM.

Примечание:

- Символ FM/AM мигает около 10 секунд. В это время доступна только ручная настройка.
- Если во время мигания FM/AM необходимо отрегулировать громкость, нажмите регулятор настройки, чтобы остановить мигание, после чего поверните регулятор настройки для регулировки уровня звука.

4. Поворачивайте регулятор настройки, чтобы настроить станцию.
5. Достигнув конца диапазона волн, радио возобновит настройку с начала диапазона.
6. С помощью регулятора настройки отрегулируйте уровень звука.

Предустановленные станции в режиме AM/FM

Для каждого диапазона радио (AM и FM) предусмотрено 5 предустановленных станций. Они используются аналогичным образом для каждого диапазона волн.

1. Нажмите кнопку питания, чтобы включить радио.
2. Нажмите кнопку источника для выбора необходимого диапазона. Настройте необходимую радиостанцию как описано выше.
3. Нажмите и удерживайте необходимую кнопку предустановки (1 - 5) пока рядом с частотой на экране не отобразится, например, “P4”. Станция будет сохранена на предустановленном номере. При необходимости повторите процедуру для оставшихся предварительных настроек.
4. Ранее сохраненные предустановленные станции при необходимости можно перезаписывать в соответствии с описанной выше процедурой.

Режимы дисплея – FM

Для режима FM предусмотрены различные параметры дисплея.

1. Несколько раз нажмите кнопку меню/справки для просмотра информации RDS прослушиваемой станции.

a.	Название станции	Отображение названия прослушиваемой станции.
b.	Тип программы	Отображение типа прослушиваемой станции (Популярная, Классическая, Новости и т. д.).
c.	Радиотекст	Отображение текстовых сообщений радио, например, новые элементы и т. д.
d.	Год/день	Отображение года и дня недели в соответствии с настройками даты на радио.
e.	Дата/день	Отображение даты и дня недели в соответствии с настройками даты на радио.
f.	Частота	Отображение частоты прослушиваемой станции в диапазоне FM.

Стерео (авто)/моно режим FM

Если сигнал прослушиваемой FM-станции слишком слабый, может быть слышен шум. Уровень шума можно снизить, выбрав режим воспроизведения моно, а не стерео.

1. При необходимости нажмите кнопку питания для выбора диапазона FM и настройки необходимой FM-станции (как описано выше).
2. Нажмите и удерживайте кнопку меню/справки для отображения параметров меню.
3. Поворачивайте регулятор настройки, пока на экране не отобразится параметр Авто/моно FM. Если выбран параметр Авто, нажмите регулятор настройки для перехода в режим моно и снижения шума. Нажмите регулятор настройки для выбора параметра.

Вызов предустановленной станции в режиме AM/FM

1. Нажмите кнопку питания, чтобы включить радио.
2. Нажмите кнопку источника, чтобы выбрать режим AM или FM радио.
3. Кратко нажмите необходимую кнопку предустановки для настройки радио на одну их сохраненных в памяти станций.

Часы и будильники

Настройка формата времени и даты

Экран часов используется в режиме ожидания и на экранах в режиме воспроизведения и может быть установлен в различных форматах. Выбранный формат затем используется при настройке будильников.

1. Нажмите и удерживайте кнопку меню/справки для отображения параметров меню.
2. Поворачивайте регулятор настройки, пока на экране не отобразится “CLOCK xxH”, после чего нажмите регулятор настройки для ввода параметра. Формат времени начнет мигать.
3. Поворачивайте регулятор настройки для выбора формата 12 или 24 часов. Нажмите регулятор настройки для подтверждения выбора формата часов.

Примечание: Если выбран формат 12 часов, радио будет использовать 12 часов для настройки.

4. Нажмите и удерживайте кнопку меню/справки INFO MENU для отображения параметров меню.
5. Поворачивайте регулятор настройки, пока на экране не отобразится дата (например, THU APR 3 (ЧЕТВ., 3 АПР.)), после чего нажмите регулятор настройки для ввода параметра. Формат даты начнет мигать.
6. Поворачивайте регулятор настройки для выбора необходимого формата даты. Нажмите регулятор настройки для подтверждения выбора.

Настройка времени и даты

1. Нажмите и удерживайте кнопку меню/справки INFO MENU.
2. Поворачивайте регулятор настройки, пока на экране не отобразится “CLOCK ADJ” (Настройка часов). Нажмите регулятор настройки для ввода параметра.
3. Параметры часов на экране начнут мигать. Поворачивайте регулятор настройки для выбора часов, после чего нажмите регулятор настройки для подтверждения настройки. Затем поверните регулятор настройки для выбора минут, после чего нажмите регулятор настройки для подтверждения настройки.
4. Поворачивайте регулятор настройки, пока на экране не отобразится “DATE ADJ” (Настройка даты). Нажмите регулятор настройки для ввода параметра.
5. Поворачивайте регулятор настройки для выбора года, после чего нажмите регулятор настройки для подтверждения настройки. Затем поверните регулятор настройки для выбора месяца, после чего нажмите регулятор настройки для подтверждения настройки. Затем поверните регулятор настройки для выбора даты, после чего нажмите регулятор настройки для подтверждения настройки.

Система радиоинформации (RDS)

При настройке часов с помощью функции RDS радио будет выполнять синхронизацию времени всякий раз при настройке на радиостанцию с функцией RDS и сигналами CT.

1. При настройке на радиостанцию, транслирующую данные RDS, нажмите и удерживайте кнопку меню/справки INFO MENU.
2. Поворачивайте регулятор настройки пока на экране не отобразится индикация “RDS CT” и символ часов. Нажмите регулятор настройки для ввода параметра.
3. Поворачивайте регулятор настройки, пока на экране не отобразится “RDS CT”. Нажмите регулятор настройки для подтверждения настройки. Часы на радио будут настроены автоматически в соответствии с полученными данными RDS.
4. После выполнения процедуры на ЖК-дисплее появится значок RDS, свидетельствующий о настройке времени радио с помощью функции часов RDS. Время часов будет действительно в течение 5 дней после каждой синхронизации радио с RDS CT.

Настройка будильника

Радио предусматривает два будильника, которые можно настроить на включение режима радио AM/FM или зуммера. Будильники можно настроить, когда устройство находится в режиме ожидания или воспроизведения.

a. Установка времени срабатывания будильника “радио”:

1. Радио можно установить при включенном и при выключенном радио.
2. Нажмите и удерживайте кнопку будильника “радио” , символ будильника “радио” и индикация часов начнут мигать и раздастся звуковой сигнал.
3. Пока мигает символ будильника “радио” , поверните регулятор настройки для выбора часов и нажмите на регулятор настройки еще раз, чтобы подтвердить настройку часов. Затем поверните регулятор настройки для выбора минут, после чего нажмите регулятор настройки для подтверждения настройки минут.
4. Поворачивайте регулятор настройки; на дисплее отобразятся опции выбора частоты для будильника.
   Будильник предусматривает следующие параметры:
   ONCE (ОДНОКРАТНО) - будильник срабатывает однократно
   DAILY (ЕЖЕДНЕВНО) - будильник будет срабатывать ежедневно
   WEEKDAY (БУДНИ) - будильник будет срабатывать только по будним дням
   WEEKEND (ВЫХОДНЫЕ) - будильник будет срабатывать только по выходным дням
   Нажмите регулятор настройки для подтверждения настройки.
5. Пока мигает символ будильника “радио”, поверните регулятор настройки, чтобы выбрать

нужную частоту и станцию для будильника, затем нажмите на регулятор настройки для подтверждения выбора.

6. Поверните регулятор настройки, чтобы выбрать нужную громкость и нажмите на регулятор настройки для подтверждения уровня громкости. Установка будильника “радио” завершена.

Примечание:
Если новая станция для будильника “радио” не выбрана, будет использована станция, которая настраивалась для будильника последней.

Примечание:
Если выбранная станция диапазона AM/FM на момент срабатывания будильника недоступна, включится будильник-зуммер.

b. Установка будильника “зуммер HWS” (Система пробуждения человека).
При выборе будильника “зуммер HWS” включается прерывистый звуковой сигнал.
Звуковой сигнал будильника становится короче каждые 15 секунд в течение минуты, затем следует одна минута тишины, после чего цикл повторяется.

1. Будильник-зуммер можно установить при включенном и при выключенном радио.
2. Нажмите и удерживайте кнопку будильника-зуммера , символ и индикация часов начнут мигать и раздастся звуковой сигнал.
3. Пока мигает символ будильника-зуммера , поверните регулятор настройки для выбора часов и нажмите на регулятор настройки еще раз, чтобы подтвердить настройку часов. Затем поверните регулятор настройки для выбора минут, после чего нажмите регулятор настройки для подтверждения настройки минут.
4. Поворачивайте регулятор настройки; на дисплее отобразятся опции выбора частоты для будильника.
   Будильник предусматривает следующие параметры:
   ONCE (ОДНОКРАТНО) - будильник срабатывает однократно
   DAILY (ЕЖЕДНЕВНО) - будильник будет срабатывать ежедневно
   WEEKDAY (БУДНИ) - будильник будет срабатывать только по будним дням
   WEEKEND (ВЫХОДНЫЕ) - будильник будет срабатывать только по выходным дням
   Нажмите регулятор настройки для подтверждения настройки.

Примечание:
Для зуммера регулировка громкости не предусмотрена.

Во время срабатывания будильника

Чтобы отключить сработавший будильник, нажмите кнопку питания .

Отключение/отмена будильников

Для отключения активного будильника нажмите кнопку питания или кнопку соответствующего будильника для его отмены.

Повторение сигнала будильника

1. При срабатывании будильника нажмите любую кнопку (кроме кнопки питания), чтобы выключить будильник на 5 минут. На экране отобразится “SNOOZE” (Повторение сигнала будильника).
2. Чтобы настроить таймер повторного сигнала будильника, нажмите и удерживайте кнопку меню/справки для отображения параметров меню.
3. Поворачивайте регулятор настройки , пока на экране не отобразится “SNOOZE X”, после чего нажмите регулятор настройки для ввода параметра. Поворачивайте регулятор настройки для настройки времени таймера повторного сигнала будильника: 5, 10, 15 и 20 минут.
4. Для отмены таймера повторного сигнала будильника во время приостановки работы будильника нажмите кнопку питания .

Таймер сна

Радио можно настроить на автоматическое отключение по истечению заданного времени. Таймер сна можно настроить на 60, 45, 30, 15, 120 и 90 минут.

1. Нажмите и удерживайте кнопку питания для ввода параметров таймера сна. На экране отобразится “SLEEP XX”.
2. Продолжайте удерживать кнопку питания – параметры таймера сна начнут переключаться на экране. При появлении на экране необходимого времени таймера отпустите кнопку. Настройка будет сохранена и ЖК-дисплей вернется к обычному отображению.
3. Радио отключится автоматически по истечению заданного времени таймера сна. На экране будет отображаться символ таймера сна , свидетельствующий об активации таймера.
4. Для отмены функции таймера сна до истечения заданного времени просто нажмите кнопку питания для отключения устройства вручную.

Тонкомпенсация

Радио предусматривает компенсацию низких или высоких частот с помощью регулировки функции тонкомпенсации.

1. Нажмите и удерживайте кнопку меню/справки для отображения параметров меню.
2. Поворачивайте регулятор настройки до появления на экране “LOUD ON” (Тонкомпенсация включена) или “LOUD OFF” (Тонкомпенсация выключена). Нажмите регулятор настройки для ввода параметра.
3. Поворачивайте регулятор настройки для включения функции тонкомпенсации, после чего нажмите регулятор настройки для подтверждения настройки.
4. Для отключения функции тонкомпенсации выберите Выкл. и нажмите регулятор настройки для подтверждения настройки.

Гнездо вспомогательного входа

На устройстве предусмотрены два гнезда вспомогательного входа 3,5 мм для подключения стереооборудования. Одно расположено на передней части радио (AUX IN 1), а другое - в батарейном отсеке (AUX IN 2).

1. Подключите внешний аудиоисточник (например, iPod, проигрыватель MP3 или CD) к гнезду вспомогательного входа.
2. Несколько раз нажмите и отпустите кнопку источника SOURCE пока на экране не отобразится AUX IN 1 или 2.
3. Отрегулируйте громкость на iPod, MP3 или CD-проигрывателе, чтобы получить необходимый уровень сигнала от проигрывателя, после чего при необходимости используйте регулятор настройки для создания комфортного уровня прослушивания.

Прослушивание музыки с помощью функции Bluetooth®

Чтобы автоматически подключаться по интерфейсу Bluetooth® для воспроизведения музыки с Bluetooth®-устройства через радио, сначала необходимо установить парное соединение между этим устройством и радио. Парное соединение позволяет установить постоянную связь, поэтому оба устройства всегда будут распознавать друг друга.

Установление парного соединения с устройством Bluetooth®

1. Нажмите кнопку источника SOURCE для выбора функции Bluetooth®. На экране отобразится “BT READY” и сообщение READY (ГОТОВ) будет мигать с интервалом 2 секунды.
2. Включите функцию Bluetooth® на устройстве в соответствии с инструкциями в руководстве пользователя устройства для установления парного соединения.
3. Нажмите и удерживайте кнопку парного соединения 1, после чего на экране появится сообщение “BT PAIR”, которое будет мигать с интервалом в 1 секунду. Можно начать поиск радиостанции на устройстве Bluetooth®. После того, как название радиостанции появится на устройстве Bluetooth®, нажмите на элемент в списке Bluetooth®.
   На некоторых устаревших моделях сотовых телефонов (версии устройства Bluetooth® до BT2.1) может потребоваться введение кода “0000”.
4. Ваше устройство Bluetooth® будет соединено с радио.
5. После установления соединения на экране по-прежнему будет отображаться “BLUETOOTH” и через 10 секунд произойдет приглушение подсветки.

Теперь через радио можно прослушивать музыку с устройства с активной функцией Bluetooth®.

Воспроизведение на устройстве Bluetooth® с уже установленным парным соединением

1. Нажмите кнопку источника SOURCE для выбора функции Bluetooth®. На дисплее отобразится “BT READY” и сообщение “READY” (ГОТОВ) будет мигать с интервалом 2 секунды.
2. Выполните поиск и подключите радио к устройству Bluetooth®. Некоторые устройства способны подключаться к радио автоматически.

Теперь через радио можно прослушивать музыку с устройства с активной функцией Bluetooth®.

Примечание:

a) Радио позволяет устанавливать парное соединение не более чем с 8 устройствами Bluetooth®. При установлении парного соединения с большим количеством устройств Bluetooth® журнал установления парных соединений может быть перезаписан.

b) При выполнении поиска радио двумя устройствами Bluetooth® оно будет обнаружено обоими устройствами.

c) Если устройство Bluetooth® временно отсоединено от радио. Повторное подключение к радио выполняется вручную.

d) Если название радио отображается в результатах поиска устройства Bluetooth®, но подключение выполнить не удается, удалите название радио из списка обнаруженных устройств и еще раз выполните парное соединение устройства с радио в соответствии с описанными выше инструкциями.

e) Эффективный рабочий диапазон между радио и сопряженным устройством составляет примерно 10 метров (30 футов).

f) Наличие препятствий между радио и устройством может привести к сокращению рабочего диапазона.

Отсоединение устройства Bluetooth®

Нажмите и удерживайте кнопку Парное соединение в течение 2-3 секунд для отсоединения устройства Bluetooth®. Сообщение “BLUETOOTH” на экране погаснет, свидетельствуя об отключении функции Bluetooth®.

Зарядка с помощью гнезда питания USB (рис. 10)

На лицевой панели радио предусмотрено гнездо USB. Через гнездо USB можно заряжать устройство USB.

1. Подключите устройство USB, например iPod, MP3- или CD-плеер, с помощью кабеля USB, приобретаемого на рынке.
2. Нажмите кнопку питания, чтобы включить радиоприемник.
3. Независимо от типа питания (от сети переменного тока или батарей) радиоприемник можно использовать для зарядки устройства USB. Для этого радиоприемник должен быть включен в режиме FM радио, BT или AUX, который отображается при подключении внешнего аудиоисточника.

Примечание:
Зарядка устройств USB в режиме AM невозможна, так как радиосигнал во время зарядки устройства USB очень слабый.

- Во время зарядки через USB максимальный уровень выходной мощности динамика будет снижен.
- Максимальный уровень тока в гнезде USB составляет 1 A 5 В.

Важная информация:
- Перед подключением устройства USB к зарядному устройству обязательно выполните резервное копирование данных с устройства USB. В противном случае возможна потеря данных.
- Зарядное устройство может не подавать питание на некоторые устройства USB.
- Если функция не используется или после завершения зарядки извлеките кабель USB и закройте крышку.
- Не подключайте источник питания к гнезду USB. В противном случае существует риск возгорания. Гнездо USB предназначено только для зарядки устройств с более низким напряжением. Обязательно установите крышку на гнездо USB, когда не выполняется зарядка устройства с более низким напряжением.
- Не вставляйте гвоздь, провод и т. д. в гнездо питания USB. В противном случае короткое замыкание может стать причиной задымления и возгорания.
- Не подключайте гнездо USB к USB-порту ПК, поскольку в этом случае высока вероятность поломки устройств.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**
- Запрещается использовать бензин, лигроин, растворитель, спирт и т.п. Это может привести к изменению цвета, деформации и появлению трещин.

Технические характеристики:

Требования к электропитанию	
Адаптер переменного тока	12 В пост. тока/1200 мА, центральный контакт положительный
Аккумулятор	UM-3 (размер AA) x 2 в качестве резервных Аккумуляторный блок: 7,2 В - 10,8 В Выдвижной аккумулятор: 10,8 В - 18 В
Диапазон частот	FM 87,50 - 108 МГц (с шагом 0,05 МГц) AM (MW) 522 - 1710 кГц (с шагом 9 кГц)
Bluetooth®	
(Словесный знак и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками компании Bluetooth SIG, Inc.)	
Версия Bluetooth®	4.0
Конфигурации Bluetooth®	A2DP/SCMS-T
Электропередача	спецификация Bluetooth®, класс питания 2
Диапазон передачи	макс. 10 м (зависит от условий эксплуатации)
Поддерживаемый кодек	SBC
Совместимые конфигурации Bluetooth®	A2DP
Максимальная мощность радиочастоты:	BT EDR: 3,95 дБм/ BT LE: 3,97 дБм
Параметры контура	
Акустическая система	3,5 дюйма 8 Ом x 2
Выходная мощность	7,2 В: 0,5 Вт x 2 10,8 В: 1,2 Вт x 2 14,4 В: 2,2 Вт x 2, 18 В: 3,5 Вт x 2
Входной разъем диам.	3,5 мм (AUX IN1/AUX IN2)
Антенная система	FM: штыревая антенна AM: ферритовая антенна
Размер (Ш x В x Г) в мм	282 x 294 x 163

Вес

Аккумуляторный блок	(кг)
(без аккумулятора)	4,3
BL0715	4,4
BL7010	
BL1013	4,5
BL1015	
BL1016	
BL1020B	
BL1021B	
BL1415	4,6
BL1415N	
BL1815	
BL1815N	
BL1820	
BL1820B	
BL1040B	4,7
BL1041B	
BL1430	4,8
BL1430B	
BL1440	
BL1450	
BL1460B	
BL1830	4,9
BL1830B	
BL1840	
BL1840B	
BL1850	
BL1850B	
BL1860B	

Makita Europe N.V. Jan-Baptist Vinkstraat 2,
3070 Kortenberg, Belgium

Makita Corporation 3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan